imburgs agblad

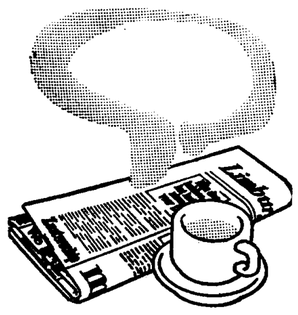
Donderdag 4 januari 1973.

55e jaargang no. 3

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad N.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 27,35, per maand f 9,18 — Giro 1035100

ARM Limburg en Oost-Nederland behoren volgens een berekening van de EEG-commissie tot de armste delen van de Europese Gemeenschap. De EEG-commissie heeft het bruto inkomen per inwoner van de verschillende landen becijferd. In Limburg bedraagt het inkomen per inwoner tussen de 1500 en 2000 dollar bruto.

De rest van Nederland, de aangrenzende Belgische provincies en Nordrheinland-Westfalen komen er aanmerkelijk beter af. In die provincies verdient een inwoner tussen de 2000 en 3000 dollar. In een groot deel van Nordrheinland-Westfalen zelfs meer dan 3000 dollar.



HET WEER VANDAAG

BEWOLKING

DE BILT

Veel bewolking met hier en daar wat lichte regen of motregen en plaatselijk mist. Weinig wind en temperaturen omstreeks 4 graden. Vooruitzichten voor morgen en zaterdag: overwegend droog met ongeveer normale temperaturen.

AKEN

Nevelig weer met kans op wat lichte regen of motregen. Weinig wind. Maximumtemperatuur van 2 tot 5 graden.
Verdere vooruitzichten tot morgenavond: weinig verandering met iets lagere temperaturen.

In Europa:

	max. temp.
Amsterdam	mist 5
De Bilt	motregen 15
Zuid-Limburg	geheel bew. 4
Barcelona	half bew. 11
Genève	licht bew. 2
Innsbruck	regen 4
Lissabon	onbewolkt 14
Londen	geheel bew. 10
Malaga	onbewolkt 16
Parijs	geheel bew. 4
Rome	regen 16
Split	regen 13
Tunis	zwaar bew. 16

Pakistaanse hockeyers bekeerd!

De voorzitter van het Pakistaanse Olympische Comité heeft aan de Internationale Hockey Federatie, het IOC, de Westduitse organisatoren en diverse begeleiders zijn verontschuldigingen aangeboden voor het slechte gedrag tijdens de ceremonie protocollaire op de Olympische Spelen in München. Over deze late inkeer vandaag in het

Limburgs Sport Dagblad

- Even apart
- Opiniepagina
- Show en RTV
- Beursberichten
- Familieberichten
- Memo vandaag
- Puzzel van de dag
- Plaatselijk nieuws

Hanekraaiconcours



Vakcentrales: een dergelijke actie is niet uitvoerbaar



● **Israëls minister van buitenlandse zaken, Abba Eban, die steeds meer als opvolger van premier Golda Meir wordt genoemd, zal in het voorjaar een bezoek aan ons land brengen.**

Goedkoper oceaan over!

Van onze verkeersredactie

AMSTERDAM, 4 januari — In navolging van de chartertarieven, zullen ook de lijntarieven over de Atlantische Oceaan worden verlaagd. Dat is een rechtstreeks gevolg van het mislukken van het IATA-overleg in Genève. Canadian Pacific heeft nu aangekondigd vanaf 1 april 630 gulden te zullen rekenen voor een retour Amsterdam-Montreal. De KLM zal vandaag nieuwe tarieven aankondigen, de PanAm komt daar waarschijnlijk binnenkort mee. De prijzen van de KLM zullen bepalend zijn voor de hoogte van die van andere maatschappijen; voor de Rijksluchtvaartdienst zullen zij als norm gelden.

Van een drastische verlaging is geen sprake, zo deelde de KLM ons mee. „Het zullen geen verschillen van honderden guldens worden. Vermoedelijk komen de nieuwe tarieven voor het verkeer met plaatsen aan de Amerikaanse en Canadese oostkust in de buurt van de 600 gulden te liggen, dat alles behoudens goedkeuring van de Rijksluchtvaartdienst". De RLD, gevraagd om commentaar op de aankondiging van CP Air, zei echter dat het met 630 gulden „een moeilijke zaak wordt. Op het eerste gezicht kan het niet".

Het tarief van 630 gulden is weinig lager dan het huidige voor retours met een geldigheid van 22 tot 45 dagen (thans 695 gulden), maar aanzienlijk lager dan de retours voor 14 tot 21 dagen (thans 1170 gulden). Retours (en enkele reizen) naar Montreal zijn de goedkoopste op het Amerikaanse continent. Die naar andere Canadese en Amerikaanse steden zijn hoger.

Pan American in Amsterdam liet ons weten dat „in New York geruchten over tariefsverlagingen gaan", maar kon daarover nog niets naders meedelen. Het is echter redelijk te veronderstellen dat de nieuwe lijntarieven — eveneens op basis van een retour met een geldigheid van 14 tot 45 dagen — enigszins onder de huidige met een 21 -tot 45-daagse geldigheid komen te liggen. Zo'n retour naar New York kost op het ogenblik (evenals met de KLM) 751 gulden, tegen 1252 voor 14 tot 21 dagen. Voor Chicago zijn deze tarieven respectievelijk 970 en 1544 gulden, voor Los Angeles en San Francisco respectievelijk 1190 en 1859 gulden.

Bonden tegen boycot van VS

Van onze verslaggever

DEN HAAG, 4 januari — Het overlegorgaan van de drie vakcentrales heeft gisteren besloten niet in te gaan op verzoeken en suggesties om naar aanleiding van het Amerikaanse optreden in Vietnam massale boycotacties te organiseren tegen Amerikaanse bedrijven, schepen, vliegtuigen en handelsprodukten.

Wel instemming met landelijke manifestatie

Het was een voorstel van de PvdA om samen met de drie vakcentrales en alle andere politieke partijen in de Tweede Kamer middels boycot pressie te gaan uitoefenen op de Verenigde Staten, het vredesakkoord over Vietnam te tekenen. Volgens de PvdA zou juist nu grote druk op de Verenigde Staten moeten worden uitgeoefend, nu de bombardementen op Hanoi en Haiphong zijn gestaakt. De PvdA had de vakcentrales een principiële uitspraak gevraagd of zij acties tegen de Amerikaanse politiek in Vietnam zouden steunen. Het overlegorgaan heeft hierop negatief gereageerd omdat a) zulke acties onuitvoerbaar zijn en b) de laatste ontwikkelingen hoop geven op een spoedig staken van alle vijandelijkheden in Vietnam.

De Nederlandse vakcentrales zullen op hun internationale organisaties een dringend beroep doen druk uit te oefenen op de betrokken partijen om alles in het werk te stellen de vrede de herstellen.

Wél hebben de vakcentrales hun instemming betuigd met een voorstel van de PvdA om zaterdag in Utrecht een landelijke Vietnam-manifestaties te houden.

CNV-bond kwaad

Het dagelijks bestuur van de bond van leidinggevend personeel van het CNV wil een spoedvergadering van de verbondsraad van het CNV over de gisteren genomen beslissing van de vakcentrales. Het bestuur zegt dit in een telegram aan het CNV.

Het bestuur is zeer verbaasd over de beslissing. „Wij begrijpen niet hoe dergelijke beslissingen zonder overleg met de bonden genomen kunnen worden", aldus het telegram.

Nieuwe Drie wonnen het van Oude Zes!



● **In het Londense Wembleystadion is gisteravond in EEG-verband gevoetbald. De Nieuwe Drie speelden er tegen de Oude Zes en wonnen met 2—0. Op de foto: Van Hanegem (Oude Zes) duelleert met de Brit Storey (liggend). Bobby Moore ziet gespannen toe. Zie sportpagina's.**

GESPREK WORDT VANDAAG VOORTGEZET

„Vijf" niet eens over inflatie en kiesstelsel

DEN HAAG, 4 jan. — De inflatiebestrijding en de verandering van het kiesstelsel in ons land vormen de belangrijkste geschilpunten tussen KVP, ARP, CHU, VVD en DS'70, die herstel van de oude coalitie van Biesheuvel in de weg zouden kunnen staan. Dat is gisteren gebleken tijdens het gesprek, dat de fractieleiders van deze vijf partijen ten huize van een griepperige informateur Ruppert met elkaar hebben gehad.

DS'70-fractieleider Berger verklaarde na afloop van het gesprek, dat vandaag zal worden voortgezet, dat de sfeer bijzonder prettig was tijdens de bijeenkomst, die van tijd tot tijd ook werd gebruikt voor eerste voorzichtige onderhandelingen. Volgens Berger, die zich optimistisch toonde, is er een groot aantal overeenkomsten tussen de vijf partijen, die deel uitmaakten van het eerste kabinet-Biesheuvel. Vandaag zou volgens hem moeten blijken of de verschillen overwonnen zouden kunnen worden.

VVD-fractieleider Wiegel noemde het gesprek „plezierig en constructief". ARP-fractieleider Biesheuvel had nog geen oordeel over de vorderingen van de besprekingen. „We zijn nog in een oriënterend stadium", zei hij vlak voordat hij in fractievergadering ging. Hoewel DS'70-fractieleider Berger toegaf, dat er al onderhandeld werd tussen de oude vijf, liet informateur Ruppert via een woordvoerder weten, dat hij het gesprek vooral zag als een „verkennende bespreking". Hij sprak in dit verband van „een eerste ronde", waarna nog meer gesprekken tussen de vijf fractieleiders mogelijk zijn. Zo'n „tweede ronde" valt echter buiten de opdracht van informateur Ruppert. Aangenomen wordt dan ook, dat de vervolggesprekken in een formatiepoging thuis horen.

Geschilpunten

Het gesprek werd gevoerd aan de hand van de brieven, die de fractieleiders vorige week hebben geschreven aan dr. Ruppert. Zij verklaarden daarin dat zij op bepaalde voorwaarden zouden willen meewerken aan herstel van de oude coalitie-Biesheuvel. De belangrijkste geschilpunten, die uit de brieven naar voren springen zijn de wijze waarop de inflatie aangepakt moet worden en de hervorming van het kiesstelsel.

VVD en DS'70 willen evenals de drie confessionle partijen matiging van lonen en prijzen in goed overleg met het bedrijfsleven en de zelfstandige beroepsbeoefenaren, maar zij wijzen erop, dat omschreven moet worden, dat de overheid moet ingrijpen als het overleg niet tot resultaat leidt. KVP ARP en CHU voelen niets voor deze dreiging. Met betrekking tot de hervorming van het kiesstelsel is de VVD erg hardnekkig. Wiegel wil uitdrukkelijk niet meedoen aan een regering die een districtenstelsel of een beperkt districtenstelsel wil invoeren.

Novemberstorm rukte 6 miljoen bomen uit grond

UTRECHT, 4 jan. — De storm in de nacht van 12 op 13 november vorig jaar heeft in ons land een herbebossing op een oppervlakte van ruw geschat ruim 2.500 hectaren nodig gemaakt. De oppervlakte min of meer ernstig beschadigd oud bos, dat wil zeggen waarin ontwortelde en gebroken bomen voorkomen, beloopt nog eens 10.000 à 15.000 hectaren. Dit getal moet dan worden gezien tegen de 230.000 hectaren bos, die in Nederland aanwezig is.

Ir. J. Verkoren, directeur van Staatsbosbeheer, heeft dit in een nieuwjaarsbijeenkomst met het personeel van zijn dienst verteld. Er is in de Nederlandse bossen ongeveer 800.000 m3 hout gevallen. Het aantal gevallen bomen ligt vermoedelijk tegen de zes miljoen.

FOUTIEVE RENTE DOOR FOUT VAN COMPUTER

ARNHEM, 4 jan. — Door een vergissing bij de bediening van de computer in het girokantoor in Arnhem is op naar schatting meer dan 100.000 spaarbankboekjes van de Rijkspostspaarbank de rente foutief berekend. De bijgeschreven rente is of teveel of te weinig. Het zou uitsluitend gaan om rekeningen met een rente van 1%. De fout zal zo spoedig mogelijk worden hersteld.

(ADVERTENTIE)

deze week bij VéGé

PLANTEN MARGARINE

2 kuipjes à 250 gram ~~114~~

89

(ADVERTENTIE)

1973 wordt een goed jaar.....

voor prijsbewuste huisvrouwen, want

geeft dubbel voordeel!
Bekijk en vergelijk het massale voordeel elders in het Limburgs Dagblad!

Service-dienst Radio Dahlmanns overgenomen

Ons vakkundig personeel repareert iedel merk radio of tv. Geen voorrijkosten! Bel ons rustig, wij komen. Tel. 045-313815.

De reparatiegoederen die nog bij Dahlmanns stonden, kunnen bij ons worden afgehaald.

J. KREUTZ ELECTRONIC-SERVICE

BAANSTRAAT 96 (hoek Schumannstraat), SCHAESBERG, telef. 045—313815

Binnenkort IEDERE DONDERDAG aparte pagina's met

ZEER LAGE ADVERTENTIE-TARIEVEN

bij het LIMBURGS DAGBLAD

De advertentie-adviseurs van het Limburgs Dagblad weten er meer van.

VRAAG ER ALVAST NAAR, voordat U een kontrakt afsluit met huis-aan-huis bladen.

Mysterieuze moord op eigenaar bar

Van onze correspondent

DEVENTER, 4 jan. — Met behulp van het provinciaal recherchebijstandsteam is de Deventer recherche begonnen met het onderzoek naar de moord op de 29-jarige bar-eigenaar T. Tjalkens. Gisteren pas maakte de Deventer politie bekend dat de man dinsdagmiddag met verbrijzelde schedel gevonden is in een bijna vier meter diepe put midden in de bar De Gildekelder aan de Deventer Brink. Het slachtoffer was eigenaar van de bar.
De politie weet nog niet wie de moord kan hebben gepleegd, op welke wijze de man om het leven is gebracht en wat het motief is geweest.
In de zakken van 's mans costuum vond de politie een bedrag van f 2.000. Roofmoord schijnt derhalve bijna uitgesloten.

De man werd sinds 12 december vermist. Zijn vrouw deed een week later aangifte van die vermissing bij de politie. Het lijk werd bij toeval ontdekt. De put was afgesloten. De bar was alleen in de weekends open. Het onderzoek heeft uitgewezen dat de man enkele dagen in de put moet hebben gelegen. In de afgelopen weekends is de bar nog meermalen gebruikt.

Man met ingeslagen schedel lag in put

De schedel van het slachtoffer was verbrijzeld. Volgens de patholoog-anatoom dr. J. Zeldenrust, die sectie op het lijk heeft verricht, is dit de doodsoorzaak geweest. Terwijl onder het deksel van de stenen put in hun midden het lijk lag van de eigenaar, hebben barbezoekers uitbundig de jaarwisseling gevierd in de Gildekelder.

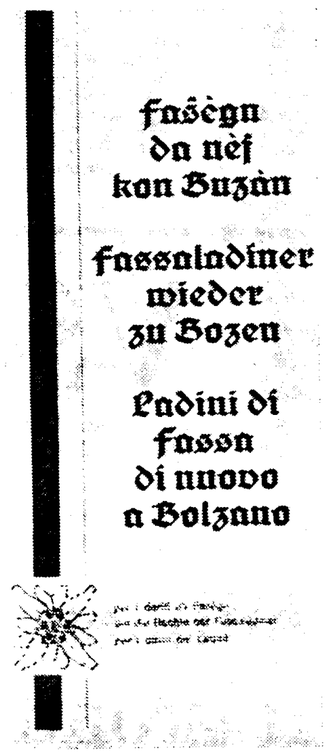
De vondst van het lijk is louter toeval geweest. Het was een van de plaatsen waar we bij ons speurwerk naar de verdwenen man tegenaan liepen, zegt hoofdinspecteur J. Olijdam van de Deventer recherche. Dinsdagmiddag om vijf uur werd het lijk ontdekt. Het lag horizontaal op de bodem van de diepe put met een doorsnee aan de bovenzijde van 69 centimeter waarin ongeveer 75 centimeter water stond.

Op 19 december deed de echtgenote van Tjalkens aangifte van vermissing van haar man bij de politie. Op dat tijdstip was de man al een week lang niet meer gezien. Zijn auto stond op een plaats waar die vaker staat. Het echtpaar Tjalkens dat één kind heeft, woont boven de bar La Balance, eveneens aan de Brink in Deventer. De politie omschrijft de man als „goed gevestigd" in de Deventer horeca, hij staat „niet ongunstig" bekend bij de Deventer recherche.

even apart
met nino tomadesso



Avond. De benen, loom van het skiën, gestrekt. De voeten in pantoffels. Praten met vrienden in Canazei. Hun dialect is het Ladinisch, een oude retoromaanse taal. Ook wel Romantsch genaamd. Het wordt op een uitgestrekt gebied gesproken. De Ladiner in het Fassa-dal voelen zich gediscrimineerd. Zesduizend mensen ongeveer wonen in dat dal. Voornamelijk levend van het toerisme. Nijvere aardige mensen. Italianen. Die bijna allemaal Duits spreken. En



Ladinisch. Bergbewoners. Tirolers. Verwikkeld in een taalstrijd. Die net zo fel woedt als bijvoorbeeld in België. De tweetaligheid, de zaak Alto Adige speelt in en rond Canazei net zo hartstochtelijk als elders in het Tirolerland.
Korea en Viëtnam zijn verdeeld.
De Ladiner der Dolomieten zijn er nog erger aan toe, zeggen ze. Ze zijn in drieën verdeeld. Ze behoren tot drie provincies. Een gedeelte tot de provincie Bolzano, waar de Ladiner bescheiden rechten hebben (Duitstalige radio-uitzendingen en pagina's in het Italiaanse in Bolzano geredigeerde dagblad „Alto Adige"); een gedeelte tot de provincie Trento, waar hun rechten alleen maar op papier bestaan en de derde groep tot de provincie Belluno, waar hun rechten niet erkend worden. De mensen van het Fassadal, provinciaal „geregeerd" vanuit Trento, willen van „Trent" — zoals zij het uitspreken — niets weten. Zij willen tot de provincie Bolzano behoren. Met andere woorden: zij voelen zich eerst Ladiner en Tiroler en dán pas Italiaan. Gezamenlijk behoren zij tot een minderheid die niet de geest van de Italiaan GARIBALDI, maar die van de Tiroler ANDREAS HOFER ademen.
Mijn gastheer GIORDANO in Chalet Pineta: „Men onderwerpt ons aan Italianisme dat indruist tegen onze gewoonten, onze folklore..." Wellicht overdreven, maar tekenend — deze uitspraak — voor hetgeen er onder deze bergbewoners leeft.

Het blijft niet bij gedachten alléén. Er wordt ook geageerd. Met pamfletten en brochures. Met bijeenkomsten. Met akties. Met als enig doel: weg van de provincie

over: *canazei-confidenties II • strijd der ladiner • en... een koelpiet*

Eerst ladiner dàn pas Italiaan

Trento, terug naar de provincie Bolzano. De laatste brochure die verscheen is van de hand van GUIDO IORI ROCIA. Het heet „Protest van de Ladinische bevolking in de Dolomieten". En draagt als ondertitel: „Dokument van het kolonialisme van Trento". Ik citeer:
„Wij zijn voor alles Ladiner. In ons woont de geest die uit onze bergen ontspringt. Wij spreken een taal die alleen van ons is. Wij ontvangen in hartelijke gastvrijheid alle bezoekers aan onze streek. Wij doen alles om hun sympathie te winnen. Wij denken internationaal. Maar als volk zijn wij een eenheid. In het Parijse Verdrag van 5 september 1946 is duidelijk opgenomen dat de Duitstalige bewoners van de provincies Bolzano en Trento dezelfde rechten hebben als de Italiaans-taligen. Een verdrag dat door de regering in Rome mede is ondertekend. Maar de politieke machthebbers in Trento houden zich niet aan dat verdrag".
Wat willen de mensen uit het Fassa-dal dan? De brochure van Rocia geeft onder meer aan:

a. het gebruik van het Ladinisch op de bewaarscholen;
b. twaalf uren onderwijs in het Duits, twaalf uren in het Italiaans en één uur in het Ladinisch op de lagere scholen;
c. overheidspersoneel dat uit Ladiner wordt geselecteerd.

Drie van hun wensen. Zij hebben er méér. Zij voelen zich Zuidtirolers. En dan pas Italianen. „In Trento", zo schreef Rocia, „hebben wij het gevoel onder een vreemd volk te verkeren. Een volk dat anders denkt dan wij bergbewoners..."
Dat, en nog meer, vertelden mijn vrienden uit Canazei op een avond. Lui liggend, de voeten in pantoffels. Uitrustend van ski-tochten. Geconfronteerd met een tweetaligheid, met een Tiroolse „strijd" die de Italiaanse regering al lange tijd voor tal van problemen heeft gesteld. En, als ik de Ladiner van Canazei geloven mag, in de toekomst nog meer zal stellen. Maar de meeste skiërs, de meeste toeristen hebben er geen weet van. Zij zijn passanten. Zij komen voor de wintersport. En vertrekken weer zonder op de hoogte te zijn van wat er leeft onder hun gastvrouwen en -heren.

D'R KOELPIET



Ik ontmoette hem gisteren. Hij is vormingsleider nu. Vroeger was hij mijnwerker. Een der omgeschoolden. De tijd in de mijn staat hem nog erg bij, kán hij niet vergeten.
„Ik heb een gedicht geschreven. Ik wil een aktie op gang brengen. Noem het de aktie Koelpiet. Als u het gedicht publiceert, wil ik het niet met mijn naam signeren. Ik vind mijn naam in de krant niet belangrijk. Zet er maar d'r Niekela onder...".
Het gedicht in het Heerlens dialect spreekt voor zich zelf.
Het post scriptum ook.

Iech bin enne Koelpiet — zoeë wie me dat zeët
Schwat wie e verke — deep i gen eëd
Schlaaf van de koale — der duivel zal os hoale — i gen eëd.

Iech bin enne koelpiet — zoeë wie me dat zeët
Deë kruupt en schraavelt — schoeft wie e peëd
Kom luuj, maak koale — had d'r schtieger bevoale — i gen eed.

Iech bin enne koelpiet — zoeë wie me dat zeët
Maake lang schiechte — naat van der schweët
Kom jong, how drop — doe mit deë schwatte kop — i gen eëd.

Iech bin enne koelpiet — zoeë wie me dat zeët
Geschraavelt vuur Limburg — deep i gen eëd
Maar ooch potverdorie — get vuur Hollands Glorie — i gen eëd.

Iech bin enne koelpiet — zoeë wie me dat zeët
De longe kapot — geen fleut mieë weëd
Jong hot toch de moel — alles vuur de koel — i gen eëd.

Iech bin enne koelpiet — iech bin het zat.
Nog um goan schoele — iech weet neet wat
Noa al die joare — mos iech neet hin vroage — zoeë geet dich dat.

Iech woar enne koelpiet — zoeë wie me dat zeët
Ze hand os neet mieë nuudig — zint nieks mieë weëd
Vervreugd pensjoeën — kanne nieks mieë doeë — i gen eëd.

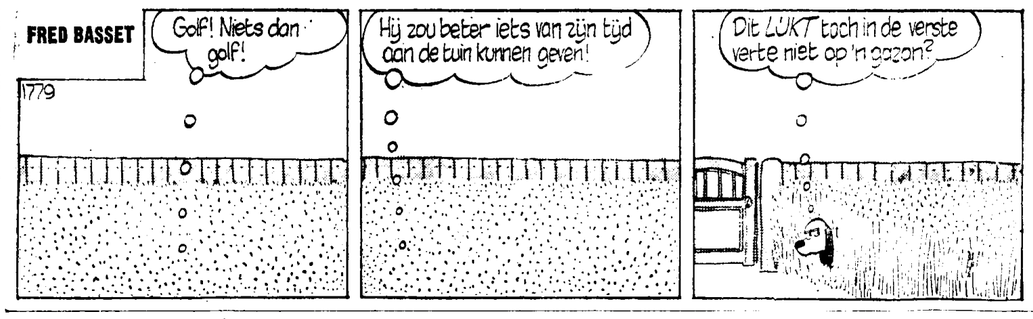
Hey storv enne koelpiet — zoeë wie me dat zeët
Ze kant 'm begraave — i Limburgse eëd.
Koeës neet mieë leëve — God zal hem vergeeve — zoeë wie me dat dan zeëd

D'R NIEKELA

P.S. Aan de luuj va Heële: Mocht d'r i Heële oeit es ee standbeeld van d'r Koelpiet koome, (i Kirkroa weete ze wat die luuj toekumt), het is nog neet te laat, dan kant ger op d'r sokkol de volgende inskriptie zette:
„Hie schteet enne Koelpiet — zoeë wie me dat zeët. Heë hat het verdeend — hee woar 't weëd."
Op 't Schouwburgplein is nog plaatsch genog!! Dit as enne tip vuur B en W va Heële, de gemeenteroad en neet te vergeete de Gezamenlijke Steenkolenmijnen, gevestigd in Heële.

VISSOEP MET GROENTEN

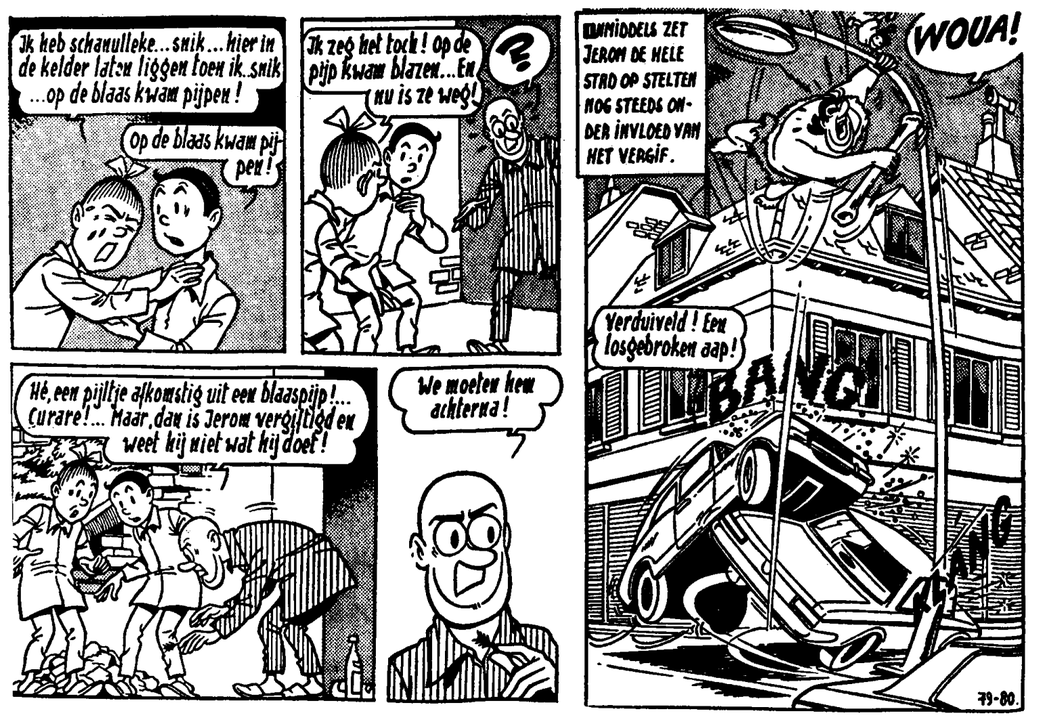
■ *Zet twee wijtingen (met de kop er aan) op met 1 liter water, takje peterselie, schijfje citroen, stukje foelie, stukje prei, 6 worteltjes en zout. Laat het geheel een half uurtje zachtjes trekken. Zeef de bouillon, verwijderd graatjes van de wijtingen en wrijf het visvlees door een zeef. Meng er 25 gram bloem door en zoveel melk dat een dun papje zonder klontjes ontstaat. Verdun het papje verder met warme visbouillon en roer het mengsel door de rest van de bouillon. Blijf roeren, boven een laag vuur, tot de soep bindt. Breng de soep op smaak met enkele druppels citroensap, een snufje nootmuskaat en 6 eetlepels room. Voeg aan de soep de in dunne schijfjes gesneden worteltjes toe, enkele gare aspergepunten, een lepel gekookte rijst en enkele lepels gare doperwtjes. Strooi er peterselie over.*



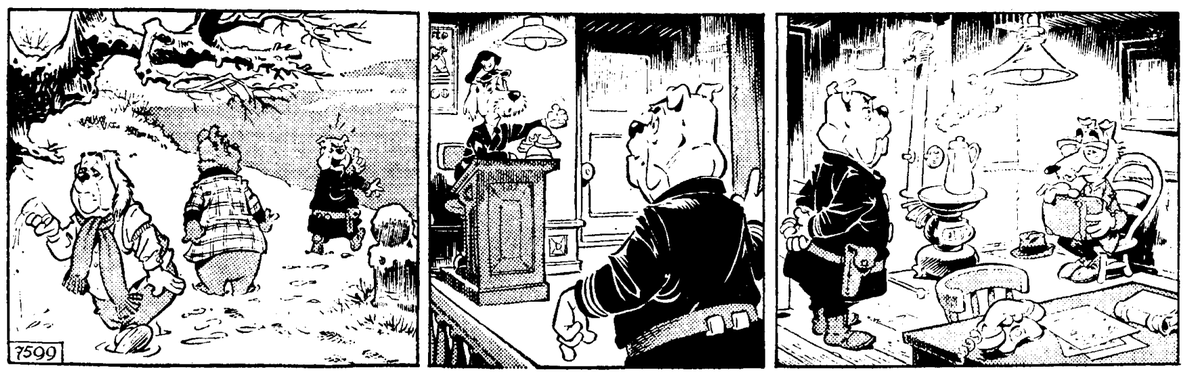
arman en ilva



Suske en Wiske — De Malle Mergpijp



Ollie B. Bommel en het losgetrilde inzicht



7599. „U krijgt veel geld", verklaarde de heer Bommel glimlachend. „Dat heb ik gezien in mijn inzicht, dat mij nooit pedriegt. Vindt u dat nu niet aardig?"

Tot zijn teleurstelling bewolkte de politiechef echter nog meer. „Dat is het toppunt!" snauwde hij, zich omdraaiend. „Sussen met smoesjes, huh? Ik ken jou zo langzamerhand. Maar de verdenkingen stapelen zich op - en reken maar, dat ik je gangen na laat gaan!" Met deze woorden verwijderde hij zich, zijn pet in de sneeuw achterlatend. Toen hij enige tijd later het politiebureau betrad was zijn stemming nog niet veel beter geworden, want de val was hem niet in de koude kleren gaan zitten.
„Nog wat nieuws, Snuf?" vroeg hij gemelijk aan de brigadier die de wacht had. „Anders ga ik naar huis".
„Nieuws niet zo indirect", zei de ondergeschikte. „Maar in uw kamer zit iemand op u te wachten voor een persoonlijke zaak, die erg belangrijk is. Een zekere Dubbelkant". De commissaris stampte het wachtlokaal door en opende met een ruk de deur van zijn vertrek.

„Meneer Dubbelkant?" gromde hij. „Wat is dat voor een persoonlijke zaak? Huh? Ik heb niet veel tijd, want ik heb behoefte aan tijgerbalsem".

„Ik heb iets beters", sprak de bezoeker, die op een stoel tegen de muur zat. „U hebt een lot in de Rommeldamse gemeenteloterij gekocht. Nummer P8406. Klopt dat?"

huon de neveling — DE BOODSCHAP



Japanse zelfmoord

TOKIO — De wegens meervoudige moord in staat van beschuldiging gestelde commandant van Rengo Segikun, het verenigde rode leger in Japan, Tsuneo Mori, heeft zich in een gevangenis van Tokio door ophanging van het leven beroofd. De 28-jarige Mori liet een brief achter, waarin hij zijn theorie, volgens welke de samenleving door middel van geweld veranderd moet worden, afzweert.

Afpersing

MUNCHEN — Een Beierse verzekeringsmaatschappij is door onbekenden, die beweren tot een Palestijnse guerrilla-organisatie te behoren te kennen gegeven dat er in haar kantoor een bom tot ontploffing zal worden gebracht, als de maatschappij verzuimt in te gaan op de eis tot betaling van DM 8 miljoen. De politie van München gelooft dat de afpersers niets met Palestijnen te maken hebben maar worden gezocht in de lokale onderwereld.

Archeologische vondst

TEHERAN — Franse en Perzische archeologen hebben een stenen beeld van keizer Darius uit de dynasatie der Achaemeniden gevonden, waarop onder meer een inscriptie in Egyptische hieroglyphenschrift voorkomt. Deze ontdekking heeft aanleiding gegeven tot de veronderstelling dat de Egyptenaren hulp hebben geboden bij de bouw van de paleizen van Persepolis.

77 overlevenden

MIAMI — Vast staat nu dat bij het vliegtuigongeluk boven de moerassen van Florida, de Everglades, 99 mensen zijn omgekomen en 77 personen de ramp hebben overleefd. Vrijdag was daar een Lockheed Tristar van de Eastern Airlines neergestort. Het 99ste slachtoffer werd gistermorgen in het moeras gevonden.

VS-consulaat beklaagd

PARIJS — Tegenstanders van het Amerikaanse optreden in Vietnam zijn woensdag in lunchtijd het gebouw van het Amerikaanse consulaat in Bordeaux binnengedrongen en hebben daar het meubilair in brand gestoken. De indringers die de muren van het gebouw vol kalkten met tegen Nixon gerichte leuzen, wisten te ontkomen.

Gevechten in Turkije

ISTANBOEL — Turkse militairen, gesteund door dorpelingen, zijn dinsdag slaags geraakt met twee, uit „Palestijnse kampen in Syrië afkomstige anarchisten". Dit is gisteren in Istanboel bekendgemaakt. Bij dit gevecht in de buurt van de stad Hassa in Zuidoost-Turkije zijn een kind, een boer en een militair om het leven gekomen. Twee boeren die de zijde van de anarchisten hadden gekozen, zijn gearresteerd.

Mijninstorting

EL VOLCAN — Een mijnwerker werd gedood en drie arbeiders liepen verwondingen op, toen gisteren de muren van een door de staat geëxploiteerde kopermijn op 80 kilometer ten zuidoosten van Santiago in Chili instortten. Veertig mijnwerkers die aanvankelijk opgesloten raakten, konden later uit hun benarde positie worden bevrijd.

Straffen voor kapers

MOSKOU — Kapers van vliegtuigen kunnen voortaan in de Sovjetunie tot een gevangenisstraf van 3 tot 10 jaar veroordeeld worden. Als er met geweld wordt gedreigd of geweld wordt gebruikt, kan de straf oplopen tot 15 jaar. Worden er mensen gedood of ernstig gewond, dan kan een kaper zelfs ter dood worden veroordeeld. In de laatste twee gevallen kunnen ook zijn bezittingen verbeurd worden verklaard.

Gasmaskers verplicht

VENETIë — Op last van de arbeidsinspectie moeten alle 50.000 werknemers in Porto Marghera, de industriehaven van Venetië, zijn uitgerust met gasmaskers om hen te beschermen in geval van ernstige luchtvervuiling. De maatregel volgt nadat enkele groepen werknemers vergiftigingen opliepen door de afvalgassen van de industrie.

Kaper gaf zich over

BALTIMORE — Een kaper, van wie achteraf bleek dat hij een patiënt van een psychiatrische inrichting is, heeft twee uur nadat hij zich van een passagiersvliegtuig had meester gemaakt, de vlag gestreken en zich zonder verzet aan de politie overgegeven. De man kaapte het toestel toen de 37 passagiers al waren uitgestapt en hield gedurende enkele uren twee stewardessen vast. Een psychiater en een geestelijke overreedden de man zijn kapingspoging op te geven, hetgeen gebeurde.

Arrestatie in Moskou

MOSKOU — Op beschuldiging van staatsvijandige activiteit is gisteren in Moskou de vrouw van dichter Vadim Delone, Irina Bjelogorodskaja aangehouden. De arrestatie zou verband houden met de publikatie van het clandestiene tijdschrift „Kroniek der lopende gebeurtenissen". De vrouw heeft in 1969 enkele maanden in een arbeidskamp gezeten wegens een protest tegen de Russische invasie in Tsjecholsowakije.

Jutphaas en Vreeswijk straks van de kaart

NIEUWEGEIN, 4 januari. — Binnenkort zullen de plaatsnamen Jutfaas en Vreeswijk niet meer in het openbaar voorkomen. Deze plaatsen zijn per 1 juli 1971 opgeheven om plaats te maken voor de nieuwe gemeente Nieuwegein, die binnen tien jaar zal uitgroeien tot een stad van 50.000 inwoners. Om te bereiken dat Nieuwegein zo snel mogelijk een begrip gaat worden, stellen b. en w. van de gemeente Nieuwegein voor f 25.000.- te bestemmen voor nieuwe plaatsnaamborden en wegwijzers. De namen Jutfaas en Vreeswijk moeten volgens het college worden vervangen door Nieuwegein-Noord en Nieuwegein-Zuid. Zodra er sprake is van één aaneengesloten kern, zal alleen de naam Nieuwegein gelden.



PJOTR SJELEST

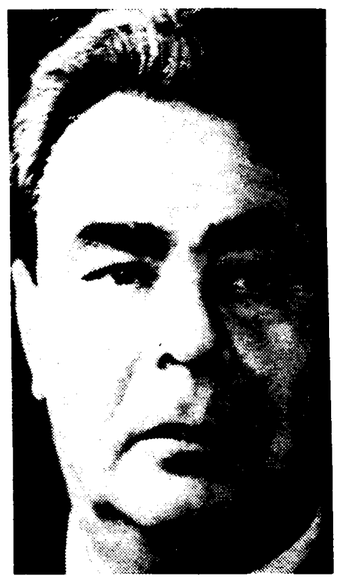
Fonds moet abortus betalen

UTRECHT, 4 jan. — Het Utrechtse katholieke ziekenfonds St. Luduïna heeft ten onrechte geweigerd de kosten van een abortus provocatus te vergoeden aan de moeder-voogdes van een 16-jarig meisje. Haar zwangerschap werd op medische indicatie en na ingewonnen advies van een abortus-commissie eind 1970 in het Diaconessenziekenhuis in Emmen onderbroken.

Dit heeft de Centrale Raad van Beroep in Utrecht woensdag beslist. Het ziekenfonds was in beroep gegaan tegen de beslissing van de Raad van Beroep in Groningen, die de afwijzing van de vergoeding van de abortuskosten reeds ongegrond had verklaard. Het ziekenfonds kreeg de opdracht een nadere beslissing te nemen. De Centrale Raad van Beroep heeft deze uitspraak bevestigd, zij het op andere gronden. Het is de eerste keer dat de Centrale Raad van Beroep een uitspraak in een abortuszaak heeft gedaan. De genomen beslissing betekent overigens niet, dat de Centrale Raad van Beroep van oordeel is, dat de kosten van een abortus tot het ziekenfondspakket dienen te worden gerekend. De raad heeft zich in zijn oordeel tot het voorgelegde geval beperkt.

Partijleider mislukte graanoogst en binnenlandse onrust verweten

Moskou gonst van geruchten: positie Brezjnjev is wankel



LEONID BREZJNEV



NIKITA CHROESJTSJOV

Van onze correspondent

MOSKOU, 4 jan. — In de Russische hoofdstad gonst het van geruchten dat de positie van de secretaris-generaal van de communistische partij, Leonid Brezjnjev, in gevaar verkeert. De 66-jarige grote man van de Sovjetunie wordt gezien als de verantwoordelijke voor de mislukte graanoogst, voor de binnenlandse onrust en voor een slechts gedeeltelijk succesvolle buitenlandse politiek.

In 1963 toen er ook een catastrofale oogst bleek te zijn binnengehaald, moest 12 miljoen ton graan in het Westen worden gekocht. Het jaar daarop viel Nikita Chroesjtsjov. Het afgelopen jaar heeft de Sovjetunie 25 miljoen ton graan moeten kopen en deze reusachtige hoeveelheid bleek niet voldoende om te voorkomen dat in sommige streken van het uitgestrekte land een voedselrantsoenering werd ingesteld.
De 25 miljoen ton wordt aangevoerd met grote aantallen Amerikaanse en ook Sovjet-schepen die gelost worden in Zwarte-Zeehavens. Hoewel dit ook in de Sovjetunie niet gemakkelijk is, wordt voor de bevolking zorgvuldig verborgen gehouden dat zij voor haar voortbestaan ten dele afhankelijk is van Amerikaans en Canadees graan.
De viering van het 50-jarig bestaan van de Unie van Socialistische Sovjetrepublieken heeft Brezjnjev niet het schitterende resultaat opgeleverd dat hij ervan verwachtte. Uit de hele wereld zijn staatshoofden in Moskou hun opwachting komen maken. Zelfs de Cubaanse leider Fidel Castro ontbrak niet. Maar het feest werd overschaduwd door de binnenlandse moeilijkheden, onder meer met politieke dissidenten en joden. Ook deze onrust wordt Brezjnjev in de schoenen geschoven omdat hij verantwoordelijk wordt gesteld voor het vieren van de binnenlandse politieke teugels. Volgens diplomatieke kringen in de Russische hoofdstad is het uitstel van de reis naar Washington die Brezjnjev in dit voorjaar zou ondernemen, een teken van tanende macht van de leider. Hem wordt volgens genoemde kringen kwalijk genomen dat hij de verhouding met het Westen heeft verbeterd zonder dat daartegenover enig tastbaar voordeel voor de communistische wereld staat. Hoewel Nixon vorig jaar hartelijk werd verwelkomd in de hoofdstad van de Sovjetunie, kon hij bijvoorbeeld rustig voortgaan het kleine buurland Noord-Vietnam te bestoken met zijn luchtmacht.

In uiterste rechtse Stalinistische kringen wordt Brezjnjevs buitenlandse politiek beoordeeld als halfzacht. Brezjnjev heeft tijdens een laatste zitting van de Opperste Sovjet zich ontdaan van een van zijn felste critici, de Oekraiense partijleider Pjotr Sjelest. Volgens waarschijnlijk uit het Kremlin afkomstige berichten is hij verantwoordelijk voor de invasie in Tsjechoslowakije in 1968.

Het evenwicht binnen het Sovjet-driemanschap Brezjnev-Kosygin-Podgorny is kwetsbaar en de val van een van de drie zal naar wordt verwacht ook zijn gevolgen voor detwee anderen niet missen. Wie echter de volgende sterke mannen zullen worden, indien de geruchten over Brezjnevs val bewaarheid worden, is niet geheel duidelijk. De kritiek op Brezjnev komt vooral uit de behoudende hoek waar naast Sjelest, Gennadi Woronof, de vroegere premier van de Russische republiek, en de partijleider van Wit-Rusland Mazerof thuishoren. Deze twee hebben tijdens de vergadering van de Opperste Sovjet kritiek geuit op Brezjnevs „consumptie-ideologie".

Meisje (20) in Griekse cel na smijtpartij

LEXMOND, 4 jan. — Mej. I. van Eck uit Lexmond zit sinds zondag gevangen op het Griekse eiland Kos, omdat zij tijdens een feest had meegedaan aan het smijten met glas en porselein. De gooi- en smijtpartij vond plaats op 28 december in een openlucht-nachtclub op Rhodos. Mej. van Eck was daar met een aantal medevakantiegangsters. Dit gooien smijtwerk tijdens feesten is een typisch Griekse gewoonte, die echter thans verboden is. Een inval van de politie maakte dan ook een einde aan het vrolijke gebeuren. Mej. van Eck gaf zelf toe ook het een en ander gegooid te hebben. De politie zag hierin voldoende aanleiding om haar te arresteren en haar de hele nacht op het politiebureau vast te houden. De volgende morgen werd zij berecht en veroordeeld tot tien dagen gevangenisstraf, die zij bij gebrek aan een gevangenis op Rhodos, op het eiland Kos moest uitzitten.
Het reisbureau, dat de reis had georganiseerd, heeft nog via de Nederlandse ambassade in Athene geprobeerd te voorkomen dat mej. van Eck haar straf moest gaan uitzitten. Niets kon de vreugdeloze verlenging van haar vakantie echter meer voorkomen. Mej. van Eck werd toch naar Kos gebracht. Ze slaapt daar alleen in een cel. Overdag mag ze in de tuin wandelen en ook mag ze bezoek ontvangen. Via het reisbureau wordt haar gevangenismenu aangevuld en heeft ze dekens gekregen, omdat het koud is in haar cel. Als mej. van Eck maandag wordt vrijgelaten, zal zij door een hostess van het reisbureau op Kos afgehaald worden.

Wuivende kinderen op wrak



● Noordvietnamese kinderen wuiven staande op een vleugeldeel van een neergestorte Amerikaanse B 52-bommenwerper. Volgens een Japans persbureau werd deze foto genomen twee dagen nadat de supersone bommenwerper boven de Noordvietnamese provincie Vinh Phoe omlaag was gehaald. Dat gebeurde op 18 december. De bemanning van zes koppen kwam in Noordvietnamese krijgsgevangenschap.

Vertraging pensioenregeling

UTRECHT, 4 januari — Enkele honderden „rustende" huisartsen en weduwen en wezen van huisartsen moeten het voorlopig nog zonder een pensioenuitkering stellen. De pensioenregeling voor de huisartsen is niet, zoals aanvankelijk de bedoeling was, op 1 januari van dit jaar verplicht gesteld.

Dat heeft tot gevolg, dat enkele honderden miljoenen guldens die de ziekenfondsen sinds 1967 voor de pensioenen hebben gereserveerd, voorlopig niet voor uitkeringen kunnen worden gebruikt.

Evenmin kan van de nog actieve 4500 huisartsen een premie worden geheven als bijdrage in de backservice voor oudere collega's.

Alleen de rond 120 weduwen en 200 wezen van huisartsen die na 1967 zijn overleden ontvangen op het ogenblik een voorlopige uitkering. Aldus de directeur van de stichting voorlopig beheer pensioengelden huisartsen, de heer J. Hoes.

KRITIEK VAN HET NKV:

Werkvoorziening wordt steeds meer vergaarbak

UTRECHT, 4 jan. — De Industriebond NKV vindt dat de wet op de sociale werkvoorziening te weinig garanties biedt voor een juiste toepassing, dat de gemeenten te veel hun eigen gang kunnen gaan en dat de meeste directeuren van werkplaatsen overbelast zijn. Zij moeten onder drang van de omstandigheden vaker letten op de rentabiliteit van de werkplaats dan op het belang van de (gehandicapte) mensen die er werken, aldus deze bond.

Volgens het blad, Industrierevu, zijn ruim 47.000 mensen aangewezen op de sociale werkvoorziening. Van hen werken ruim 30.000 in sociale werkplaatsen, ruim 10.000 in de cultuurtechnische of civieltechnische diensten en ruim 6000 in administratieve betrekkingen.
Het blad vraagt zich af of de sociale werkvoorziening niet steeds meer een vergaarbak dreigt te worden van allerlei mensen, die de industrie niet meer wil hebben en of er niet te veel werkloze werknemers in de sociale werkvoorziening terechtkomen.

MEISJE (9) VERDRONKEN

MILL, 4 jan. — Het 9-jarige meisje Wilhelmien van der Venne uit Zeeland (N Br) is gistermiddag verdronken in het overdekte zwembad 't Anker te Mill (N Br). Het meisje kon niet voldoende zwemmen en is in het diepe van het zwembad terechtgekomen.

Universiteiten en hogescholen in Egypte toe

CAIRO, 4 jan. — De regering van Egypte heeft gisteren alle universiteiten en hogescholen in het land gesloten tot 11 januari, de dag waarop de schoolvakantie begint.

De politie is woensdag met traangas en de wapenstok opgetreden tegen studenten in Cairo, die naar het centrum van de stad wilden gaan om te protesteren tegen de aanhouding, vorige week, van vijftig studenten.
De studenten zijn al enkele weken onrustig. Zij willen meer vrijheid van meningsuiting en kunnen weinig waardering opbrengen voor het beleid van „geen oorlog geen vrede" van president Sadat.

Bonn kwaad over 'aardgasblokkade' door Nederland

DEN HAAG, 4 jan. — Tot grote woede van de Duitsers heeft minister Langman van Economische Zaken de uitvoering van een nieuw contract voor de export van aardgas naar de Bondsrepubliek verboden. Het gaat hier om de levering van 6,5 miljard kubieke meter per jaar uit een veld van de Placid International Oil Ltd, een Amerikaanse maatschappij, op het Nederlands deel van het continentaal plat.

De levering van dit gas zou in 1975 beginnen volgens een contract, dat de Amerikaanse maatschappij heeft besloten met een Duits consortium dat bestaat uit de Ruhrgas A G, de Vereinigte Elektrizitätswerke Westfalen en de Energieversorgung Weser/Ems. De Duitse regering heeft bij de Nederlandse regering tegen deze wat zij noemt „aardgasblokkade" geprotesteerd. De Duitse regering vindt dat de blokkade in strijd is met het EEG-verdrag, dat onrechtmatige uitvoerbeperkingen tussen de lid-staten van de EEG verbiedt. Nederland wil het gas voor eigen gebruik houden en volgens een woordvoerder van het ministerie van Economische Zaken geeft de Mijnwet Continentaal Plat de minister de bevoegdheid aan te wijzen, dat gas uit de Noordzee gebruikt moet worden om de binnenlandse behoeften te dekken. Op de protestbrief, die de Duitse minister van Economische Zaken aan Den Haag heeft geschreven, heeft minister Langman geantwoord, dat de weigering van de Nederlandse regering om de uitvoer van het aardgas toe te staan, is gebaseerd op de dringende eigen behoeften van Nederland.

Geen nieuwe export

De woordvoerder van het ministerie van Economische Zaken in Den Haag heeft meegedeeld, dat zolang er geen zeer grote nieuwe aardgasreserves zijn gevonden, die de Nederlandse aardgaspositie wezenlijk veranderen, geen nieuwe export van aardgas zal worden toegestaan. De lopende contracten zullen uiteraard worden nageleefd. Nederland exporteert nu al ongeveer de helft van zijn aardgaswinning. Over enkele jaren zal dit meer dan de helft zijn: in 1975 zal onder de lopende contracten 47,5 miljard kubieke meter aardgas per jaar worden uitgevoerd, terwijl in dat jaar de levering aan de binnenlandse afnemers 42,5 miljard kubieke meter groot zal zijn.

Eis twaalf jaar wegens doodslag

AMSTERDAM, 4 jan. — Een 27-jarige Marokkaanse gastarbeider uit Casablanca heeft woensdagochtend voor de rechtbank in Amsterdam twaalf jaar gevangenisstraf met aftrek tegen zich horen eisen wegens het doden van een weduwe in haar woning aan de van Ostadestraat in Amsterdam.

Eban de 'kroonprins'

JERUZALEM — De kans dat de minister van buitenlandse zaken van Israel Abba Eban premier Golda Meir zal opvolgen, stijgt. Op premier Meir wordt vanuit de Arbeiderspartij druk uitgeoefend om na de verkiezingen van november dit jaar aan te blijven als premier, maar ze heeft herhaaldelijk te kennen gegeven hiervoor niet te voelen.

De eerste kandidaat die in aanmerking komt, is de minister van financiën, Pinchas Sapir, maar ook deze zegt, dit ambt niet te ambiëren.

VS: Vrede als Hanoi serieus praat!

WASHINGTON/PARIJS/SAIGON/HANOI, 4 jan. — Naar aanleiding van het besluit van de democratische meerderheidsfractie in het Huis van Afgevaardigden de kraan voor de militaire uitgaven ten behoeve van de oorlog in Vietnam dicht te draaien als president Nixon niet voor 20 januari, de dag waarop zijn tweede ambtsperiode officieel ingaat, vrede met Noord-Vietnam gesloten heeft een woordvoerder van het Witte Huis gezegd dat de voorstanders van deze resolutie zich zouden moeten afvragen of zij er de verantwoording voor durven nemen bij de huidige stand in de onderhandelingen de houding van Amerika tegenover hun tegenstanders in twijfel te trekken. De woordvoerder zei dat het Witte Huis niet afwijkt van de gedragslijn, die president Nixon op 8 mei 1972 heeft uitgestippeld.
Amerika zal maandag in een constructieve geest de nieuwe onderhandelingsronde tussen Kissinger en Le Duc Tho beginnen, aldus de woordvoerder van het Witte Huis. Als beide partijen serieus onderhandelen zal er vrede komen. Maar als Hanoi weer dezelfde propaganda en vertragingstaktiek gaat volgen, die het in december vorig jaar toepaste, draaien de besprekingen op een volslagen mislukking uit.

Ontkenning

De woordvoerder van de Noordvietnamese delegatie op de conferentie in Parijs heeft ontkend dat na de hervatting van de bombardementen tussen Hanoi en Washington een „compromis" tot stand zou zijn gekomen volgens hetwelk Hanoi van het beginsel van één Vietnam zou afzien. Dit was van Zuidvietnamese zijde gemeld. De woordvoerder verwees naar het akkoord van 20 oktober, waarin duidelijk „de eenheid en de territoriale integriteit van Vietnam wordt gegarandeerd". Hij eiste dat de VS hun afspraken respecteren.

Waarschuwing

Zuidvietnamese regeringskringen in Saigon hadden dinsdag gemeld dat op het hoogtepunt van de bombardementen een compromis over een vredesovereenkomst was bereikt en dat deze hopelijk binnen veertien dagen kon worden getekend. President Ngoeyen Van Thieu zou onder voorbehoud met het compromis akkoord gaan. Het compromis hield volgens genoemde kringen in, dat er in de overeenkomst een zinsnede zou staan, waarin de nadruk erop wordt gelegd dat Noord-Vietnam en Zuid-Vietnam in feite één verdeeld land vormen in plaats van twee afzonderlijke staten. De Amerikanen zouden er op hun beurt niet langer op staan dat de Noordvietnamezen hun troepen uit het zuiden terugtrekken.

Bombardement

De VS hebben niet alleen de bombardementen boven de 20ste breedtegraad gestaakt, maar ook het leggen van mijnen voor de Noordvietnamese Hoge Amerikaanse regeringsfunctionarissen hebben gewaarschuwd voor het verwachten van snelle vorderingen, wanneer president Nixons voornaamste onderhandelaar Kissinger en de Noordvietnamees Le Duc Tho maandag in Parijs hun geheim overleg hervatten.
De functionarissen, die nauwe betrekkingen onderhouden met het Witte Huis, zijn van oordeel, dat een grote mate van terughoudendheid op zijn plaats is, omdat het enige dat Hanoi werkelijk beloofd heeft is, dat het „serieus" zal onderhandelen en niet zal doorgaan met het te berde brengen van wat Kissinger „beuzelachtigheden" heeft genoemd.

havens, zo blijkt uit een bericht van het Noordvietnamese persbureau.
In dit bericht herinnert het persbureau eraan, dat de regering van Noord-Vietnam heeft ingestemd met hervatting van de Amerikaans-Noordvietnamese besprekingen, omdat de VS zowel de luchtbombardementen op Noord-Vietnam alsook het leggen van mijnen in zee boven de 20ste breedtegraad hebben gestaakt.
Op 31 december had de woordvoerder van het Witte Huis wel hervatting van de besprekingen en staking van de luchtaanvallen bekend gemaakt, maar niet gerept over staking van de mijnblokkade der Noordvietnamese havens.

De bombardementen op de lager gelegen helft van Noord-Vietnam zijn dinsdagavond laat en woensdagochtend door ongeveer 125 Amerikaanse bommenwerpers voortgezet, ondanks hevige seizoenregen en dikke laaghangende bewolking.

Persspiegel

PTT-tarieven

In de binnenlandse pers werden de commentaarkolommen gevuld met reacties op de tariefverhogingen van de PTT. De PTT moet in 1973 de tarieven opnieuw drastisch verhogen en de service sterk beperken. Over 1972 wordt een nettowinst verwacht van 297 miljoen gulden, bijna vier keer zoveel als over 1971 (75 miljoen). Met de hogere tarieven moet over heel 1973 een gat van 92 miljoen worden gedicht. Welke tarieven omhoog zullen gaan en in de mate waarin is nog niet bekend.

Belasting

„Voor de zoveelste keer zal het verzenden van een brief duurder worden. En tegelijk zullen andere PTT-diensten wel meer geld gaan kosten. Uiteraard ontkomt de PTT niet aan de algemene woekerende prijs- en kostenstijging, maar ditmaal is er ook een andere factor in het spel, die ernstige twijfels oproept. Als tak van staatsdienst is de PTT altijd verplicht geweest de vrijgekomen middelen (winst en afschrijving) in de staatskas te storten. Tegelijkertijd kon het bedrijf voor een doorgaans even groot bedrag een beroep op de schatkist doen om zijn omvangrijke uitbreidingen en investeringen te bekostigen. Dit jaar zegt de regering: wij hebben geld te kort voor onze overheidsuitgaven — de PTT moet voor dekking van dat tekort 92 miljoen bijdragen zonder dat ze er iets voor terug krijgt. Op deze manier wordt de PTT door de overheid benut als een melkkoe voor inkomsten, als een soort belasting, die het publiek wordt opgelegd. Dat is een onzuivere situatie", schrijft DE VOLKSKRANT in een hoofdredactioneel commentaar.

Prediken

„Als een centrale overheid tot vervelens toe predikt dat bestrijding van de inflatie voorop staat bij haar beleid, mag worden verwacht dat de staatsbedrijven wel de laatste zijn die met tariefsverhogingen komen. Het is daarom vreemd dat de PTT — waarmee het goed gaat — met de mededeling moet komen dat ondanks een winstvergroting van 75 miljoen gulden in 1971 tot liefst 297 miljoen gulden in 1972, aan tariefsverhogingen niet te ontkomen zal zijn?" schrijft de NRC HANDELSBLAD. Het blad vervolgt: „De overheid verlangt 87 miljoen gulden extra — zo maar. Wat, gezien de „wrijvingsverschijnselen" betekent dat de PTT een nog wat groter bedrag (bruto) zal moeten vinden. Dat bedrag zal uit de breedte of de lengte moeten komen. Wil de PTT niet achterop raken met de nodige investeringen — hard nodig om het bedrijf up to date te houden — dan zijn tariefsverhogingen onvermijdelijk. De centrale overheid heeft de PTT een extra last opgelegd en de PTT ziet geen andere kans dan die af te wentelen op het publiek een onsympathieke consequentie waarmee het bedrijf zelf kennelijk niet gelukkig is. De centrale directie is bijzonder zwijgzaam over wat er gaat gebeuren. Wellicht spreekt hier de hoop dat nog een andere, betere oplossing kan wordn gevonden.

Triest

„Schrijven over de bedrijfsresultaten van de PTT is mistroostig makende zaak. Het gaat het bedrijf als geheel goed en het ging in 1972 zelfs nog een stuk beter. Desondanks moet het klaarblijkelijk van beter naar best en daarom heeft directeur-generaal Leenman bij de presentatie van al die cijfers laten doorschemeren dat wij ook dit jaar niet ontkomen aan de gebruikelijke tariefsverhoging. Niet alleen die steeds weer, bijna elk jaar, herhaalde aankondiging van hogere tarieven maakt een beetje triest. Veel meer geldt dat nog van de ondoorzichtige sfeer waarin dit beleid wordt bepaald", schrijft het dagblad TROUW. Trouw vervolgt: „Het is formeel correct die instantie (bedoeld wordt de PTT, red.) te vereenzelvigen met de regering, maar of dat ook materieel correct is, blijft de vraag. Immers: alle woordvoerders van de regering beijveren zich te verzekeren hoezeer het hen ernst is met de bestrijding van de inflatie, maar dit soort maatregelen doen twijfelen aan de ernst van die woorden. Het gaat hier toch om niets meer of minder dan de vaststelling van het eigen prijzenbeleid van de overheid, dat (hoe men het ook wendt of keert) op één of andere manier door anderen als norm gehanteerd wordt".

(ADVERTENTIE)

GESCHIEDENIS VAN DE BEIDE LIMBURGEN door prof. dr. W. Jappe Alberts. Deel I uit voorraad leverbaar.

gespecialiseerde boekhandel **Boekhuis Kerkrade**

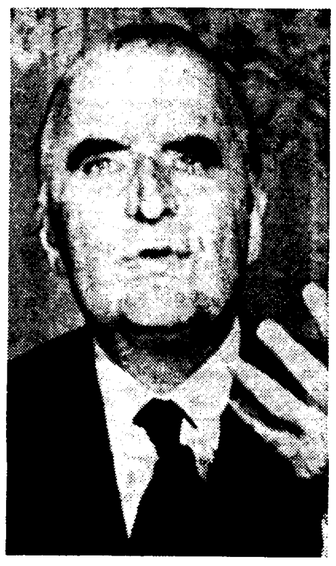
ZEF PLOUM
Hoofdstraat 30 - tel. 2397 x

Verkiezingen in Frankrijk

door Jos Gerards

In maart zullen in Frankrijk verkiezingen worden gehouden voor de Nationale Vergadering. Nu al staat het als een paal boven water dat het voor Frankrijk de belangrijkste na-oorlogse verkiezingen zullen worden. En als de opinie-peilingen ons niet bedriegen kunnen deze verkiezingen weleens het einde betekenen voor de Gaullisten en het begin van de linkse coalitie van socialisten en communisten. Zouden voor het eerst na 35 jaar, toen het volksfront van Léon Blum moest aftreden, de socialisten in Parijs weer vaste voet aan de grond kunnen krijgen?

De jongste opinie-peiling (uitgevoerd door het Franse dagblad Le Figaro tussen 11 en 15 december) heeft opnieuw een winst voor de socialistisch-communistische coalitie aan het licht gebracht. Een zo'n frappante „overwinning" zelfs dat dit in maart zou kunnen betekenen dat de Gaullisten 80 tot 100 zetels zullen verliezen in de 487 zetels tellende Nationale Vergadering. De Linkse Unie kan volgens deze steekproef rekenen op 46 procent van de stemmen, de Gaullisten komen op 38 procent en de Centrumpartijen op 14 procent. Conclusie van Le Figaro: (vergelijkend met vorige opiniepeilingen) aan verdergaande winst voor de Linkse Unie, stabilisatie van het verlies van de Gaullisten en een afbrokkeling van de Centrumpartijen. Deze getallen moeten Pompidou toch wel enige angst inboezemen. Temeer ook daar de populariteit van de socialistische leider, Francois Mitterrand en zijn communistische coalitiegenoot Georges Marchais, eveneens een stijgende lijn vertoont. Op de vraag of „Frankrijk op de goede weg is" werd door 42 procent van de ondervraagden met een resolunt „neen" geantwoord; 36 procent reageerde positief op deze vraag, terwijl 22 procent een antwoord schuldig moest blijven. 63 procent noemde de inflatie het heetste hangijzer in de Franse politiek. En hier vinden we het belangrijkste aanknopingspunt voor een nadere analyse van het Frankrijk van vandaag.

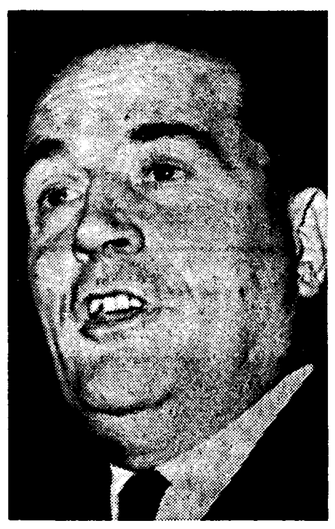


POMPIDOU
... moeilijke positie ...



Mitterrand zou de nieuwe premier kunnen worden

MESSMER



MITTERRAND

Met een inflatie-percentage van bijna 7 procent mag Frankrijk zich de koploper noemen in het door die inflatie aangevreten Europa. Een inflatie waar de Franse regering nog geen antwoord op heeft gevonden, want het land kampt nog steeds met de naweeën van de studentenrevolutie van 1968. Toen werd duidelijk dat niet héél Frankrijk als een man achter de Gaullistische regering stond.

BLAUWDRUK

Maar er was nog geen man overboord. Hoe ambitieus de regering in Parijs de politiek aanpakte werd duidelijk toen minister Bettencourt op 31 mei 1971 de blauwdruk voor de economische ontwikkeling 1971-1985 aan de Nationale Vergadering voorlegde. Het plan voorziet in een verdubbeling van het Franse welvaartspeil binnen 15 jaar. De industrialisatie zal sneller groeien dan waar ook in Europa: de geplande expansie moet 7½ procent per jaar bedragen. „Het plan is bedoeld om Frankrijk met zichzelf te confronteren", schreef Bettencourt in de Memorie van Toelichting. Nu staat wel vast dat de blauwdruk voor de jaren 1971-1985 een op papier voorspelde profetie zal blijven, want het inflatiespook heeft heel wat roet in het eten gegooid.
Slechts één voorbeeld: het aantal werkelozen in Frankrijk steeg van 375.000 in november 1971 naar 521.000 in november 1972. Een stijging van maar liefst 39 procent. Vandaag heeft Frankrijk al bijna 650.000 werkelozen. Raymond Courbis, hoogleraar in de economie aan de universiteit van Tours, zegt dat er geen sprake is van een conjuncturele werkloosheid — zoals de regering zegt — maar van een structurele werkloosheid. Voor 1975 voorspelt hij dan ook meer dan één miljoen werkelozen.

INSPRAAK

Maar niet alleen de economische situatie van Frankrijk, heeft geleid tot de „ruk naar links". Er is nog meer. De Franse bureaucratie. Geen land kent zo'n ongelooflijke papiermolen als Frankrijk. En het grote nadeel van de bureaucratie is dat de burgers zich niet meer betrokken voelen bij de beslissingen van de autoriteiten. Alles wordt over hun hoofden heen beslist. „Inspraak" is een woord waar men in Frankrijk nog nooit van heeft gehoord. Een andere voor de Fransen onverteerbare zaak is de „veramerikanisering" van hun hoofdstad Parijs. Torenhoge ultramoderne kantoorpanden zijn langs de linker oever van de Seine gebouwd. Een slecht voorbeeld van ruimtelijke ordening, omdat het geld prefereert boven het behoud van een oude stad als Parijs. En tenslotte de schandaalverhalen waar de Gaullisten — al of niet gewild — in betrokken raken en die de naam van hun partij geen eer aandoen. Een van de slachoffers was dit jaar ex-premier Chaban Delmas. Het satyrische weekblad „Le Canard Enchaine" was er namelijk achter gekomen dat Chaban Delmas de laatste drie jaren geen inkomensbelasting had betaald. Een schandaal dat begin 1972 heel wat beroering veroorzaakte. Toen Chaban-Delmas een week na de publicatie voor de televisiereclames zijn „vergissing" toegaf om zijn naam en die van de Gaullisten te zuiveren, was de chaos in de Parijse bourgeoisie compleet.

De meest recente publicatie van een gewiekste journalist heeft de Gaullisten ook geen windeieren gelegd. Toen kwam aan het licht dat verschillende politie-functionarissen van Lyon té nauwe relaties onderhielden met de onderwereld van Lyon en met eigenaars van bordelen. Keiharde feiten, die de Gaullisten — zo'n drie maanden voor de verkiezingen — zwaar op de maag liggen.

LINKSE UNIE

De belangrijkste man die verantwoordelijk is voor de stijging in populariteit van links is de 56-jarige socialist Francois Mitterrand. Sinds 1968 is Mitterrand terug in de politieke arena. Onder zijn leiding is de socialistische partij een nieuwe weg opgeslagen, waarin duidelijkheid voor de kiezer en samenwerking met de communisten centraal staan. Mitterrand is de eerste Franse socialist geweest die heeft toegegeven dat hij er zonder de communisten nooit zal komen.
De communistische partij op zijn beurt heeft na het vertrek van Waldeck Rochet, onder leiding van Georges Marchais ook een ander gezicht gekregen. Het is niet meer de rode partij van de hamer en de sikkel, maar een steeds beter georganiseerde arbeidersbeweging, die weet wat er onder de Fransen leeft. De zwakte van de Gaullisten is dan ook dat zij de communistische partij nog steeds „de partij met het mes tussen de tanden" blijft noemen, nog steeds gelovend dat de revolutie nog steeds het einddoel van de partij is. Een kritiek die allang geen zoden aan de dijk meer zet.

NATIONALISATIE

Op 18 juni 1972 werd het Gemeenschappelijke Actieprogramma van de socialisten en communisten gepubliceerd. Een zeldzaam stuk compromis, dat velc Franse kiezers zal aanspreken. Er in staat dat er gestreefd zal worden tot verlaging van de kiesgerechtigde leeftijd naar 18 jaar, volledige invoering van de 40-urige werkweek, volledige werkgelegenheid en een uitbouw van het stelsel van sociale voorzieningen. Twee onderwerpen zullen ons misschien een beetje raar voorkomen. Gepleit wordt voor volledige persvrijheid. Tenslotte staat met name de Franse televisie bijna geheel onder overheidscontrole, een in onze ogen ongelooflijke zaak. Wat ook nog „revolutionair" aandoet is dat de socialisten en communisten zullen streven naar nationalisatie van alle banken, verzekeringsmaatschappijen, wapen- en vliegtuigfabrieken en de pharmaceutische industrie. Voor Frankrijk toch niet zo'n ongewone zaak omdat een groot deel van de Franse industrieën in handen van de regering zijn. Markant is alleen dat nu al op de Parijse beurs deze industrieën die op de „lijst van links" voor nationalisatie staan, opmerkelijk stabiele koersen blijven vertonen.

„Vive la France du printemps democratique" (Leven het Frankrijk in de lente van de democratie) waren de woorden waarmee Marchais zijn vijf uur durende toespraak tijdens het 20ste communistische congres van medio december 1972 afsloot. Of het de lente van de Franse democratie zal worden moeten we afwachten. Zeker is dat „de architect van links" Francois Mitterrand heel dicht bij een overwinning kan komen en met de steun van de practicus Marchais zou het voor de regering Messmer wel eens de laatste lente in Parijs kunnen worden.

Bevolkingsexplosie in Indonesië

Een van de grootste problemen waar Indonesië mee kampt is de gigantische aanwas van de bevolking. Vooral sinds de jaren vijftig vliegen de bevolkingscijfers omhoog. De sterftecijfers zijn in dit land met veel ziekten en nog geen voldoende voeding eveneens hoog, maar het aantal geboorten is toch tweemaal zo groot als het sterftecijfer. Met name de eilanden Java en Bali beleven een enorme bevolkingsexplosie.

De Indonesische regering, ernstig bezorgd over de bevolkingsgroei, heeft in 1970 in het vijfjarenplan het punt van de geboorteregeling als prioriteit nummer 1 op het verlanglijstje gezet. Een vijftal organisaties werkt sindsdien aan projecten op het gebied van de geboortenregeling. De bevolkingsgroei blijkt uit de volgende cijfers: Indonesië, telde in 1905: 40 miljoen inwoners, in 1950: 77 miljoen, in 1961: 97 miljoen, in 1971: 119,2 miljoen.

De geboortecijfers bewegen zich thans tussen de 42 en 48 per 1000 inwoners, de sterftecijfers tussen de 18 en 20 per 1000 inwoners. Volgens overheidsschattingen zal Indonesië als de huidige ontwikkeling onverminderd doorzet, in het jaar 2000 een bevolking tellen van 282 miljoen mensen. Als de programma's voor geboortebeperking en een betere gezondheidszorg effect zouden sorteren, zal de Indonesische bevolking in het jaar 2000 tot een totaal van 220 miljoen zijn gegroeid, aldus deze berekeningen uit Djakarta.

VOEDSELTEKORT

Vooral Java en Bali zuchten onder de te grote bevolkingsaanwas. Wie over deze eilanden reist, ziet van de ochtend tot de avond dat er aan kinderen geen gebrek is. De bevolkingsopbouw is ook zeer ongelijkmatig: ruim 44 procent van de hele bevolking op deze eilanden bestaat uit kinderen van 0 tot 14 jaar. De op zichzelf vruchtbare eilanden kunnen bij lange na niet het voedsel opleveren dat deze snelgroeiende bevolking nodig heeft. Het voedselprobleem is nu door de ongekend droge en hete moesson, waardoor hele oogsten zijn mislukt, nog erger geworden. Een ander probleem dat vlak voor de deur staat is hoe deze snelgroeiende bevolking ooit aan werkgelegenheid te helpen. Nu al bestaat er een ontstellend hoge werkloosheid op Java, maar de komende jaren zal het aantal jonge werkzoekenden alleen maar drastisch toenemen.
Want op Java en Bali, met een oppervlakte van slechts 7 procent van het gehele Indonesische eilandenrijk, woont maar liefst 2/3 van de ruim 120 miljoen inwoners van Indonesië (dat wil zeggen 630 mensen per km2).

RUIMTE

Er is echter ruimte genoeg in Indonesië, waar uitgestrekte eilanden als Borneo, Midden-Celebes, Ceram, West-Irian en delen van Sumatra uiterst dun zijn bevolkt. Maar de snelgroeiende Javaanse bevolking voelt er weinig voor om naar die zogenaamde buitengewesten te verhuizen. De transmigratieprojecten van de Indonesische regering zijn nog steeds niet zo succesrijk als Djakarta graag zou zien.
Wat Java en Bali betreft wordt alle hoop gevestigd op de programma's voor geboortenregeling. In de buitengebieden wordt in het kader van dit prioriteitenprogram ook wel voorlichting gegeven, maar de bevolking daar is er niet zo ontvankelijk voor. Zelfs kan men op die verafgelegen en meestal dunbevolkte eilanden zo tersluiks wel de opmerking horen dat „die geboortenbeperkingsprogramma's van Djakarta" er alleen maar op gericht zijn de Javanen nog meer invloed in heel Indonesië te geven. „Want als wij minder kinderen krijgen, zetten ze hier meer Javanen neer", zo wil men daar nog wel eens zeggen. Toch verzekeren deskundigen dat ook voor de buitengebieden een program van geboortenregeling en betere gezondheidszorg absolute noodzaak is omdat ook daar de problemen van voedselschaarste en tekort aan werkgelegenheid volop aanwez. zijn.

PROGRAMMA

Wat gebeurt er nu in Indonesië op het gebied van geboortenregeling? Dokter Oei Kiam Hien, als arts verbonden aan de protestantse kraamkliniek Panti Wilasain Samarang en een van de coördinators voor geboortenregeling op Java, vertelt dat er thans een nationaal program voor geboortenregeling is ontwikkeld. In 1957 werd de eerste Indonesische vereniging voor dit doel opgericht. Sinds in 1970 het nationale prioriteitenprogram voor geboortenregeling werd ontwikkeld, werkt men in Indonesië met vijf organisaties. Twee van de Indonesische regering zelf, namelijk via het departement van gezondheidszorg en via het leger. Dat laatste is niet zo opzienbarend, want het leger houdt meer openbare voorzieningen in Indonesië in stand. Voorts zijn er drie particuliere organisaties, namelijk de in 1957 opgerichte algemene vereniging, voorts de Islamitische Muhammadyah en als vijfde de Indonesische Raad van Kerken waarin alle christelijke kerken behalve de rooms-katholieke zijn verenigd.
Dokter Oei hoort bij de Raad van Kerken. Volgens hem wordt ook in de protestantse kerken, ziekenhuizen en kraamklinieken zeer veel propaganda gemaakt voor geboortenbeperking. Het werk van de organisaties wordt nationaal ondersteund via de radio (een veelbeluisterd medium in Indonesië) en de pers, aldus dokter Oei. Ook zijn er regelmatig reizende tentoonstellingen, met films, voorlichtingsmateriaal met voorbehoedsmiddelen en deskundige krachten. Zelfs via de op Java en Bali erg geliefde wajangspelen probeert men de bevolking van de noodzaak van geboortenbeperking te overtuigen. Vooral de wajang-spelen trekken altijd tienduizenden mensen.

SPIRAALTJE

In de kraamklinieken en de ziekenhuizen zijn veelal aparte voorlichtingsafdelingen voor geboortenregeling. „Ook hier in Samarang", aldus dokter Oei. „Wij geven voorlichting aan vrouwen, groepsgewijs en individueel. Wij verstrekken voorbehoedmiddelen waarbij het spiraaltje wel het meest efficiënte middel is. Beter dan de pil, want die moet dagelijks worden ingenomen en dat vergeet men hier al vlug. Of de pillen worden onder buurvrouwen verdeeld, wat natuurlijk weinig helpt". Het spiraaltje heeft volgens dokter Oei het enorme voordeel dat het gemakkelijk is in te brengen en weinig controle vereist. De vroedvrouwen, die allemaal een speciale opleiding krijgen, kunnen die controle uitoefenen.

Wanneer men aan deskundigen in Indonesië vraagt of er al resultaten zijn in de vorm van meer vrouwen die voorbehoedmiddelen gebruiken en minder baby's die op Indonesische bodem ter wereld komen, zijn de antwoorden veelal weinig concreet. De Indonesiër vindt het over het algemeen nog te vroeg om nu al conclusies te trekken. Het nationaal program loopt nog niet zo lang om al effect te sorteren, zo zegt men. Intussen loopt het aantal geboorten nog steeds op. Maar onder de bevolking begint volgens de artsen toch de ernst van het vraagstuk der overbevolking door te dringen. De voorlichting wordt steeds meer geïntensiveerd en er komen meer en meer vrouwen uit eigen beweging informatie inwinnen. Vroeger was dat ondenkbaar, aldus Indonesische medici.

Onder de bevolking wordt over geboortenbeperking nu ook veel openlijker gediscussieerd. Maar als het gaat als een Mohammedaan op Java vertelde, zal dat nog niet veel helpen. De man, met vier vrouwen, vertelde vol trots dat hij ook aan geboorteregeling deed. Bij iedere vrouw neem ik niet meer dan drie kinderen", zo lichtte hij zijn aandeel toe.

(ADVERTENTIE)

DAGVERS VIVO 7301 c
Uw Aller-aller Beste keuze

MAGERE VARKENSLAPPEN 500 gram 4.28
BOERENHAM 100 gram 1.39
BOTERHAM WORST 200 gram 75
IMPORT BLOEMKOOL per stuk 1.28
GRAPEFRUITS 3 stuks 88

Geldig t/m 6 januari
U vindt alle andere VIVO-aanbiedingen op pagina 2 en 3 van Uw damesblad

opinie
binnen-en buitenland

Economische malaise in Chili

In Chili kost een Lelijke Eend op het ogenblik 70.000 gulden, althans volgens de officiële wisselkoers (14 escudo's voor een gulden). Maar die koers is al lang niet meer reëel tegenover de inflatie die Chili het afgelopen jaar op ongekende wijze in haar greep heeft gehouden. Neemt men het gemiddelde van de daarop betrekking hebbende cijfers van regering en oppositie dan bedraagt het inflatiepercentage in 1972 honderdvijftig procent.

De onstuitbare geldontwaarding is symptomatisch voor het economische moeras waarin het socialistische experiment van president Salvador Allende dreigt te verzanden. Chili, dat bovendien de last van enorme buitenlandse schulden heeft te dragen, wordt regelrecht met een faillissement bedreigd. Allendes' reis naar Moskou heeft in dit opzicht weinig soelaas opgeleverd. Weliswaar kreeg de Chileense president kredieten ter waarde van 150 miljoen dollar, maar de besteding van dit geld is gebonden aan nauwkeurig vastgelegde projecten.

De belangrijkste boodschap die Allende na zijn terugkeer dan ook, als zo vaak, moest verkondigen was „dat de riem strakker moet worden aangehaald om de revolutie te verwerkelijken. We zullen harder moeten werken en er zullen ontberingen moeten volgen". Die boodschap was vooral gericht aan de arbeiders in de kopermijnen: de export van kopererts levert Chili 85 procent van zijn buitenlandse inkomsten op. Na de nationalisatie van de grote kopermijnen daalde de produktie naar schatting met tien procent.

Ook de wereldmarktprijs ging naar beneden, al zijn er nu tekenen die op herstel wijzen. Chili werd bovendien dit najaar geconfronteerd met de boycot-actie door de Amerikaanse kopermaatschappij Kennecott, die hiermee de regering in Santiago alsnog een schadevergoeding voor de nationalisatie van de grote mijn El Teniente wil afdwingen.

De economische misère die gepaard gaat met wilde stakingen, een levendige zwarte handel en een voortgaande kapitaalvlucht, betekent politiek een groot gevaar voor Allende en zijn medestanders. In maart worden in Chili algemene verkiezingen gehouden. De oppositiepartijen verwachten, onder invloed van de economische situatie, versterkt terug te keren in het parlement, waar ze al over een meerderheid beschikken.

Als dat gebeurt zal Allende, wiens ambtstermijn in 1975 afloopt, zijn socialistisch experiment niet langer op de huidige manier kunnen voortzetten. De komende weken kunnen dus van beslissende invloed zijn, maar in Santiago gelooft niemand dat Allende een klein economisch wonder te voorschijn kan toveren om daarmee de kiezers gunstig te stemmen.

(ADVERTENTIE)

DANSSCHOOL DEGENKAMP
TEL. 712228
Laatste week van aanmelding voor de nieuwe
DANSCURSUS
Dagelijks na 16 uur.
KLOOSTERKOOLHOF 71
HEERLEN x

(ADVERTENTIE)

GROFMARMER
tegels, traptreden, vensterbanken
GEGLAZUURDE WAND- EN VLOERTEGELS
voor hal, woonkamer, keuken, restaurants, verkoopruimten, enz. v.a. f 28,40 per m2.
MASSARO
Tegelfabriek Heerlen b.v.
Onze showrooms zijn geopend:
Akerstraat 9, Heerlen
vrijdag van 13.00-18.00 uur
zaterdag van 10.00-18.00 uur
Grasbroekerweg 39, Heerlen
Maandag tot en met vrijdag 8.30-17.30 uur. Zaterdag van 8.30-12.00 uur



MARJAN GLASHOUWER, OMROEPSTER BIJ E.O.

show
radio en televisie
redactie: harrie cremers



„DE MENSEN MAKEN JE SOMS BESPOTTELIJK"

● MARJAN GLASHOUWER
... „En nu ... mijn verzoek is mijn eerste presentatie bij de TV. Vroeger deed ik wat aan koorprogramma's waarin ik bijbelteksten las"..

MAARTENSDIJK, 4 jan. — De Evangelische Omroep komt op gang als C-omroep. Onder de eigen tv-produkties bevindt zich een serie, die, nadat er drie uitzendingen van geweest zijn, zich reeds nu in een grote populariteit mag verheugen, zowel binnen als buiten de EO. Vanavond gaat dit programma, geheten „En nu ... mijn verzoek", om 21.15 uur op Nederland II voor de vierde maal de lucht in. Het wordt gepresenteerd door een EO-ster van het eerste uur: de omroepster Marjan Glashouwer.

Zij woont in een mooi, rustig gelegen huis in Maartensdijk, waar de schnauzer Kazan als eerste de gasten verwelkomt en waar de acht maanden oude dochter Jodien, die zeer sprekend op haar grootvader, de dominee lijkt, de trots van het huisgezin is.

De EO is nu tweeëneenhalf jaar oud, Marjan pioniert van begin af aan mee. Hoe was dat in de eerste tijd?

Marjan Glashouwer aarzelt even, maar blijkt dan toch bereid daar iets over te vertellen. „In het begin stond het huilen me soms nader dan het lachen. Nu niet meer, beslist niet. Maar in het begin maakten de mensen om je heen je soms bespottelijk. Of ze plaatsten tijdens de uitzending hele scherpe opmerkingen. Lang niet allemaal waren ze zo, maar het kon soms heel erg zijn. Ik ging dan, of ik probeerde dat althans, rustig mijn eigen gang. Ik kon beter geen discussies beginnen, die toch o pniets zouden uitlopen. Het was soms heel moeilijk. Maar je krijgt in zulke gevallen ook de kracht om door te zetten. En nu gaat het allemaal heel plezierig, nu zijn we gewoon geaccepteerd in de omroepwereld".

Je behoort tot de jongeren in de EO. Zijn die in de minderheid?

„Nee, de meeste medewerkers van de EO zijn jong. Om een voorbeeld te noemen, een van onze regisseurs is 26 jaar. Hij kwam, nadat hij bekeerd was, bij ons als een hippie met lange haren. Natuurlijk heeft de EO sinds ze C-omroep is geworden, heel wat personeel moeten aantrekken. En dat is ons prima gelukt. Nog een voorbeeld. Zo hadden we voor onze Israel-reportages een jonge freelance-cameraman, net afgestudeerd van de Filmacademie, meegenomen naar Israel. Hij kwam daar tot bekering en wilde voor de EO gaan werken. Hij was van harte welkom bij ons. Zo ziet u, het zijn echt niet allemaal oudjes bij ons".
„En ook naar buiten maken we, naar mijn mening, niet de indruk alleen voor ouderen uit te zenden. Eén van de programma's waar ik zelf graag naar kijk is „De wind blaast waarheen hij wil". Het is een programma waar veel jongeren getuigenissen afleggen, en waarin vele jongerengroepen ook anderszins aan het woord komen".

Uw eigen programma.

„En nu... mijn verzoek ... mijn eerste presentatie. Daarvoor had ik zo nu en dan wel wat koorprogramma's gedaan, waarin ik bijbelteksten las, maar dat was toch alles. Het is de bedoeling dat het programma vooral gezellig en huiselijk is. En niet alleen op het geestelijk leed gericht. Dat blijkt ook uit het eerste programma, waarin we de koninklijke militaire kapel hadden. We hebben overigens al enige honderden verzoekjes binnen, we kunnen de eerste jaren vooruit".
„Ik praat het aan elkaar en maak met sommigen van de aanvragers een pabbeltje. Dat studeren we niet in. Het is de bedoeling dat het allemaal spontaan blijft. Daarnaast brengen we ook klassieke muziek, er treden jonge mensen op tussen de 13 en 20 jaar in de groep The Chariots, we hebben een formatie met ritmesectie, de trompettist Harry Sevenstern komt... het is een gevarieerd programma en dat moet het ook precies zijn".
Marjan Glashouwer praat zakelijk over haar werk. Zakelijkheid is haar niet vreemd: vóór haar omroep-carrière was ze als secretaresse bij de Gas Unie in Groningen werkzaam. Maar een half jaar voordat haar man werk kreeg bij de Evangelische Omroep is ze weer teruggekomen naar het Utrechtse, waar ze oorspronkelijk ook vandaan komt.

Kijkt u ook wel eens naar tv-programma's van andere omroepen?

„Ja zeker. We sluiten ons helemaal niet af van de wereld. Dat moet je ook niet doen, als jezelf die wereld wil bereiken".

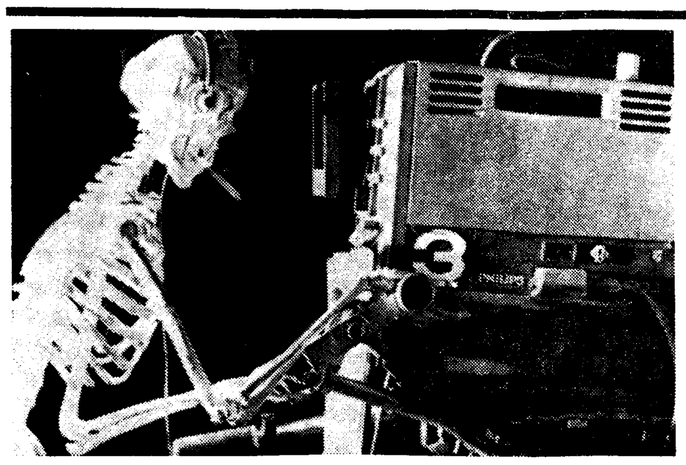
Het is u misschien opgevallen, dat de NCRV tegenwoordig ook weer meer christendom in zijn programma brengt?

„Als dat zo is, dan mogen we daar gelukkig om zijn. Als het Evangelie maar gebracht wordt, daar gaat het tenslotte om".

MICK JAGGER ONDER BEST-GEKLEDE MANNEN

NEW YOYRK, 4 jan. — Rolling Stone Mick Jagger is door 2000 internationale mode-redacteuren en deskundigen gekozen tot één van de twaalf best gekleede mannen van 1972. Zijn vrouw Bianca komt voor op de lijst van twaalf best-gekleede vrouwen.
Ook de echtgenoot van prinses Alexandra van Engeland, Angus Ogilvy, komt voor het eerst op de lijst van de heren voor. Verder staan erop de burgemeester van New York-stad, John Lindsay, en de filmacteurs Robert Redford en Richard Roundtree. Ogilvy heeft de lijst gehaald in gezelschap van zijn broer, Lord Airlie, de negeracteurs Sidney Poitier en Harry Belafonte en de Franse baron Alexis de Rode. Cher, van Sonny en Cher, en de Italiaanse actrice Silvana Mangano, hebben een speciale vermelding gekregen voor hun „grote invloed op de kleding in 1972".

● MICK JAGGER



Grapje cameraman

Een nieuwe cameraman bij de NOS of eentje die teveel gerookt heeft? Niets van dit alles, hoor! Dit is gewoon een grapje van de echte camera-mensen, die een skelet dat bij de opnamen gebruikt werd, achter de camera installeerden



HEERLEN, 4 jan. — Afgezien van een K.R.O.'-T.V.-optreden in 1965 gaat CHUCK BERRY eindelijk voor de eerste maal in Nederland optreden.

Chuck Berry naar ons land

Dit gaat gebeuren in het Concertgebouw in Amsterdam en wel op 20 januari om half één 's nachts.

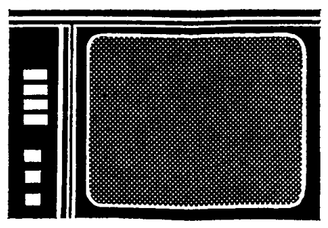
Hij zal begeleid worden door een vijf-mans backing groep die ook het voorprogramma zal verzorgen. Nog van de zomer was Chuck Berry dé grote ster van het rock-festival in het Londense Wembley-stadion waar hij zijn mede-rock-grootheden Little Richard en Jerry Lee Lewis ver in de schaduw stelde.

Katten Pim en Pom op de TV

HEERLEN, 4 jan. — Pim en Pom, de vrij stoute katten uit het gelijknamige stripverhaal van Mies Bouhuys, worden televisiegenick gemaakt. Onder de twee actieve handen van May Hobijn komen ze geleidelijk aan tot leven. Deze Amsterdamse kunstenares, die veel in Aardenburg vertoeft, wil de twee avontuurlijk aangelegde poezebeesten in september klaar hebben.
Over enkele maanden zullen zwarte Pim en rood-wit gestreepte Pom, in een televisieproduktie van Geeris en Verbeek b.v. te Nieuwkoop op het scherm verschijnen. De stemmetjes van de twee stripkatten worden gemaakt door de acteurs Leen Jongewaard en Hans Dagelet. Poppenspelers Henk Abbing en Berg Plagman zorgen voor de bewegingen. Zowel de NOS als de TROS hebben al blijk van belangstelling gegeven voor deze nieuwe, op kinderen afgestemde serie.
De TROS denkt erover om Pim en Pom als opvolgserie van het kuiken Celimero te programmeren. „De TROS zou deze serie na afloop van Calimero willen brengen, of misschien zelfs eerder, wanneer blijkt dat de belangstelling voor dit wekelijkse kinderprogrammaatje wat afneemt", aldus producer Leo Verbeek van Leo's Produkties Geeris en Verbeek. Hij vertelt, dat Pim en Pom als een „minder frequent", maar wel „langer durend" kinderprogramma is te doen.

knop aan • knop uit • knop aan • knop uit

TV



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5 en 51

15.30-17.30 ■ **Laurel en Hardy.** „Helpmates". Film uit de oude doos
15.50 **Popeye.** „Popeye in het land van Aladdin en zijn wonderlamp". Tekenfilm
16.10 **Aan boord van de Fulton.** Reportage
16.40 ■ **Betty Boop.** Tekenfilm
16.45 **De pastoor en het model.** Poppenfilm
17.00 **Manfred Mann.** Popprogramma
18.45 **Ti-Ta-Tovenaar.** Voor de kinderen
18.55 **Journaal**
19.05 **Beertje Colargol.** Voor de kinderen
19.20 ■ **Zwijgen is goud.** Fragmenten van films uit de oude doos
19.45 **Popeye.** Tekenfilm
20.00 **Journaal**
20.21 **Berichten uit de samenleving**
20.35 **All in the family.** „Sammy op bezoek". Amusementsserie
21.00 ■ **Meester, mag het raam open?.** Reportage
21.45 **Remparts d'Argile.** Film
23.15 **Journaal**

NEDERLAND II
Kanalen 31 en 54

18.45 **Ti-Ta-Tovenaar. Voor de kinderen**
18.55 **Journaal**
19.05 **Kinderkrant**
19.30 **Leven in 1973.** Religieus programma
20.00 **Journaal**
20.20 ■ **Nieuwjaarstoespraak**
20.25 **De natuurgebieden.** Natuurfilm
21.15 **En nu...mijn verzoek .** Muzikale wensen van kijkers. Muziekprogramma
21.50 **Nader bekeken**
22.10 **Niet als andere kinderen.** Reportage over geestelijk gehandicapte kinderen
22.30 **The return.** Uitzending van de Evangelische Omroep
23.00 ■ **U schrijft ons.** Brievenbeantwoording
23.15 **Journaal**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

16.15 **Journaal**
16.20 **Alleenstaande met kind.** Documentaire
17.05 **Zes beren met ui.** „Een school staat op z'n kop". Voor de kinderen
17.55 **Journaal**
18.00 **Regionaal nieuws**
18.10 **Voor de kinderen**
18.15 **Timo:** Vakantie thuis
18.40 **Hier und Heute**
19.20 **De eeuw der chirurgen:** Overwinnaars van de pijn
20.00 **Journaal**
20.15 **Cleopatra (1).** Amerikaanse speelfilm met Elizabeth Taylor, Richard Burton, Rex Harrison c.a.
21.40 **Pro en contra**
22.30 **Journaal.** Aansl. commentaar
22.50 ■ **De Duitse boerenoorlog van 1525.** Documentaire
23.55 **Journaal**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

17.00 **Kalle Schwobbel presenteert.** Voor de kinderen
17.25 **Weerbericht voor de wintersport**
17.30 **Journaal**
17.35 **Geschichten aus Wien.** Muzikaal programma
18.05 **Die Drehscheibe**
18.25 **Mannenhuishouding.** „Ze houdt van me, ze houdt niet van me". tv-serie
19.05 **De rode japon,** tv-film
19.45 **Journaal.** Aansl. thema van de dag
20.15 **Paganini,** operette van Franz Lehar
22.05 **Journaal.** Aansl. commentaar

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

18.30 **Ausbildung der Ausbilder,** tv-cursus
19.00 **Zandmannetje**
19.05 **Voor Turkse werknemers**
19.15 **Actualiteitenrubriek**
19.45 **Regionaal nieuws**
19.55 **Commentaar**
20.00 **Journaal**
20.15 ■ **Familie in der Krise,** tv-serie
21.00 **Filmportret**
21.45 ■ **Tagesmagazin**
22.05 **Filmportret**

ik kijk naar..



● J. HEIJNEN (34)
(melkventer, Linne)

CLEOPATRA

Op onze vraag, zegt J. Heijnen (34), melkventer uit Linne, allereerst dat hij naar de film over natuurgebieden (Nederland II, 20.25 uur) kijkt. Als hij echter bemerkt dat op een andere zender een speelfilm parallel loopt zegt hij: „Streep dat van die natuurfilm maar door. Ik kijk vanavond naar „Cleopatra" (Duitsland I, 20.15 uur). Ik kijk het liefst naar films, en niet alleen naar historische. Ik ga nog regelmatig naar de bioscoop, dat boeit mij werkelijk. En wat de t.v. betreft, ik begrijp werkelijk niet dat er mensen zijn die zich zo druk kunnen maken over een programma dat hen niet beviel. Neem nou Barend Servet. Ik heb er ook naar gekeken. Als ik tot de conclusie gekomen was dat dat programma niets voor mij was, had ik de t.v. wel uitgezet, of een ander programma gekozen. Keus genoeg hier in het zuiden. Als alle mensen zo zouden reageren, waren er weer een hoop moeilijkheden de wereld uit".

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

18.00 **De Fabeltjeskrant**
18.05 **Calvin en de kolonel.** Tekenfilm
18.30 ■ **Tienerklanken**
19.05 ■ **Gastprogramma**
19.35 ■ **Zoeklicht**
19.45 ■ **Journaal**
20.10 **Wachtwoord.** Quizprogramma
20.40 **Wereldpremière:** Berlin affair, tv-film
22.15 **De nieuwste films**
22.55 ■ **Journaal**

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

17.30 ■ **Journaal**
17.35 **en 18.00 Schooltelevisie**
18.10 **Voor de kinderen**
18.30 **Pop-Shop**
19.00 **Le jeune Farbe,** tv-serie
19.30 ■ **Culturaliteiten**
19.45 ■ **Journaal**
20.15 ■ **Sportprogramma**
20.30 **Le Pacha.** Politiefilm
21.50 **Filmkroniek**
23.05 ■ **Journaal**

RADIO



● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 22.30 en 23.55 uur)

7.11 Ochtendgymnastiek; 7.20 ● Dag met een gaatje, met om 8.11 Radiojournaal; 8.50 Morgenwijding; 9.00 Toppers van toen; (9.35-9.40 Waterstanden); 10.00 ● Voor de kleuters; 10.10 Arbeidsvitaminen; (11.03 Radiojournaal); 11.30 ● Rondom twaalf - een uur allerlei voor iedereen, met om 11.55 Beursberichten; 12.30 Modern platteland; 12.35 ● Sportrevue; 13.11 Radiojournaal; 13.21 ● Het Amstelveens Vrouwenkoor: oude en moderne liederen; 13.44 ● Pianorecital: klassieke muziek; 14.00 De Notedop: gevarieerd programma; 15.00 ● Voor de zieken; 16.03 Radiojournaal; 16.05 ● Aspecten: kunstrubriek; 17.00 ● Mobiel - een beweeglijk programma voor beweeglijke mensen; 17.55 Mededelingen; 18.11 Radiojournaal. Politieke Partijen: 18.20 Uitzending van de Partij van de Arbeid; 18.30 Kleur: vragen rondom schrift en samenleving; 19.00 Zonder vijven en zessen: informatie over moderne onderwijsvormen; 19.20 De kerk vandaag - nieuws en commentaar; 19.30 Beter samen - programma voor onderlinge hulpverlening; 19.55 Kunst- en vliegwerk: informatie over actuele tentoonstellingen; 20.00 Veel gevraagde gewijde muziek; 20.37 ● De laars op de nek, seriehoorspel; 21.00 ● Regio-Rechtstreeks: gevarieerd programma; 22.20 Avondoverdenking; 22.40 Hier en Nu; 22.50 Wereldpanorama; 23.00 Radio VU-Magazine; 23.20 ● Promenade-orkest met zangsolisten

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30 en 23.55 uur)

7.02 Het levende woord; 7.08 ● Preludium klassieke muziek; 7.41 Hier en Nu; 7.55 Aangestipt programma-overzicht; 8.00 ● Te Deum Laudamus: gewijde muziek; 8.24 Op de man af een evangelisch kommentaar; 8.36 Gymnastiek v.d. huisvrouw; 8.45 Radio Kamerorkest klassieke muziek; 9.10 ● De componist van de maand: moderne muziek; 10.00 Schoolradio; 10.33 ● Podium voor de vrouw: maatschappij-informaties: 11.05 ● Voor de zieken; 11.40 Luisteren naar dieren: poëzieprogramma (deel 1); 11.55 Mededelingen; 12.00 Zingen met Cecilia: volksmuziek; 12.15 ● Orimoaradio: kinderkoor met Promenade Orkest; 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.41 Hier en Nu; 12.50 Gereformeerde middagpauzedienst; 13.10 Koorzang: Negro Spirituals; 13.20 ● Licht ensemble; 13.45 Twee jaar resultaten van de Commissie Claus: 14.05 Schoolradio; 14.25 ● Moderne kamermuziek: 15.15 De Bijbel maakt nieuwsgierig: gesprek over Schriftwoorden; 15.33 ● Studio 6: middagmagazine met verstrooiing en informatie; 16.30 Hier en Nu; 16.32 ● Regio-rechtstreeks (I): gevarieerd programma; 17.32 Hier en Nu ; 18.00 ● Tijd vrij voor muziek in vrije tijd: koorzang; 18.41 ● Leger des Heilsmuziek; 18.54 Zojuist verschenen...: boekbespreking; 19.00 ● O: jongerenprogramma; 19.30 Trefpunt: aktuele zaken ter discussie; 19.50 Den Haag vandaag; 20.05 Radiojournaal; 20.10 ● Philharmonia Quintett uit Wenen en bariton met pianobegeleiding: klassieke muziek; 21.30 ● Oorlog en vrede, hoorspelserie (1) 22.21 ● Muziek zonder podium: een serie uitzendingen over elektronische muziek; 22.55 ● Dichter bij de muziek: nieuwe liedjes, chansons of songs; 23.20 ● Essay: een programma waarin over kunst wordt doorgepraat; 23.50 Radiojournaal

HILVERSUM III
240 m. FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws)

7.02 De Hugo van Gelderen Show; 9.03 KRO-op-Drie: disckjockeyshow; 12.03 Van twaalf tot twee: KRO's pauzeprogramma; 14.03 Disckjockeyshow; 16.03 De daverende dertig; 18.02 Joost de Draayer Show; 19.02 U spreekt met Piet (Römer); 20.02 Poster; 21.02 Apollo XXI: vervolghoorspel (16); 21.30 Kabaretteketel; 22.02 De Hugo van Gelderen Show, met o.a. de Nederlandstalige Top Tien; 22.55 Mededelingen; 23.02 T...S...T...: TROS-Sport-Tijd met sport en muziek; 002 Aktua; 0012 Jazz-Sir

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 R.O.Z.-aktueel; 19.13 Onder Ons gezegd...; 19.25 Journaal van de kunst en zo....

RADIO LUXEMBURG
208 en 49.26 m; FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws om 7.57, 9.57, 13.57, 15.57, 17.57. Vanaf 20 uur elk heel uur)

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker; 8.00 Von Haus zu Haus; 8.30 Hallo Autofahrer unterwegs; 8.35 Mensch ärgere Dich nicht; 11.30 Guten Tag Frau Nachbarin; 12.00 Die Luxemburger Funkkantine; 14.00 Autofahrer unterwegs; 15.00 Helga's Kontrastprogramma; 15.30 Das Schlagerquiz; 16.30 Die Horergrusslotterie; 17.00 Die Luxemburger evergreens

Nederlands: 18.00 208 op volle kracht met Felix Meurders; 19.00 De Mike en Zaki Show

Engels: 19.30 Dave Christian; 21.00 Paul Burnett; 23.30 Bob Stewart; 01.00 Mark Wesley

B.R.T. II (Belgische radio)
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om 5.30, 6.30, 8.00, 10.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00 en 23.40 uur)

Limburg: 10.05 De vrije teugel; 11.00 Vluchtheuvel; 11.02 The sound of music; 11.30 Italiaanse hitparade; 12.00 Variété van twaalf tot twee.

Antwerpen: 14.00 Metropool; 16.00 Splinternieuws; 16.10 Drive-inn; 16.30 Panoramisch gezien

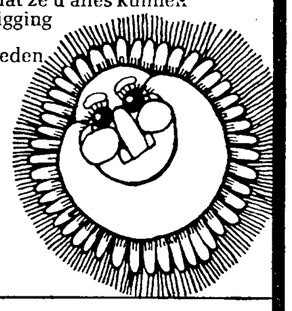
Brabant: 17.10 Piek-uur met de top-15; 18.00 Focus-Brabant; 18.25 In 't lieg plafon; 19.15 The sound of music; 19.45 Onderweg

V&D

De reisexperts van Vroom & Dreesmann kunnen u alles over uw vakantiebestemming vertellen.

Ze zijn er immers zelf geweest!

Bij Vroom & Dreesmann weten ze waarover ze praten. De reisexperts van Vroom & Dreesmann hebben immers zelf vooraf uw vakantiebestemming bezocht en gekontroleerd. Zodat ze u alles kunnen vertellen over de ligging van uw hotel, de uitgaansmogelijkheden en de eventuele kiezelstenen op het strand. Weet u tenminste precies waar u terecht komt. Dat geeft toch 'n veilig gevoel, nietwaar!



Fit vliegreizen
8 dagen Roemenië
Vol pension, verblijf in de plaats Poiana Brasov. (Ook mogelijkheden voor kombinatiereis 1 week Poiana Brasov/1 week Eforie)
356.-

EuropaExpress
8 dagen Mallorca
Met logies in Acapulco, de mooist gelegen appartementen van Santa Ponsa met eigen zwembad. Direkt aan strand en zee. Vanaf
273.-

CENTOURI vliegreizen SUNLINER
15 dagen Costa del Sol
Vlakbij Torremolinos bouwde Centouri zelf een eigen appartementenkomplex Hafria/Bornsol. Alleen logies al vanaf
405.-

Eurotours vliegreizen ET
2 weken Sicilië
2 weken naar het onbedorven en onbekende, maar boeiende Taormina op Sicilië. Per Martinair. Vanaf
575.-

ARKEREIZEN
8 dagen Mallorca
Aan de baai van Santa Ponsa liggen de unieke appartementen Caesar's. 8 dagen vanaf
(Ook mogelijkheden voor half- en volpension.)
248.-

Indien de hier vermelde prijzen onder de door de Rijksluchtvaartdienst aangegeven minimumprijs liggen, wordt dit minimumbedrag berekend, en het verschil in waardecoupons verstrekt.

1373 **VROOM & DREESMANN**
Reisbureau Heerlen Maastricht

Bar-Dancing „Ober Bayern"
AKERSTRAAT 150, HOENSBROEK
Iedere donderdag en vrijdag
„Bal zum einsamen Herzen"
in onze exclusieve zaak, de enige echte in Limburg.
HET ELDORADO VOOR DE VRIJGEZELLEN
Was U er ook al? Wij verwachten U! x

Gevraagd voor spoedige indiensttreding:
2 gediplomeerde constructie-bankwerkers
3 omgeschoolde werknemers
welke verder opgeleid willen worden tot
knipper en kantperser
Sollicitanten melden bij: Fa. Gebr. Feyen B.V., Heerlerweg 154, Hoensbroek, tel. 045—211618.

— Beschikt U aantoonbaar over uitstekende commercieel-organisatorische kwaliteiten?
— Bent U gewend te werken als volledig zelfstandige, ook financieel?
— Bent U tussen de 20 en 45 jaren?
— Bent U momenteel vrij, of bent U zeer binnenkort volledig ter beschikking?
— Wilt U zich volledig inzetten voor een nieuwe organisatie, waarbij U zich op basis van uw persoonlijke capaciteiten een zeer hoog inkomen kunt verwerven?
— Beschikt U over enig werkkapitaal?

Als U op al deze vragen met een JA kunt antwoorden, bevestig dat ons dan even met een kort briefje aan ons adres. Wij nemen dan graag kontakt met U op om te praten over de vacature

REGIONAAL LEIDER/STER

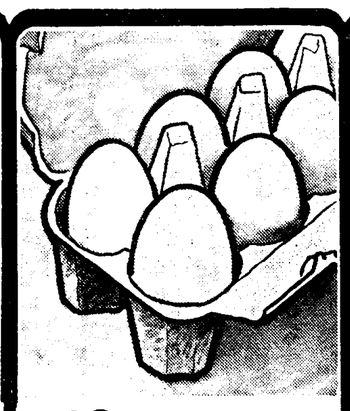
Samenwerking met ons kan voor U een geheel nieuwe toekomst betekenen. Uw reaktie zenden aan:
Montessorilaan 23 te ZEIST. x



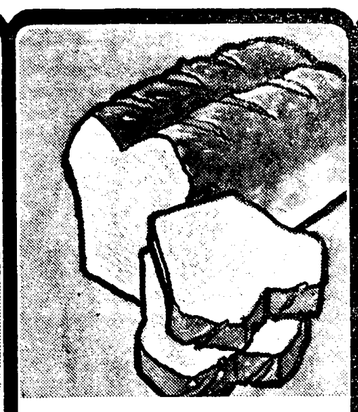
ook in het nieuwe jaar gaan we allemaal weer naar de Spar



hele liter halfvolle melk
gesteriliseerd
~~74~~
bij de spar
59
fles van verteerbare kunststof.



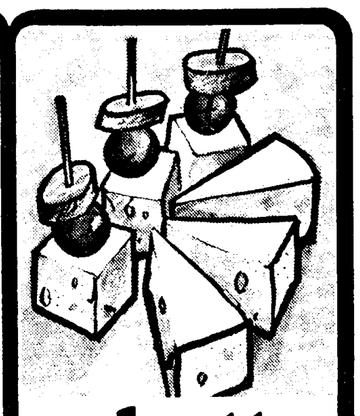
10 verse eieren
formaat 4 verpakt
~~183~~
bij de spar
1.53
dagelijks vers



vers brood
BRUIN **69**
WIT **71**
800 gr. verpakt, gesneden



kilopak suiker
~~128~~
bij de spar
1.-
maximaal 2 kg per klant



volvette kaas
jong belegen 500 gram
~~320~~
bij de spar
2.38
een pittig voordeeltje

de Spar biedt 1000 kansen om een HALF MILJOEN GULDEN te winnen
leuke kleur wedstrijd voor de kinderen met 1.000 fijne prijzen

donderdag 4 januari begint de 5e ronde (er zijn 8 rondes)

Op donderdag 4, vrijdag 5 en zaterdag 6 januari
krijgt u bij het passeren van de kassa een gratis „Kanskaart" met daaraan vast de kleurplaat voor de kinderen. Deze kaarten moeten uiterlijk zaterdag 13 januari bij uw Sparwinkelier worden ingeleverd.

uit onze vleesafdeling

MAGERE HAMLAPPEN	500 gram	478
VARKENSFRIKANDEAU	500 gram	498
BOERENMETWORST	dik rond 150 gram 134, nu	118
ROOKWORST	à 225 gram 125, nu	108
BOTERHAMWORST	250 gram 98, nu	79
PARISER HAMWORST	100 gram	49
AACHENER LEVERWORST	100 gr. 81, nu	65

uit onze groente- en fruitafdeling

SAPPIGE SINAASAPPELEN	14 st	198
HARDE BLANKE UIEN	2 kilo	159
MOOIE BLOEMKOOL		89

uit onze afdeling brood en banket
(alleen geldig vrijdag en zaterdag)

GROTE RIJSTVLA	per stuk 450, nu	298
KRUISBESSENTAART	middelgroot met slag per stuk 310, nu	279

uit onze diepvriesafdeling

DIEPVRIES SPINAZIE	pak à 450 gram 69, nu	59
ZUURVLEES	kant en klaar ± 900 gram	298
SOEPKIP	1 kilo	289

uit onze zuivelafdeling

HALVARINE	2 kuipjes, 110 nu	90

ROYAL KOFFIE	pak à 500 gram, 342 nu	308
SPERCIEBONEN	heel blik 95, nu	79
ERWTENSOEP	(maaltijdsoep) heel blik 185, nu	165
AUGURKEN	z.z.c.d.-kwaliteit 1 literpot 198, nu	179
SIAMRIJST	pak à 1 kg 210, nu	198
TOILETZEEP	3 stuks 125, nu	100
ONTBIJTKOEK EDELCANDIJKOEK	à 500 gram of à 430 gram 115, nu	99
CHOCOLADE REPEN	(melk - puur - noot - butterscotch) 10 stuks	139
MARIE DELFT	2 rollen à 200 gr.	79

verstandig besluit: wordt ook Sparklant

WEEKREKLAME verse produkten: Weekend reklame

SPAR

Bij de Spar... ook hiervoor ga je naar de Spar

U WEET DAT BIT WELKOM KOOPJE
met kant zonder verplichting
ZONDELIJK VOORDELIGST

FRAAIE
THERMOS-
FLES
- schokvast
- inhoud blijft 24 uur warm
5.50
BIJ DE SPAR

CURVER
opmaakbaar in uw koelkast
set à 4 stuks
KOELKAST
STAPELBAKJES
4.65
BIJ DE SPAR
1.95

CURVER
PLASTIC
GROTE
WASTEIL
- ovaal
- 65 cm
7.95
BIJ DE SPAR
5.95

EMSA
DIENBLAD
- duurzaam plastic met fraai gedekoreerde bodem
BIJ DE SPAR
3.25

electrische
HAARKRUL-
TANG
- Constante temperatuur 70° C
- 1 JAAR GARANTIE
15.95
BIJ DE SPAR
9.95

SPAR
HEUS:
KOPEN BIJ DE SPAR
IS SPAREN BIJ DE KOOP
NU MEER DAN OOIT

J-4
REIS MEE... MET L.D.

Harry Maas
Modeschoenen

„VOLPINI"
modeshow paren
vanaf 19.90 t.m. 39.90

Kinder
modeshow paren
vanaf 19.90 – 29.90

Gallus
modeshow paren
39.95

verkoopster of leerling-verkoopster

Uw meubels weer als nieuw bekleed!
zowel modern als klassiek. Bel of schrijf ons, wij komen vrijblijvend!

Fa. Savelsberg
MARKTSTR. [illegible] KERKRADE

Ruilverkavelingswet 1954

RUILVERKAVELING
„ECHT"

Toelichting

Waarschuwing

Attentie

IFA
cent aktie
een goed begin

IFA theeartikelen
doosje à 20 stuks 98
25 cent voordeel

IFA
FRUITHAGEL
zak 400 gram 98
73

IFA
LEVERPASTEI
2 blik a 100 gram 98
73

IFA
UP of COLA
tertles 88
73

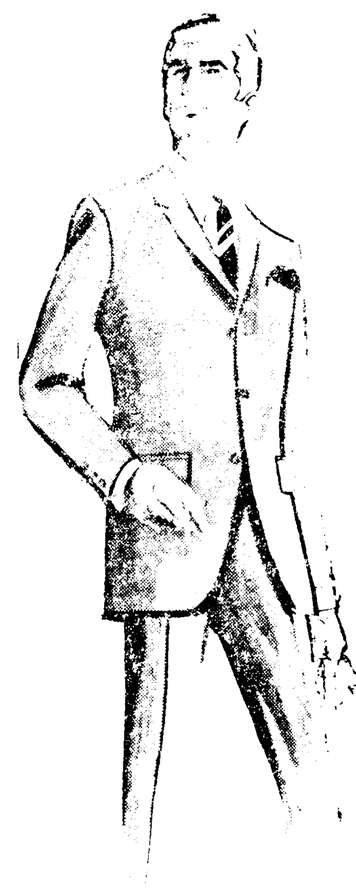
CHOCOLADE
HOEKEN
73

IFA
BESCHUIT
2 rol 92
73

FARINETTE
DAMESVERBAND
pak à 10 stuks 80
73

CHOCOLADE-
MELK
tertles 98
73

IFA haal er alles, spaar op alles!



PRIJS-
VERRASSINGEN
VOOR DE KLASSIEK GEKLEDE EN
VOOR DE HYPERMODERNE MAN BIJ
FAVETEX MODECENTRUM

o.a.

WINTERJASSEN
60.- 70.- 80.-

REGENJASSEN
40.- 50.- 60.-

KOSTUUMS 75.- 100.-

PANTALONS
19.75
24.75

KOLBERTS
40.- 50.-

OVERHEMDEN
3 25.-

BLAZERS 50.-

COLTRUIEN 10.-

WESTERN PAKJES
maten 120 t/m 134
25.-

WINTERJASSEN
JACKS 25.-

PANTALONS 10.-



DAMESMANTELS en
JAPONNEN
HALVE PRIJS

FAVETEX
MODE CENTRUM
MAASTRICHT Kesselskade 40-41
HEERLEN Spoorsingel 12

Unilever gaat bod op Bensdorp doen

Van onze correspondent

ROTTERDAM-BUSSUM, 4 jan. — De raden van bestuur van Unilever NV en Bensdorp Internationaal NV delen mee dat zij sinds enige tijd oriënterende besprekingen voeren over een door Unilever uit te brengen bod in contanten op het aandelenkapitaal van Bensdorp. Deze besprekingen zijn thans in een zodanig stadium gekomen dat de verwachting is gewettigd dat overeenstemming kan worden bereikt.

Het bereiken van definitieve overeenstemming is echter nog afhankelijk van de vervulling van een aantal voorwaarden waarover de besturen van beide ondernemingen nog in onderhandeling zijn. Naar het zich laat aanzien zal in geval de onderhandelingen tot 'n positief resultaat leiden, de overnamekoers slechts weinig afwijken van de hoogste koers van aandelen Bensdorp in het afgelopen jaar. (De hoogste notering voor aandelen Bensdorp op de Amsterdamse effectenbeurs in 1972, te weten 381, werd bereikt op 1 en 2 juni).

In overeenstemming met de fusiegedragsregels zijn de betrokken vakorganisaties ingelicht. Ten aanzien van de gevolgen voor het personeel, die uit een overname zouden kunnen voortvloeien, zijn door de vakorganisaties nadere informaties gevraagd teneinde tot een meningsvorming over een eventuele overname te kunnen komen. De ondernemingsraden en het personeel van de betrokken ondernemingen zijn van de onderhandelingen op de hoogte gesteld.

De activiteiten van Bensdorp omvatten zowel het verwerken van cacaobonen tot cacaopoeder en cacaoboter, als de fabricage van merkartikelen voor de consument, zoals chocoladerepen, cacao en instant cacaopoeders. Deze artikelen vinden hun afzet over de gehele wereld. Productie-eenheden bevinden zich in Nederland, Duitsland en Oostenrijk. In totaal heeft Bensdorp circa 1000 werknemers, van wie er ruim 300 in Nederland werkzaam zijn.

Aanleiding voor Bensdorp om de besprekingen aan te gaan, vormen de voortdurend hogere eisen aan het financiële draagvlak van de individuele onderneming om expansie zelfstandig te kunnen verwezenlijken. Wanneer een definitieve beslissing over het uitbrengen van een bod is genomen, zal hiervan mededeling worden gedaan.

IN GESPREK

Hypotheken weer duurder

In Uw artikel „Hypotheken weer duurder" van donderdag 21 december j.l. heet het, dat de Westland-Utrecht Hypotheekbank binnenkort een nieuwe hypotheekvorm de z.g. „budgethypotheek" zal lanceren, hetgeen neerkomt op een aanpassing van de rente per kwartaal aan de marktonwikkeling. Dit is niets nieuws. De Bondsspaarbank Sint Pancratius heeft reeds jaren een dergelijke regeling. En waarom?

Niet om evenals andere financiële instellingen hoge winsten te maken.

De Bondsspaarbank geeft deze en andere faciliteiten omdat zij trouw is aan haar advies: „sociale instelling". Dat wil zeggen de belangen van de spaarders behartigen. De rente die door de Bondsspaarbank gevraagd wordt is zo laag mogelijk gehouden. Een tophypotheek kan gegeven worden tot 90 pct. van de taxatie. Verder laten wij de kliënten voor wat betreft de aflossing vrij in hun keus tussen 2 pct. verplicht en een aflossing op annuïteitsbasis van 30 jaar. Daarnaast kan men ook nog extra aflossen. Maar ja, hoe is het meestal met zulke zaken? Om de een of andere reden is het blijkbaar interessanter de oplossing ver van huis te zoeken, terwijl men ze ook naast de deur had kunnen vinden.

Hoogachtend,

Spaarbank Sint Pancratius
M. A. R. van der Velden,
directeur.

Ver. Glas in franse handen

SCHIEDAM, 4 jan. — Het Franse glasconcern Boussois-Souchon-Neuvesel heeft een meerderheidsbelang verworven in de Verenigde Glasfabrieken door overneming van het pakket aandelen Nat. Bezit Vereenigde Glasfabrieken (circa 30 pct.), dat in het bezit was van de NV Beleggingsmaatschappij Industriebank te Den Haga. Het Franse concern had reeds een deelneming van 30 pct. in Ver. Glas. De directie van Ver. Glas zegt dat een en ander is geschied onder voorbehoud van de gebruikelijke goedkeuringen van de betreffende overheidsinstanties.

Qualitex Yarns thans ICI Europa Fibres

KERKRADE, 4 jan. — Met ingang van 1 januari 1973 is de naam van Qualitex Yarns Nederland NV gewijzigd in ICI EUROPA FIBRES BV. De onderneming in Kerkrade behoort tot de groep ICI Europa Fibres Ltd zetelend in Brussel. In de fabriek te Kerkrade worden polyamide en polyester garens getextureerd. Het Limburgse bedrijf werkt met 250 medewerkers in kontinudienst een heeft een produktie-kapaciteit van 50-70 ton per week. De fabriek vervaardigt produkten van een zeer hoge kwaliteit en is volledig bezet. De afzet van de getextureerde garens vindt plaats binnen de EEG via de nationale ICI verkoopkantoren. Voor de verdere export bemiddelt de verkoop-organisatie van ICI Fibres Ltd in Harrogate. Direkteur van de nieuwe BV is de heer J. van de Wouw.

BEURS-OVERZICHT

ABN en HVA weer vast

AMSTERDAM, 3 jan. — De aandelen van Algemene Bank Nederland en HVA hebben ook woensdag weer sterk in de belangstelling gestaan. De ABN klom *f* 4 omhoog op *f* 355 en HVA verbeterde na de *f* 20 hogere koers van dinsdag nog eens met *f* 7.80 en noteerde beginbeurs *f* 527.80.

De internationals gaven een licht verdeelde stemming te zien. Unilever zakte wat en kwam 80 cent lager uit op f 147.90, maar Philips steeg 40 cent tot f 55.60. Koninklijke Olie werd f 1 duurder. Hoogovens wist na een wat lagere opening 10 cent boven het vorige slot uit te komen en kwam op f 87.20 terwijl voor AKZO f 74.70 werd gegeven, een winst van 60 cent. Bij de scheepvaartaandelen ging het er rustig aan toe. Alleen Holland-Amerika lijn viel enigszins op door een f 8 lagere koers op f 266. KNSM ging f 1 naar boven. Van Ommeren 1.5 punt en Scheepvaart-Unie 50 cent.

De KLM verbeterde f 2 en Nationale Nederlanden, die over 1972 een hogere omzet bekend maakte, kon f 1.50 naar boven. De staatsleningen leden over een breed front vrij pittige verliezen, die opliepen tot een halve punt.

De fondsen op de lokale markt die later uit de bus kwamen, bleken ook woensdag zeer gering in getal. Genoemd kunnen worden Econosto die f 1.60 of 16 punten goedkoper werd, VNU die f 1,50 zakte en Veneco, waarvoor een f 50 lagere laatkoers werd opgegeven op f 200. Een gedeelte van deze onderneming kan blijven draaien, zo is dinsdag nog bekend gemaakt. Het overgrote deel van de lokale waarden zag de koersen belangrijk omhoog gaan. Bij de aannemersfondsen ging Stevin f 2 omhoog, Ballast-Nedam won f 3.50, Bredero f 14 op f 250,- Cindu was met f 2,90 aardig in herstel. Vandervliet-Wernink verbeterde f 7,50 en Betonfabriek de Meteoor noteerde f 800 rond, een vooruitgang met f 55.

In de aandelen Bensdorp kon niet worden gehandeld door de onderhandeligen met Unilever. Ook in Nove (vezelverwerking) werden geen zaken gedaan, na het bericht dat gepraat wordt over een overneming van het bedrijf.

Avondkoersen

EFFECTENKOERSEN

AMSTERDAM, 4 jan. — Aan de Amsterdamse effectenbeurs waren gistermiddag 277 Nederlandse aandelen genoteerd (vorige beursdag 302). Hiervan waren 175 of 63.2 procent hoger (194 of 64,2 procent), 64 of 23.1 procent lager (64 of 21.2 procent) en 38 of 13.7 procent onveranderd (44 of 14.6 procent).

Het meest verhandeld werden:

Rolinco	f 3.576.600
Philips	f 2.968.710
KLM	f 2.748.800
Kon. Olie	f 1.754.600
Robeco	f 1.287.000

De nominale omzetten bedroegen in:
Nederlandse aandelen f 29.9 miljoen (f22.2 miljoen).
Nederlandse obligaties f 28.6 miljoen (f 20.0 miljoen)

In het telefonisch avondverkeer kwamen de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag).

AKZO	76.00	(75.00 gl)
Hoogovens	—.—	(88.40)
Kon. Olie	124.80 gb-125.10	(124.50)
Philips	56.70	(56.50 gb)
Unilever	149-149.20 gl	(149.00)
KLM	111.50	(110.50)

(ADVERTENTIE)



Met 'n vakantiereis neem je geen risiko. Ga je tegenwoordig regelrecht voor naar de Raiffeisenbank of de Boerenleenbank.

Kom morgen de reisgids even halen

Een vakantiereis bespreek je bij de Raiffeisenbank Boerenleenbank, de bank voor iedereen

3000 vestigingen

General Motors voorspelt:

Wereldautomarkt van 34 miljoen stuks in 1973

ROTTERDAM, 4 jan. — De Voorzitter van de Raad van Beheer van General Motors, de heer R. C. Gerstenberg, besprak de resultaten van het ten einde lopende jaar en gaf tevens vooruitzichten voor 1973 wat betreft de wereldmarkt voor auto's. De heer Gerstenberg zei onder meer: „Het jaar 1972 lijkt afgesloten te zullen worden als een algemeen rekord verkoopjaar. Buiten Noord-Amerika zal de totale autoverkoop een rekord-cijfer van rond 18 miljoen stuks gaan bedragen, 7 pct. boven het totaal van 1971, hetgeen reeds een rekord was. Voor 1973 verwachten wij opnieuw een toename van de totale markt met ongeveer 4 pct., of een totaal van 18,5 miljoen auto's buiten de Verenigde Staten en Canada".

Het jaar 1972 is ook in de Verenigde Staten het tweede achtereenvolgende rekord verkoopjaar, met een totaal van 13,5 miljoen verkochte auto's en vrachtwagens, import inbegrepen, wat ook weer 10% meer betekent dan vorig jaar. De verkoop van personenwagens geeft een stijging te zien van 6% en die van vrachtwagens zelfs van 26%.

1972 wordt ook voor General Motors een rekord verkoopjaar, met een totale omzet in de Verenigde Staten van 4,8 miljoen personenauto's en meer dan een miljoen vrachtwagens. De afdelingen Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac en GMC zullen dit jaar elk hun bestaand verkooprekord verbeteren. De heer Gerstenberg benadrukt dat deze resultaten behaald werden ondanks een serie stakingen, die de produktie aanzienlijk hebben vertraagd.

De vooruitzichten voor 1973 van de automobielmarkt in de Verenigde Staten zijn bijzonder gunstig. De heer Gerstenberg geeft als redelijke schatting verkoopcijfers in de orde van 11 à 11,5 miljoen personenwagens, import inbegrepen. De verkoop van vrachtwagens zou, zelfs na de spectaculaire expansie van dit jaar, in 1973 een nieuwe rekordhoogte kunnen bereiken. De voorzitter van General Motors verklaarde dat een toenemende vraag naar voertuigen voor recreatieve doeleinden — zoals vrachtwagens met caravan-opbouw en „Motorhomes" — momenteel de markt van bedrijfsvoertuigen in de Verenigde Staten beïnvloeden. De verwachtingen voor de auto- en vrachtwagenverkoop in 1973 van 14 miljoen stuks in de Verenigde Staten betekenen een nieuw rekord, waarbij nog de 1,1 miljoen auto's moeten worden gevoegd, die volgend jaar in Canada geproduceerd en verkocht zullen worden. „Globaal genomen", ging de heer Gerstenberg verder, „beschouwen wij de vooruitzichten voor de wereldautomobielmarkt in 1973 als zeer gunstige rekening houdende met een aantal van 34 miljoen verkochte auto's en vrachtwagens, hetgeen een stijging betekent van 4% ten opzichte van 1972".

General Motors wil intensief gaan deelnemen aan deze expansie van de markt. De heer Gerstenberg kondigde in dit verband het voornemen van General Motors aan om haar investeringen over de gehele wereld op te voeren met meer dan 300 miljoen dollar tot een totaal bedrag van 1 miljard 300 miljoen dollar. Deze investeringen die het miljard dollar nu voor het vijfde achtereenvolgende jaar benaderen of overschrijden zullen niet alleen voor de modernisering van de produktiemiddelen aangewend worden maar in belangrijke mate ook voor de verdere verbetering van de produkten en voor de bescherming van het

Structuurwijziging AGO-verzekering

AMSTERDAM, 4 jan. — Herstructurering bij het verzekeringsconcern Ago heeft geleid tot oprichting van Ago Holding NV, die houdster is van alle aandelen Ago Levensverzekering-Maatschappij NV en Ago schadeverzekering-maatschappij NV. Inmiddels heeft na goedkeuring van de Verzekeringskamer de overdracht plaatsgevonden van het Levensverzekeringsbedrijf van de Vereeniging van Levensverzekering en Lijfrente „de Groot-Noordhollandsche van 1845" aan Ago levensverzekeringsmaatschappij NV. Deze overdracht is van kracht vanaf 1 januari 1973.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN		
AKZO	74.10	74.80
Alg. Bank Nederl	351.00	355.50
AMRO-bank	75.40	77.90
A'dam Rubber	—	279.10
Deli Mij.	145.50	143.50
Dordtsche Petrol.	151.80	154.50
idem 7% pr.	150.60	153.20
Heinekens bel. & beh.	327.00	327.00
Heinekens Bier	350.00	350.00
HAL	274.00	275.00
Hoogovens	87.10	87.50
HVA	520.00	525.00
KLM	105.50	110.00
Kon. Petr.	122.20	124.20
KNSM	191.00	193.00
Nat. Nederl.	67.00	68.40
Phs. v. Ommeren	314.00	312.00
Philips	55.20	56.30
Robeco	267.50	269.40
Rolinco	179.50	180.50
Scheepsv. Unie	146.00	147.50
Unilever	148.70	149.60

OBLIGATIES Staatsleningen			
Ned. 25-j. 1970	8	104.00	104.30
Ned. 15-j. 1970-3	8	104.20	104.00
Ned. 7-j. 1970	8	103.80	103.50
Nederl. 1970	7¼	103.70	103.30
Nederl. 1971-'81	7½	102.10	101.70
Nederl. 1972	7.2	98.30	98.30
Nederl. '69	7	96.90	96.90
Nederl. 1968-4	6½	92.60	92.10
Nederl. 1967	6¼	90.90	90.50
Nederl. 1967	6	89.40	88.80
Nederl. 1965-2	5¾	89.70	89.40
Nederl. 1964-2	5¼	87.50	86.80
Nederl. 1964	5	84.20	83.70
Nederl. 1964	4½	99.60	80.70

Converteerbare Obligaties			
AKZO '69	4¾	82.25	82.20
Alg. Bank Ned.	6	122.60	124.50
AMRO-bank '69	5½	133.50	136.50
Elsevier	7¾	—	—
Gelder Zn.	4¾	93.30	93.60
Gist-Broc. '69	5¼	88.50	89.30

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

Grinten v.d. '69	6½	109.00	111.00 b
Homb. Acht. '71	8	—	—
Hoogovens	5½	93.50	93.70
KLM acht. '68	5¼	87.50	—
K.N. Papier Acht.	7¾	141.50	—
Philips '70	6½	102.90	102.90
Philips	4¾	108.75	109.00
Rolinco 1.000	6½	93.20 b	92.00
Ver. Glas	7	176.00 b	—
Ver. Mach. '68	6½	117.70	118.00

AANDELEN Bank-Cred. Verzeker.		
AMEV n.r. cert.	113.50	116.00
AMFAS-groep cert f.	100.00	101.00
Ass. C St. R'dam c.	110.90	111.00
Delta-Lloyd cert. f.	78.50	78.00
Ennia	143.00	143.00
Kas Associatie	125.00	133.00
Mees & Hope	177.00	178.00
Ned. Credietb. a. b	59.80	61.00
Ned. Middenstandsb.	174.50	174.00
Slavenburg's bank f.	2890.00	2900.00
Friesch-Gron. Hyp	289.00	290.00
Westl-Utr. Hyp. Bank	1000.00 b	—

AANDELEN Handel Industr. & Div.		
ACF A'dam Ch. F.	269.80	268.00
Albert Heyn	51.00	52.00
Alg. H.O.G. - BOB	161.50	163.00
Alg. Vrucht. Imp. Mij	1270.00	1270.00
Amalga holding f 20	46.80	16.80
A'dam Droogdok Mij	199.00	193.00
A'dam Rijtuig Mij.	157.50	156.00
A.N.I.E.M. nat. bez.	97.00	96.00
Arnhemsche Schb	124.00	124.50
Asselbergs IJzer	980.00	10.50
Autom. Screw Works	107.00	167.50
Auto-Industr. R'dam	2181.00	2180.00
Ballast-Nedam Gr.	60.50	64.50
B.A.M. Ver. Bedr.	106.00	108.00
Batava Marg.	912.00	912.00
Batenburg	1550.00	15.80
Beek A.L.V.	1600.00	1630.00
Beers' Zonen	67.00	67.00
Begemann Mach.	167.50	169.00
Bensdorp Intern.	—	—
Bergoss Tapijt	390.50	400.00
Berkels' Patent	348.00	340.00
Blijdenst-Willink	1100.00	1150.00
Boer Drukk. Uitgev.	340.00	346.00
Bols Lucas	145.50	147.20
Borsumij-Wehrv 400	239.00	239.90
Bos Kalis	134.80	134.80
Bank onroer. zaken	830.00	858.00
Braat Bouwstoff.	365.00	375.00
Bredero Vast Goed	2170.00	2250.00 b
Bredero V. Goed nrc	2130.00	2200.00 b
idem Ver. Bedr. nrc	505.50	525.00
Bredero V. Bedr. nrc	502.00	520.00
Bührmann-Tetterode	91.80	91.90
Calvé nrc	—	—
Calvé Delft nrc	207.50	211.50
idem 6% c.pr.wd.urc.	—	1580.00 b
Centr. Suikermij	530.00	530.00
Ceteco	179.50	178.40
Chamotte Unie	274.00	275.00
Cindu-Key & Kram.	75.30	78.00
Crane Nederland	1530.00	1550.00
Desseaux Tapijt	103.50	108.00
Dikkers & Co.	995.00	1015.00
Dorp & Co.	1570.00	1600.00
Drentsch-Overijs. H.	2090.00	2050.00
Droge Wol	2460.00	2460.00
Duiker Apparaten B	368.00	285.00
ECONOSTO	54.60	52.50
Elseviers Uitg. Mij.	640.00	642.00
EMBA	347.00	350.00
Enkes	132.00	130.00
Europe Hotel	5300.00	5950.00
Figee Haarlem Mach.	1030.00	1035.00
Fokker	41.20	41.40
Ford	—	—
Furness f 20	937.00	93.80
Gamma-Hold.	289.00	293.00
idem 5% pr. wd.	110.00	108.00
Gelder Papier	—	—
idem n.r. cert.	70.00	69.80
idem p	—	—
Gero Nat. Bez. c.	164.00	169.00
Giessen De Noord	1980.00	2010.00
Gist-Broçades	67.00	66.00
Goudsmit Ed.	154.00	153.00
Grasso's Machines	115.00	118.00
Grinten Venlo	220.00	222.00
Grofsmederij K ned.	108.00	107.50
Hagemeijer & Co.	121.50	123.00
Halberg Machines	—	1480.00
Hellingma	890.00	895.00
Hero Conserven	208.50	208.00
Heybroek Co. H. M.	1300.00 b	1320.00 b
Hoek's Machines	800.00	815.00
Holec	312.00	329.00
Holl. Beton Groep	92.00 b	92.00
Hoogenbosch Schoen.	1250.00	1325.00
Hooimeyer Zn.	—	—
I.H.C.-Holland	945.00	940.00
Industriële Mij.	295.00	300.00
IBB-Kondor gr.	101.50	103.00
Interlas	301.00	305.00
Internatio-Mueller	65.30	66.10
Inventum	1250.00	1250.00
Jean Heybroek	1129.00	1087.00
Kemo Corset	266.00	270.00
Kempen & Begeer	—	115.50
Ket Hout	3230.00 a	3230.00 a
Kiene Suikerwerk	250.00	255.00
Kloos & Zn.	228.00	229.00
Kluwer Uitgev. Mij.	278.00	283.00
KBB (Bijenkorf Beh.)	128.00	128.00
KBB (id.) 6% cum pr.	16.80	16.70
K.N. Papier Maastr.	230.00	240.00 b
K.N. Textiel Unie c	23.00	23.10
Koudijs Voeder nrc	632.00	650.00
Krasnapolsky	170.00	170.00
K.V.T. Tapijt	97.00 b	100.00
Kwatta Chocolade	181.00	187.00
Landré/Glinderman	132.00	132.00
Leidsche Wolspinn.	279.50	285.00
Lindeteves	241.00	244.00
Lijempf	63.00	61.50
Lijm-Gelatine Delft	117.50	118.00
Macintosh Stein	190.00	192.50
Matubel	135.00	136.00
Meel Ned. Bakkerij	140.00	141.00
Mees' Bouwmater. B	1350.00	1345.00
Metaverpa B	2630.00	2610.00
Meteoor Beton	740.00	800.00
Molukse Handel	108.50	107.00
Mulders Fabr.	1110.00	1080.00
Mijnbouwk. Werk.cv	875.00	875.00
Naarden Ch. en N. C.	61.00	64.00
Naeff Gebr.	85.00	85.00
N.B.M.-Bouw	84.50	83.00
Nedap Apparaten	2090.00	2100.00
Nederhorst Ver.Bedr.	73.50	73.00
Ned. Bontweverij	258.00	259.00
Ned. Dagblad Un.	625.00	637.50
Ned. Springstoff. c.	2350.00 a	—
Nelle Wed. v.	3850.00	3900.00
Netam B	109.00	104.50
Nieaf	1200.00	1170.00
Nierstrasz	1355.00	1360.00
Nrg. Europ. Houth.	2080.00	2060.00
Norit	160.80	161.00
Nutricia N.R.C.	122.30	127.00
Nyma	42.10	42.00
Nijverdal-t. Cate	94.90	97.2
Overzeese Gas	101.00	105.00
Orenst & Koppel	330.00	338.00
Oving-Diep.-Struyk.	211.00	212.00
Pakhoed Hold. nrc	152.50	153.50
idem certifik.	148.50	149.50
Palembang Cult.	91.00	95.00
Palthe	1295.00	1300.00
Pont Hout	346.00	348.00
Porceleyne Fles	1960.00	1970.00
Proost & Brandt	246.50	251.00
Rademakers Metaal	528.00	528.00
Reesink & Co	130.00	133.00
Reeuwijk	550.00 b	550.00
Reineveld Mach.	287.00	285.00
Reiss & Co	59.00	—
Riva	369.00	372.00
Riva cert.	354.00	354.00
Ronte Jiskoot	103.50	103.00
Rommenhoeller	795.00	—
Rijn-Schelde Mach.	—	—
idem-Verolme	251.00	257.50
Sanders Behang	312.00	311.00
Scheveningen EMS	20.00	21.80
Schokbeton B	2030.00	2060.00
Scholten Carton	63.00	64.50
Scholten Honig	79.90	81.00
Schuitema Gebr.	153.00	156.00
Schuppen Sajet	335.00	338.00
Schutterv.-v. Heek	1700.00	1700.00
Simons' Emballage	990.00	990.00
Stevin Gr.	117.20	120.00
St. Spinn. Twenthe	143.00	145.00
Tabak Philips	96.00	95.50
Tech. Bur. Martinen	1670.00	1660.00
Telegraaf	96.00	96.90
T.H.V. Intern	252.00	257.50
Tilburg Water	355.00	359.00
Tricotbest	380.00	370.00
Twentsche Kabel	418.00	435.00
Ubbink Davo	2070.00	2100.00
Udenhout	262.00	263.00
Unikap Rijwiel	306.00	303.00
Unilever 7% c. pr.	98.50	98.50
idem 6% c. pr.	85.00	85.00
idem 4% c. pr.	605.00	605.00
v.d. Vliet-Wernink	176.00	184.00
Veneco	—	200.00 a
Veneta Tapijt	1500.00	1470.00
Ver. Glas NB	1100.00 b	1050.00
V. Hand Scheven.	374.00	380.00
Verenig. Mach. Febr.	151.00	155.00
V.N. Uitg. Bedr.	180.00	178.50
V.N. Uitg. Bedr. p.	19.50 b	—
Ver. Touwfabrieken	180.00	187.00
Vezelverwerk. Noord	690.00	—
Vihamy-Buttinger	124.00	124.50
VRG-Papier G.B.	730.00	743.00
Vulcaansoord	—	840.00 b
Waveren Graan	252.00	252.00
Wegener Courant. C	84.50	84.70
Wessunen KF	130.50	133.00
Wessem & Co Hout	1850.00	1850.00
Wyers'	1416.00	1460.00
Wijk & Heringa	745.00	770.00
Zaalberg	145.00	147.00

Beleggingsmaatschappijen		
Alg. Fondsenbezit 1/1	124.00	124.50
A'dams Belegg. Dep.	198.00	200.00
Converto 1-1 pb	824.00	827.00
Holland Fund pb	805.00	812.00
Binnl. Vast Goed	—	—
Breevast 1967	141.90	—
Dutch Int. Fund	133.30	133.70
Ned. Fonds Mij Nefo	80.00	82.50
PROTECTOR	130.50	130.80
Unitas f. 50	94.50	95.00
Utifico	134.90	135.50
Eurobafonds 10 pb	—	—
Unifonds 20 pb	486.00	490.00
Eurunion 10 pb	1385.00	1390.00
Valeurop 10 pb	826.00	830.00
Chemical Fund c.	12.30	12.45
Dreyfus Fund 10	13.40	13.50
Fidelity Fund	17.30	17.60
Massachusetts I. Tr.	12.10	12.50
Value Line Fund	4.30 b	4.50 a
Solvay & Cie	217.50	216.00
Union Miniere I aand	1125.00	11.50
Hoechst Farbw.	—	—
Imp. Chem. Ind. c.	—	—

Noord & Zuid-Amerika		
Canad. Brew.	6.05	6.10
Imperial Oil	48.25	48.10
Shell Canada	59.25	60.45
ACF Industr.	46.60	47.25
Akzona	30.95	30.90
Allied Chemical	29.70	29.80
American Motors	8.75	9.00
Anaconda	19.50	20.00
Bethlehem Steel	30.40	30.25
Boeing Comp.	25.50	26.00
Burroughs Corp.	216.00	221.00
Colgate Palmolive	93.00	93.00
Dow Chemical	103.00	103.45
Du Pont de Nemours	176.00	182.90
Fluor Corp.	34.00	34.50
Ford Motor	80.00	79.00
Gen. Electric	74.00	73.00
Gen. Motors	80.00	82.00
Int. Buss. Mach. IBM	410.00	413.00
Kennecott Copper	24.00	24.50
Litton	31.90	14.25
Montgommery Ward	56.25	57.00
National Steel	16.50	17.40
North Am. Philips	35.00	35.00
Philips Petrol	45.20	45.00
Procter & Gemble	110.00	109.25
Radio Corp. America	39.70	39.50
Republic Steel	27.00	27.60
Shell Oil	54.55	56.90
Stand. Oil N. Jersey	86.50	87.50
Texaco	38.50	37.75
U.S. Steel	31.60	45.50
Westingh. Electr.	48.80	32.50

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

burg. van grunsvenplein 145 (045) 716607

donderdag 4 januari toneelserie-B aanvang: 20.00 uur entree: f 5,50-f 10,00 Coupons en paspoorten geldig

Toneelgroep Centrum
DE KANNIBALEN
toneelspel van George Tabori
regie: Peter Oosthoek
vertaling: Peter Verstegen
met: Han Bentz van den Berg, Jacques Commandeur, Edo van Dijken, Jules Hamel, Piet Römer, Allard van der Scheer, e.v.a.

vrijdag 5 januari zaterdag 6 januari aanvang: 20.00 uur

One man-show
TOON HERMANS
Deze voorstellingen zijn **uitverkocht.**

zondag 7 januari koffieconcert aanvang: 12.00 uur entree: f 2,00

PROGRAMMAVERANDERING
i.p.v. Syntagma Musicum
COLLEGIUM MUSICUM JUDAICUM
o.l.v. Chaim Storosum
met: Margreet Honig, sopraan
Maaike Suurmont, mezzo-sopraan
Barbara van Herwijnen, fluit
Erica Waardenburg, harp
Daniel Esser, cello
Chaim Storosum, bariton, viool, isr. handtrommel.
Instrumentering, bewerking en tekstverklaring: Chaim Storosum.

vrijdag 12 januari concertserie aanvang: 20.00 uur entree: f 5,00-f 8,50 coupons en paspoorten geldig

LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST
gastdirigent: Gert Bahner
solist: Arnoldo Cohen, piano
programma:
Mozart — pianoconcert in G, KV 453
Sjostakowitsj — 5e symphonie in d, op. 47

Kaarten verkrijgbaar vanaf één week voor elke voorstelling. Kassa geopend: dagelijks, behalve 's zondags, van 10.00—16.00 uur. Telefoon: 045—716607.
Zondag 7 januari is de kassa geopend vanaf 11.00 uur, doch uitsluitend voor het koffieconcert.

stadsschouwburg sittard

wilhelminastraat 18 (04490) 2047

donderdag 4 januari aanvang 20.00 uur coupons paspoorten geldig toegangsprijzen: f 4,50 t.m. f 12,50 (Orpheus-serie 3)

Musical „KISS ME KATE"
door Theater Oberhausen; de muziek is van Cole Porter en het zotte verhaal stamt van het Amerikaans schrijvende echtpaar Bella en Samuel Spewack.
Medewerkenden zijn o.a. Günter P. Fieber, Eberhard Wechselberg, Ellen Brugger, Gisela Keiner; muzikale leiding: Egbert Kahlke; regie: Günter Neumann; koor en ballet: Theater Oberhausen.

woensdag 10 januari aanvang 20.00 uur coupons geldig paspoorten toegangsprijzen: f 4,50 t.m. f 10.00 (cabaret-serie 3)

Cabaretier HENK ELSINK
die een keuze maakt uit zijn grandioos nieuw repertoire.
Tekst en muziek: Henk Elsink, piano; Coen van Orsouw jr., basgitaar; Loek Kuyper, drums: Dick Boer.

zondag 14 januari studio aanvang 12.00 uur toegangsprijs: f 3.00 incl. kop koffie kinderen t.m. 12 jaar; f 2.00 incl. glas limonade; kindercrèche f 1,00 incl. versnapering

KOFFIECONCERT met het Reger Trio
Lucius Voorhorst, fluit - John Sekreve, altviool - Dusan Karpisek, viool.
Werken van Badings, Beethoven, Neubaar en Reger.

dinsdag 16 januari aanvang 20.00 uur Coupons en paspoorten geldig toegangsprijzen f 4,50 t.m. f 12,50

„BILJANA"
het Joegoslavische schaatsgezelschap met een verbluffende folkloristische combinatie van volksdansen, volksliederen en kunstschaatsen (42 medewerkers). Muzikale begeleiding: topmusici van Radio Belgrado en het Bukarest Symphonie Orkest.

Alle nadere gegevens over de programma's in Heerlen, Maastricht en Sittard vindt U in de eigen 'SCHOUWBURGKRANTEN', welke steeds aan de kassa verkrijgbaar zijn.
Verkoop van plaatsbewijzen bij de BOERENLEENBANKEN, alwaar U tevens alle gewenste inlichtingen kunt verkrijgen.

DE BESTE ACTIEFILMS AAN DE GOEDKOOPSTE PRIJZEN VINDT U STEEDS IN...

HEERLEN SCALA HEERLEN TEL. 714200

PRESENTEERT VANAF HEDEN DONDERDAG



EEN Aubrey Schenck PRODUKTIE

"Barquero"

Lee Van Cleef Warren Oates
Kerwin Mathews Mariette Hartley Marie Gomez Armando Silvestre
John Davis Chandler en Forrest Tucker als Mountain Phil
scenario George Schenck en William Marks uitv. prod. Aubrey Schenck COLOR by DeLuxe
produktie Hal Klein regie Gordon Douglas muziek Dominic Frontiere
United Artists en Nova Film

„BARQERO"

ZATERDAG EN ZONDAG OM 2.00 EN 4.00 UUR IN ONZE SPECIALE MATINEE-VOORSTELLINGEN

MACISTE OVERWINNAAR ★ VAN ROME ★

stichting cultureel centrum maastricht

stadsschouwburg

„HAIR" GAAT NIET DOOR. De voorstellingen van de rock-musical „Hair" welke aanvankelijk gegeven zouden worden op vrijdag 5, zaterdag 6 en zondag 7 jan. zijn afgelast i.v.m. de minder goede kwaliteit van deze produktie. Abonnementhouders hebben hiervan bericht ontvangen om i.p.v. deze musical hun kaarten te ruilen voor 'n andere voorstelling.

ma. 8 jan. Redoute/ Stadsschouwburg 20.15 uur toegangspr.: f 8,75 (incl. wijn en kaas)

Kamermuziek in de Redoute V bij kaarslicht; met wijn en kaas het **„Amati-kwartet"** met kwartetten van Bartok en Haydn.

di. 9 jan. Stadsschouwburg 20.00 uur prijzen: f 12.50 tot f 4.50

Rotterdams Toneel **„Liebelei"**, toneelstuk van Arthur Schnitzler; vertaling: Jan Willem Hofstra; regie: Heinrich Schnitzler, met: o.a. Willeke Alberti, Lex Goudsmit, Gerard Cox, Marijke Merckens en Will van Selst.

wo. 10 jan. Staargebouw 14.30 uur voor de **„65-plussers"** toegang: f 2,75 (incl. kopje koffie)

Cabaret „Uit de oude doos" „Weet je nog wel oudje" m.m.v. Truce Speyck, Herbert Jocks, Jetty Cantor, Tonny Schifferstein, Maarten Kapteyn, Wim Bosch e.a.
Kaartverk. kassa Stadsschouwburg; en op 10 jan. v.a. 13.30 uur kassa Staargebouw.

do. 11 jan. 20.00 uur Stadsschouwburg Prijzen: f 10,— tot f 4,50 **G.L.T.-DONDERDAG**

Groot-Limburgs Toneel **Mieke Verstraete** nogmaals in het grote successtuk **„Pas op dat je geen woord zegt"** blijspel van Dimitri Frenkel Frank; regie: Cas Baas.

Voor alle voorstellingen coupons geldig. Kassa-uren van 10.00-15.00 uur (tel. v.a. 11.00 u.). Za. en zo. van 12.00-14.00 uur. CJP- en CCV-coupons zijn geldig behalve op di. 9 jan. en wo. 10 jan.

Alle nadere gegevens vindt U in de "C.C.-Theaterkrant". Verkoop van plaatsbewijzen en alle gewenste inlichtingen bij de kantoren van de Gem. Spaarbank van Maastricht.

ROYAL

Presenteert vanaf heden donderdag naar menselijke berekening een der meest fascinerende films der laatste jaren



DELIVERANCE

betekent op wat bijbelse toon „BEVRIJDING VAN HET KWAAD" en daarmee is in dit geval de steeds corrupter wordende beschaving bedoeld.



De beschaving is geen pretje... maar laten we ons geen illusies maken over de vriendelijkheid van moeder natuur

WANT: waar geen wet meer geldt is de mens weer vogelvrij...

Deliverance

RIVOLI

Presenteert vanaf heden donderdag in première het grootste lachavonturenepos dat U sinds jaren zag

CLAUDE LELOUCH OVERTREFT ZICHZELF MET DEZE OERKOMEDIE

LINO VENTURE | JOHNNY HALLIDAY
CHARLES DENNER | JAQUES BREL

L'AVENTURE C'est L'AVENTURE

2 UUR GRANDIOOS AMUSEMENT ZOALS U HET IN JAREN NIET BELEEFD HEEFT. 2 UUR GILLEN VAN DE LACH VOOR DE GEHELE FAMILIE



PARIJS '72

DAGELIJKS VOORSTELLINGEN OM 2.00 - 4.00 - 6.15 - 8.30 UUR
ZATERDAG EN ZONDAG OM 2.00 EN 4.00 UUR SPECIALE MATINEEPRIJZEN

ROYAL - HOENSBROEK

SLAAPKAMER-MAZURKA

Een der geestigste, amusantste en pikantste films. 4 dagen vrij. 8.30 u., zat. 8.30 u., zondag 4 - 6 - 8.30 u., ma. 8.30 u. — Prijzen f 3,—, f 3,50, f 4,—.

Stalling plein gemeentehuis.

zondag 2.00 uur MATINEE

JUDOKA 1001 avonturen uit gele hel

ROXY GELEEN

DERDE WEEK

DAGELIJKS 8 UUR. ZONDAG 4 EN 8 UUR.
COLOR 14 jaar



Cinema International Corporation

Zaterdagavond 11 uur speciale voorstelling met:

Jonge verleidsters

Weliswaar minderjarig, maar kompleet VROUW!

De Franse sexfilm voor volwassenen! COLOR

STUDIO ANNERS GELEEN

DEZE WEEK DAGELIJKS 8.45 UUR. ZONDAG 6 EN 8.45 UUR.
COLOR 18 jaar

France Soir: Delphine Seyrig: een adembenemende blonde vampier!

New York Times: De best gemaakte vampierthriller der laatste 10 jaar! U zit aan uw stoel vastgenageld!

DELPHINE SEYRIG in VROUWELIJKE VAMPIERS

(Daughters of Darkness)



met JOHN KARLEN ANDREA RAU DANIELE OUIMET

Regie HARRY KUMEL

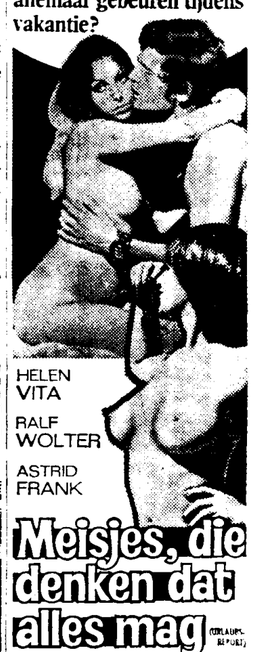
Eastmancolor

Uitgebracht door Film-mij. „Amsterdam"

FORUM SITTARD

VRIJDAG, ZATERDAG, ZONDAG 8.30 UUR.
COLOR 18 jaar

wat kan er allemaal gebeuren tijdens vakantie?



Meisjes, die denken dat alles mag

regie: ERNST HOFBAUER IN KLEUREN

Zondag om 6 uur

De onoverwinnelijke gebroeders Maciste

Aktie en sensatie nonstop weergegeven!
COLOR 14 jaar

AUTO'S & MOTOREN

Dagelijks gebruikte automobielenshow door inruil verkregen. Met Bovag-garantiebewijs. Inruil en discrete financ. event. zonder aanbetaling mogelijk. Automobielbedrijf A. JASPER, off. dealer Simca Chrysler, Peugeot-service. Akerstr. 162, Spekholzerheide, tel. 045-413478 b.g.g. 412362. x

Fred van Dijk Barierweg 91 Klimmen verkoopt groot aantal gebruikte AUTOMOBIELEN onder volledige garantie. In- en verkoop. Financieren. Telef. 04405-1851. Tevens alle slooponderdelen. x

Te k. DAF 55 Marth. z.g.a.n. cognac kl. 11000 km gel. 11 mnd. oud Bouwbergstr. 15 Brunssum. x

MAZDA Mazda Mazda. Een van de beste auto's. Een van de compleetste. Een van de zuinigste. Een van de duurzaamste. En een jaar garantie. Lotomy B.V. Sittarderweg 162 aan de rotonde Heerlen tel. 045-719349. x

AUTOVERKOOP? Direkt contant geld. Hozstr. 67, Kerkrade, tel. 04445-6963. x

Off. Sunbeam, Cryslerdeuler voor Oostelijke Mijnstreek Automobielbedrijf GRASSERE Simpelveld: 1 vol jaar garantie. x

VW 1300 '72 1e eig. km 13.000, VW 1300 '69 kl. rood, Citroën CV lelijke eend '71 km 12.000, Opel Kadett Rally '70 1e eig., Opel Rekord '68, Taunus 12M 1300 '67, Opel Rek. Car. L '69, Vauxhall Viva SL 90 '67. Inr. en financ. gar. Autohandel M. Hogenhout, Wilhelminastraat 151, Hoensbroek.

VW 1500 te k. bj. '64 i.g.st. pr. f 550,- Beekstr. 5 Brunssum. x

VW 1302 '71 geel, 38.000 km gelopen. Auto Heral Schinveld.

RENAULT R4 Export, prijs f 2750. Auto Heral Schinveld.

In onze verw. showroom prachtig mooie FORD Taunus 12M coupé. Auto is niet van nieuw te ondersch. Speciale prijs f 3250. Auto Heral Bouwbergstr. 62, Schinveld.

Te k. v. part. VW1200'72 km.st. 14.000 i.z.g.st. Parkstr. 12 Voerendaal na 18.00 u. Tel. 2196. x

OPEL 1700 70 f 4400, Ren. 16 70 f 4400,-, Capri 1300 L 70 f 5400.- 17M 69 f 4000,- DAF 33 '71 f 3800,-, VW 16 TL 69 f 3300.-, Viva 69 f 3000,-, Mornis Mini 1000 69 f 2500.- 20M caravan 66 f 1250.- 12M 66 f 800,- Inruil en financieren .P v. Dijk Hompertsweg 33 Schaesberg Kakert Tel. 311729. x

VW 1200 groen. Auto Heral, Bouwbergstr. 62, Schinveld.

Te k. OPEL Manta 1900SR okt. '70 pr. f 7200,- Tel. 045-211064.

Te k .v. part. VOLVO 144S kl. wit zw. bekl. bjr. eind '67 verk. in uitst. st. Pr. f 4750,- tel. ma-vrij. v. 9-18 uur 045-212918 x

Te koop FIAT 600 i. z. g. st. vraagprijs f 1200,- na 18.00 uur Anemonenstr. 1 Kerkr.-West tel. 045-411156. x

MORRIS Mini '70 zeer mooi finc. Liefkenshoek 65 Hoensbroek Zuid. x

Te k. MINI '65 f 800,- Poststr. 10 Amstenrade. x

Te koop NSU 1000S type '67 i.g.st. inruil mogelijk Elkenderweg 121 Hrl. x

Te k. CITROËN ID 19 '67 pr. f 1500,- Bospad 15, Hrl. x

Te k. PEUGEOT '68 prijs f 2395,- Stegel 1 Eygelshoven tel. 351294. x

Te k. OPEL Kadett de luxe '69 km.st. 30.000 Emmastr. 7 Geleen. x

Te k FORD Taunus clipper bus pers. verv. '68 Dr. Cuypersstr. 27, Meezenbr.-Hrl. x

Te k. OPEL Manta '71 leren dak f 7250,- Kadett Rally 71 f 5800, Kadett 71 blauw f 4300,- Kadett 69 coupé, Kadett 68 coupé, Kadett 67 coupé, Ford 12M 69 f 2900,- Ford 15M '70 f 3500,-. VW 69 en 68 f 2250.- Fiat 124 '67 f 900,- Gar. finc. inruil. B. Aretz St-Barbarastr. 10 Palemig Hrln. tel. 711268. x

Te k. OPEL Kadett eind '65 nw. mod. m. radio, vinyl dak, nw. band., Heufstr. 5 Brunssum. x

Te k. 2 VW's '64 samen f 300,- Irenestr. 39, Eygelshoven. x

Te k. AUSTIN 1100 '67 f 800,-. Verhagenstr. 7, Kerkrade, na 19.30 uur. x

Motor 250 CC HONDA te k. bjr. '69 Kupstr. 63 Spaubeek na 18 uur. x

Speciale aanbieding. In onze afdeling gebruikte automobielen bieden wij enige auto's aan die gezien hun leeftijd, kilometerstand en prijs zeer interessant zijn. OPEL Kadett 1972 in diverse kleuren en uitvoeringen. Opel Ascona 1972 100 S, 2 en 4-deurs, Bovendien voorradig, Opel Kadett 1971, Opel Kadett 1969 automatic, Opel Olympia 1969, Opel Rekord 1969, 1970, 1971, Vauxhall Viva 1970, Vauxhall 2000, VW 1300 1969, 1970, 1972, Renault 10 1969, DAF 55 1969, 1970, Fiat 1972, Austin Glider 1970. Alle auto's met volledige OK garantie. Dat betekent o.a. 2 weken proefrijden, 3 mnd. garantie op onderdelen en arbeidsloon. Wagens voorzien van ANWB-keuringsrapport. Verder een aanbieding van goedkope inruilwagens. Inruil en financ. mogelijk. Canton Reiss Waar U wagens met service koopt. Honigmannstraat 63-65 Heerlen x

Te k. RENAULT 10 Major '66. Nassaustr. 15, Kerkrade, tel. 04445-7321. x

VW 1300 '65 in prima staat. Stuiringstr. 8 Molenberg. x

FORD Capri 1500 GTXL kl. rood bj '71, Opel Rekord coupé kl. bruinmetall. bj '72, Opel Kadett coupé kl. blauw metall. bj. '70, Ford Taunus GXL coupé kl. geel-zwart bj '71. Opel Rekord caravan kl. blauw bj '69, Opel Kadett kl. rood bj. '67. Christiaan Quixstr. 33 H'broek. Tel. 045-214171. Inr. en fin. mog.hed. 3 mnd. schrift. gar. en elke evtl. keur. toegest x

Te k KADETT '64 bestel goed lopend f 450,- Dr. Philipsstr. 40 Hoensbroek. x

Te k. aangeb. door part. NSU 1000 bjr. '67 kl. wit prijs f 850,- Provinciale weg 22A Limbricht 04490-5657. x

CITROëN DS 21 Pallas '67, DAF 44 '68, Opel Rekord 1900 L '67, Opel Rek. '66, Opel Kadett '67 en '65. Peugeot 504 type '71, Fiat 124 '69, Fiat 1100 R '69, Fiat 850 '67, Taunus 12M '67, Ford Transit bestel '67, Triumph Herald '66 f 750,- NSU 1000 '65 f 650,- Peugeot 404 '65 sloop f 150,- financiering en inruil Nieuwstraat 3 (bij de dikke beuk) Schaesberg tel. 311078. x

Te k. aangebpden FIAT 124 sportcoupé 71, Fiat 127 nov. 71, Morris Marina coupé 72, Opel Kadett de luxe 4-deurs 71, Simca 1000 67. Te bevr. Autohandel Reithofer Weerterstr. 7 Meerssen tel. 04461-1136. x

Te k. van particulier ROVER 2600 TC juli 68 in zeer goede staat prijs nader overeen te komen. Bastiaans Ypenlaan 13 Bunde na 18 uur. x

Garage Bastiaans Borgharen biedt deze week aan: PONTIAC Firebird Esprit 1970, Ford Cougar 1969, Mercedes 280 SE 1969, Mercedes 250 S 68, Chevrolet Malibu coupé 69. Capri 2300XLR 1969 Capri 1300 XL 1969, 2 Fiats 125 1967-1968. Rover 2000 TC 1968, Austin Maxi 1970, Alfa Romeo 1600 Gulia Super 1968, Ford Mustang 1967, Fiat 850 coupé type 1970. Alle auto's worden verkocht met garantie en 100 pct. afgeleverd. Gar. Bastiaans Borgharen tel. 043-14227. x

Moet Uw AUTO weg voor goede prijs en contant geld bel 045-211001. Wij komen direct. x

Gevr. AUTO'S met schade of defecte motoren bel 045-211001. x

Alle typen VW MOTOREN met originele fabrieksgarantie. Ook alle onderdelen 30 pct. korting. De VW-specialist Donny Klassen b.v. Meerssenerweg 219. tel. 043-27354 Maastricht. x

Wilt U een AUTO verkopen groot of klein dan moet U bij Donny Klassen zijn. Contant geld. We kopen alle schadevrije automobielen van recente datum. Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 (na 20.00 uur 11569) Maastricht. x

ACCU'S - banden. Gratis monteren. uitbalanceren. Voor elk merk. Ook alle automaterialen, motoren, accessoires, gereedschappen, enz. 30-50 pct. korting. Volle garantie. Alleen merkartikelen. Dit kan alleen Donny Klassen b.v., Groothandel automaterialen - Technische handelsonderneming Meerssenerweg 219, tel. 043-27354 Maastricht. x

Te k. van part. 1e eigen. zeer goed onderhouden VAUXHALL, Viva de luxe, kleur groen, bj. 1966, km.st. 54000 tegen redelijke prijs. Sittard, Odasingel 15, tel. 04490-4534. x

VW 1300 L 66 f 1150,- f 950,- en f 650,- Austin Seven 67 rood f 950,- Fiat 125 68 f 1250,- Fiat 600 68 f 950,- en f 650,-. BMW 700 65 f 150,- inr. fin. Hamerstr. 16 Heerlen (bij Ambachtschool). x

OPEL Rek. '66 4-drs. puntgaaf 2 kl. vraagpr. f 850,- Voortstr. 4, Brunssum. x

Te k. FIAT 850 Spider '69 teg. aantr. prijs Hamerlinck Calllistusstr. 101 Kerkrade-West. x

Voor alle INFORMATIES over het werken in het buitenland

vakantiebesteding, taalkursussen en au-pair banen kun je je wenden tot:

Nederlands Informatie- en Adviescentrum Jonge Mensen
Herengracht 162, A'dam-C
Telefoon 020—243184

of in uw omgeving:

MAASTRICHT:
Mevr. J. Wispelweij, Oranjeplein 44H, tel. 043-27576

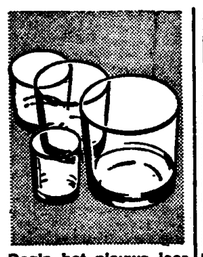
GELEEN:
Correspondentie-adres:
Mevr. E. Vranken-Jaspers, Stationstraat 41, Spaubeek, tel. 04493—1479

SITTARD:
Mevr. De Goede-Wielders, Kapellerweg 51, tel. 04490—8430.

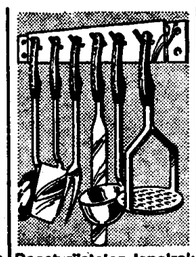
ROERMOND:
Mej. R. van Zelst, St. Christoffelstr. 5, tel. 04750-6124 x

UITSLUITEND DONDERDAG, VRIJDAG EN ZATERDAG

Weekendkoopjes bij Schunck HEERLEN **kwaliteit wint altijd**



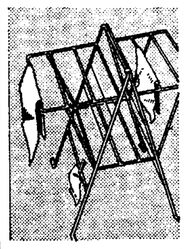
Begin het nieuwe jaar voordelig met dit spotgoedkope 24-dlg. glasservies. Bestaande uit 6 bitter-, 6 port-, 6 wijn- en 6 limonadeglazen. Stevig staand door zware ziel.
Per set **7.75**



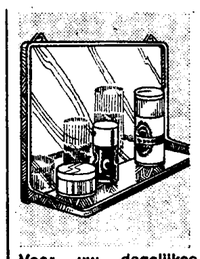
Roestvrijstalen lepelrek met koelstofhandgrepen in houtnerf motief. Samengesteld uit 7 delen, waaronder etensstamper en praktisch ophangrekje.
Nu per set **9.50**



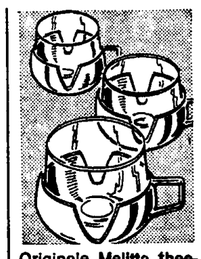
Nieuw is dit houten boekenrek met stevige zijkanten. Biedt ruimte aan pockets en gebonden boeken. Kleurstelling rood en verpakt in handige meeneemdoos
3.50



Geheel wit geplastificeerd, dus roestvrij droogrek met een totale drooglengte van 15 meter. Neemt dichtgeklapt weinig ruimte, slechts 7 cm dun. Nu voordelig drogen voor **14.95**



Voor uw dagelijkse make-up kunt u niet zonder deze van hoogwaardig plastic vervaardigde toiletspiegel met console. Kleurstelling fris oranje.
Formaat spiegel 41x29 cm **9.50**



Originele Melitta theeglazen in vrolijk gekleurde (geel, oranje of groen) kunststof houders. Uw thee smaakt er beter uit.
Nu per 3 **1.95**
Reserve glas per stuk 0.55



Meer veiligheid in huis voor kinderen en dieren met dit beukenhouten traphekje. Uitgetrokken passend voor elk type trapgat. Inclusief bevestigingsmateriaal **9.50**



Nu is het tijd voor een pittige kop soep! Aardewerk soepkoppen voorzien van met de hand opgebracht dekor en in robuust formaat. Keuze uit warm bruin of groen.
Per stuk **2.95**



Aluminium fluitketels in frisse kleurstelling, zorgen voor een vrolijke noot in de keuken. Inhoud 1½ liter en voorzien van koudgreep met rode druknop.
Per stuk **6.95**



Voor contrôle van top tot teen kunt u niet zonder! Passpiegel, formaat 90 x 30 cm met zelfklevende bevestigingsstrips, dus ophangen gene probleem.
11.95



Alstublieft
We brengen 't nog ook.

Hart Zuurkool
pak à 500 gram
van 63 voor
49



Olba Rookworst
225 gram nu
98

Bij **10** eieren nu **20 SRV punten**

Raak sinas literfles van 109 voor **99**

SRV druivensap
rood per fles **121**
met **20 SRV punten**



Extra aanbiedingen uit de rijdende winkel

Victoria
Marie biskwie
2e rol halve prijs dus **2 rollen** nu **147**

Sunil koffer van 745 voor **625**
en bovendien **100 SRV punten**

De Ruyter
vruchtenhagel zak à 200 gram slechts **49**
en **10 SRV punten**



Olvarit-fruit bij 2 potjes
nu **30 SRV punten**

SRV zuivelservice

Doordeweekse boodschappen dagelijks aan huis

BONT
voor Uw fijnste bont
per sé

Maison Mengedé
huis van vertrouwen

HEERLEN
Or. Nassaustraat 32
tel. 715192

Te huur aangeboden café-bar-dancing
gelegen
in uitgaanscentrum van Kerkrade

Vestigingspapieren vereist.
Gunstige voorwaarden.
Brieven onder no. 4659 L.D. Heerlen.

van **vollen hoven**
EMMEN

Als onderdeel van het Akzo-concern fabriceren wij salades, sausen, mayonaise etc. Wij breiden snel uit.

In verband hiermee vragen wij voor het zuiden des lands

commerciële medewerkers/ vertegenwoordigers

Taakomschrijving: het bezoeken van bestaande relaties, zoals detaillisten en grossiers, het uitbreiden van onze afnemerskring.

Voor deze interessante en afwisselende functie is ervaring in de levensmiddelenbranche gewenst en een rijbewijs een vereiste.

Wij bieden een goed salaris met goede sociale voorzieningen.

Schriftelijke sollicitaties (met het gevraagde salaris en een recente pasfoto) te richten aan van Vollenhoven N.V., Kapt. Nemostraat 9 te Emmen, telef. 05910—12121.

Akzo

JAC. HERMANS PRIJS-SLAG B.V.

Overplaatsingen en promoties zijn er de oorzaak van, dat wij in enige filialen van ons bedrijf weer een aantal JONGE MEISJES in opleiding kunnen nemen. In onze filialen te VAALS en HOENSBROEK bijv. kunnen voor direkt geplaatst worden enige

Leerling CASSIERES en CASSIERES

(De opleiding voor deze leuke en afwisselende functie vindt in het filiaal plaats).

MINIMUM LEEFTIJD 17 JAAR.

Wij betalen geen C.A.O.-salarissen.... maar meer, bovendien reiskostenvergoeding waar nodig, alsmede per 31 december 2% GRATIFICATIE.

Belangstellenden zijn VRIJBLIJVEND welkom op onze sollicitatie-avond die wij zullen houden op vrijdag 5 januari a.s. van: 18.00—19.00 uur in RESTAURANT „MUSIS SACRUM", GEERSTRAAT 30, HEERLEN.

Voor telefonische afspraken of inlichtingen zijn wij bereikbaar onder nummer 01640—36750.

NIEUWJAARSKOOPJES in alle afdelingen

modehuis Bergstein
HET HART VAN KERKRADE
MARKT 10 TEL. 5541

TE KOOP AANGEB.

Overjarige BROMMERS. Zündapps Kreidlers, Puch en Maxi z.g.a.n. bouwjr. 1970-71-72 tot f 500.- onder de nieuwprijs. Inruil. Financiering en garantiecertificaat. Motor & Rijwielbeurs Heerlen. x

550 pr. HANDSCHOENEN f 1.75 als balans-tractatie. Voor motor of brommer. Borgvacht gevoerd. Waterdicht. Ook als want. Normale prijs is dubbele. Voorts enorme sortering in lederen handschoenen en wanten, lederen sportjacks, jekkers, vesten en motorlaarzen. MOTOR & RIJWIELBEURS Kloppstr. 1-9 Heerlen. x

KINDER SPORTRIJWIELEN. Ingeruild voor 5-8 jaar f 48.- voor 8-12 jaar f 65.- voor 12-15 jaar f 75.-. Alle in correcte staat. MOTOR & RIJWIELBEURS Heerlen. x

Partij nieuwe TV'S 61 cm f 348.-. Partij nw. kleuren tv's 66 cm f 1498.-, partij inruil tv's v.a. f 50.-. Alle merken voorradig. Zender combet. v.a. f 5.- p. w. Fa. v. Voorst Ganzeweide 48 Heerlerheide, tel. 045-213879. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen terug genomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen, o.a bankstellen, salontafels verlichting, koelkasten, wasautomaten, tv keukenstoelen, keukentafels bij Limatic Willemstr. 97 Heerlen, tel. 045-716340. x

Alle soorten VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gel. J. Meeuwissen, V'burgerweg 71 tel. 717888. x

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren 98 cent. Fuhren, Ganzeweide 70, Heerlerheide, tel. 045-212156; Walrampl. no 16, Valkenburg, tel. 04406-5191. x

Faillissementskoopjes BANKSTELLEN v.a. f 125,- bergmeub. v.a. f 285, versch. losse clubs f 45, div. stoelen en tafels etc. Ridderhoenstraat 132, Hoensbroek. x

Kom naar DUMPHOUSE, Stationsstraat 46 Heerlen (t.o. oude muziekschool) voor al uw spijkerbrocken, spijkerjacks o.a. Lee en Levi's, Corduroy kleding, militaire jassen en schoenen, alle soorten werk- en regenkleding, werkschoenen (v.a. f 19,95) draagtassen, mil. koppels, riemen, bromfietsjekkers, gereedschap, windbuksen, dolken, sokken, handschoenen laarzen en nog vele andere artikelen tegen de allerlaagste prijzen o.a. herenoorderuypak compleet f 49,50. Jongensmaten compleet v.a. f 39.95 x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Ruime voorraad klassieke ou Fa. Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleer met losse kussens op draaivoet. Gieser Annastr. 46, Geleen, telef. Meubel en Woningtextiel, 04494—5149. Bet. in overleg 6, 12, 18 mnd. x

Te k. HANDPEREN en appels f 0,35 p.kg., aardappels 25 ct ook fritesaardapp. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek. x

U bankstel, stoelen enz. binnen een week als nieuw BEKLEED. Alle soorten vloerbedekking. Heden besteld morgen gratis gelegd en 10 pct. korting. Extra aanbieding zwaar nylon tapijt van f 119,— nu f 79,—. 400 br. Alleen fa. Kloprogge, Akerstr. 70, Kerkrade-W., tel. 045-412735. Tevens wensen wij onze cliëntele een voorspoedig 1973.

Goed idee... voor uw BONT in ieder geval kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels, bonthoeden en colliers tegen zeer aantrekkelijke, lage betaalbare prijzen. Bont kopen is 'n zaak van vertrouwen. Een 3-jarig garantiecertificaat is dat vertrouwen waard. Meer waarborg voor bont. Desg. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstr. 3, Eindhoven C., tel. 040-61100. Straat schuin t.o. Hema. Reiskosten per bus, trein of benzine auto worden bij koop teruggbetaald. Dus gratis reizen! Vrijdagavond tot 9 uur geopend. x

ARISTA SILTAL wasautomaten: alle onderdelen en reparatie hiervoor, ook voor alle andere merken. Bel of schrijf: Electromatic, Gen. Smutslaan 98 Tilburg. Het oude vertouwde adres voor het Zuiden. x

Eerste kwaliteit vers VLEES voor uw diepvries. Alles vakkundig verzorgd. Iedere dag speciale aanbiedingen. Cash en Carry slagerij Jac. Naepers, Kouvenderstr. 57 Hoensbroek. x

Franse HANGKLOKKEN, originele oude bloemslingers, harp- en vouwslingers vanaf f 275,— met garantie. Pendules, weegschaaltjes en koperen kannen. Zeer scherpe prijzen voor de handel. Cijferplaten, slingerveren etc. Pastoor Morecstr. 3, Meerssen. x

Spoed te k. a. BAR met woning met nachtverg. omzet f 175.000 p.jr. gel. langs zeer drukke weg, huurpr. f 215 p.m. Pap. vereist. Financ. mog. Br. o. no. G 2348 LD Geleen.

WINTERAARDAPPELS v.a. 24 ct. per kg, tevens fritesaardappels, appels, golden delicious en jonathans v.a. 50 ct. per kg. Raeven, Hoofdstraat 65, Amstenrade, telef. 1859. x

Te koop oude en antieke STRIJKIJZERS, ketels en lampen. Breitnerstr. 14, Geleen, tel. 04494-8163. x

De dagelijkse dingen extra goedkoop bij Albert Heijn



Uit onze afdeling gebak
Tompoezen 4 stuks 1.39

Uit de diepvries
AH Spinazie 450 gram 78 69 750 gram 1.19 98

Uit onze afdeling delicatessen
Katenspeck Artland 100 gram 1.05 89

Spliterwten 500 gram 69 59

Kokosmakronen 6 stuks 1.10 98

Berliner vacuum verpakt 100 gram 74 55

Kindersnoepje gevuld met zwart wit poeder ± 150 gram 75 69

Jaffa Grapefruit 8 stuks ± 2 kilo 2.38

Golden Delicious fijne handappel 2 kilo 1.98

Borstlappen 500 gram 4.95 3.98

Magere Runderlappen 500 gram 6.20 4.98

Albert Heijn Afwasmiddel 1 liter 79 59

Albert Heijn Reuze koek ± 560 gram 92 75

Limonade Gazeuse div. smaken 0.75 liter 39

Albert Heijn Margarine 250 gram NU 25

Hacheevlees 500 gram 3.80 2.98

Brinta 500 gram adviesprijs 99 bij AH 89 79

Windsor thee 100 gram 68 49

Heel brood gesneden wit of bruin 99 71

Albert Heijn Rauwe Gelderse Rookworst 325 gram 1.48

AJP soepen groente-, kippe- of tomaten 3 pakjes NU 99

Zuurkool wijn of naturel 500 gram 29

Sunil 7.46 draagkarton 5.25

Choca vlokken de Ruijter 200 gram 87 49

Mini Panty Jolie Madame kleuren saskia of caresse maten 36/40 en 40/44 1.66 1.25

albert heijn

730103

Vers vlees, groente, fruit, delicatessen en gebak gelden t/m zaterdag 6 januari. Overige aanbiedingen t/m woensdag 10 januari.

AANGEB. BETREKK.

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr. N.V. Rutrico, Stadswegske 17, Sittard. x

Textielindustrie Mijnstreek — T.I.M. — Heerlen. Wij vragen voor ons damesjaponnenatelier nog enige MEDEWERKSTERS als strijkster en l.l. strijkster. Wij bieden: hoog loon, reiskostenvergoeding en de mogelijkheid om goedkoop japonnen en stoffen te kopen. Aanmelden: dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur Sittarderweg 58, Heerlen, tel. 715341. x

WINKELJUFFROUW gevr. Brood- en banketbakkerij „de Adelaar", St. Maartenslaan 23, Wyck-Maastricht, tel. 14674. x

Wij vragen een aank. VERKOOPSTER. Schoenenmode André Coolen, Kouvenderstr. 37, H'broek, tel. 045-212171. x

BARJUFFR. gevr. Old Dutch Valkenburgerweg 2, Heerlen Aanm. na 6 uur. x

Ervaren BARDAMES gevr. Zeer hoge verdiensten mog., liefst pers. aanm. Tel. 045-215362. Eroticabar Hoensbroek. x

L.C.I. Limburgse Confectie Industrie N.V. vraagt voor dir. indiensttreding ADMIN. KRACHT (vrl. of mnl.) plm. 16 jaar, voor div. admin. werkzaamh. Typedipl. vereist. Te melden Kissel 53 te Heerlen, tel. 716526. x

DAKDEKKERS gevr. (pannenwerk). Hoog loon. Tev. 2 leerling dakdekkers ± 16 jr. Liefst omg. Heerlen. Inl. tussen 7 en 8 uur 's avonds of na tel. afspraak. N. Irik B.V. Kapellerweg 33, Sittard. x

Wiener Café, Heerlen, vraagt voor 1973 DANSORKESTEN, 3 à 4 pers. x

VERKOOPSTER gevr., liefst met erv. Slagerij America, Hoofdstr. 3A, Kerkrade, tel. 2084. x

Voor direkt gevr. JONGENS en meisjes vanaf 17 jr. om opgeleid te worden tot perser, persster, strijkster. Aanm. Top Top Cleaners, Stationsstr. 23, Geleen. x

Gevr. v. halve dagen flinke WERKSTER, tevens net meisje v. hulp i.d. huishoud. v. hele dagen en winkel. — Hoog loon. Fraenkel Akerstr. no 176, Kerkrade-W., tel. 045-412456. x

Met spoed gevr. VERKOPERS - verkoopsters voor de afdelingen aardappelen, groenten en fruit, fijne vleeswaren en kaas (leeftijd tot 21 jaar). Dagelijks aanmelden Spar Supermarkt Janssen-In 't Zand, Zuidhof 15, Geleen, tel. 04494-6364. x

Gevr. voor direct nette BUFFETJUFFROUW. Moet leuk zijn. Mag gehuwd zijn. Leeftijd 20-28 jaar. Met of zonder ervaring. Hoge verdiensten. Bar Dancing Morenhoek, tel. 411394 of 711566 Heerlen. x

Gevr. allround PLAATWERKER en een allround spuiter. Carrosseriebedrijf van Belle, Kissel 42, Heerlen. x

Vriendelijke VERKOOPSTER gevr. Slagerij Renkens, Stationstr. 3, Sittard, tel. 04490-2286. x

Vriendelijke VERKOOPSTER gevr. plm. 17-18 jr. Modehuis De Oude Zon Kerkstr. 109 tel. na 6 u. 251638. x

Kapsalon Fr. Jansen Stationstraat 47, Heerlen, vr. 1e KAPSTER zaink. kapster en leermeisje. x

Co-op slagerij Dautzenbergstr. 28 Heerlen vraagt VERKOOPSTER. Zeer hoog loon. Aanmelden aan genoemd adres. x

Gevr. ONDERAANNEMERS van metselwerk, stuc.werk, voegwerk, timmerwerk, tegelwerk, melden op het werk bij uitv. Habets uitbr.plan Panhuis te Hulsberg tel. 04405—1906. x

Nette WINKELJUFFROUW gevr. 5-daagse werkweek. Prettige werkkring. Hoog loon slagerij Boymans Stationstr. 4 Heerlen tel. 045-714331. x

Gevr. eerste KAPSTER Haute Coiffure parfumerie Maison Lichtenberg Dautzenbergstr. 10 Heerlen tel. 714230. x

Net MEISJE gevr. van 12 tot 18 uur en zat. gehele dag. Ma. vrij. Tel. 713290. x

Co-op slagerij Dautzenbergstr. 28 Heerlen vraagt VERKOOPSTER. Zeer hoog loon. Aanmelden aan genoemd adres. x

Gevraagd VERKOOPAGENT in Limburg voor verkoop van stookolie additief. Topproduct met uitstekende technische service. Goede winstmogelijkheden. M. Kolthoff Az. B.V. Doelenstraat 2 Almelo. x

Zaadhandel Frissen vraagt WERKSTER of hulp in de huishouding 3 halve dagen i.d. week. O. Nassaustr. 8 Heerlen tel. 714744. x

Wij vragen: a) WONINGSTOFFEERDER, een goed vakman die zelfstandig kan werken. b) meubelmaker voor onze magazijn en expeditie afdeling met rijbewijs. Sollicitaties aan Vegers Meubelen Honigmanstr. 47 Heerlen, tel. 045-713082. x

WERKSTER gevraagd voor de morgenuren. Aanmelden fam. Vegers, Hunsstr. 65, Ubachsberg Tel. 04446-1560. x

VERTEGENWOORDIGERS gevr. op free lance basis v. goed gangb. art. v. part. Zeer goede verd. Tel. 045-717990 of 716034 na 17 uur. x

Gevr. ELECTROMONTEUR en hulpmont. v. nieuwb. Electrotechn. bureau C. A. Hoevenaars Slot Aldeborglaan 8 H'breoek. Tel. 214368. x

BUFFETDAMES gevr. vast loons plus provisie. V. vervoer wordt gezorgd. Tel. 045-410988. Na 20 uur. x

HULP i.d. huish. gevr. voor 2 halve dgn. p. w. Te bevr. Dorpsstr. 82 Brunssum. x

Nette vlotte JONGEN gevr. v. hulp in de fiture v.d. vrij. za. zo-avonden. Friture 't Hoentje, Huisadr. Slakkenstr. 96 Hoensbroek.

Net MEISJE of jonge vrouw gevr. v. buffetwerkzaamheden tijd. nader overeen te komen tel. 045-413682. x

WERKSTER gevraagd voor onderhoud winkel, kantoor en magazijn. Een morgen in de week, liefst vrijdag. Boekhandel Alberts, Heerlen, Dr. Poelsstraat 22 (bij de Hema).

VERKOOPSTER gevr. v. 11.30-19.00 uur, ook zat. Automatic 't Spit, Honigmanstr. 36, Hrl.

FABRIEKSARBEIDER gevraagd 1ft. 17-19 jaar. ERVO Limonadefabriek, Heerlerweg 141, Voerendaal.

Gevraagd net zelfstandig WINKELMEISJE. Bakkerij Gebrs. Cloodt, Tenelenweg 16, Voerendaal.

Gevr. voor direct jonge SLAGER liefst met enige ervaring. Slagerij Metsemakers Bloemenmarkt 5 Geleen tel. 2825.

Gevr. voor direct nette WINKELJUFFROUW. Liefst met enige erv. Slagerij Metsemakers Bloemenmarkt 5 Geleen tel. 2825.

MEISJE gevr. als hulp i.d. huish. 5 d. werkw. Slagerij Metsemakers Bloemenmarkt 5 Geleen tel. 2825.

Confectieindustrie A. W. Colijn, Ganzeweide 49a, Heerlerheide. Tel. 211539 vr. NAAISTERS, leerl.-naaister en strijksters. Aanm. v. 8-17 en na 18 uur Kampstr. 52, Heerlerheide. x

Wij wonen in 'n mod. bungalow van het bosrijke Zeist en zoeken voor ons gezin m. 3 schoolg. kinderen 'n zelfst. enthousiaste HULP in de huish. Inwon. op eigen zitslaapkamer, plus t.v. Leeftijd liefst boven 30 jaar. Naast 'n goede salariëring bieden wij u 'n 5-dgse werkweek en ruime zomervakantie. Tel. inform. worden gaarne verstrekt tussen 19 en 21 uur, tel. 03404—15904. x

POMPBEDIENDE gevr. voor direkte indiensttr., 's zaterdags en 's zondags vrij. Toyota-dealer Coumans, Stationstraat 46, Beek, tel. 04402 no. 1243. x

2 BARDAMES gevr. Hoog loon. Melden na 20 uur Kruisstraat 64, Heerlen. x

Met spoed gevr. voor onze nieuw te openen Spar Supermarkt in de Rukker te Heerlen vrl. ADM. KRACHT voor ons postagentschap, verkoopsters afd. vleeswaren en cassières. Dagelijks aanmelden bij de heer Spaen, Keerweg 48, Heerlen. x

KAPSTER of aankom. kapster gevr. Haute Coiffure Lucia, Burg. Janssenstraat 43 Beek, tel. 2646. x

Fa. Van Deelen vraagt voor Duitsland METSELAARS, timmerlieden en handlangers. Melden Bachstraat 13, Brunssum, tel. 045-252695. x

Met spoed gevr. voor onze nieuw te openen Spar Supermarkt in de Rukker te Heerlen vrl. ADM. KRACHT voor ons postagentschap, verkoopsters afd. vleeswaren en cassières. Dagelijks aanmelden bij de heer Spaen, Keerweg 48, Heerlen. x

2 nette BARDAMES gevr. voor bar in België. Hoge verdiensten. Pers. aanmelden Feronlaan 64, Hoensbroek. x

Gevr. VERKOOPSTER voor drogisterij en verkoopster manufacturenzaak. L. Dautzenberg, Kerkplein 26-28 te Voerendaal, tel. 1221. x

Zoekt u een leuke baan? Kom dan eens met ons praten. Wij zoeken voor op korte termijn een leuke vriendelijke VERKOOPSTER cassière (voor moderne rijdende winkel) waarin radio, verwarming enz. in is, dus een prettige werksfeer, goed loon gratis bedrijfskleding, 5-dgse werkweek, 16-20 jaar. Fa. L. Koonen, Gravenstraat 1 te H'heide, na 18 uur. x

Voor dir. gevr. POMPBEDIENDE, 1ft. tot 20 jaar. Melden Tankstation De Vossekuil, Voskuilenweg no. 125 Heerlen. x

Rijwielgroothandel vraagt jonge actieve VERTEGENWOORDIGER voor rayon Z.-Limburg. Moet bekend zijn met de rijwiel- en bromfietsbranche. Br. met uitv. informatie onder no. C 669 L.D. Heerlen. x

Orkest met veel werk in de weekends, zoekt GITARIST-ZANGER. Briev. onder no. K 4087 L.D. Kerkrade. x

Vrouwelijke KRACHT gevr. voor dinsdag- en donderdagavond. Cafetaria C. Huppertz, Nierspinkstraat 59 te Kerkrade, tel. 2817. x

VERDIEN THUIS BIJ. Inl. met antw. zegel: Incora 33. Tegen betaling van ƒ 5,— ontvangt U onze bijverdienstegids. Giro 1579827. Postbus 18, Veldhoven. x

Nette WERKSTER gevr. voor 1 morgen in de week. Mevr. Crombach Mollenbeglaan 18 Hrl. Tussen 11.00-13.00 uur.

Gevr. bij oude dames alleen te V'burg GEZELSCHAPSDAME huishoudster v. 4 halve dagen p. week. Br. o. no. V9421 bijk. LD V'burg.

Tiefbaukolonne ab Januar 73 für KABELVERLEGUNG im Raum Köln gesucht (kein Subunternehmer). Auf Wunsch feste Unterkunft, geboten werden Tarif + Lohnnebenkosten. Tel. 0221 800071-73.

Pelser, Hamelberg, Van Till & Co., Accountants Akerstraat 87, Heerlen tel. 045-716409 vraagt WERKSTER voor de middaguren. Bijv. van 2 uur tot 4 uur. Sollicitaties te richten aan bovengenoemd adres t.a.v. mej. Niessen.

CHAUFFEUR gevr. voor enkele weken als uithulp. Drankenhandel Simons Grensstr. 124 Waubach.

Wouters Sanders Delicatessen en Wijnen Dautzenbergstraat 23 Heerlen tel. 714116 vraagt nette WINKELJUFFROUW die nog interesse heeft om bij de verkoop de clientèle te adviseren. Hiertegenover stellen wij een goed salaris een prettige werkkring en een 5-daagse werkweek. x

WINKELJUFFROUW voor direkt gevr. kantoor boekhandel de Graaf O. Nassaustr. 23 Heerlen. x

Ervaren broodverkoper voor bestaande route in Kerkrade Bakkerij Meertens Nieuwhuisstraat 9 Hrl. x

Nette WERKSTER gevr. voor halve dagen Ritt Akerstr. 118A Krd-W. x

BARJUFFR. gevr. van maandag tot donderdag tel. 045-411336 tev. v. d. schoonmaak cafehulp gevr. v. 's maandags. x

Gevr. METSELAARS hoog loon, vast werk melden J. Wauthers v. Goyenstr. 2 Geleen 04494-8631 en 04498-2195. x

HULP in de huish. 2 halve dgn. in de week. Rijksw. N 81 Geleen. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- geluid- en huish. APPARATUUR. H. Kremers en zn. Mgr. Feronstraat 51 Heerlerheide tel. 045-211753-215562. x

Voor verbouwingen groot of klein BOUWBEDRIJF H. J. Adams, Hellebroek 100 Nuth tel. 04447—1749. x

THUISWERK gevr., typeschrijf- of vouwwerk. Briev. ond. no. B 669 L.D. Hrln.

B.z.a. JONGEMAN 26 jr. i.b.v. auto voor bijverdienste ook in de weekends Br. o. nr. S 7883 LD Sittard. x

Erkend TIMMERMAN kan nog aannemen verbouwingen en timmerwerkzaamheden. — Tel. 045—413861. x

ANTIEK v. part. veel kleingoed van 25 tot 300 gld. Petroleumlampen, vijzels, klokken, koffiemolens, enz. Verkoop liefst 's avonds. Belhofstr. 26, Roosteren. Tel. 04745-363. x

Te k. GASHAARD 3 mnd. oud en kolenhaard wegens CV. Meuserstr. 113 Haanrade. x

Te koop aangeboden: Dubbele BEDIENING voor: DAF 55, Fiat 124 S, Mercedes 220 D '70, 10 nieuwe klapstoelen, 300 verkeersdia's met dozen. Bergstraat 6, Born, tel. 1238.

RIHA ORGEL z.g.a.n. m. 1 jr. gar. Tel. 252846. Pr. Kennedystr. 28, Schinveld. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff. Emmaplein 3, Heerlen Met garantie en evt. gespreide betaling. x

Partij blauwe mulde PANNEN, vloerplanken, baddings en kepers en veldbrandstenen. Tel. 045—715626. x

PIANO te k. P. Schunckstraat 814, Heerlen.

AARDAPPELS te k. bintje, L. a Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

Te k. stereo RADIO en 2 boxen. Julianastr. 12 Eygelshoven.

Te k. a. BANKSTEL m. salontafel en kast, eiken kinderkamer, en eetkamer (Queen Ann), wandelwagen en kinderwagen. Heistr. 98 Sittard.

Elektr. TREINSET merk Fleischmann, koopje. Hoge Koelstra-kinderwagen iets mocis en Koelstra-kinderwagen m. reiswieg. Jan van Eyckstraat 51 Sittard.

Te k. a. 6 STOELEN, salonkastje en kinderbedje. Dautzenbergstr. 38 Heerlen.

Te k. SPORTFIETS 3 versn. z.g.a.n. Kremerstr. 71 Kerkrade-W., tel. 045-412873. x

BANKSTEL te k. f 100,-. Dr. Schaepmanstr. 50 Treebeek.

Ruhrfeuer LASAPPARATEN 160 amp 220 of 380 volt f 339,-, 220 amp 380 volt f 439,-, compl. 5 jr. schr. gar. Haakse slijpschijven 20 v. 1500 watt f 298,-. Dassen Import, Kampweg 10-37a, Gronsveld, tel. 04408-756. x

Te k. GARAGE betonpl. afm. 4.85 bij 2.80. Quaedvlieglaan 27 Schaesberg. x

Wegens vertrek naar Amerika te k. geh. AMEUBLEMENT m. toebeh. etc. Benson. Pres. Rooseveltstr. 52 Brunssum. x

Te k. HERENFIETSEN vanaf f 85,-. Grond Schaesbergerstr. 51a Terwinselen. x

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam., huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 220 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten Giesen Meubelen, Annastr. 46 Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Te k. gevr. KLEERKAST m. spiegeldeuren. Mgr. Feronlaan 56 H'broek.

BERGHOK te k. gevr. 2x3 of 2,5x3. Tel. 045-711458.

L. P. Brouwers, machineverhuur, Elkenrade 9, Wijlre, verhuur v. SLOOPHAMERS, boorhamers, sleuvenfraismachines enz., tevens gespecialiseerd in diamantboringen, schietwerk, kapwerk t.b.v. de elektriciteit, sanitair en tv-installatie. Vraagt inlichtingen tel. 04451-339. x

Te h. overdekte caravan- en BOTENSTALLING. J. Bruls Thull 18c Schinnen tel. 04493-2336.

AUTOVERHUUR, de nieuwste auto's, lage prijs. K. de Vos, Lichtenbergstr. no. 5, Schaesberg, tel. 045-311486. x

Gem. KAM. m. c.v. en kookgelegenh. Grasbroekerweg 27 of 11, Heerlen. x

Gem. ZIT- en SLAAPKAM. te huur m. c.v., kookgel., v.w., ijskast en vaste vloerbed. v. echtp. of dame of heer. Tel. 045—713097.

In Valkenburg net PENSION aangeb. m. gezellig huisel. verkeer v. oudere dame of heer. Franssen, Nieuweweg no. 96, Valkenburg. x

Op goede stand KAMER en keuken aangeb. voor heer of dame (beneden). Br. o. no. K 4082 LD Kerkrade.

1 of 2 KAMERS te h. aangeb. in een uniek gelegen boerderijtje. Zeer gesch. voor studenten, hippies en natuurmjnnaars. Inl. Michaël Hermans, Diepertweg 19 Eys (gem. Wittem).

2x 2-pers. KAMERS 1x 1-pers. kamer te h. Rijksweg N 81 Geleen, tel. 04494-6150. x

ZITSLAAPKAM. en keuken m. cv v. alleenst. oud. dame. Br. o. no. F 669 LD Hrl. x

Te h. HUIS aan de Geul m. vrij uitzicht v. en achtertuin, gar. gr. kelder, ben. toilet, hal, keuken, gr. woonk. 1 verd. 3 slpk. badk ligbad, toilet, overal vaste wastafels m. warm en koud water. 2e verd. 2 berghokken m. mansardekamer vrij te aanv. vanaf 1 febr. '73. Huur p.m. f 328. Te bevr. Betsy Perklaan 32 V'burg. x

TE HUUR GEVR.

Gevr. 2 pers. KAMER met keuken en bad in omgev. Heerlen. Br.o.nr. K 4086 LD Kerkrade. x

2 verpleegsters zoeken FLAT of vrije etage in Heerlen. Kunt u ons helpen, bel dan tussen 19.00 en 20.00 uur tel. 04405—1543, of 045—717925 tussen 9.00 en 17.00 uur. x

te huur gevr. HUISJE in Heer of Maastr. Br.o.nr. MA 5750 LD Maastricht.

V. bejaard echtp. z. kind. 2 KAMERS en keuken beneden of kleine benedenwon. of kl. flat beneden in omg. centr. Hrl. evt. ook ruilen (Rukkert) Br.o.nr. D 669 LD Hrl.

Gevr. 2 gemeub. of ongemeub. KAMERS omgev. Kerkrade of Eygelshoven. Br.o.nr. K 4088 LD Kerkrade. x

RUILEN

BENEDENWONIN G Heksenberg te r. tegen eengezinswoning .Br. o. nr. B 1937 LD Brunssum.

Mooie BEN.-DUPLEX Schildstraat 21, Treebeek, m. grote tuin. Huur f 49,— te ruil tegen grotere woning omgeving Hoensbroek-Treebeek (geen flat). x

EENGEZ.-WON. 3 slpk. ruil. tegen torenflat Rolduckerveld. Beukenbosweg no. 72, Chevremont.

Te r. EENGEZINSWON. Emmastr. 10 Waubach f 96,- huur p. mnd. Teg. eengezinswon. te S'veld of Bocholtz.

Onderdupiex te ruil tegen WONING met oprit. Landgraaf 120 N'hagen. Tel. 315012. x

HUIZEN

'n HUIS koopt u bij Stienstra. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, Bedigd taxateur, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237. x

Te k. gevr. BOERDERIJ. Br. on. nr. 4420 LD Heerlen. x

Hulsberg: HERENHUIS, gel. in klein bungalowpark met 1000 m2 grond. Ind.: ruime hal, gr. living, 4 slpk., badk. met ligbad en 2e toilet, grote Amerikaanse keuken, 2 garages, prachtig uitzicht. Bez. alleen na afspraak. Prijs 198.000,— k.k. Emmabergweg 22, Hulsberg, tel. 04406-5034. x

VOERENDAAL. In aanbouw zijnde herenhuizen voorz. v. c.v. met garage. Ind.: o.a. royale hal met terrazo-mozaiekvl., ruim bet. keuken m. moderne keukeninrichting, fantastische woonk. 9.80x4.29 3 slaapk., bet. badk. m. ligb., vaste wast. en 2e toilet. Binnenkort te aanv. Prijzen v.a. f 80.312,— Inl. Stienstra b.v., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045—712255. x

NUTH. In aanbouw zijnde ruime middenst.woningen m. garage. Ind.: o.a. Z-vorm woonk., 38 m2 met vouwwand en open verd. trap, ruime praktisch ingedeelde keuken met Bruynzeel keukeninrichting, 4 slaapk., waarv. 1 met vaste wast., badk. met douche, vaste wast. en 2e toilet, aluminium ramen, dus een minimum aan onderhoud. Binnenkort te aanv. Prijzen v.a. f 63.304,—, rijkspremie f 6.552,—. Inl. Stienstra Heerlen bv Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045—712255. x

LANDBOUWGRONDEN, boerderijen, weilanden en bouwterreinen te koop gevraagd. Aanbiedingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters b.v., Stationsplein 1, Sittard, telefoon 04490—9151*. Beursmakelaar. x

BRUNSSUM, halfvrijst. woonhuis te k., 3 slkam., douche, tuin en gar. incl. vloerbedekking in hele huis. Vr.pr. f 69.000,-. Bergmann, Jan Steenstr. 1, Tel. 045-251900. x

Wij verzorgen voor U de volledige verkoop HUIS. Bij geen verkoop geen kosten. BBW Hoofdstr. 9 Amstenrade tel. 04492-1301. x

Te k. gevr. WOONHUIS f 30.000 - f 50.000 Br. ond. nr. B 1938 L.D. Brunssum.

GELEEN. Groot kantoorpand met magazijnen. Indeling: kantoorruimte (4.48x8.6 m), werkkamer (3.6x6.2 m), zaal (8.4x9.6 m) kamer (6x5 m) en magazijn (10x16 m) Diverse toiletten en wasgelegenheid Kooppr. f 95.000,- k.k. Inlichtingen Makelaarskantoor drs. Ruijtens B.V. Stationsplein 1, Sittard, telefoon 04490-9151* Beursmakelaar.

KERKRADE. Winkelwoonhuis met magazijnen, twee opritten, mogelijkheden voor uitbreiding winkelruimte. Totalie oppervl. plm. 510 m2 o.a. Winkelruimte plm. 50 m2 keuken, droge kelderruimte geschikt voor opslag, garage, achterterrein geschikt voor slitbreiding. Woonruimte best. uit.: 2 slaapk., woonkamer keuken, zolderruimte met 2 mansardekamers. Geschikt voor diverse branches. Aanv. in overl. Kp.pr. f 75.000,-. Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

HUIS te k. gevr. liefst in omg. Hrl. Pr. f 30.000,- tot f 50.000,-. Br.o.nr. A 669 LD Hrl.

Te k. WOONHUIS te Kerkr-West, gr. magazijnruimte gr. tuin. huuropbrengst f 350,-. Tel. 04490-3754. x

In verband met verkoop van mijn bedrijf had ik graag een LANDHUIS met garage en c.v. in de prijsklasse van f 70 tot f 90.000,-. in de navolgende plaatsen, Gulpen, Wittem, Klein Zwitserland. Brief onder no. 4654 LD Hrl. x

BOUWGROND te k. aanp. 4000 m2 in Zuid-Limburg zeer interessante betaling. Te bevr. Rijksweg-Zuid 1369 Geleen, tel. 5230. x

Te k. ruime, zeer luxe uitgevoerde BUNGALOW, gelegen te Hulsberg. Inl.: ass. kantoor Troost, Akerstr. 99, Heerlen, tel. 045-717976 of 04445-7396 of 04492-1542. x

Alls het over huizen gaat: Makelaardij Hendriks. Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen. Tel. 714315. x

TAXATIES: bij aan- en verkoop, boedelscheiding, successie etc.: Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen, tel. 714315. x

UBACHSBERG. Te huur 2 slpk.-woning met badkamer, c.v. en garage. f 450,- per maand. Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen, tel. 714315. x

Wilt U een huis kopen? Laat U bij ons gratis inschrijven. Wij houden U op de hoogte, ook van de Beursaanbiedingen. Makelaardij HENDRIKS Heerlen, tel. 714315. x

Wilt U een bungalow kopen? Vraagt U ook opgave bij ons aan. Makelaardij HENDRIKS Heerlen, tel. 714315. x

Te k. gevr. vrijst. of halfvrijst. HUIS v. tenminste 4 slpks. Opgave drs. R. C. Pino, Karel Boumanstr. 1, Vught. Tel. 04100-63206. x

Te koop in KERKRADE nabij 't centrum een ouder pand bestaande uit 2 woonhuizen met veel opstallen en 1900 m2 gedeeltelijk overdekt erf. Geschikt voor veleriei doeleinden o.a. het stallen van paarden. Tel. 045-313376. x

BOUWVAK

SCHAFTWAGENS, bouwketen enz. Houtb. Ubachs Kerkrade-Vink. x

DIEREN

PENS voor de hond 500 gr. f 0,80. Hondenspeciaalzaak Esquilaap, Willemstr. 50 te Heerlen, tel. 711068. x

HERDERS te k. 7 wek. Abshoven 28, Munstergeleen, tel. 04494-7132. x

Mitchells' windhondenkennel Piepertweg 19 Eys (gem. Wittem) wenst alle hondenvrienden een sportief en succesvol 1973. Momenteel hebben wij enkele zeldzaam mooie oosterse WINDHONDEN en Whippets, in div. leeft. te k.

PONY te k. Trichterweg 94 Treebeek, tel. 045-213474.

Welsh PONY te k. met getuig. Wolfsestr. 20 V'daal, tel. 04446—2241.

Te k. D. HERDERS 8 wkn. teef f 45. Ravetsmaarstr. 1, N'hagen-de Voort.

Mooie KORTHARIGE Tackel (teef) te k. Clarastr. 15 Kerkrade-Bleijerheide. x

Duitse HERDER teef 2½ jr. en 3 jongen 8 wkn. t.e.a.b. goed gesch. v. dressuur. Jan van Eyckstr. 51, Sittard. x

Te k. Vietnamese HANGBUIKZWIJNTJES zeugjes en beertjes. Kasteelpark Born, tel. 04498-1950. x

Te k. Dalmatische HOND m. stamb. 7 mnd. Mascherelstr. 27 Wijnandsrade, tel. 04447-1998. x

AUTO'S & MOTOREN

Aangeboden OPEL Manta 1971, Toyota Celica '72, Opel Kadett '70 en '66, Ford Capri '69, Fiat 850 '68, Opel Commodore '68, Opel Rekord '67 en '66, Renault 16 '67. Inruil en financiering direct volledige BWD-garantie. Automobielbedrijf Kees v.d. Hart Scheilsberg 82, Heerlen tel. 715618. x

VW 1302 S bj. '71 m. radio en alle acc. gel. 35000 km z.g.a.n. inr. fin. gemakk. te reg. Nederlandlaan 57 Heerlen Vrieheide. x

Te k. MERCEDES Diesel 160 bj '64 vr.pr. f 1500,- Ringovenstr. 17 Geleen. x

Te k. VAUXHALL Viva bj. '68 lage prijs. Ringovenstr. 15 Geleen. x

MERCEDES 190 D m. radio nieuwbanden, Herkenbroekerweg 16 V'burg tel. 04406-2850 na 18.00 uur. x

Per 1 febr. gevr. WINKELJUFFR. plm. 18 jr. liefst i.b.v. rijbewijs. Banketbakkerij Polman Markt 45 Geleen. x

Met spoed gevr. een net MEISJE of mevr. v. zwaarder werk in de huishouding. Tel. 045-252758 bij een Canadese fam. in Brunssum. x

OBER gevr. v. zat. en zond. in dancing Streperkruis, Schaesberg. Melden na 18 uur. x

BARDAMES gevr. Bar dancing The Coconut tel. 045-211166. x

Aank. WINKELJUFFROUW 15-16 jr. en winkeljuffrouw plm. 18 jr. gevr. Drogisterij Dols-Stomms Heistenberg 13 H'broek. x

Nette BUFFETJUFFR. gevr. café 't Pumpke tel. aanm. na 19 uur 045-214328. x

BARDAMES gevr. hoog loon en prov. La Comparsa bar Prov. weg 37 Vaesrade-Nuth 04447-1592. x

HULP in de huishouding gevr. v. 3 halve dag. p.w. Mannens Althaarstr. 10 Schinnen. x

Wij maken voor U snel en correct alle voorkom. VERBOUWINGEN, badkamers, open haarden, veranda's, reparaties etc. Tel. 045-314121. x

B.z.a. CHAUFFEUR-bestelller of magazijn Br. o. nr. S 7882 LD Sittard. x

Let op. Laat uw DAK vernieuwen of rep. Dakdekkersbedrijf Peters Maastrichterlaan 42 Waubach tel. 045-312817. x

TE KOOP AANGEB.

Te k. NED. MUNTEN vanaf 1763. Anjelierstr. 149, Heerlerheide. x

Oudholl. WOONKAMER en kast. Kamerlingh. Onnesstr. 7, Heerlen (Grasbroekerveld). x

TRILBETONTEGELS in grijs gekleurd of uitgewassen. Gebr. Creugers Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877. x

De beste en goedkoopste SLIK fa Vossenberg tel. 212139 of 212744 H'broek. x

Te koop GARAGES f 395,—. Schuurtjes, stallen. Alle soorten hokken en keten. Houtb. Ubachs, Kerkrade-Vink. x

2 Franse HANGKLOKKEN te k. met gr. slinger Julianastr. 39 Eygelshoven tel. 351936. x

Te k. van part. ant. SLAAPKAMER best. uit kast en bed. Te bevr. Rector Thijssenstr. no. 40, Moorveld-Geulle. x

Te k. kleine PIANO. Tel. 04455-695.

Te k. Sharp WERELDONTV. z.g.a.n. 6 kan. St. Jozefstr. 29 Kerkrade, na 15.00 uur.

TELEVISIES zeer gr. sort. pr. spelend v.a. 75, z.g.a.n. volautom. mod. v.a. f 175, alle merken o. gar. Inr. mog. Fa Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760. x

Uitgewassen GRINDTEGELS in diverse maten worden snel geleverd door Betonfabriek gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877 Bij station N.-Lotbroek.

TWEELING-WANDELWAGEN f 80. Huisbergerstr. 144, Heerlen, tussen 17.00 en 19.00 uur. x

Antieke Marcreterie KAST 2-deurs met bovenlade iets aparts. Vraapgrijs f 1000,-. Te bevr. 04402-1362.

Te k. GASHAARD. Trichterweg 94 Treebeek.

Te k. OLIEHAARD Nobel (12 dz. cal.) en platte tank (200 l) f 100,-. Panhuisstr. 20 H'broek, tel. 214945.

BETONMOLENS v.a. f 325,- bouwliften (óók verhuur), kruiwagens v.a. f 45,-, schroefstempels, schragen, heteluchtkanon 40.000 k.cal. reukloos f 595,-. Dassen Bouwmach. Kampweg 10 Gronsveld, tel. 04408-516756. x

Te k. aang. CASSETE-RECORDER Löwe Opta 8 mnd. oud i.z.g.st. en draagbare radio Grundig type Junior 14 mnd. oud i.z.g.st. Elsenewal 35 Nieuwstadt. x

TELEVISIES. Nieuwste model 61 cm Electronic o.a. Grundig, Philips, Nord-Mende, Blaupunkt v.a. f 150,-, grootbeeld t.v. va. f 50,-. Gar. inr. Dr. Calsstr. 23 Schaesberg, station. x

Te k. BETONMOLEN z.g.a.n. Putweg 20 Klimmen. x

Te k. KL.T.V. Kl. moeten bijgesteld worden en Sony-stereo bandrec. Landgraaf 120 N'hagen. x

KINDERWAGENS: Nu... nog tegen oude prijzen. Extra januari aanbiedingen. Kinderwagenhuis: Matti Akerstr. 46 Kerkrade-West. x

Baby en KINDERKAMERS. Oud eiken, Franse en Italiaanse modellen. Onze oude voorraad tegen oude prijzen. Extra 10 procent januari korting. Kinderwagenhuis Matti Akerstr. 46 Kerkrade-W. x

H. WINTERJAS m. 52 d.bl. te k. z.g.a.n. f 100,-. Coorens, Rijwielhandel Terwinselen. x

Te k. GASHAARD Dru 9200 k.cal. Minigasform. Etna 3500 k.cal. Eygelshovenerweg 41 Ubach over Worms. x

Reeds vanaf f 15,- per mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstr. 61 Heerlen. tel. 714054. x

TE HUUR AANGEB.

Te huur AUTO'S Kadett's vanaf 22 gld. per dag. 100 km. vrij Garage Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57 Waubach. x

Te h. aangeb. KANTOORRUIMTE in centr. Maastr. Dir. vrij te aanv. Tel. inl. 043-14944. x

Gemeub. KAMER te huur, c.v. f 60, —p. wk. Na 18 uur Akerstr. 64, Kerkrade-West. x

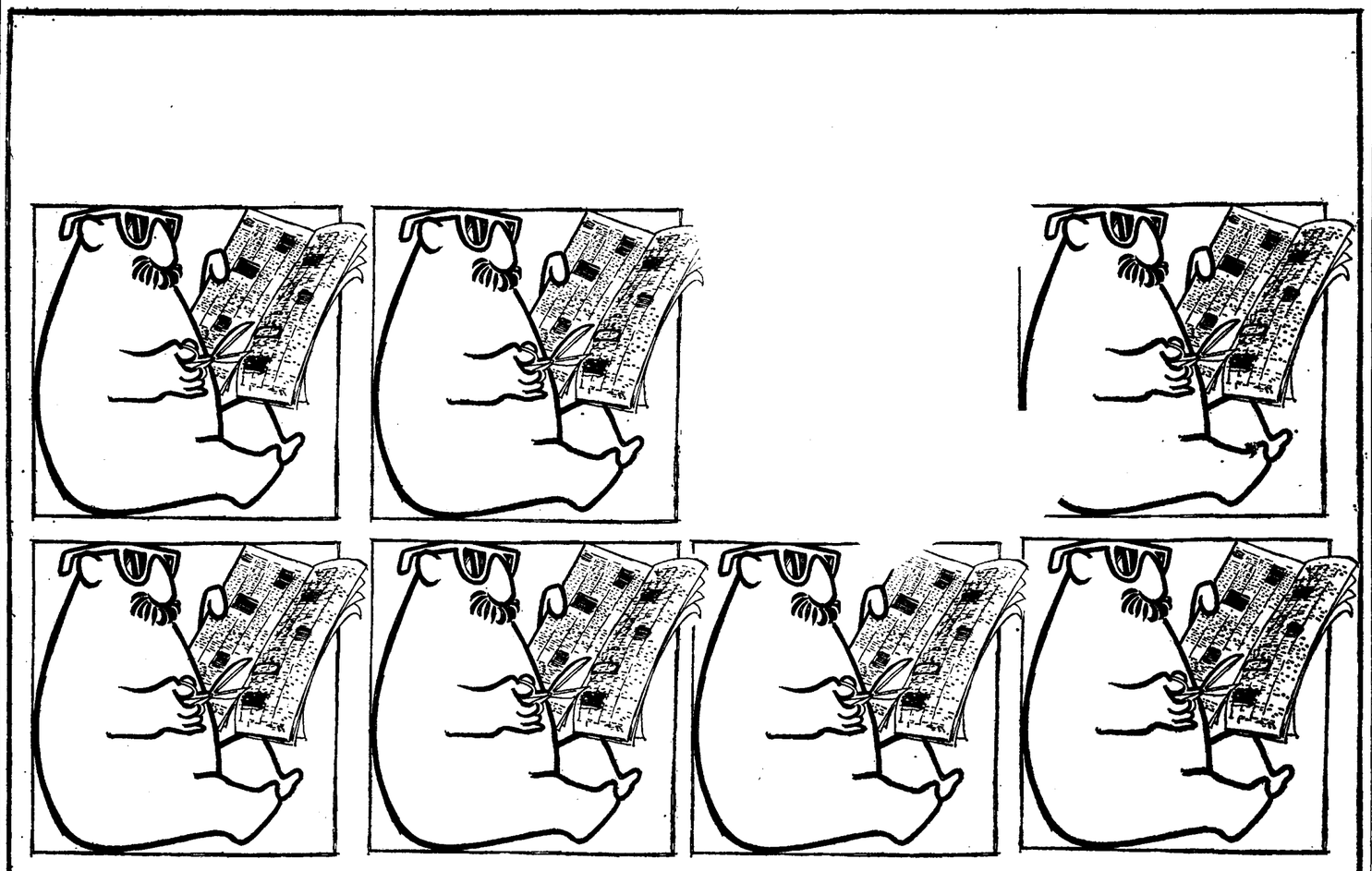
2 nette KOSTHEREN gevr. Meuserstr. 113, Haanrade-Kerkrade. x

Gem. ZIT-SLAAPK. te h. c.v. kookgelegenh. aanw. Tel. 04445-5945. x

BENZINETANKSTATION en garagebedr. (vrije benzine) met mooie won. Dir. te aanv. Br. ond. nr. 4649 LD Hrl. x

Te h. 2 gemeub. KAMERS aparte ingang en keuken. 04406-3155.

Te h. BAR in België. Geen overname. Te bevr. Feronlaan 64, Hoensbroek. x



SPAAR MEE, REIS MEE..... EEN IDEE VAN L.D.

U weet toch wel...

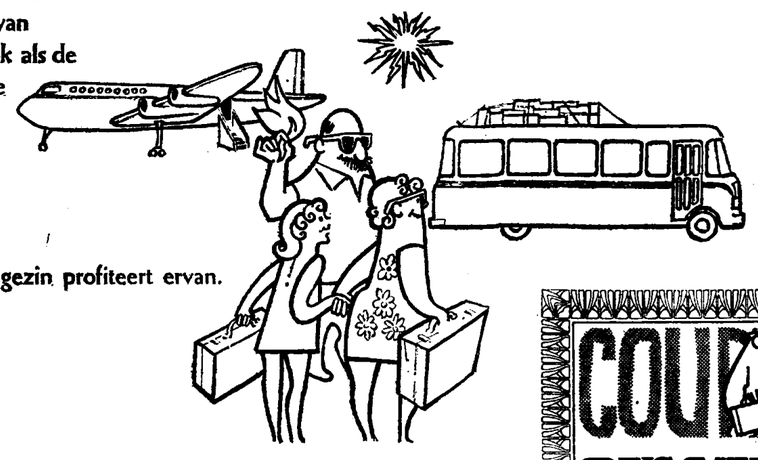
Dat geldt ook voor onze aktie, want 't Limburgs Dagblad organiseert reizen naar:

Deze aktie loopt van 2 januari t/m 31 mei 1973.
Begin nog vandaag met sparen en gebruik de 'pak uw kans' coupon voor gemiste dagen. (Het voorbeeld kunt U gebruiken)

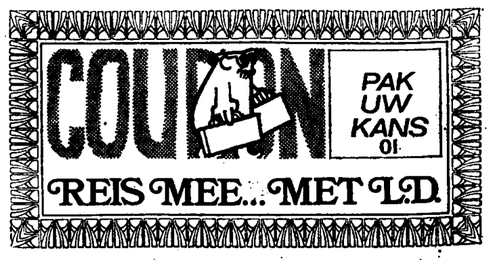
Vanaf vandaag kunt U de couponverzamelboekjes halen op alle kantoren van 't Limburgs Dagblad.

Lees zaterdag de advertentie die een overzicht geeft van de diverse vakantiebestemmingen en de mogelijkheid tot snel boeken.

Elke dag een coupon uit de krant gespaard en ingeplakt geeft straks - na 31 mei - een voordeel van 7½% op uw vakantiereis. (ook als de gezinsleden naar verschillende bestemmingen willen)



Het hele gezin profiteert ervan.

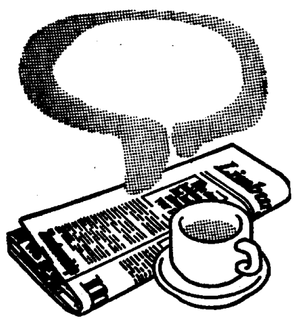


Limburgs Dagblad

imburgs
agblad voor ittard en eleen

Donderdag 4 januari 1973

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND



Cognac

● *Een verhaaltje uit Susteren. Directeur Habets van het plaatselijke bejaardenoord „Vastrada" bracht begin deze week een bezoek aan één van zijn personeelsleden (laten wij hem evenals de meeste Susterdenaren „Ome Cor" noemen), die momenteel ziek is. „Zalig Nieuwjaar. Alles wat wenselijk is. Enz." U kent het wel. Of mijnheer de directeur een glaasje Franse cognac lustte? Graag, natuurlijk! De fles werd met veel bravour tevoorschijn gehaald. Even later bewoog het goudkleurige vocht heen en weer onder de directionele neus. Wie nu verwachtte, dat op het bij die neus behorende gezicht een uitdrukking van gelukzaligheid verscheen, heeft het mis. Integendeel! Mijnheer Habets trok een zeer vies gezicht, dronk het glaasje niettemin leeg en bedankte vervolgens met grote nadruk voor een tweede cognacje.*

De achtergronden. Ome Cor kreeg de van een zeer dure titel voorziene fles met Sinterklaas cadeau van een collega. Deze collega — wij weten zijn naam helaas niet — maakte de fles cognac vóór hij ze keurig inpakte eerst zelf soldaat en vulde ze vervolgens met koude thee. Ome Cor verkeerde in de heilige overtuiging met kostbaar vocht uit Frankrijk te zijn bedacht. Omdat hij het serveren ihervan een zonde van verkwisting vindt, kwam hij op het idee de cognac „aan te lengen" met Hollandse vieux. Ome Cor verrichtte een wonderbare vermenigvuldiging en van één fles Franse cognac maakte hij er twéé. Dat dacht hij tenminste, want in werkelijkheid zette hij zijn directeur een merkwaardige metange van koude thee en „ordinaire" vieux voor zijn neus.

De moraal: Zo gij niet wilt, dat een ander van pure Franse cognac geniet, zeur zelf over het krijgen van koude thee dan niet!

Post

● *Bij de post vanmorgen nieuwjaarswensen van de Sittardse Marotte, die ons nooit vergeten en van de familie Corten-Webers uit Guttecoven. „Insgelijks", zouden wij zeggen. De wensen stijpelen binnen en Tante Pos wordt steeds maar duurder.*

Wandluizen

● *Dirk de Vroome, de bekende strijder tegen het onrecht uit Stein, is op zoek naar wandluizen, zo heeft hij gisteren openlijk laten horen. Dirk wil de smerige beestjes gaan gebruiken in zijn oorlogvoering tegen AFCENT. Met name zou een handjevol wandluizen wonderen kunnen verrichten in de tax-free shop in Schinnen, zo filosofeert Dirk de Vroome. Of hij werkelijk een biologische oorlogvoering (in vaktermen: ABC-oorlog) tegen de Amerikanen gaat voeren? Dirk zal het zeggen.... Wandluizen kunnen in elk geval tegen een zacht prijsje in Stein worden bezorgd. Zo zit dat.*

Ei

● *De heer Rutten uit de Kummenaedestraat in Geleen werd gisteren gebeld door iemand, die verklaarde bezig te zijn met het verrichten van een technische controle in de telefooncentrale „Zou u zo goed willen zijn om even „tok" te zeggen", aldus de stem. De heer Rutten: „Tok". De stem: „Dank u. Nog een keer graag". De heer Rutten: „Tok". De stem: „Juist, u heeft mij zeer geholpen. Misschien kan ik u bedanken met een tip. Kijk eens achter u. Wellicht heeft u inmiddels een ei gelegd". De heer Rutten: „!!!...."*

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490-5577.

Geleen: Markt 3, tel. 04494-6868.

Steenfabriek dicht: ontslag voor 38 man



SPAUBEEK, 4 jan. — De directie van de steenfabriek „Spaubeek N.V." in Spaubeek heeft de 38 personeelsleden van dit bedrijf gistermiddag meegedeeld dat zij in de loop van de komende zes maanden ontslagen zullen worden. Dit in verband met een geleidelijke afbouw van de fabriek, die op 1 juli van dit jaar opgeheven zal worden.

Meegedeeld werd tevens dat vrijwel alle personeelsleden gemakkelijk elders emplooi zullen krijgen en dat een zeer gunstige afvloeiingsregeling werd gecreeërd. De directie deelde een en ander mee in het bijzijn van onder andere vertegenwoordigers van de betreffende vakbonden en van directeur Chapel van Gewestelijke Arbeidsbureau in Sittard.

Naar aanleiding van de ontslagen deelde de heer H. Chapel gisteren desgevraagd mee: „De directie van het bedrijf heeft het keurig gdaan. De afvloeiingsregeling kan zeer gunstig voor de werknemers worden genoemd. Bovendien zullen alle personeelsleden, met uitzondering van enkele ietwat moeilijke gevallen, gemakkelijk bij andere steenfabrieken werk kunnen krijgen. Bij het arbeidsbureau zijn inmiddels van diverse bedrijven aanvragen binnengekomen voor arbeidskrachten die in Spaubeek vrij zullen komen. Uiteraard blijft een mededeling over ontslagen ondanks dit alles onplezierig voor de betrokkenen", aldus directeur Chapel van het G. A. B. in Sittard. De opheffing van de steenfabriek is noodzakelijk geworden in verband met een zeer ongunstige rentabiliteitspositie van het bedrijf. Volgens verkregen inlichtingen is er echter geen sprake van een faillissement.

Duo De Toeristen doet in muziek

GELEEN, 4 jan. — De Geleense manager Harrie Meerts heeft samen met de uit Blerick afkomstige Nol Peters een vrolijke dijenkletser op de markt gegooid. Als kersvers duo De Toeristen werpen zij zich op met de zon schijnt voor iedereen en het kamelenlied.

Nol Peters heeft overigens zijn sporen in het super lichte genre verdiend. Al zo een twintig Venlose schlagers heeft hij op zijn naam staan. Dat Nol Peters niet zonder humor de plaat opgaat mag blijken uit het Noord-Limburgs kampioenschap buuttereednen dat hij in 1969 behaalde. Kortom een fijne plaat voor de komende carnavalsdagen, vindt het duo, dat zingt op muziek van Jan Theelen.

ROZ-program over expositie in Sittard

SITTARD, 4 jan. — In de rubriek „journaal van de kunst en zo" van de Regionale Omroep Zuid wordt vanavond om 19.25 uur dieper ingegaan op de tentoonstelling van de kunstenaar Frans Peeters, die vrijdag in het Kritzraedthuis in Sittard wordt gehouden. Frans Peeters gaat daarbij dieper in op het ervaren van ruimte-, van vlak- en massa-begrenzing, waaruit het ontstaan van zijn werken, die tot en met 4 februari in Sittard te zien zijn, wordt verklaard.

Bevolkingscijfers in Westelijke Mijnstreek

ELSLOO, 4 jan. — Een aantal gemeenten hebben de balans opgemaakt wat betreft het inwonertal per 1 januari 1973. De gemeente Elsloo telde 7640 inwoners, tegen 7363 op 1 januari 1972. Grevenbicht kwam op 2560 (in 1972 2540) inwoners. De gemeente Limbricht steeg met ruim 200 zielen tot een gemeente van 4335 inwoners. Nieuwstadt telt 4785 mensen en dat zijn ruim 300 meer dan verleden jaar op 1 januari. Ook Obbicht steeg voorzichtig met rond 60 inwoners naar 2231 zielen. Schinnen werd 6125 tegen 6012 verleden jaar. Stein kwam zoals bekend over de 12.000 en telde verleden jaar 11.795 mensen. De juiste aantallen van Sittard en Geleen zijn nog niet bekend. Deze plaatsen telden op 1 januari 1972 respectievelijk 34617 en 36898 inwoners. De verwachting is wel dat Geleen in de loop van 1973 de 37.000ste inwoner kan gaan begroeten. Ook Beek en Spaubeek hebben de balans nog niet opgemaakt.

(ADVERTENTIE)

ELKE DAG BEGINT ER EEN NIEUWE MAAND.....
- maandkaarten gaan in op de dag die u wilt
- op zaterdag geldig
- stukken voordeliger
- en scholieren krijgen nog 'n extra reductie

MET DE LTM KUNT U ALLE KANTEN UIT (ook de goedkoopste)

N.V. Limburgsche Tramweg Maatschappij
Inl. reizigersvervoer: tel. 045-717714

Vrachtauto's in botsing

SITTARD, 4 jan. — Op de kruising Rijksweg Zuid-Holleweg te Sittard verleende de bestuurder R. uit Urmond met zijn vrachtauto geen voorrang aan zijn collega H. uit Vaals. Gelukkig deden zich geen persoonlijke ongelukken plaats bij de botsing. Wel werden beide vrachtauto's zeer zwaar beschadigd.

Twee broertjes plegen groot aantal inbraken

MAASTRICHT, 4 jan. — De politie van Maastricht heeft gisteren twee Maastrichternaartje gearresteerd, die hadden ingebroken bij het shoppingcentrum Miro aan de Brusselsepoort.

De jongetjes, broertjes van 14 en 15 jaar, hadden een zijruit gebroken, waardoor zij binnenkwamen. Vervolgens trapten zij een grote glazen deur stuk en kregen daardoor toegang tot een fotoafdeling. Hier stalen zij fotoapparatuur, een lens, horloges, tijdmeters en enkele tassen. Immiddels was de alarm-installatie in werking getreden. Toen de politie ter pleaats arriveerde, rende één van de kinaoen weg, maar kon in de kraag worden gevat. De andere liep door een 6 mm dikke glazen deur — hij verwondde zich daarbij niet — recht in de armen van de politie. Inmiddels hebben zij bekend een tiental inbraken in Maastricht te hebben gepleegd. Toen de politie zich met de ouders van het tweetal in verbindig stelde, dachten deze dat hun kinderen lagen te slapen....

DE FEITEN:

De onderneming moet vandaag de dag proberen op actieve wijze een rol te spelen in de maatschappelijke ontwikkeling. Een onderneming kan niet passief blijven. Dat zei dr. A. Rottier president-directeur van DSM in zijn laatste nieuwjaarsrede.

visie op limburg

Welzijn in bedrijf even belangrijk als economische kracht

Het is weer zover. Op tal van plaatsen in Limburg worden nieuwjaarsredes uitgesproken. In de Heerlense schouwburg gaf dr. Wiarda zijn visie op het nieuwe jaar. In Roermond deed dat de heer Breukers, voorzitter van de Kamer van Koophandel voor Midden-Limburg. Alle sprekers besteedden aandacht aan de beroerde situatie, waarin Limburg verkeert. De heer Breukers toonde zich niet enthousiast over de selectieve investeringsheffing. De voorzitter van de Roermondse Kamer bepleitte het verhogen van de aantrekkelijkheid van wonen en werken in de regio buiten de randstad. De heer Wiarda stipte het probleem van de ex-mijnbeambten aan en de heer Rottier toonde zich duidelijk geërgerd over het achterstellen van Limburg. Volgens de president-directeur van DSM mag men niet langer aarzelen met het meewerken aan oplossingen, die in overeenstemming zijn met de ernst van de problemen als men Limburg nog een toekomst wil geven.

De meest opmerkelijke passage in de nieuwjaarsredes vinden we bij dr. A. Rottier. De president-directeur van DSM gaat bij zijn laatste nieuwjaarstoespraak uitvoerig in op de maatschappelijke aanpassing van de onderneming. Voor de toekomstige groei van een onderneming zijn niet alleen industriële groei en financiële kracht van belang. De toekomst van een onderneming zal in sterke mate worden bepaald door de ontwikkeling van de onderlinge betrekkingen en verhoudingen van degenen, die in de onderneming werken en ook door de aard van de betrekkingen tussen onderneming en omringende maatschappijen. Of om het anders te zeggen: de toekomst van een onderneming hangt af van de aanpassing aan een steeds veranderende maatschappij. Volgens de heer Rottier wil DSM een actief beleid voeren, dat stimulerend werkt op de ontwikkeling van het „samen doen" en „samen verantwoordelijkheid dragen". Een beleid dat volgens dr. Rottier leidt tot nieuwe vormen van intermenselijke verhoudingen. Een beleid, dat een nieuwe mentaliteit schept door de hele onderneming heen op alle plaatsen waar dagelijks het werk wordt uitgevoerd. Dat beleid kan alleen slagen, als iedere chef van elk niveau zich ervan bewust is, dat hijzelf de meest verantwoordelijke is voor het welzijn van de mensen, wie hij leiding moet geven voorzover dat welzijn bepaald wordt door het werk in de onderneming.

We kunnen de visie van de heer Rottier volledig onderschrijven. De groei van een bedrijf is inderdaad niet alleen afhankelijk van de economische kracht, maar in even grote mate van de betrokkenheid van alle werknemers bij het bedrijf. Een werknemer moet zich een onmisbaar deel voelen van de onderneming waar hij werkt. Het is de taak van de werkgever een zodanig klimaat te scheppen dat de werknemers met plezier naar het bedrijf komen. Hoe groter de betrokkenheid is van de werknemer tot zijn bedrijf, hoe sterker dat bedrijf ook zal worden wanneer krachten van buitenaf een aanval trachten te doen op de positie van de onderneming.
Het Limburgse bedrijfsleven zou de woorden van dr. Rottier goed op zich moeten laten inwerken. Welzijn in een bedrijf is even belangrijk als economische kracht.

Raad voor jeugdbeleid Sittard in het slop

SITTARD, 4 jan. — Al binnen het eerste jaar van haar bestaan is de Sittardse raad voor het jeugdbeleid in een ernstige crisis geraakt. Enerzijds is het aantal leden van de raad de laatste tijd door velerlei omstandigheid zorgwekkend uitgedund, anderzijds vinden overgebleven leden nauwelijks ergens een aanknipingspunt voor de zin van de jeugdraad. Of zoals een van de leden, Ad van Zeeland het uitdrukt: „De raad is momenteel zonder (uitzicht aan het werk".
Het gemor intern heeft er inmiddels toe geleid dat het dagelijks bestuur van de raad voor het jeugdbeleid een zogenaamnd praatplan heeft opgesteld, dat als basis moet gaan dienen voor verder overleg. Als uitgangspunt voor dit praatstuk zijn drie nuchtere constaterjngen genomen: onduidelijkheid omtrent de doelstelling ; de verhouding particulier initiatief- en de raad (momenteel te verwaarlozen) en de verhouding tussen gmeente en de raad. waarbij natuurlijk ook meespreekt dat de raad nauwelijks verantwoordelijkheden heeft en het laatste woord steeds bij de gemeentelijke overheid berust.
Het dagelijks bestuur van de raad meent dat de raad een instantie moet worden die als product van particulier en overheid in het kader van een geheel jeugd en jongerenbeleid moet gaan signaleren, stimuleren, coördineren, conclusies moet overdragen aan de overheid en tenslotte moet toezien op de uitvoering door die overheid. Daarvoor zal er op de eerste plaats inzicht moeten komen in de positie van de raad, in het voorradige areaal aan jeugd en jongerenorganisaties en accommodaties. Bovendien zal aan image naar buiten gedaan moeten worden. Momenteel is de raad nog een wat vaag vergaderclubje, dat incidenteel kleine akkefietjes opknapt, althans een poging in die richting doet. Zelf zeggen de leden van de jeugdraad dit zelf regelmatig aan de hand van de wat zij noemen „zo armetierige agenda' 'voor de spaarzame vergaderingen.

Het dagelijks bestuur meent zelfs dat de raad zo ver mag gaan dat zij initiatieven neemt en ontwikkelt. Het oprichten van peuterspeelzalen, crêches e.d. Het op gang brengen van discussies over speelmogelijkheden voor de jeugd en op welke manieren die opgezet en gerund moeten worden, zijn zaken die volgens het dagelijks bestuur best thuis kunnen horen in het takenpakket van een jeugdraad. Het dagelijks bestuur waarschuwt overigens wel voor teveel optimisme. „De ontwikkeling van dit pasgeboren initiatief duurt nog jaren. Hoevelen zijn niet ter ziele gegaan omdat men alles op stel en sprong klaar wilde hebben", aldus de leiding van de raad voor het jeugdbeleid.

Bon voor De Bokkerijders.

De nieuwe abonné is: _____
naam _____
straat _____ no. ____
plaats _____

Hij betaalt per maand/kwartaal kwitantie/bank/giro.

Het boek moet naar:
naam _____
straat _____ no. ____
plaats _____

Deze bon in open enveloppe zonder postzegel sturen naar:
Limburgs Dagblad - Antwoordnummer 46 - Heerlen.

Knip uit - vul in - stuur op.

Maak nu iemand abonné van 't Limburgs Dagblad. U bezorgt 'm daarmee elke dag pàkken vol informatie en ontspanning voor z'n hele gezin. En uzelf: gratis het boekje over De Bokkerijders.



Limburgs Dagblad

MEMO VANDAAG

EXPOSITIES

ECHT

Streekmuseum

Vaste expositie van oude gebruiksvoorwerpen, oudheid- en heemkundige vondsten, geopend op de zondagen 7 en 21 januari van 10-12 en van 14-15.30 uur.

VENLO

Geltzius museum

Tentoonstelling „Veen-Loe" natuurhistorische aspecten.

Van Bommel Van Dam

Schilderijen en tekeningen van Pierre van Soest. Dagelijks geopend van 10—12 uur en van 14—18 uur.

MAASTRICHT

Galerie Agora O.C.

Van 20 december tot 6 januari: In-out productions Equipo momento met Marroquin, Young Tchong, Cardena en Ulisses Carrion.

A. P. Dols

STENENWAL 19-RECHTSTR. 70

Tapijtkunst van Berthold Dietrich.

Bonnefantenmuseum

Aliminium plastieken van Erik Cobaert, aquarellen van Frans Ronda, zeefdrukken van Gijs Winkelman: tot 7 jan. '73.

BRUNSSUM

Sjeltur

MERKELBEEKSTRAAT 1

Op woensdag, donderdag, vrijdag en zaterdag van 2 tot 5 uur. Wandkleden, poppen, keramiek van bejaarden, tekeningen van Rinus van Leunen: tot 5 jan. '73.

ROERMOND

Trefcentrum Koffie Haas

HAMSTRAAT

Expositie over het leven van Ton Jorna als buuttereedner.

Galerie Limburg

WILLEM 2-SINGEL 36

Grafiek van zeefdrukken van Geert Mols, Doris Beche, Carst Eelhofs, Jan van Helden, Jan Vaalstra.

Interqua

NEERSTRAAT 62

Interieurkunst — collectie wandkleden van Mieke Biermans.

BIOSCOPEN

SITTARD

Forum: Meisjes die denken dat alles mag, vr. t.m. zo. om 8.30 uur: De onoverwinnelijke gebroeders Maciste, zo. om 6 uur.

GELEEN

Roxy: De peetvader, do. t.m. di. om 8 uur, zo. om 4 en 8 uur; Jonge verleidsters, za. om 11 uur

Studio Anders 132: Vrouwelijke vampiers, do. t.m. di. om 8.45 uur, zo. om 6 en 8.45 uur

MAASTRICHT

Festival: VD om 2.30 en 8.30 uur

Palace I: De drie dimensies van Greta, om 2, 4, 6, 8 en 10 uur

Palace II: Kelly's Heroes, om 1.45, 4, 6.15 en 8.45 uur

Studio: Abattoir 5, om 3, 6.45 en 9 uur

Royal I: Blue Mevie, om 1.30, 3, 5, 7 en 9 uur

Royal II: Massagesalon en jonge meisjes, om 2.30, 4.30, 6.30 en 8.30 uur; De laatste Robin Hood, dag. om 2 uur; Zwoele zomernachten, do. t.m. zo. om 10.30 uur

Mabi: De peetvader, om 4 en 8 uur; De kampioen van Miami Beach, za. zo. en wo. om 2 uur; Jellow submarine, za. en zo. om 11.15 uur

Midi: Women in love, om 4.15 en 9 uur

HEERLEN

Royal: Deliverance, om 2, 4, 6.15 en 8.45 uur

Rivoli: L'aventure c'est l'aventure, om 2, 4, 6.15 en 8.45 uur.

Scala: Barquero, do. t.m. wo. om 2, 4, 6.15 en 8.30 uur; Maciste, overwinnaar te Rome, za. en zo. om 2 en 4 uur

Hollandia: De Inbreker, om 2, 4, 6.15 en 8.30 uur; Love in Sex and Life II, za. om 11 uur

Passage: Au pair girls, om 2, 4, 6, 8 en 10 uur.

HOENSBROEK

Cinema Royal: Slaapkamer Mazurka, vr. za. om 8.30 uur, zo. om 4, 6 en 8.30 uur; Judoka, zo. om 2 uur

UBACH o. WORMS

Grand-theater: Le Mans, za. om 8 uur, zo. om 7 en 9 uur

Theater Komiek trekt veel publiek

GREVENBICHT, 4 jan. — Het revuegezelschap „Theater Komiek" van Grevenbicht slaat zijn vleugels uit. Tot nu toe presenteerde de uit rasechte amateurs bestaande vereniging elk jaar een avondvullende revue voor vrijwel uitsluitend eigen publiek. De belangsteling is steeds dermate groot dat de tonelisten hier vorig jaar een tweede uitvoering aan toevoegden. Ook toen puilde het gemeenschapshuis van Grevenbicht nog uit. Theater Komiek zal daarom dit jaar vier keer het doek ophalen en het is zeker niet denkbeeldig dat het aantal uitvoeringen in de komende jaren nog zal worden uitgebreid.

Dit temeer omdat met ingang van dit jaar geprobeerd zal worden aan de wensen van een groter publiek te voldoen, in die zin, dat het repertoire meer dan tevoren afgestemd zal zijn op hetgeen leeft buiten de grenzen van Grevenbicht. Kortom: Theater Komiek begint zich duidelijk te ontwikkelen tot een streekrevue.

Wanneer het Grevenbichtse revuegezelschap werd opgericht is eigenlijk niet precies bekend. Al sinds vele jaren bestaat er een groepje enthousiaste amateurcabaretiers dat onder auspiciën van de plaatselijke harmonie St. Cecilia telkens vlak vóór carnaval een revue op de planken van het gemeenschapshuis brengt. De liedjes, sketches, grappen en grollen werden en worden steeds in de loop van een heel jaar aan de hand van gebeurtenissen in Grevenbicht en daarbuiten opgetekend. Dit jaar heeft de revue betrekking op het hele land van Swentibold. „Eigenlijk was dat tot nu toe een ietwat ondankbaar werk, want een heel jaar van voorbereiding en talloze uren intensief gerepeteer werden in één avond de zaal in gestrooid. Achteraf bleek dan vaak dat wij grote groepen van de bevolking niet hadden bereikt. Bovendien hebben wij in de laatste jaren meerdere keren vernomen dat men ook buiten de gemeente belangstelling voor onze prestaties heeft. Vooral bejaardenverenigingen zouden — zo hebben wij ervaren — een uitvoering door ons gezelschap wel op prijs stellen. Wel, wij zullen in de toekomst proberen aan de wensen te voldoen. Dat de verenigingen die interesse hebben maar contact opnemen met ons bestuur. Dan weten wij waar wij aan toe zijn en zullen wij in de komende jaren rekening hiermee houden en eventueel extra uitvoeringen verzorgen", aldus regisseur Chel Savelkoul.

Het is eigenlijk een opmerkelijk verschijnsel dat Theater Komiek in een tijd, waarin tal van toneel- en revuegezelschappen worden opgedoekt, het aantal uitvoeringen aanzienlijk uitbreidt. Het zou te ver voeren om te proberen te achterhalen waar de Grevenbichtenaren hun succes aan te danken hebben. Aan de samenstelling van het programma misschien? Zeker is in ieder geval dat met de liedjes en sketches steeds de kern werd geraakt van hetgeen in de gemeenschap Grevenbicht stof deed opwaaien of dat een dankbaar onderwerp voor dorpspolitiek of dorpsgeroddel was. Ook dit jaar is het programma weer rijkelijk voorzien van toestanden waarmee eens lekker de draak gestoken kan worden. Dat alles zal worden samengevat in een drie uur durende non-stop show die tijdens het tweede en derde weekeinde voor carnaval zowel op de zaterdagen als op de zondagen voor het voetlicht zal worden gebracht. Ongetwijfeld zullen de 500 zitplaatsen van het gemeenschapshuis ook dit jaar weer tot de laatste toe bezet zijn.

Naam vereniging: Revuegezelschap Theater Komiek.

Aantal leden: 59

Aantal actieve leden: 39

Repetities en uitvoeringen: Gemeenschapshuis, Burg. Kootenplein, Grevenbicht.

Voorzitter: W. de Bruyn, Kruisstraat 69, tel. 514.

Secretaris: H. Muurmans, Kanaallaan 4.

Penningmeester: N. Tholen.

Leden bestuur: J. Tholen, Fr. Savelkoul.

Regisseur: M. (Chel) Savelkoul.

Decors: W. de Bruyn.

Muziek: Eddy Lokerse (Den Bosch)

Licht en geluid: Fr. Schmeitz en Fr. Pernot.



Dezer dagen wordt in het gemeenschapshuis van Grevenbicht weer vol ijver gerepeteerd. De foto's tonen enkele moment-opnamen van hetgeen dit jaar voor het voetlicht zal worden gebracht. Het belooft weer een dolle boel te worden.



Pronkzitting in Spaubeek

SPAUBEEK, 4 jan. — Zaterdag houdt de Spaubeekse carnavalsvereniging De Kwakkerte een grote pronkzitting in café Eldorado aan de Bongerd. Aan de show, die om 20.11 uur begint, werken een groot aantal bekende artiesten mee zoals de Globetrotters, de buuttereedners Pierre Cnoops en Harrie Delissen, troubadour Jef Diederen, het kolderduo „De heiligen van Weert" en de imitatorparodist Jacques de Beer. Voor de muzikale omlijsting van de avond zorgt het orkest „De accordeonettes". De plaatselijke wasbuut wordt opgevoerd door de dames Fien Diederen en Mia Claessen. Tijdens de zitting zal prins Wiel II (Raemaekers) afstand doen van de troon en wordt de nieuwe prins 1973 geïnstalleerd.



DE GLOBETROTTERS

Stemmen staken over subsidie aan Putgraafkapel

HEERLEN, 4 jan. — De Heerlense commissie van onderwijs heeft zich dinsdagavond voor de tweede maal uitvoerig beraden over het subsidiëren van de Stichting Kapel Putgraaf. Dit gebeurde naar aanleiding van een verzoek van de Stichting om een tegemoetkoming in de 9 500, die jaarlijks als huur voor de kapel op tafel moeten worden gelegd. Omdat de vorige maal de kleinst mogelijke minderheid zich tegen een jaarlijkse bijdrage van de gemeente had gekant wilde men daar niet op terug komen. Wel op het voorstel van mevr. Coops om de stichting met een eenmalig subsidie een stevige stut in de rug te geven.

Mevrouw Coops bepleitte haar voorstel met vuur en verve, daarbij krachtdadig gesteund door de heer Van Rooyen, die het algemeen belang daarbij in het geding bracht. Hij vond bovendien dat in deze tijd van structuurverandering en van grote beroering in het godsdienstig leven de overheid de taak heeft de zaak nauwgezet te volgen en te overwegen. „En als B. en W. tot de conclusie komen, dat het algemeen belang ermee is gemoeid, zullen zij de stichting een beetje tegemoet moeten komen", vond hij. Mevrouw Coops meende, dat het particulier initiatief van een startsubsidie een geweldige stimulans zou ondervinden. De heren Scheeren, Hamers en Butink waren eveneens voor een startsubsidie om de levensvatbaarheid van het particulier initiatief te vergroten.

Precedent

De heren Rozeboom, Van Rens, Paffen en Van Wijnbergen waren bang, dat de overheid een precedent zou scheppen. „Wat doet de overheid als bijvoorbeeld de Jezus People met een dergelijk verzoek zou komen", opperde de heer Rozeboom. Als het nu nog om een gebouw van cultuur-historische waarde ging. „Maar het gaat om een gebedshuis", zei de heer Van Rens „en dat is elders ook te vinden".

Wethouder Masthoff bleef op het standpunt van het college staan, dat in zoverre toch al tegemoet wil komen door bij te dragen in de kosten, die nodig zijn om het klooster zo te verbouwen, dat het een zelfstandige eenheid in het complex wordt. „Wij zullen het maar aan de hele raad overlaten" zei hij tenslotte toen de stemming uitwees, dat er vijf leden voor en vijf tegen een startsubsidie voor de Stichting Kapel Putgraaf waren.

Voerendaal krijgt één IVN-afdeling

VOERENDAAL, 4 januari — Nadat in december tijdens een oprichtingsvergadering van een afd. IVN afdeling Voerendaal van diverse kanten werd aangedrongen op de vorming van één grote IVN-afdeling Voerendaal-Ubachsberg is onlangs tussen beide groepen een gesprek geweest. Hierop is het volgende besloten: er zal één grote IVN-afdeling ontstaan, verdeeld in werkgroep A (Ubachsberg) en werkgroep B (Voerendaal). Dit omdat plaatselijke situaties op deze manier vlugger kunnen worden gesignaleerd.

Het afdelingsbestuur zal worden gevormd door de thans zittingen hebbende bestuursleden van de afd. Ubachsberg, aangevuld met twee leden van de werkgroep Voerendaal. In januari 1974 zal het gehele bestuur aftredend zijn waarna een nieuw bestuur zal worden gekozen door de algemene ledenvergadering. Binnenhuisactiviteiten zoals vergaderingen, filmavonden enz. zullen in toerbeurt in Ubachsberg en Voerendaal worden gehouden, terwijl er minimaal eens per maand een bijeenkomst zal plaatsvinden. Voorts werd besloten dat alleen het afdelingsbestuur naar buitenuit zal optreden. Teneinde een en ander met de leden en adspirantleden te bespreken is op donderdag 11 januari de eerste algemene ledenvergadering in café-restaurant Monsuwé, Kerkstraat 75 te Ubachsberg. De aanvang is om 20.00 uur. Inlichtingen worden verstrekt door J. Limpens, Bongerd 19 tel. 1962 en J. Spee, Donderveldstraat 3 tel. 2108.

Geslaagd concert door Kerkraads Blazersensemble

KERKRADE, 4 jan. — Het Kerkraads Blazer Ensemble, dat binnenkort via de KRO-radio te beluisteren zal zijn, heeft rond de jaarwisseling een zeer geslaagd concert gegeven in het verenigingsgebouw van Kerkrade-West. Hoogtepunt van dit concert was de uitvoering van het pianokwintet in Es van Mozart met José Finders als pianosoliste. Op deze concertavonden vertolkte ook het Limburgse Kamermuziekensemble verscheidene werken. Voor dit concert bestond veel belangstelling.

Carnavalsvereniging Nonnevotte jubileert

TREEBEEK, 4 jan. — De carnavalsvereniging De Nonnevotte van Treebeek bestaat tweemaal elf jaar. Men wil dit jubileum vieren met twee topavonden voor degenen, die niet in de gelegenheid zijn carnaval te vieren zoals jonge, gezonde mensen dat kunnen. De eerste wordt gehouden op 18 januari in het revalidatiecentrum „Hoensbroeck", de tweede op 2 februari voor de bejaarden in het casino Treebeek

Een keur van nationale en internationale artiesten heeft voor de avonden reeds medewerking toegezegd. De harmonie Concordia van Treebeek stelt haar boereblaaskapel ter beschikking voor 18 januari. De Melodie Mixers spelen op 2 februari. De carnavalsvereniging „Internationaal" van de Afcent Officers Club en de carnavalsvereniging Die Moerepenne uit Gangelt werken aan beide avonden mee zodat het tevens een internationaal verbroederingsfeest gaat worden.

Ter gelegenheid van het jubileum hebben de Nonnevotte een onderscheiding ingesteld, waarvan men een traditie wil maken. Het zijn de gouden, zilveren en bronzen nonnevot, die worden uitgereikt aan degenen, die op carnavalistisch en caritatief gebied speciale verdiensten hebben verworven. „Het lijkt iets op de Oranje-Nassaumedaljes" zegt de Nonnevottepresident, „met dat onderscheid dat je een medalje van Oranje Nassau vanzelf krijgt las je ergens maar lang genoeg blijft terwijl de eretekenen van de Nonnevotte verdiend moeten worden".

Gouden echtpaar in Eygelshoven

EIJGELSHOVEN, 4 jan. — Het echtpaar P. J. Plum-H. Königs, Bosweg 27 te Eijgelshoven, viert vrijdag 5 januari zijn 50-jarig huwelijksfeest Het feest wordt ingezet met een eucharistieviering in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper nabij het sociaal centrum. Van 18.30 tot 20.00 uur houdt het gouden paar in de parochiezaal onder de Van Arskerk een receptie. De gouden bruidegom werkte tientallen jaren ondergronds bij de Laura & Vereeniging in Eijgelshoven; hij is nog zeer vitaal en actief in zijn vrijetijdsbesteding. Ook de gouden bruid is nog energiek en actief in het huishouden. Aangezien de drie zonen van het gouden echtpaar op steenworp afstand wonen is het bij oma Plum uiteraard een komen en gaan van kinderen en kleinkinderen, die voor de komende vrijdag een klinkend feest op touw hebben gezet.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— De carnavalsvereniging De Nazen gevestigd in café 't Stoplicht aan de rijksweg Noord wil voor het komende seizoen beschikken over een speciale carnavalsschlager. Hiertoe werd een prijsvraag uitgeschreven. Tot maandag 15 januari kan men zijn schlager insturen. De bekroonde creatie wordt gehonoreerd met 25 gulden.

— Bij het r.k. CIOS te Sittard slaagden 40 kandidaten voor de cursus „leider beter bewegen ouderen". Zij zullen worden ingezet bij de 146 bejaardenclubs aangesloten bij het Provinciale Groene Kruis.

— De uitslag van de krielhaanwedstrijd van de vereniging De Morgenstond te Stadbroek is als volgt: 1. J. Schols 264; 2. J. Philippen 221; 3. N. Philippen 179 en 174; 4. L. Beulen 155; 5. T. Zelissen 151 6. P. Philippen 101; 7. P. Dols 94; 8. H. van de Vin 77; 9. P. Mols 55 en 10. R. Roberts 54.

Sanderbout

—Zaterdag 6 januari houdt de carnavalsvereniging De Koelkop in zaal Meeuwissen aan de Veestraat een prinsenbal met een Drie Koningen-attractie. Het bal begint om 19 uur.

Susteren

— Vanavond begint om acht uur in zaal Claessen te Susteren een kienavond ten bate van het uniformenfonds van de plaatselijke carnavalsvereniging.

— Zondag begint om 21 uur een bijeenkomst in zaal Hein Muyris voor alle buurtbewoners van Oud-Susteren, waarop de plannen voor de carnaval en het zilveren bestaansfeest van Oud-Susteren besproken worden.

— Tot en met zondag kan men in de parochiekerk van Susteren nog de duizend jaar oude kerstgroep bezichtigen.

Nattenhoven

— Op tweede kerstdag hebben velen in café Verheijen genoten van een zeer spannende finale van het biljarttoernooi, georganiseerd door vereniging Les Amis. De finale werd gespeeld tussen de heren Verheijen uit Nattenhoven en Beckers uit Heijthuizen. De eerste ronde werd gewonnen door Verheijen, waarna Beckers de stand op 1—1 bracht. Tenslotte was het de heer Verheijen, die de Noordlimburgse kampioen in de laatste ronde versloeg en dus overwinnaar van het toernooi werd. De derde plaats was voor Cnapen uit Nederweert en de vierde plaats voor J. Langerak uit Berg a.a. Maas.

— Schutterij St. Hubertus is onlangs gestart met de verkoop van loten ten bate van het uniformenfonds. Het bestuur heeft mooie prijzen beschikbaar gesteld, waaronder een draagbare televisie, een draagbare radio, een reiswekker en nog diverse andere waardevolle prijzen. De trekking wordt gehouden op 20 april 1973 in café Verheijen. Prijs per lot f 1,—.

Sweikhuizen

— 7 januari organiseert schutterij St. Jozef een algemene postduivententoonstelling in het Rector Raevenhuis ten bate van het kledingfonds. Sweykhuizens inwoners kunnen de vereniging onder andere steunen door een aantal duiven op de show op hun naam te zetten en door het kopen van loten.

Geleen

— De carnavalsvereniging De Kraonkelaere, die onlangs de koninklijke goedkeuring verkregen heeft, houdt een viertal kienvonden in het reüniegebouw op 5, 12, 19 en 26 januari om 20 uur. Het carnavalsprogramma van deze vereniging omvat onder andere een avond voor gehandicapten in Huize St. Anna te Heel, een Frühschoppenbal, de prinsuitroeping en een prinsebal.

Spaubeek

— Het secretariaat van de zangvereniging Vriendenkoor van Spaubeek is momenteel in handen van de heer Keidener, Kerkstraat k2 te Spaubeek.

Grevenbicht

— De heer P., die in de Julianastraat, de macht over het stuur verloor, botste met zijn personenauto tegen een houten lichtmast. P. en zijn medepassagier liepen bij deze botsing lichte verwondingen op. Mevrouw G. — eveneens inzittende — moest met zwaarder letsel in het Sittardse ziekenhuis worden opgenomen.

— Vissers Wegenbouw is momenteel bezig met het opknappen van de entourage rond de nieuwe Boerenleenbank aan de Boulevard. Er worden parkeerhavens en grasperken aangelegd, zodat het geheel een verzorgd aanzien biedt in het centrum van het dorp. De ter plaatse gevestigde halteplaats van de buslijndiensten zal een kleine wijziging ondergaan.

— De trekkingslijst van de jaarlijkse loterij ten bate van het Herwonnen Levenskracht ligt ter inzage bij de heer J. v.d. Bergh, Houtstraat 51.

— Gedeputeerde Staten te Maastricht keurden de nieuwe grondprijs in het Kapelveld goed. Voor de nog resterende bouwterreinen — waarop inmiddels reeds optie is genomen — wordt thans f 32,- per m2 berekend, voor de achterterreinen f 6,- per m2.

Eijsden

— Wegens het overweldigende succes van verleden keer zal zaterdag 6 januari opnieuw een Vara Drive-inn discotheek worden gehouden in de zaal van de Koninklijke Oude Harmonie. Aanvang 19.30 uur.

— Zaterdag a.s. houdt de Koninklijke Oude Harmonie de maandelijkse oudpapieractie. Men gelieve het papier gebundeld aan de deur te plaatsen.

— De wielerclub Eijsden houdt dinsdag 9 januari een gezellige avond voor leden en donateurs in het voormalige Philipsgebouw. Aanvang acht uur.

— Het Grone Kruis Eijsden begint deze week met de inning van de contributiegelden voor het jaar 1973. Deze contributie bedraagt, evenals verleden jaar, f 12,50.

— Zondag 7 januari organiseert de koninklijke Oude Harmonie een gezellige avond voor leden en donateurs in de zaal aan de Prins Bernhardstraat.

— Afgelopen zaterdag vond onder overweldigende belangstelling de begrafenis plaats van oud-burgemeester Smeets van Gronsveld. De eucharistieviering in de kerk te Breust-Eijsden werd gehouden door deken Hoogers van Gronsveld. Ook de koninklijke harmonie van Gronsveld was au grand complet aanwezig om hun overleden erevoorzitter de laatste eer te bewijzen en naar zijn laatste rustplaats te geleiden.

Beek

— Het programma van het Katholiek Vrouwengilde afd. Beek ziet er voor de maand januari als volgt uit: woensdag 10 januari om 20.15 uur een lezing over voeding in het Astacultuurcentrum. De lezing wordt gegeven door mevrouw A. van der Geest-Tolenaar, studente aan de landbouwhogeschool te Wageningen. Dinsdag 16 januari gaat de meditatiecursus, die geleid wordt door dr. Ronnie Sequeira, van start. De cursus begint om 20 uur in het gemeenschapshuis. Woensdag 17 januari vindt er een bijeenkomst van de dames van de gespreksgroep plaats, terwijl op dinsdag 23 februari in het Asta-cultuurcentrum gekiend wordt vanaf 20.15 uur.

Stein

—Bij voldoende belangstellen (15 tot 20 personen) wil het Vrouwengilde Stein een handwerkcursus in Macramé, grof knoopwerk dat momenteel erg in de belangstelling staat gaan organiseren. De cursus bestaat uit zes lessen van elk 2½ uur en de kosten zijn f 4 per les. In overleg met de deelneemsters kunnen deze lessen in de ochtend- middag- of avonduren gegeven worden. Belangstellende dames kunnen zich liefst voor 1 februari opgeven bij mevrouw Gommers Eburonenstraat 17 te Stein.

Mheer

— Vandaag donderdag wordt in het Groene Kruisgebouw zuigelingenbureau gehouden.

— In het schutterslokaal café Mergelland houdt de schutterij Sint Sebastianus de jaarlijkse feestmaaltijd voor bestuur, leden en hun dames.

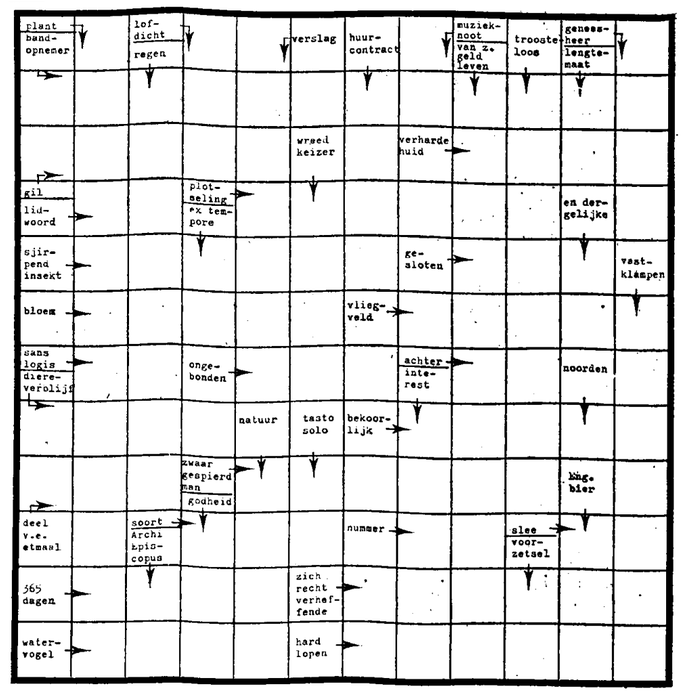
— Zaterdag onder de avondmis en zondag onder de missen wordt een speciale collecte gehouden door de eigen parochiekerk.

— Het flipperconcours van de schutterij Sint Sebastianus wordt zondag gehouden in café Mergelland.

Oplossing van gisteren

O H L PA
BEVESTIGEN
SE L SATER
TREMEL AS A
BAS GIER MI
OKTOBER KEEL
EEN LE EE
ELLEN NURKS
IE SLAK LT
ONRAAD E AO
ENG LT SNAAR
S EMELT ARE

puzzel mee



Minister verlost Stein van stank

Van onze redactie in Den Haag

DEN HAAG, 4 januari. — De stank, waarvan een groot deel van Stein in de avond van 26 oktober vorig jaar last heeft gehad, was afkomstig van de afvalwateringszuiveringsinstallatie van DSM, de zogenoemde oxydatiesloot bij Stein. De oorzaak van de stank kon niet exact worden vastgesteld, maar moet waarschijnlijk gezocht worden bij naftakraker III. Maatregelen ter voorkoming van dergelijke stank zullen binnenkort zijn gerealiseerd.

Dit heeft minister Stuyt van volksgezondheid en milieuhygiëne meegedeeld in antwoord op schriftelijke vragen van het eerste kamerlid mr. J. H. van Wijk (PSP). Deze had naar de oorzaak van de stank geïnformeerd en om maatregelen gevraagd.

De stank was volgens de minister ondraaglijk en hield ongeveer 2,5 uur aan. De tijdsduur was volgens de bewindsman echter te kort om exact vast te stellen dat afvalwater van naftakraker III de oorzaak was. Sinds augustus is het volgens minister Stuyt verschillende malen voorgekomen dat de oxydatiesloot van DSM stank veroorzaakte. Bij diepgaand onderzoek zijn bij naftakraker III als mogelijke oorzaken van de stank een zeer kleine, in zekere mate geoxydeerde koolwaterstof bevattende condensaatstroom een niet goed functionerende gaswassing gevonden.

Zakkenroller gegrepen

KERKRADE, 4 jan. — In nog geen jaar tijd is de 42-jarige Duitser F. S. uit Kohlscheid voor de tweede maal in Kerkrade betrapt op het stelen van beurzen uit kleding. De man werd dinsdag door enkele werknemers van een bedrijf, dat werkzaamheden aan de Kerkraadse Kapellaan uitvoert betrapt, toen hij in de werkkeet de kleding op beurzen doorzocht. Meteen na de ontdekking probeerde de man er vandoor gegaan, waarbij hij door de werknemers achterna gezeten werd. Na een korte spurt werd de man ingehaald en aan de politie overgeleverd. De man bekende dat hij beurzen had willen stelen en was bovendien nog in het bezit van een beurs, die hij op 29 november uit een andere werkkeet had gestolen. In maart vorig jaar was de man ook betrapt in verabnd met diefstallen van beurzen uit de garderobe van het Kerkraadse ziekenhuis. De Duitser werd hiervoor bij verstek veroordeeld tot 250 gulden boete.

Inbraak met vernielingen

HEERLEN, 4 jan. — Bij een inbraak in de nacht van dinsdag op woensdag in het gemeenschapshuis aan de Nijmegenstraat in Heerlen is voor een aanzienlijk bedrag aan schade aangericht. In het gebouw werden de muziekbox, speelautomaat, biljartklok, sigarettenautomaat en spaarkast opengebroken. Uit deze apparaten werd voor 100 gulden aan kleingeld gestolen.

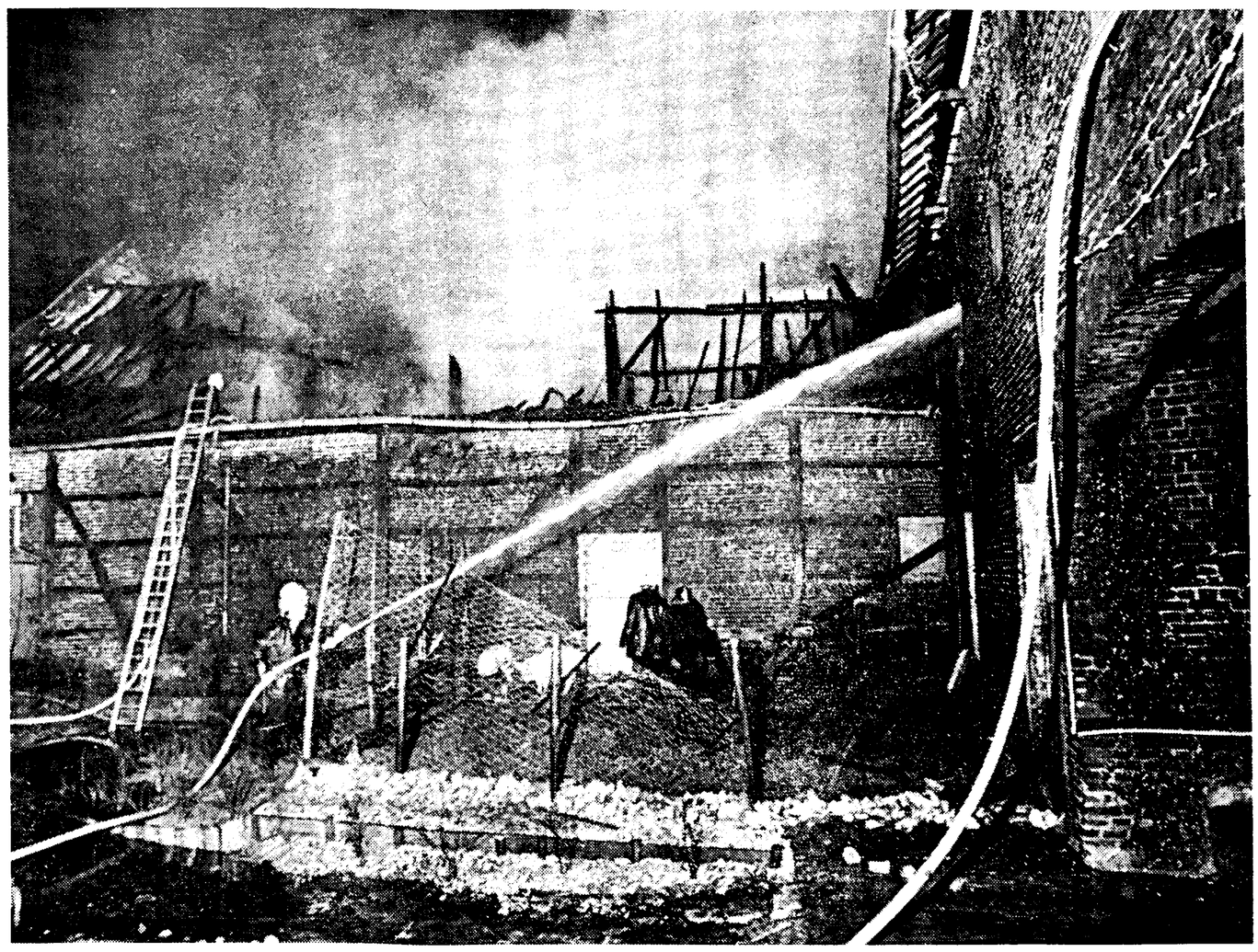
DSM meer activiteit in de bouwwereld

HEERLEN, 4 jan. — DSM zal zich de komende jaren meer gaan bezighouden met de bouwmarkt. Door de overname van het bouwbedrijf Van Egteren krijgt het Limburgse concern de gelegenheid mee te doen aan de veranderingen, die de bouw zal moeten doormaken.

Tijdens een speciale vergadering van de ondernemingsraad zei dr. A. C. Rottier dat DSM door de kennis van de procesindustrie en in het bijzonder van kunststoffen en door het researchapparaat een duidelijke bijdrage kan gaan leveren aan vooruitgang op het gebied van bouwmethodiek.

DSM voert al geruime tijd besprekingen om bouwelementen te gaan vervaardigen van gips. Mochten de onderhandelingen slagen, dan zal een nieuwe fabriek worden gebouwd, die werk kan verschaffen aan enige tientallen medewerkers. Volgens het nieuwe procedé kan de duur van de bouw van een woning aanmerkelijk verkort worden, waardoor de prijs van een nieuwbouwwoning zal dalen.

DSM is al enige jaren actief op de bouwmarkt. Het bedrijf heeft een fabriek, waarin de Porison steen wordt vervaardigd en de bekende Korlinfabriek. Het nieuwe ABP-gebouw in Heerlen is gedeeltelijk uit Korlin opgetrokken.





Boerderijbrand Ten Esschen schade van ruim drie ton

HOENSBROEK, 4 jan. — De brand, die gisternacht woedde in de boerderij Berghof — beter bekend als de boerderij Zillikens — in Ten Esschen heeft een schade van drie ton aangericht. In de vuurzee zijn 16.000 driewekenoude hanen, 15 zeugen en ongeveer 30 biggen omgekomen. De eigenaren van pand, kuikenmesterij en varkensfokkerij zijn tegen brandschade verzekerd. Een nog onbekend aantal varkens zal afgemaakt moeten worden, omdat zij voor de fokkerij ongeschikt geworden zijn. De oorzaak van de brand is nog niet bekend.

De brand werd ontdekt door automobilisten, die vanaf de autoweg vuur zagen boven de boerderij en de knallen van springende ruiten en dakpannen hoorden. Zowel bij de Heerlense als bij de Hoensbroekse gemeentepolitie werd de brand aan de Esschenweg gemeld. Toen de Heerlense brandweer met groot materieel arriveerde, spoot boven de brandende stallen een vuurfontein tot een hoogte van 150 meter de lucht in. Het vuur bedreigde het woongedeelte van de familie Zillikens, maar door de gunstige windrichting en de inzet van het bluswater kon het 120 jaar oude woonhuis gespaard blijven.

Moeizaam

Voor de zestienduizend haantjes was geen redding meer mogelijk. Honderd zeugen, drie beren en ongeveer 400 biggen konden voor het merendeel gered worden. De reddingsactie verliep moeizaam, omdat de oudere dieren met een riem vastgeleed waren. Deze moesten losgesneden worden en de beesten voelden er niets voor de warme stallen te verlaten. Door instortingsgevaar en grote hitte heeft het er lange tijd naar uitgezien, dat slechts weinig varkens de brand zouden overleven.

Ruim 2½ uur na de komst van de brandweer, die het vuur met 10 stralen bestreed, was het vuur ingedamd en het gevaar voor uitbreiding geweken. Het nablussen heeft de hele dag voortgeduurd. In de ochtend is men geruime tijd bezig geweest met het opvangen en onderbrengen van de varkens, die in de loop van de nacht over de omgeving uitgezwermd waren.

De schade aan de veestapel zal naar alle waarschijnlijkheid nog groter worden. Een nog onbekend aantal dieren zal afgemaakt moeten worden. Verwacht wordt, dat veel dieren een longontsteking hebben opgelopen, toen zij uit de warme stallen in de buitenlucht terechtkwamen en nat werden van het bluswater. De fok, waaraan vier jaar werk besteed is, wordt voor het grootste deel als verloren beschouwd.

De oozaak van de brand is nog onbekend. Men vermoedt dat de verwarming met gaslampen een rol heeft gespeeld in het ontstaan. Het is niet uitgesloten, dat er een lekkage is geweest of dat één van de varkens zich van zijn riem heeft losgewerkt en tegen een lamp heeft gestoten.

Hart- en vaatonderzoek voor DSM-personeel

Van onze verslaggever

HEERLEN, 4 jan. — De hoofddirectie van DSM heeft besloten op basis van vrijwilligheid voor alle personeelsleden van veertig jaar en ouder om de drie jaar een hart- en vaatonderzoek te doen plaatsvinden. Bij die gelegenheid zal tevens een röntgen borstonderzoek worden verricht. Na de sluiting van de laatste staatsmijn, de Emma Hendrik, komt het tweejaarlijkse röntgenonderzoek van de longen te vervallen.

De hoofddirectie heeft tot de maatregel besloten na gunstige proefonderzoeken bij enkele onderdelen van het DSM-concern. Met de uitvoering van het hart- en vaatonderzoek wordt belast dr. Ch. A. M. Hendriks, longarts bij de Geneeskundige Dienst van de Nederlandse Steenkolenmijnen.

Bejaarde thuis dood gevonden

HEERLEN, 4 jan. — De 72-jarige weduwe Blom-Körver is door de politie dood in haar woning in de Vignonstraat in Heerlen aangetroffen. De alleenwonende dame lag in bed. Er zijn geen tekenen die wijzen op een niet-natuurlijke dood.

Mevrouw Blom werd zondag voor het laatst door buren gezien. Toen zij echter enkele dagen niet meer verscheen sloegen omwonenden alarm bij de politie, die de woning binnendrong. De vrouw is naar alle waarschijnlijkheid maandag overleden.

DSM-dochter doet in aardgas

HEERLEN, 4 jan. — In overleg met de Nederlandse Staat is besloten de belangen van DSM in de winning en distributie van aardgas per 1 januari 1973 in een aparte dochteronderneming van DSM onder te brengen. In verband daarmee is in Heerlen opgericht DSM-aardgas BV met een geplaatst en volgestort kapitaal van f 275 miljoen. De hoofddirectie van DSM fungeert als raad van bestuur van de nieuwe dochteronderneming.

DSM verwacht schoon idee...

HEERLEN, 4 jan. — DSM houdt van vandaag tot en met zondag 31 april een bijzondere ideeënaktie. Het doel van de aktie is tweevoudig. Eenerzijds wil de leiding van DSM via de ideeënbus tot verbeteringen in het bedrijf komen en anderzijds wil zij tot een zo goed mogelijke bescherming van het milieu komen. Aan de aktie zijn vijftien extra prijzen verbonden. Hoofdprijs is een vakantiereis voor twee personen ter waarde van f 1750.—; de andere prijzen omvatten o.a. een super hifi stereo installatie, een filmcamera met projector en scherm, een lichtgewicht sportfiets en draagbare radiotoestellen. De inzenders van ideeën met een milieuverbeterend effect kunnen bovendien nog drie draagbare teeveetoestellen winnen.

VOORKEUR VAN DIVERSE STATENLEDEN

Zuid-Limburg één gewest

MAASTRICHT, 4 januari. — Omdat de minister van Binnenlandse Zaken op korte termijn van alle provinciebesturen wil weten, hoe zij binnen hun bestuursgebied eventuele gewesten willen zien afgebakend, heeft gisteren in Maastricht een sterk gedunde Statencommissie voor algemene zaken — slechts 9 van de 15 leden waren aanwezig — inspannend gefilosofeerd over de mogelijkheden, die binnen de provincie Limburg op het stuk van gewestvorming aanwezig zijn.

De commissie heeft zich daarbij verstout ook het alternatief te belichten van een behoud van bestaande bestuursstructuren, waarbij een intensivering denkbaar kan zijn van gemeenschappelijke regelingen tussen aan elkaar verwante gemeenten alsmede een uitbreiding van de taken en bevoegdheden van de provincie.

Hedenmiddag gaat de statencommissie voor ruimtelijke ordening zich over de gewestvorming buigen. De conclusies van beide commissies gaan daarna als pré-adives naar provinciale staten, die zich op 18 januari in voltallige vergadering over dit vraagstuk zullen beraden. De slotconclusies van dát beraad worden als bijlagen gevoegd bij het ontwerp-voorstel dat G.S. aan het eind van de maand zullen doen toekomen aan de minister.

Als voorzitter van de statencommissie voor algemene zaken heeft burgemeester H. van Laar gisteren enige moeite gehad, om enkele leden ervan te overtuigen, dat het verzoek van de minister niet betrekking heeft op de vraag wel of geen gewestvorming, maar uitsluitend op „het afbakenen van gebieden, die in aanmerking komen om in de op te stellen structuurschets als eenheden van lokaal bestuur op gewestelijke schaal te worden aangeduid". In mei van vorig jaar reeds gaven Gedeputeerde Staten als hun eerste en voorlopige zienswijze dat er in Limburg ruimte is voor zeven gewesten, indien de wetgever zich zal uitspreken voor kleine gewesten en voor slechts drie, indien deze hoge landsautoriteit meer heil verwacht van grote gewesten. Ministerieel en gouvernementeel heeft men inmiddels laten doorschemeren, dat Zuid-Limburg als geheel het best tot één gewest kan worden geproclameerd.

Sterk gewest

Voor dat laatste bleken ook de meeste aanwezige leden van de gisteren vergaderende statencommissie geporteerd. Een sterk gewest Zuid-Limburg en eveneens sterke gewesten Midden- en Noord-Limburg.

Uitvoerig droegen de commissieleden tekstmateriaal aan voor de definitie van een „sterk" gewest. Men was het erover eens, dat deze sterkte alles te maken moet hebben met zelfstandigheid en onafhankelijkheid. Eerst dan zal een gewest naar behoren in staat zijn een effectief beleid te voeren op het stuk van industriële en recreatieve ontwikkeling, planologische planning, milieubeheer, onderwijs en algemene hulpverlening, dat laatste met inbegrip van de diensten van politie en brandweer. Wil een gewest over een sterke constitutie kunnen beschikken, dan behoort het te worden geleid door een bestuur van rechtstreeks gekozenenen en niet door een zogenaamd afgeleid en getrapt gekozen bestuur. De richtlijnen van het gewestbestuur behoren bindend en niet vrijblijvend te zijn. Bij dat alles behoort een gewestbestuur er evenwel voor te waken de primaire welzijnsbehartiging van de burger in handen te houden van de gemeenten.

Algemeen waren de commissieleden het er over eens, dat een goede gewestelijke huishouding het niet zal kunnen stellen zonder royale donaties van de centrale overheid. Op dat terrein tast men vooralsnog echter in het duister van onzekerheden en niet al te optimistische vermoedens. Zoals er op nog meer essentiële punten van een toekomstige gewest „exploitatie" volslagen onduidelijkheid bestaat. Lagere bestuursorganen weten op dit moment niet veel meer, dan dat de regering wil komen tot een schaalvergroting van het lokale bestuur en tot een herverkaveling van taken en bevoegdheden. Na lang aandringen van voorzitter Van Laar wilden 6 van de 9 aanwezigen commissieleden zich gisteren wel uitspreken voor het vormen van sterke gewesten, nam één lid ook vrede met minder sterke gewesten en lieten twee andere leden duidelijk verstaan, dat het voor hun — voorlopig — allemaal niet hoeft.

Voorzitter Van Laar sloot de vergadering met de verzuchting: „Blij dat we er doorheen zijn", waarop vanuit een hoek de nuchtere reactie volgde: „maar nog lang niet eruit"....

Danstoernooi in Schaesberg

SCHAESBERG, 4 jan. — De carnavalsvereniging d'r Hoddelsjong uit het Schaesbergerveld houdt zondag het tweede internationale jeugd-dansmariekertoernooi. Dit wordt weer in de narrentempel van d'r Hoddelsjong aan de Schaesbergerweg gehouden. Meer dan 150 dansers en danseressen uit België, Duitsland en Nederland hebben voor dit toernooi ingeschreven. Het toernooi telt mee voor de voor-selectie van het eindtoernooi, dat na carnaval in Borgloon (België) wordt gehouden. De jeugd van de c.v. d'r Hoddelsjong neemt buiten mededinging aan het internationale toernooi deel. Behalve de bekers, die men kan winnen, ontvangt iedere deelnemer een herinneringsvaantje. De internationale jury bestaat uit de dames Slangen, Brouwers, Heynen en Cordens en de heren Wolffs en Smeets. Prins Ger I en de raad van elf verlenen medewerking aan het toernooi. De presentatie berust bij president Peter Smitsmans.

Waterpomp en betonmolen gestolen

HEERLEN, 4 jan. — Vanaf een afgesloten opslagplaats aan de Kissel in Heerlen zijn tussen Kerstmis en Nieuwjaar een waterpomp en een betonmolen gestolen. De apparaten, eigendom van het aannemingsbedrijf Dura, hebben een gezamenlijke waarde van 6.400 gulden. De daders hebben vermoedelijk gebruik gemaakt van een valse sleutel want er zijn geen sporen van braak gevonden.

Officiële Mededelingen

GEMEENTE KERKRADE

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van de gemeente Kerkrade brengen hierbij ter openbare kennis, dat zij voornemens zijn een vergunning te verlenen voor het bouwen van een tweetal woonhuizen op het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie D no. 9099, welk perceel gelegen is aan de Crombacherstraat en wel ter hoogte van de Grachterstraat. Het bouwplan ligt vanaf 5 januari 1973 gedurende een maand voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afdeling stadsontwikkeling.

Gedurende de zojuist genoemde termijn kan een ieder die bezwaren heeft tegen afgifte van de vergunning deze schriftelijk indienen bij het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Kerkrade.

Kerkrade, 2 januari 1973

Burgemeester en wethouders,
Mr. J. G. Smeets
De secretaris,
N. J. Eussen

„INDUSTRIEBOND HEEFT ONS VERRADEN"

SBB-personeel uitte grieven

HEERLEN, 4 januari — Een deel van het personeel, werkzaam bij het SBB (Stikstof Bindingsbedrijf van DSM) in Geleen en met name bij de technische dienst is ontevreden over het promotiebeleid bij DSM, over de nieuwe pensioenregeling en over het overhevelen van de ziektekostenverzekering van het AMF (Algemeen Mijnwerkers Fonds) naar het AZM (Algemeen Ziekenfonds Mijnstreek). Het ontevreden personeel zal in een brief aan de hoofddirectie van DSM en aan het bestuur van de Industriebond NKV de klachten naar voren brengen. De personeelsleden, die zijn aangesloten bij de Industriebond NKV, zeggen dat ze zich „verraden en vekocht voelen" door de Industriebond. Zij overwegen om zich te bedanken als lid van de bond.

De aktie bij het SBB is begonnen onder de bazen, maar al vrij snel overgeslagen naar de rest van het personeel. Tijdens een rumoerige vergadering is besloten brieven naar Industriebond en hoofddirectie van DSM te schrijven.

De bazen, vooral bij de technische dienst, zijn ontevreden over het promotiebeleid. Gezien de leeftijd van de meeste medewerkes van de technische dienst komen er weinig bevorderingen.

De ontevreden personeelsleden zijn het niet eens met het beleid van de Industriebond NKV, omdat zij zich niet kunnen verenigen met het uitstellen van de pensioengerechtigde leeftijd. Volgens de statuten van het pas opgerichte pensioenfonds. DSM-chemie worden de werknemers op 65-jarige leeftijd gepensioneerd. Voor mijnwerkers gold tot nu toe de regeling dat ondergronders op 55-jarige leeftijd en bovengronders op 60-jarige leeftijd met pensioen gingen. De leden van de aktiegroep bij DSM willen dat de leeftijd van 55 en 60 jaar gehandhaafd blijft, omdat dit een verworven recht is. Eventueel willen zij genoegen nemen met een geldelijke compensatie.

De ontevreden personeelsleden zeggen dat de overheveling van de ziekenkas van het AMF naar het AZM als een verrassing gekomen is. Donderdag voor Nieuwjaar kregen zij een brief waarin zij werden uitgenodigd de polis van het AMF in te leveren en zich elders te verzekeren. De personeelsleden hebben geweigerd aan het verzoek gevolg te geven. Zij zeggen dat zij onvoldoende zijn voorgelicht en dat zij in het veleden door de vakbonden en het AMF onjuist zijn voorgelicht over de ziektekostenvergoeding.

Het is de tweede keer dat leden van de voormalige Nederlands Katholieke Mijnwerkersbond (nu Industriebond NKV) werkzaam bij het SBB dreigen met opzeggen van het lidmaatschap omdat zij het niet eens zijn met de houding van de vakbondsbestuurders.

God zij dank, ik heb het kunnen redden.

Voordat de mijnen sluiten mijn 25-jarig dienstjubileum te gedenken op de O.N. I.

Vrijdag 5 januari a.s. is de dag. Ik nodig hierbij dan familie, vrienden en kennissen uit deze dag met mij te komen vieren.

H. Deloo

Amsterdamstraat 40
Heerlen

Heerlerheide
H. A. Quaedvlieg
tandarts
praktijk hervat

MOTOR & RIJWIELBEURS
Zoek niet langer. Wat geeft 't Rijwielbeurs heeft 't en heeft 't goedkoop. Alles voor rijwiel, bromfiets en auto. Deze week D. en H. helmen met Rijkskeur f 24,50. x

MODE-STOFFEN

alle dessins, uitstekende kwaliteit, lage prijzen.

PFAFF

MODERETTE
Emmaplein 3
Heerlen

† In diepe droefheid, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis van het overlijden, na voorzien te zijn van de Sacramenten der Zieken, in zijn 86e levensjaar, van onze lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, zwager en oom

Jacques Nelissen
weduwnaar van
ANNA WOUTERS

Ulestraten: **J. Petit-Nelissen**
L. Petit
kinderen en kleinkinderen
Grootgenhout-Beek L.: **P. Nelissen**
Fr. Nelissen-Lenssen
kinderen en kleinkinderen
Grootgenhout-Beek L.: **E. Nelissen**
J. Nelissen-Houben en kinderen
Hulsberg: **P. Daemen-Nelissen**
J. Daemen en kinderen
Ridderkerk: **W. Nelissen**
M. Nelissen-Luyten en kinderen
Familie Nelissen
Familie Wouters

Beek (L.), 2 januari 1973

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden zaterdag 6 januari 1973 om 10 uur in de parochiekerk van de H. Hubertus te Genhout-Beek (L.), alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.
De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van de Eerw. Zusters Franciscanessen, Maastrichterlaan 30, Beek (L.)
Avondmis vrijdag 5 januari om 19 uur in de kapel van de Eerw. Zusters Franciscanessen, Maastrichterlaan 30, Beek (L.).

Zij, die de gewone aanzegging niet ontvangen hebben gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† Dankbaar, voor wat hij voor ons geweest is, geven wij met droefheid kennis, dat heden vrij plotseling van ons is heengegaan, gesterkt door het Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 59 jaar, onze goede en zorgzame echtgenoot, vader, broer, behuwdbroer, oom en neef

de heer
Jan Joseph Harry Heunen
echtgenoot van
ANNA MARIA CHRISTINA HENDRIKS

Wij vragen een godvruchtig gebed voor hem.

De diepbedroefde familie:
Geleen: **A. M. C. Heunen-Bemelmans**
Harry Heunen en verloofde
Jan Heunen
Tonny Heunen
Ernest Heunen
Pierre Heunen
Marie-José Heunen
Familie Heunen
Familie Bemelmans

Geleen, 2 januari 1973
Pietersstraat 28

De plechtige eucharistieviering waarna de begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 6 januari a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Geleen.
Bijeenkomst in bovengenoemde parochiekerk om 9.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Vrijdag om 19 uur avondmis voor zijn zielerust in voornoemde kerk te Geleen.

† Tot onze grote droefheid heeft God tot Zich genomen onze lieve moeder, oma en overgrootmoeder

Helena Keulen
weduwe van
LAMBERTUS KONINGS

Na haar zieke geduldig gedragen te hebben is zij op 87-jarige leeftijd, voorzien van de H. Sakramenten in het de Weverziekenhuis te Heerlen overleden.

Stuttgart: **M. Konings-Brenner**
kinderen en kleinkinderen
Stuttgart: **O. Martens-Konings**
Brunssum: **W. Konings-Ideus**
kinderen en kleinkinderen
Heerlen: **Wed. F. Konings-Nendels**
kinderen en kleinkinderen
Heerlen: **J. Neus-Konings**
kinderen en kleinkinderen
Brunssum: **M. Stienen-Konings**
kinderen en kleinkinderen
Heerlen: **J. Konings-Braecken**
kinderen en kleinkinderen
Helmond: **H. Konings-Hanssen en kind**
Heerlen: **J. Celen**
Familie Keulen
Familie Konings

Heerlen, 2 januari 1973
Vrankrijkstraat 9

Corr.-adres:
Familie Stienen, Vondelstraat 143, Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op vrijdag 5 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Antonius te Heerlen-Vrank, Beersdalweg, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats te Heerlerheide.
Bijeenkomst aan voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het de Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16-17 uur.
Donderdagavond om 19 uur zal er voor haar zielerust worden gebeden in voornoemde kerk.
Voor vervoer naar begraafplaats wordt gezorgd.

De eerste jaardienst voor onze onvergetelijke zoon en broer

Jan van Wersch

zal gehouden worden op zondag 7 januari om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Augustinus te Geleen.

FAMILIE VAN WERSCH

Geleen, januari 1973

De plechtige eerste jaardienst voor zaliger

Alfons Quaedvlieg

zal gehouden worden op zondag 7 januari a.s. om 10.30 uur in de St. Gregoriuskerk te Brunssum.

Wed. Quaedvlieg-Lauwen
kinderen en kleinkinderen



Vanuit Brazilië ontvingen we telegrafisch het droeve bericht, dat na een kortstondige ziekte, toch nog vrij plotseling op 31 december 1972 te Belo Horizonte is overleden onze dierbare zoon, broer, zwager, oom en medebroeder

Arnaldo (Jan, Wolter) Belles O.F.M.
in de leeftijd van 49 jaar.

Hij was 30 jaar franciscaan, 23 jaar priester en 22 jaar missionaris.
De plechtige uitvaartdienst heeft plaats gehad op 1 januari 1973 in Belo Horizonte, alwaar hij op het kerkhof Bomfim ter ruste werd gelegd.

Moge hij rusten in de vrede van zijn Verrezen Heer.

Laten we hem gedenken tijdens ons Misoffer en onze gebeden.

Liefst geen bezoek.

Woenden, Missieprocuur, 31 december 1972
Wilhelminaweg 13 A

Namens familie en medebroeders,
Th. Huijs O.F.M.

Corr.adres: Mevr. C. Belles-Palant
Huize „Firenschat"
Kerkrade-West

† Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat heden vrij plotseling, doch voorzien van de H. Sacramenten der Zieken in de ouderdom van 79 jaar van ons is heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Mevrouw
Isabella Maria Schweitzer
weduwe van
WILHELM ZEEGERS

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
W. Zeegers
M. Zeegers-Maibaum
Irmgard, Willy, Robbie,
Albert en Carlo
L. Zeegers
M. Zeegers-Wiertz
Ivonne, Patriek en Claudia
G. Hausoul-Zeegers
R. Hausoul
Remy en Louis
Henriette Zeegers

Vaals, 2 januari 1973
Kerkstraat 19
Familie Schweitzer
Familie Zeegers

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden op maandag 8 januari a.s. om 10 uur in de parochiekerk St. Paulus te Vaals.
Bijeenkomst in de St. Pauluskerk, alwaar tevens gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.
Zaterdagavond om 7.30 uur zal een H. Mis voor de overledene worden opgedragen in de parochiekerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel in de Lindenstraat.

Zij, die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God na een kortstondige ziekte tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 79 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria v.d. Borgh
weduwe van
JOHANNES GERHARD AUFDENKAMP

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Schaesberg: **D. G. Aufdenkamp**
M. Aufdenkamp-Welters
Hoensbroek: **J. M. Theeuwen-Aufdenkamp**
H. M. Theeuwen en kinderen
Seattle (U.S.A.): **M. G. Jansen-Aufdenkamp**
K. Jansen en kinderen
Familie Aufdenkamp
Familie v.d. Borgh
Familie Puts

Schaesberg, 3 januari 1973

Correspondentie-adres:
Dr. Martin Luther Kinglaan 8, Hoensbroek

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 6 januari a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg. Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren in de dagkapel vanaf 10.45 uur.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van vrijdag 5 januari om 19.00 uur in de voornoemde dekenale kerk.
Bezoekuren chapelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen van 16.00—17.00 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

Enige en algemene kennisgeving

† Diep bedroefd, doch dankbaar voor alles wat hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 68 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Peter Matheus Schols
echtgenoot van
MARIA STICKELBROEK

Munstergeleen: **M. Schols-Stickelbroek**
Geleen: **Mart Schols**
Geleen: **Theo Schols**
Nellie Schols-Reiners en kinderen
Sittard: **Jo Schols**
Mia Schols-Ehlen en kinderen
Munstergeleen: **Hub Schols**
Annie Schols-Vaes en kinderen
Munstergeleen: **José Cruts-Schols**
Pierre Cruts en kind
Munstergeleen: **Arnold en Marion**
Familie Schols
Familie Stickelbroek

Sittard, 3 januari 1973
Plaksstraat 24

Corr.-adres: Scheepenstraat 11, Munstergeleen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben vrijdag 5 januari a.s. om 10 uur, in de kerk van de H. Petrus te Sittard.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur in de kerk.
De overledene zal worden herdacht, donderdagavond tijdens de avondmis van 19 uur in bovengenoemde parochiekerk.

† Heden overleed tot onze droefheid, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, mijn inniggeliefde echtgenoot, vader, grootvader en overgrootvader

Johannes Antonius Houben
echtgenoot van
HELÉNE ESSIG

H. Houben-Essig
Wed. E. Hermens-Houben
J. Goertzen
kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Houben
Familie Essig

Kerkrade-West,
Ons Limburgstraat 6

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden op zaterdag 6 januari a.s. om 11 uur in de parochiekerk Heilust te Kerkrade-West.
Bijeenkomst aan voornoemde kerk alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren.

†

In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament, onze goede zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Vaessen
weduwe van
Joseph Hendrik Eijdems

in de ouderdom van 85 jaar.

Familie Vaessen
Familie Eijdems

Heerlen, 3 januari 1973
Bospad 4

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 6 januari a.s. in de dekenale kerk van Petrus en Paulus te Schaesberg om 10.00 uur, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk om 9.55 uur.

†

In de vrede van Christus ging heden plotseling van ons heen, in de ouderdom van 73 jaar, mijn geliefde echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Philomena Hubertina Merx
echtgenote van
Hendrik Joseph Otten

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:
Simpelveld: **H. J. Otten**
Simpelveld: **J. Bisschops-Otten**
J. Bisschops en kinderen
Simpelveld: **J. Otten**
S. Otten-Houben en kinderen
Jabeek: **B. Pennings-Otten**
P. Pennings en kinderen
Familie Merx
Familie Otten

Simpelveld, 3 januari 1973

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 6 januari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld. Bijeenkomst Rode Put 38, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van Huize Loreto, Kloosterstraat 68.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† †

In de Vrede van Christus is heden, na een langdurige ziekte, van ons heengegaan, gesterkt door het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 50 jaar, mijn inniggeliefde echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Josephina Theunissen
echtgenote van
Antoon Theodorus Geurts

Wij bevelen haar ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Schinveld: **A. Geurts**
Geurts
Puts
Familie Theunissen
Familie Geurts

Schinveld, 2 januari 1973

Cond.adres: Mariabergstraat 6

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 6 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.
Bijeenkomst in de rouwkapel naast de kerk om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons betekend heeft, delen wij u mede, dat in de vrede van Christus heden van ons is heengegaan in het ziekenhuis te Sittard, in de leeftijd van 62 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jean Hubert Willy François Janssen
echtgenoot van
Maria Wilhelmina Carolina Houben

De bedroefde familie:
Holtum-Born: **C. Janssen-Houben**
Hengelo (Gld.): **Mathieu Janssen**
Els Janssen-van Tilio
Rob
Heer-Maastricht: **Jos Janssen**
Roos Janssen-Veneken
Jolanda
Geleen: **Els Hupperets-Janssen**
Pierre Hupperets
Holtum-Born: **Lou**
Monique
Cecile
Familie Janssen
Familie Houben

Holtum-Born, „Huize Holtum", 2 januari 1973
Wij bevelen hem aan in uw gebeden.

De plechtige uitvaartdienst zal zaterdags 6 januari a.s. om 11.00 uur in de kerk van de H. Martinus te Holtum-Born plaatshebben. Daarna volgt bijzetting in het familiegraf.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur te „Huize Holtum".
De rozenkrans wordt heden- en vrijdagavond om 19.00 uur in de parochiekerk gebeden.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Met droefheid geven wij u kennis van het plotseling overlijden van onze voorzitter, de Heer

J. H. W. F. Janssen

De nagedachtenis aan zijn persoon en zijn werk zullen bij ons steeds in dankbare herinnering blijven.

Bestuur en leden
van de L.L.T.B. afd. Holtum

†

Hiermede vervullen wij de droeve plicht u in kennis te stellen van het plotseling overlijden van onze voorzitter, de Heer

J. H. W. F. Janssen

Zijn ijver en nauwgezette plichtsbetrachting zullen steeds in onze herinnering blijven voortleven.

Bestuur, Raad van Toezicht en personeel
Boerenleenbank Holtum

†

Op 2 januari 1973 is thuis gehaald onze goede moeder en oma

Anna Hubertine Maria Janssen-Claessen
weduwe van
L. A. S. Janssen

in de leeftijd van 71 jaar, na een arbeidzaam, welbesteed leven, waarin zij véél voor ons heeft betekend, en aan het einde van een dapper en moedig gedragen, door Gods genade gesterkt, ziekbed.

Beek: **Ger en Cerry Janssen-Sprey**
en Herald
Bunde: **Jo en Fini Janssen-Reynders**
en Christel
Beek: **Mia en Ted Vos-Janssen**
en Ben, Léon en Eddy
Neerbeek: **Doortje en Jan Janssen-Janssen**
Familie Claessen
Familie Janssen

Beek, 2 januari 1973

De teraardebestelling zal plaatshebben op zaterdag 6 januari 1973 na de Requiemmis, gehouden in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Wonderdadige Medaille te Beek (L.) om 11 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur.
Avondwake vrijdagavond 5 januari 1973 om 19.30 uur in voornoemde kerk.
Bezoekuren rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.
Dag-adres 6 januari 1973: Parkhotel, Beek (L.)
Corr.-adres: p.a. G. Janssen, Vondelstraat 36, Beek (L.).
Omdat wij niet alle adressen van de relaties van onze ouders precies kenden, gelieve u deze aankondiging als zodanig te aanvaarden.

†

Met droefheid delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, na een kortstondige ziekte, voorzien van het H. Sacrament, mijn geliefde man, onze goede vader, schoonvader, zoon, broer, zwager, oom en neef

Jo Göbbels
echtgenoot van
Liesbeth Lindelauf

op de leeftijd van 49 jaar.

Heerlen: **Mevr. M. E. Göbbels-Lindelauf**
Carla en Frans
Jessie
Familie Göbbels
Familie Lindelauf

Heerlen, 2 januari 1973

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 6 januari a.s. in de parochiekerk van St. Franciscus van Assisië, Laanderstraat, Heerlen om 11.30 uur, waarna begrafenis op het algemeen kerkhof te Imstenrade. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren Laanderstraat 85, Heerlen vanaf 11.00 uur.
H. Eucharistieviering vrijdagavond om 19.15 uur in de kerk.

Volstrekt enige kennisgeving.

Op de laatste dag van het jaar 1972 overleed onze geliefde zuster, schoonmoeder en tante

Suzanna Ritmeester
echtgenote van wijlen
Iebele Smit

Familie Ritmeester
Familie Smit
Mevrouw L. Smit-Kuitjens

Heerlen,
van Weerden Poelmanstraat 8

De bijzetting in het familiegraf op de begraafplaats Akerstraat Heerlen heeft op woensdag 3 januari 1973 in alle stilte plaats gevonden.

†

Het heeft de Almachtige God behaagd, heden vrij plotseling tot Zich te nemen, in de ouderdom van 72 jaar in de Verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, onze dierbare moeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Mevrouw
Margaretha Wilhelmine Jansen
weduwe van
Albertus Buijink

Wij bevelen haar ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Kerkrade: **J. Buijink**
Voerendaal: **Wed. J. Beersten-Buijink**
Voerendaal: **J. Knippenberg-Buijink**
Los Angeles: **F. Buijink**
Familie Jansen
Familie Buijink

Voerendaal, 3 januari 1973

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 6 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Laurentius te Voerendaal. Bijeenkomst aan het rouwhuis Laurentiusplein 54 te Voerendaal om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droevige omstandigheden waarin wij ons thans bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Bij een afscheid...

Vorige week kon U in uw krant lezen dat de N.V. Verenigde Theaters nl. Hollandia en Passage-theater, overgedragen zouden worden aan een nieuwe exploitante, de B.V. Bio-invest.
Deze overdracht werd jl. 28 december 1972 een feit.
Ongetwijfeld betekent deze gebeurtenis voor mij een afscheid, het einde van een actieve rol die ik bijna 35 jaren in het bioscoopbedrijf mocht spelen.
Daarom ben ik verheugd als commissaris van de B.V. Bio-invest toch nog bindingen te hebben met de bedrijven die mij zo na aan het hart lagen.
Bij dit afscheid heb ik de behoefte te danken, U allen

hartelijk te danken:

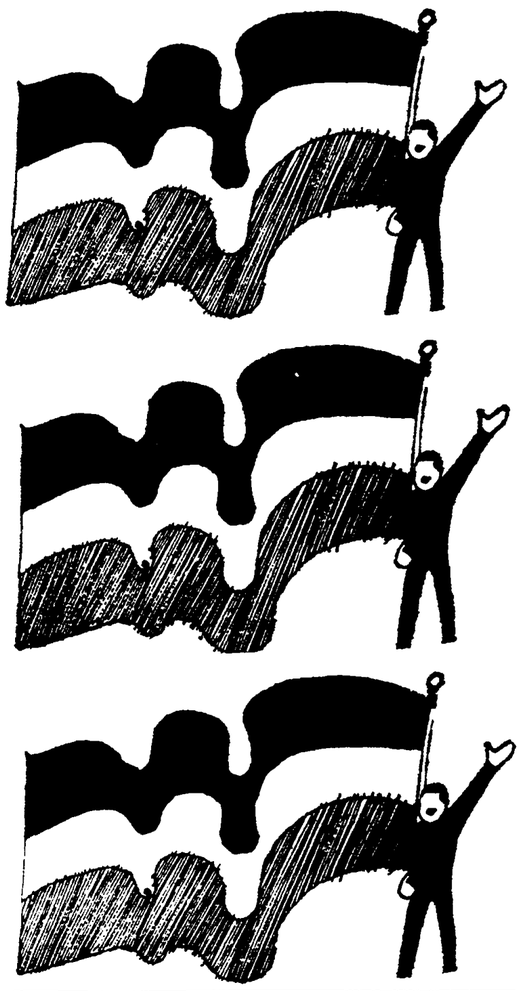
U, mijn trouw publiek, de jaren, ja generaties door,
U, de autoriteiten en overheidsinstanties,
U, mijn medewerkers, waaronder velen waarvan ik mij gaarne zal herinneren,

U allen groet ik

langs de weg van deze advertentie, vertrouwend dat U de nieuwe exploitante op dezelfde wijze wilt begunstigen en hopend dat ik nog lang in Heerlen zal mogen toeven.

E. Hirschberg

TWEE BLADZIJDEN VERRASSEND IN SCHUNCK'S SUPER!





VERWENDE FIJNPROEVERS

KOPEN HUN VLEES IN SCHUNCK's SUPER!
EERLIJK IS EERLIJK, VLEES VAN ZO EEN TOPKWALITEIT KOOPT U NERGENS VOORDELIGER:

BIEFSTUK TARTAAR	2 STUKS	1.28
GOULASH VLEES EXTRA MAGER!	300 GRAM	2.58
VERSE BRAADWORST OF SAUCIJSJES	500 GRAM	2.26
UNOX ROOKWORST VACUUM PAK	250 GRAM	1.39
★ PARTY ★ LEBERWURST - ARTLAND -	250 GRAM van 1.98 voor	1.78
BERLINER LEVERWORST	150 GRAM	0.89

UNOX GROENTE- of TOMATENSOEP
MET BALLETJES!
groot 6-bordenblik!
geen 1.49 of 1.35 NU:

RUNDER GOULASH
TOPKWALITEIT!
300 gramsblik van 1.88 voor

LANGE VINGERS BISKWIE
groot 200 gramspak
van 1.25 voor

FRANSE CORNED BEEF
groot 340 gramsblik
van 2.24 voor

SOEPGROENTE
TOPKWALITEIT VAN VELUCO!
3 blikjes van 1.05 voor

ANANAS ★ stukken ★
KNALPRIJS
per 3 kleine blikken

MANDARIJNTJES
EERSTE SOORT!
HELE PARTJES!
per blik van 1.15 voor

ROZIJNEN-BROOD
SCHUNCK-KWALITEIT!
PER STUK
VAN 1.45 VOOR
0.99

profiteer

★ HEINZ ★ BABY-VOEDING
ALLE SMAKEN!
geen 0.68 of 0.54 NU:
0.48

★ HEINZ ★ KLEUTER-VOEDING
ALLE SMAKEN!
geen 0.88 of 0.74 NU:
0.68

BAMI-GORENG KRUIDEN
groot 75 gr.pak
van 0.98 voor
0.79

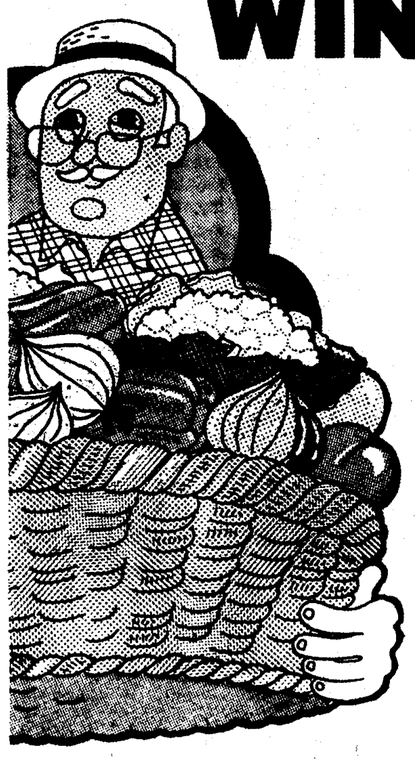
AARDBEIEN OP SAP
halve literblik
van 1.25 voor
0.98

Bij f 10.- boodschappen ontvangt U:
EEN GROTE 3/4 LITERPOT
APPELMOES
voor

DIEPVRIES KNALLER!
10 VISSTICKS
VAN 1.50 VOOR
1.29

ZWAN-MINIWORSTJES
groot blik inh. 35 stuks
van 1.89 voor

★ KWALITEIT WINT ALTIJD ★



HARDE SPRUITEN
kwal. klasse 1a — halve kilo — 0.78

PRACHTIG WITLOF
halve kilo — 0.98

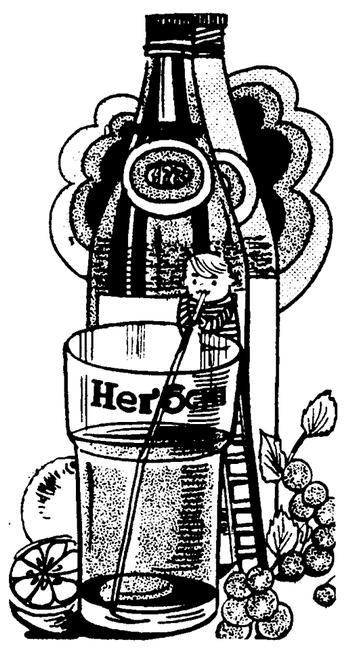
MALSE KASSLA
twee kroppen voor — 0.59

ZOETE
Spaanse SINASAPPELS
zonder pit! — 2½ kilo — 2.69

CLEMENTINA
MANDARIJNEN
zonder pit! — 16 stuks — 1.69

GOUDGELE BANANEN
hele kilo — 0.88

VOLTREFFERS



UP-DRINK
HELE LITER
van 0.87 voor

INSTANT CACAO
500 gramspak
inhoud 30 porties
van 2.95 voor

1973 WORDT EEN GOED JAAR, WANT SCHUNCK'S SUPER GEEFT DUBBEL VOORDEEL!



't volle pond KOFFIE

netto 500 gram



SMEER-KAAS
REGAL PICON!
Doos à 8 porties
geen 1.28 of 1.09
0.88

SCHUNCK'S
ALOMBEKENDE
TAFEL-MARGARINE
KNALPRIJS PER PAK
0.25

KRUISBESSEN OP SAP
GROTE 3/4 LITERPOT
van 1.45 voor
1.19

TAARTBODEM
van 1.10 voor **0.88**

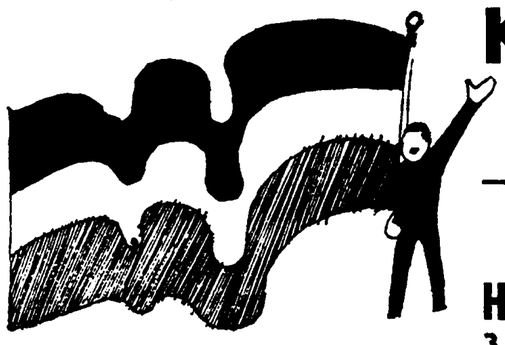
★ **ARKS** ★
GELDERSE KOEK
GEWICHT 400 GRAM
van 0.95 voor
0.78

HARICOTS PRINCESSE
HELE, GROENE FRANSE BOONTJES!
literblik
van 1.45 voor
0.98

★ **PROBA** ★
WITTE BONEN
IN TOMATENSAUS
halve literblik 0.68
3 BLIKKEN
van 2.04 voor
1.80

CHOCOLADE HAZELNOOT-PASTA
VOORDEEL-EMMERTJE!
inhoud 500 gram
van 2.25 voor
1.87

FLEURIL
HET SPECIALE WASMIDDEL VOOR UW KLEURIGE FIJNE WAS!
EXTRA VOORDEELPAK
van 2.75 voor
2.29

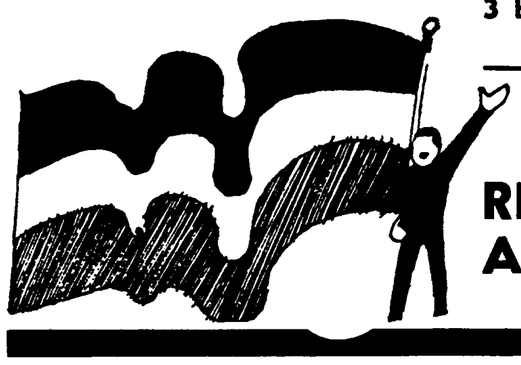


KASSA-KOOPJE!

MARS-SNICKERS 3 stuks van 0.90 voor **0.69**

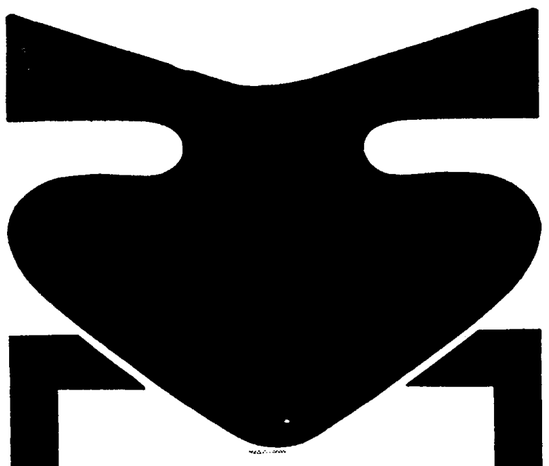
VOLTREFFER!

HOMBURG LUNCHMEAT
3 blikken à 200 gram
van 2.94 voor **2.40**



SPECIAAL KOOPJE

RHEINISCHES APFELKRAUT
450 gr. pot van 1.24 voor **0.98**



DIEPVRIES-KNALLER!

SPINAZIE
450 gramspak 0.69
3 PAKKEN
van 2.07 voor
1.69

VANILLE TOFFEES
half ponds baal
van 0.95 voor **0.69**

FROLIC HONDENVOER
NU MET NOG MEER VLEES!
REUZE PAK
van 4.57 voor **3.85**

KITEKAT SOORT NAAR KEUZE!
vlees + lever of vlees + vis
GROOT BLIK
van 1.26 voor **0.98**

COMPLEET WASMIDDEL
BIOLOGISCH ACTIEF MET WATER-ONTHARDER!
MET SCHUNCK-GARANTIE!
3 kg. zak van 4.95 voor **3.88**

AJAX ALLESREINIGER
DE WERELDKAMPIOEN!
VOORDEELFLES
van 1.69 voor **1.29**

DE BEROEMDE
PALMOLIVEZEEP
4 STUKKEN
van 1.93 voor **1.39**

COLGATE TANDPASTA
2 REUZE TUBES
samen van 3.90 voor **2.65**

-PALMOLIVE-GOUDEN SHAMPOO
GROTE KNIJPFLES
van 2.65 voor **1.87** *

MARKTKNALLERS!!

DEZE MARKTKNALLERS GELDEN UITSLUITEND A.S. MAANDAG - DINSDAG en WOENSDAG

DE ORIGINELE **NESCAFÉ**
reuze 200 gr. pot
van 7.90 voor
5.90

DOP-ERWTJES
middel-fijn
Proba topkwaliteit!
literblik
0.88

DR. OETKER
EIERPANNE-KOEKMEEL
400 gramspak
van 1.65 voor
1.29

ÇA-VA-SEUL
SCHOEN-CREME
middelbruin-bruin of zwart
per doos van 0.62 voor
0.42

GEBRADEN GEHAKT
150 gram
0.79

SPEKLAPPEN + STUKKEN
500 gram
2.05

GESNEDEN WITTE KOOL
500 gram
0.29

GESCHOONDE WORTELTJES
500 gram
0.39

VIS!

TONIJN IN SALAD DRESSING
PER BLIK
van 1.60 voor **1.29**

HARING IN TOMATENSAUS
225 grams blik
van 0.98 voor **0.79**

Z.O.Z

Limburgs Sport Dagblad

Donderdag 4 januari 1973

Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V., Nobelstraat 21, Heerlen — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Redactie Sport — Telefoon 718100

Late inkeer Pakistaanse hockeyers

BRUSSEL, 4 januari. — Het Pakistaanse Olympische Comité heeft bij de Internationale Hockey Federatie zijn verontschuldigingen aangeboden voor het gedrag van de Pakistaanse hockeyers na de verloren Olympische finale tegen West-Duitsland. Pakistaanse supporters maakten voorts een ordelijke ceremonie protocollaire onmogelijk. De hockeyers zelf „ontwijdden" de medailles door ze in een schoen te stoppen of ze aan een vinger rond te slingeren, uit protest tegen het toekennen van het (enige) Westduitse doelpunt.

Veel aanmeldingen voor toernooi om de wereldbeker

De IHF legde na de Olympische spelen Pakistan een voorlopige schorsing op.

In Brussel is gisteren de tekst vrijgegeven van een brief, gedateerd 6 december en ondertekend door Miraj Khalid, de voorzitter van het Pakistaanse Olympische comité.

„De president en het volk van Pakistan keuren de acties van het hockeyteam sterk af", aldus de heer Khalid. En de brief gaat verder: ‚Wij bieden onze verontschuldigingen aan aan u (aan de heer Frank, president van de IHF), de internationale hockeyfederatie, het internationaal Olympisch comité, het organisatiecomité van de spelen, het IOC-lid dat de medailles uitreikte en aan het Westduitse volk en de regering. Wij hebben stappen ondernomen om dit soort incidenten in de toekomst te voorkomen. Wij hopen dat u de duizenden hockeyers in Pakistan, die niets met deze affaire uitstaande hadden, niet zult straffen. Een uitsluiting van Pakistan van de komende Olympische spelen „zou de diskwalificatie van deze duizenden betekenen".

Bij de Internationaal Hockey Federatie in Brussel hebben zich tot dusver 24 landen aangemeld voor het tweede toernooi om de wereldbeker, dat van 24 augustus tot en met 2 september in Nederland wordt gehouden. Er zullen echter slechts twaalf landen kunnen deelnemen. De IHF zal op zijn vergadering van 17 maart beslissen welke landen meedoen. Zes zijn er al automatisch geplaatst: Olympisch kampioen West-Duitsland, Nederland, India, Nieuw Zeeland, Argentinië en Kenia.

Inschrijvingen kwamen onder meer van België, Canada, Frankrijk, Ierland, Italië Japan, Maleisië, Mexico, Nigeria, Polen, Rhodesië, Schotland, Zuid-Afrika, Spanje, Rusland, Wales en Engeland.

Pakistan, de olympische kampioen van 1968 en winnaar van het eerste wereldbekertoernooi in Barcelona, is momenteel nog geschorst. Een ander sterk land, Australië, heeft niet ingeschreven.

Hensgens weer naar Zd.-Afrika

HEERLEN, 4 januari. — Olympische deelnemer en Nederlands recordhouder 800 meter, Sjef Hensgens, zal in april een negendaagse trip naar Zuid-Afrika maken. De Achilles-Top-atleet maakt de reis samen met Ilja Keizer en Wilma van Gool. In het programma zijn drie internationale wedstrijden op de tartanbaan van Pretoria opgenomen: op 5, 6 en 7 april. Verder zal een bezoek worden gebracht aan het wereldnatuurreservaat Krügerpark. De wedstrijden staan open voor alle rassen. Sjef Hensgens, die bijzonder blij is met deze uitnodiging, maakte vorig jaar ook reeds een trip naar Zuid-Afrika.



SJEF HENSGENS
...naar Pretoria...

Fuente naar Amstel Goldrace

HEERLEN, 4 jan. — De Spaanse wielerploeg KAS neemt op 7 april deel aan de Amstel Goldrace. Tot de leden van deze ploeg behoort onder andere José-Manuel Fuente, verleden jaar een ernstige concurrent van Eddy Merckx in de Ronde van Italië. KAS is momenteel de belangrijkste wielerequipe in Spanje.

Sittardia-Aalsmeer hedenavond

SITTARD, 4 jan. — Voor de zaalhandbalcompetitie speelt Sittardia vanavond om acht uur in de sporthal van Sittard tegen Aalsmeer.

Het bereiken van de kwartfinales van de Europa Cup heeft Sittardia uitgebreid gevierd in 't Sieske, dat al vele jaren het clublokaal is van Sittardia. Dinsdag meldden we abusievelijk dat zulks plaats vond in 't Zölderke.

EK STAYERS

DORTMUND, 4 jan. — Aan het Europees winterkampioenschap voor stayers, dat op 28 januari in Dortmund zal worden verreden, nemen 12 stayers deel. Er worden twee series van 20 kilometer gereden. De eerste drie van iedere serie gaan over naar de finale. De deelnemers zijn: Dieter Kemper (WDld) titelhouder, Ehrenfried Rudolph (WDld), Theo Verschueren (Belg) wereldkampioen, Cees Stam, Jaap Oudkerk en Piet de Wit (allen Ned), Domenico de Lilio en Della Torre (beiden Italië), Norman Hill (GB), Michel Scob (Fr), Amalio Hartelano (Sp) en Toni Mountfort (VS).

Pachman geeft simultaanséance in Heerlen

HEERLEN, 4 jan. — De Tsjechische schaakgrootmeester Ludek Pachman, die inlangs in het nieuws kwam door zijn vroegtijdige vrijlating uit politieke hechtenis heeft de uitnodiging van de schaakvereniging Schaesberg geaccepteerd om op zaterdag 20 januari bij deze vereniging een simultaan-seance te geven. Hij zal het daarbij tegen 40 schakers opnemen. De heer L .Misek die zich spontaan als sponsor aanbood, stelt voor deze avond zijn likaal, de Albert's Corner aan de Homerus-passage 8 te Heerlen, beschikbaar. De seance begint om 18.00 uur.



LUDEK PACHMAN

KWARTFINALES BELGISCHE VOETBALBEKER

BRUSSEL, 4 jan. — Oud-Standaardkeeper Jean Nicolai verrichtte gisteren in Brussel de loting voor de kwartfinales van de Belgische voetbalbeker en trok daarbij twee stedelijke derby's uit de beker: Standaard-FC Luik en Lierse SK-Cercle Brugge. De andere twee wedstrijden zijn: Racing White-Beerschot en Anderlecht-Beringen. Alle ontmoetingen worden zondag 25 februari gespeeld.

Michel Pfeiffer nu trainer bij SV Gütersloh

VAALS, 4 jan. — De voormalige trainer van onder andere Roda JC en Alemannia, Michel Pfeiffer, is gecontracteerd door de Regionalligaclub SV Gütersloh. Hij volgt daar Günter Luttrop op die vroegtijdig werd ontslagen. Pfeiffer woont nog steeds in Vaals.

Straf Vosatko oorzaak van nederlaag Smoke Eaters

DEN HAAG, 4 jan. — Het feit dat Mirec Vosatko gisteravond tijdens de wedstrijd RAAK-Smoke Eaters even een grote mond opzette tegen de scheidsrechter kostte hem tien minuten straf en Smoke Eaters de kans op de overwinning. Op dat moment stond de Geleense ploeg namelijk met 4—0 voor. Maar daarna was het afgelopen met de Limburgers die overigens zonder verdediger Freeman moesten spelen. Zowel in de tweede als derde periode scoorde Den Haag vijf keer, terwijl de Eaters daar slechts twee doelpunten tegenover konden stellen, zodat de eindstand 10—6 in het voordeel van RAAK werd.

Hard besluit Afrikanen

LAGOS, 4 jan. — De Raad voor de Sport in Afrika heeft aan de vooravond van de Pan-Afrikaanse spelen een hard bsluit genomen om een eind te maken aan het rassenvraagstuk in de sport. De president van de Raad van de Sport in Afrika, Abraham Ordia, zei gisteren na afloop van een driedaagse vergadering van de raad, die achter gesloten deuren is gehouden, het volgende: „Afrika zal ieder land dat rassendiscriminatie in de sport toestaat boycotten. We zullen wegblijven van de Gemenebest-spelen in Christ-Church als de vastgestelde trip van de cricketploeg van de Springbokken plaats zal vinden". Hij voegde eraan toe: „Nieuw Zeeland zal het niet willen riskeren zijn Afrikaanse sportvrienden te verliezen door deze tournee te laten doorgaan".

Norwich City in finale

NORWICH, 4 jan. — Norwich City heeft zich geplaatst voor de finale van het toernooi om de Engelse Leaguecup. Norwich won gisteravond op eigen veld de tweede wedstrijd tegen Chelsea met 1-0. In Londen had Norwich met 2-0 gewonnen. Steve Govier maakte vijf minuten na rust het enige doelpunt.

In de eindstrijd, op 3 maart, zal Norwich City uitkomen tegen Tottenham Hotspur, dat in de andere halve finale Wolverhampton Wanderers uitschakelde. De Engelse bond schrijft gewoonlijk de winnaar van het toernooi om de League Cup het volgende seizoen in voor de strijd om de UEFA-beker. Op dit moment zijn de Spurs houder van Europacup 3 en kwartfinalist in het lopende toernooi.

POLLEUNIS WON 3000 M

SAO PAULO, 4 jan. — Achtenveertig uur na zijn opzienbarende zege in de Sylvesterloop van Sao Paulo heeft de Columbiaan Victor Mora tijdens internationale wedstrijden in deze stad ook de 5000 meter op zijn naam gebracht in 14.29.6 minuten. Op de 10.000 meter zegevierde de Roemeen Nicolae Mustatza met een tijd van 30.46 minuten. De Olympische kampioen, de Fin Lasse Viren, liet verstek gaan. Hij had tijdens de Sylvesterloop last gekregen van zijn achillespezen en achtte het beter niet aan de start te verschijnen. De Belg Polleunis werd winnaar op de 3000 meter in de tijd van 8.04.2 minuten voor de Braziliaan Da Silva, die met 8.05.2 minuten een nieuw nationaal record opstelde.

BOETE VOOR PALERMO

MILAAN, 4 jan. — De strafcommissie van de Italiaanse voetbalbond heeft gisteren Palermo een boete opgelegd van 2700 gulden. De Siciliaanse eerste-divisieclub kreeg deze straf wegens slecht gedrag van zijn toeschouwers. In de laatste thuiswedstrijd van Palermo, tegen Internationale, werden spelers van de tegenpartij en de wedstrijdleiders door het publiek uitgescholden, met fruit bekogeld en bespuwd.

Volleybalsters verloren van Tsjechisch team

ARNHEM, 4 jan. — Het Nederlands damesvolleybalteam heeft gisteravond op het sportcentrum Papendal met 1—3 verloren van de Tsjechische Club Dukla Olomouc. De setstanden in deze oefenwedstrijd waren: 13—15, 18—20, 16—14 en 9—15.

Mulder blijft geblesseerd Cruyff hervat trainingen

Van onze correspondent

VELSEN, 4 januari — Het zal zeker tot eind januari duren voordat er een mogelijkheid bestaat dat Jan Mulder zijn rentree bij Ajax kan maken. De genezing van de knie van Mulder wiens rentree eigenlijk was gepland op 30 december toen Ajax vriendschappelijk speelde in Düsseldorf, blijkt langer uit te blijven dan aanvankelijk werd verondersteld.

Dr. Rolink: „Een meniscus is een incidenteel accident. Het genezingsproces kan ook maanden duren. Ik verwacht echter niet dat Mulder voorlopig zal kunnen voetballen".

Optimistischer is de Velsener sportarts gestemd over Ajax tweede zorgenkind, Johan Cruyff. Rolink: „De enkelbanden van Cruyff zijn normaal geblesseerd. De laatste foto's hebben echter uitgewezen dat de toestand momenteel zeer goed te noemen is. Te meer daar er op onze topvoors vaak een te zwaar beroep wordt gedaan, hebben wij de zaak wat Cruyff betreft niet overhaast. Er was een flinke pauze en we hebben van de gelegenheid gebruik gemaakt om de enkels een verdiende rust te geven. In het geval Cruyff heeft dat goed gewerkt, te meer omdat hij een constitutie heeft die wat gevoeliger is. Ik verwacht dan ook dat Cruyff binnen tien tot veertien dagen volledig speelfit is".

De aanvoerder van Ajax zal aanstaande zondag nog niet spelen in de competitiewedstrijd AZ'67-Ajax. Verwacht wordt dat Cruyff, een week later en twee dagen voor de ontmoeting tegen Glasgow Rangers, wel zal meedoen in de wedstrijd tegen Haarlem.

SCHAATSEN IN OSLO

Vol punt voorsprong voor Jos Valentijn

OSLO, 4 januari. — In Oslo zijn gisteren de traditionele Nieuwjaarsschaatswedstrijden voortgezet. De Nederlandse sprinter Jos Valentijn won ook nu de 500 meter. Als enige van de twaalf deelnemers kwam hij rond in een tijd onder de veertig seconden: 39.96 seconden.

Hij besloot gisteravond zijn indrukwekkende rijden in de sprintersklasse met zijn derde overwinning. Na twee keer eerste te zijn geworden op de kortste afstand won Valentijn ook de tweede rit over 1000 meter. In het klassement van de sprinters eindigde hij ook als eerste met meer dan een vol punt voorsprong op Lasse Efskind.

Eindklassement sprinters: 1. Valentijn 167.055 pnt; 2. Efskind 168.125; 3. Johan Granath 168.555; **4. Bazen 169.685;** 5. Wallberg 169.720; 6. Björang 170.820; 7. Lind 171.550; 8. Arnulf Sunde 172.540; **9. Bleeker 173.210;** 10. Voerang 176.240; 11. Torbjörn' Sunde 177.875; 12. Iversen 210.935.

Goeran Claesson, dinsdag winnaar van de 5000 meter, heeft gisteravond ook op de 1500 meter het persoonlijke duel met Sten Stensen gewonnen. Claesson legde de „mijl" af in 2 minuten 5.57 seconden, de snelste tijd ooit gemaakt op de baan van Valle Hovin. Het verschil tussen Claesson en Stensen bedroeg op de eindstreep iets meer dan een handvol meters. Harm Kuipers werd derde op de 1500 meter, hij gebruikte ruim twee en een halve seconde meer dan Claesson. Jappie van Dijk eindigde op de vierde plaats in 2.08.38.



Jos Valentijn maakte furore tijdens de traditionele Nieuwjaarsschaatswedstrijden op de Valle Hovin-baan van Oslo. Hij bleef als enige sprinter onder de 40 seconden op de 500 meter: 39.96 sec.

'Nieuwe drie' waren 'Oude zes' de baas

LONDEN, 4 januari — Het voetbalelftal van de nieuwe drie EEG-landen heeft woensdagavond in het Londense Wembleystadion met 2—0 (0—0) gewonnen van de „oude zes". De doelpunten werden gemaakt door de Deen Jensen (Borussia Mönchen-Gladbach) en de Schot Stein (Coventry City) in de respectievelijk 47e en 69e minuut.

Voor Britse voetballers is het belangrijkste van een wedstrijd toch nog altijd het winnen. Zij realiseren zich te allen tijde dat hun brood afhankelijk is van het leveren van een prestatie.

Dat was dan ook de reden dat het elftal van de drie nieuwe EEG-landen, gecoached door sir Alf Ramsey, gisteravond in het Wembleystadion vrij gemakkelijk (2-0) won van de door Helmut Schön geleide „oude zes". De sterren uit de landen van de oude gemeenschap demonstreerden hun — inderdaad — grote technische kwaliteiten, maar vergaten daarbij dat voor het maken van doelpunten ook inspanning vereist is.

De Britten maalden er dan ook niet om dat slechts 36.000 Londenaren de entree van de drie in de EEG met hun aanwezigheid in Wembley wilden vieren. Vanaf het beginsignaal van arbiter Burtenshaw toonden zij hun traditioneel grote inzet, die, gepaard aan de filosofie van „de rechte lijn is de kortste verbinding tussen twee punten", terecht met het meeste applaus werd beloond. Grote stimulator in de equipe van de drie was de 35-jarige Bobby Charlton, die nog niet veel bleek te hebben ingeboet aan spelinzicht. Steeds weer schiep hij met zijn lange passes kansen tot een opening. Het was ook weer de „oude" Bobby, die na rust (67e minuut) het openingsdoelpunt voorbereidde. Hij stoof langs de lijn en trok voor op het hoofd van Jensen, die doelman Zoff (Juventus) met een zwiepende kopstoot versloeg. De tweede treffer was het werk van de Schot Colin Stein, die in een duel met zijn naamgenoot Colin Bell de zes-defensie uiteenrafelde.

De vertegenwoordigers van de Nederlandse clubs, de Ajaxcieden Blankenburg, Neeskens, Suurbier (alleen na rust) en Krol (alleen na rust) en de Feyenoorder van Hanegem (alleen voor rust) hebben geen opvallende rol kunnen spelen. Alleen Neeskens kon zich aanpassen aan het spel, zoals dat door Günther Netzer en zijn landgenoten Beckenbauer, Grabowski en Müller werd bepaald. Het is echter al gezegd: de — negen van de tien keer — door Netzer gedirigeerde acties van de zes stierven in schoonheid. Tenminste voor rust, want in de tweede helft trokken de door Helmut Schön geselecteerde mannen zich helemaal niets meer aan van de miljoenen televisiekijkers. In de totaal negentig minuten kregen de „zessers" zegge en schrijve twee scoringskansen (Netzer uit een vrije schop tegen de paal en Müller nog juist door doelman Jennings gestuit) tegen de drieërs zeker het driedubbele.



Johan Neeskens (midden) in duel met Bell (links) en Storey (rechts) tijdens de gisteravond in Londen gespeelde wedstrijd tussen vertegenwoordigende elftallen van de „zes oude" en „drie nieuwe" EEG-landen. De „nieuwe drie" wonnen met 2-0.

Kurt Linder wil weg bij Olympique

HILVERSUM, 4 januari. — Kurt Linder, trainer van Olympique Marseille heeft gisteren gezegd aan het einde van dit seizoen weg te willen bij de Zuidfranse club. Linder, oud-trainer van onder andere PSV, die dit seizoen begon bij O.M. Marseille, deed zijn onthullingen in de Paul Meiershow van de NOS-radio op Hilversum 3. Linder meent bij Olympique geen kans te hebben om te komen tot een redelijke opbouw van een elftal door de slechte financiële omstandigheden bij de club. Hij verwacht na dit seizoen als trainer te gaan werken bij een clubin West-Duitsland.

SPORTTOTO

DEN HAAG, 4 jan. — De trekking voor de premie van toto 19 had tot resultaat, dat deze ten deel is gevallen aan de houder van formulier no. M. 6319495. Hij ontvangt aan prijs en premie in totaal een bedrag van bruto f 166.849,10.

Programma zaalhandbal

Dames Hoofdklasse: DVO-Hellas 1, Walcheren-Niloc 2, Zeeburg-Attila 3, Quintus-Swift 4.

Landelijke 1e klasse: Sittardia-Velo 5, Athene-Forenolte 6, Beatrix-PSV 7.

Landelijke 2e klasse: V. en L.-Swift 2 8, EHV-Posterholt 9, WLC/DES-Athene 56 10, SVM-Fortuna 54 11.

Provinciale klasse: Caesar-Swift 3 12, Sittardia 2-Wilskracht 13, Roda-Loreal 14, Vios-Zonnebloem 15.

Afdeling 1e klasse: Mosam-Schinnen 16, Polaris-Kerkrade 17, RKMVC-RKBSV 18, Be Fair-Vesta 19, Blerick-Wittenhorst 20, Megacles-SVVM 21.

Afdeling 2e klasse: Be Quick-Haslou 22, Mosam 2-Noav 23, Filarskis-Olympia 24, Minor-Laetitia 25, SCKR-Mariarade 26, Zwart Wit- Juliana 27, Maasbracht-Haelen 28, Herten-Heldia 29, Groene Ster-Ospel 30, Lorael 2-Linne 31, Athene 2-Beatrix 2 32, Altwheide-Bevo 33, RKHBS-DES 59 34, RKMSV-Quick 35.

Afdelings 3e klasse: DBSV-SCG 36, Vebics-Blauw Wit 37, Minor 2-Heerlen 38, Vilt-Ingbergia 39, Kerkrade 2-Wijnandia 40, DES Ub.-HVS 41, Maasbracht 2-Sittardia 3 42, SVVM 2-Grathem 43, Zonnebloem 2-Blerick 2 44, Heldia 2-Explosion 45, Breetonsport-HVN 46.

Heren Hoofdklasse: Sittardia-Aalsmeer 47, V. en L.-Raak Swift 48, S.T. Meteoor-Aalsmeer 49, AHC 31-Attila 50, Olympia-Sittardia 51.

Landelijke 1e klasse: WLC/DES-PSV 52, Swift R-Hellas 53, Hermes-Swift H 54, Esca VC-EMM 55.

Landelijke 2e klasse: Kerkrade-Oranje Wit 56, Helmond 68-Posterholt 57, Loreal-Blauw Wit 58.

Provinciale klasse: V. en L. 2-Swift 2 59, Sittardia 2-Wilskracht 60, Olympia-Blerick 61, Be Fair-Athene 62.

n, ook kl. part. en, ook speld- jes enz. Snelle it te Beets, N.- 10. gem. Oost- 0299 -142 C21

antwoorders Hazelzet, telef. 01731-8337. C21

dt aan: uitste-

gsobject itaal f 500.000. ent verzekerd. bur. bl. A'dam.

RIJFSHAL met . Haarlem, opp. us 9000 m2 par- 10 per m2 p.j. C21-14832 bur.

ANTWOOR- f 469. Huur Natebo, 020- C21

et groot zoekt ef. 070- 005 .

nodig? 84128, C20

voorraden op elk gebied. Con- tante betaling. Telef. 020- 3524 of 2660 C21

Zo goed als nieuw

Nu is het tijd om bij Singer een gave occasion naaimachine te kopen. Onze inruilaktie is zo'n succes geworden dat er een interessante voorraad gebruikte machines is. Niet alleen Singers. Ook volop andere merkmachines. Door Singervakmensen stuk voor stuk tot in de puntjes bedrijfsklaar gemaakt. Singer staat er achter, daar staat het waarborgzegel garant voor. Mocht u toch een nieuwe machine willen, er is al een echte e- lektrische Singer zig-zag voor 299.-

SINGER

SINGER WAARBORG ZEGEL

Uniek gespecialiseerd water- sporthedrijf 80 typen boten

matrijzen v. concurr. prijze alle kunststoff jes, naamplaat leveringen. Sm H. Dorpsweg huizen. Telef.

Telefoonbe te koop. Fa. A 070-8683 , of

Particulier bie kend beleggi Benodigd kap Hoog rendem Br. C21-14421

T.h. grote BEI kantoren, omg hal 1700 m2 pl keerruimte à incl. hal. Br. bl. A'dam.

TELEFOONBE DER. Koop v. v.a. f 20 p.m 4568

ANTIEK in h deelgenoot. Te

Heerlen: Naai-modecentrum, Saroleastraat 40, tel. 71 56 87 (ook voor modestoffen). Sittard: Markt 3, tel. 2604. Maastricht: Markt 57 hoek Muntstraat, tel. 13321. Hoensbroek: Hoofdstraat 14-16, tel. 21 32 26. Kerkrade-west: Naaimachine huis De Veen, Akerstraat 186, tel. 41 23 20

antenne- bouw **R. KONSTEN** HEERLEN - TEL. 712138 Kleuren tv-antenne f 235.— 5 jr. gar.

MASTER HETELUCHT-KANON voor onmiddellijk verwarmen, ontdooien en drogen.

(Importeur: Jennen, Vreeswijk)



Bel ons op voor een vrijblijvende demonstratie

Oók verhuur

G. Collé

Beekstraat 23, LIMBRICHT Telefoon 04490—5813

Centrale verwarming

Vraag vrijblijvend prijsopgave.

SCHORMANS WAUBACH

Kantstr. 29, tel. 045-312276

HENZO-STEIN BEDRIJFS-AANHANG-WAGENS

- Wij voeren type A en B in diverse afmetingen.
- Uit voorraad leverbaar
- Prijzen vanaf f 990,— incl. B.T.W.
- Op verzoek fabriceren wij ook speciale modellen volgens verlangde afmetingen.



Bezoekt ons showterrein Mauritsweg 107, Stein

TELEFOON 04495—1751. 's Zondags verplicht gesloten. x

Opening

Vanaf vandaag 17.00 uur

bent U welkom in

CLUB INTERNATIONAL

bij grensovergang Schinveld-Gangelt

Kom en geniet in onze kleine, intieme bar, waar U uw meest geliefde dranken geserveerd krijgt. Elke dag geopend vanaf 18.00 uur. Na 1 februari a.s. dagelijks vanaf 14.00 uur.

J. P. M. ROOYACKERS, Barbara, Gertie en Pascale

Ruime parkeergelegenheid.

gota NADELFILZFLIESEN 40x40 (Nylon), selbstklebend Stück —.79
gota VORLEGER 50x100 8.95
gota RAUHFASER 33,5 m. weiss ab 2.95
gota -WANDWEISS, 15 kg 5.95
gota -INNENBINDER waschfest, 12,5 kg 10.85
gota -FASSADENFARBE weiss, 12,5 kg 19.75
gota -LATEX-FARBE für innen, 15 kg 13.75
gota -WEISSLACK für aussen, 1/1 Dose 3.45
HAUSHALTLEITER DIN 5stufig 17.95
DECKEN-KASETTEN 50x50, Stück ab 2.95
STYROPOR-DECKENPLATTEN 50x50, 4 Muster, Stück —.35
STYROPOR-UNTERTAPETE 1x8 m, Rolle 5.90

Tapetenmärkte gota



gota Tapetenmärkte

TAPETEN - FARBE - BODENBELÄGE

Selbstbedienung - Fachberatung

Aachen - Zollernstr. 2 - Tel. 503207

Nähe Normaluhr — Wilhelmstr. — Kreishaus B 1 u. B 57

Geschäftszeiten: Mo.-Fr. 9.00—18.30 Uhr.

Sa. 9.00—14.00 Uhr — 1. Sa. i. Monat 9.00—18.00 Uhr

TEPPICHBODEN 4 m breit, vollsynthetisch, Schlingenware je qm: Bochum, rosa-grün 11.95 — Schlinge B 911, hellbraun meliert, beige meliert 11.95 — Wega, braun-berber und gold 16.95 — Ideal, beige 17.95 — Nauoheim beige und grün 19.95 — Rio, blau-grün 19.95 — Eleganz, nougat 27.90

NYLON NADELFILZ 2 m breit, orig. Bahnenware, viele Farben qm 4.95

NADELFILZFLIESEN 40x40 (Nylon), in vielen Modefarben Stück —.98

(Trigold), in vielen Farben Stück 1.29

(Flex-Nylon) selbstliegend Stück 1.59

PVC-FILZ Qualitätsware von ganzen Rollen per qm ab 3.28

SCHAUMSTOFF-BODEN Wasserfest, für Bad, Küche und Balkon, 130 cm breit, riesige Auswahl lfd.m ab 11.95

JUPITER-SCHLINGENFLIESEN VELOURS-FLIESEN mod. Farben selbstlieg., 50x50 cm Stück 5.75

BADEZIMMERGARNITUREN ab 20.50

TAPETEN IN GROSSAUSWAHL - ROLLE AB —,75 DM

Simon de Wit houdt de duurte onder de duim!

Brood gesneden wit 78 71
gesneden bruin 78
69

Margarine SdW „Zilvermerk" 4 pakjes 1.22
1.00

Korting koffie bonen 500 gram deze week **2.98**

Spritsen „Friesengold" 20 stuks (400 gram)
99

Gilda drop in weekend-zak, dubbel zout, zegeldrop, natuurdrop, bolle tolletjes, katjesdrop, knoopjesdrop, zoute griotten en opzetdrop 98
79

Knorr soepen Tomaten, per zakje 77
59 Kippe per zakje 66
49

Boerenkool SdW In de diepvries 450 gram
69

Rookworst vacuüm verpakt, 225 gram **1.00**

Snijbonen literblik
98

Huishoudjam SdW appel/aardbeien, appel/kersen, appel/frambozen of appel/bosbessen per pot
89

Verse volle melk SdW In de Supermarkten liter
69

Haarlak SdW extra fixatie, grote spuitbus 3.95
3.69

Fakt totaal In vele filialen: à 2050 gram normaal 6.25 | aktieprijs 5.40 **4.40** bij Simon de Wit

Damesslips SdW met badstof - kruisje, nu 3 stuks
2.98

Gloeilampen diverse soorten 2 stuks
1.00

In onze Supermarkten geldig t/m zaterdag 6 januari.
Zacht **Hachéevlees** 300 gram
2.28

In onze Supermarkten geldig t/m zaterdag 6 januari.
Doorregen **Runderlappen** 500 gram
3.48

In vele filialen geldig t/m zaterdag 6 januari.
Chiquita **Bananen** per kilo
1.09

In vele filialen geldig t/m zaterdag 6 januari.
Geschrapte **Worteltjes** met peterselie ca. 500 gram
39

simon de wit

Aanbiedingen geldig t/m woensdag 10 januari

AUTO'S & MOTOREN

Autobedrijf Hamers Heerle biedt aan onder garanti RENAULT R4 Export, mnd. oud 12.000 km ge Ford Taunus 1600 GXL mnd. als nw., Ford Taunu 2000 XL 72 4-drs., Ford 17 70 m. ook, Ford 17M Ford 12M 68 70, Mercede 220D 68 als nw. met schuif dak, pook enz. wit, Mercede 190D 65 66 f 2500.—, Fo Escort 1300 70, Ford Corti 68, Opel Kadett 70, Kade Coupé 68, Vauxhall Viva L. 28.000 km, Vauxhall Viv de L. 68, VW 1300 67 68 69 VW pick-up dubbel cabi 70, Pontiac Firebird sport BMW 2500 69, BMW 1800 BMW 1602 69, Austin 11 Glider 68, Peugeot 204 Fiat A III Autobianchi 71 radio, Fiat 125 68,NSU IV 67 enz. Inruil en financi ring, alle keuringen Autob drijf Hamers, In de Cram 1, Heerlen (Aral tankstati tegenover Nationale Hout handel), tel. 716045. 's Zon dags gesloten.

V W 1300 nieuwjaarspri f 1350. Alleen bij Auto Her Bouwbergstraat 62, Schi veld.

RENAULT R8. Auto in pe ma staat, ook techn. 100 pe in orde. Auto Heral nieuw jaarsprijs f 1750. Auto Her Bouwbergstr. 62. Schinveld

Met Bovaggarantiebewij JAGUAR XJ 6 donkerbrui '70, Mazda 1300 '71, Datsu 1200 wit '71, Toyota Carin '71, VW Kever luxe geel Taunus 17M '70, Taunus 15 RS coupé '70, Opel Kad Caravan '69 en Kadett Taunus 15M '68, Opel Rekor '68, Fiat 850 coupé '68 voor delig, Taunus 17M '65, V Kever '60. Garage M. Hees. Litscherveldweg Heerlerheide, tel. 045-21434 achter dancing Nationaal.

Te k. MERCEDES 230 typ '72, Ford 1300L 7000 km Opel Ascona 1600S '71, Vaux hall Viva 12L de l. '72, Fi 600D '70, Fiat 850 spec. '70 Fiat 850 spec. '69, Austin 13 Glider MKII '70, Peugeot 20 '69, Ford Taunus 15M XL 1700 X motor '70, Rekord 1700 '71, Rekord 1700 '70, Re kord 1700 '69, Audi 100S '7 Comm. GS uitv. '68, VW bus '68, VW 1300 '70, Fiat 128 '70 Chevrolet Chevelle Coup '67 Ami 6 '65 f 550, NSU 1 f 550. Inr., fin. garantie Au tohandel Leo Franken, Gar zeweide 59, Heerlerheide, te genover meubelzaak Fuhren

Speciale aanbieding! In onze afdeling O.K. Automobielen bieden wij enige auto's aan die gezien hun leeftijd, kilometerstand en prijs zeer interessant zijn. OPEL Kadett '72 in div. kleuren en uitvoeringen: Opel Ascona 1972 1600 cc semi-luxe met radio etc.; Opel Rek. Car. 5 drs. Bovendien voorradig: Opel Kad. volautomatisch 1969 Opel Kad. 1971, Opel Olympia 1969, Opel Rek. 1969 1970, Vauxhall Viva 1970, VW 1300 1970, Ford Cortina 1970 Simca 1000 1970, Renault 6 1970, Renault 10 1969, Austin Glider 1970, Daf 55 1969, Fi 1972. Alle auto's met de vol ledige O.K.-garantie. Inruil en financ. mogelijk. Cantoor Reiss waar U auto's met ser vice koopt. Homigmanstr. 6 65 Heerlen.

DAF personenwagens. Steed uit voorraad leverbaar. Doo ons behandeld met de be kende LM-methode. Dubbe bediening gratis in bruil leen. Een van de punte van onze bekende rijbewij service. Ook 's zaterdags g opend. Daf-dealer Loven N Palemigerboord 401. Hee len. tel. 712451

Speciale aanbieding van Au tomobielbedrijf Kolenbur N.V. zonder aanbet. via F kunt U nu reeds in ee nieuwe FIAT rijden. Fia 500D f 167.- p.m. Fiat 60 f 181.- Fiat 850E f 205.- Fi 850 Spec. f 223.- Fiat 12 f 231.- Fiat 128 f 284.- Fi 850 Coupé f 280.- Stapt U eens binnen of belt U on op. Wij geven U volledig in lichtingen. Kruisstr. 12 Heer en tel. 045-714524. Officiël Fiat-dealer. Ook 's zaterdag geopend tot 17 uur.

HENK GROOT, DIRECTEUR-SPORTIEF BIJ AJAX

„Voortdurend attent zijn op nieuwe talenten"

Van onze verslaggever

AMSTERDAM, 4 januari — Henk Groot is sinds enkele dagen directeur-sportief van Ajax. Officieel heeft hij de titel van commissaris betaald voetbal, maar een nadere analyse van de functie maakt duidelijk, dat Henk Groot (34) grote bevoegdheden zal krijgen. Helemaal geregeld is de zaak nog niet, „maar" zegt Henk Groot, „een directeursfunctie is het in feite wel".

„Het begint natuurlijk klein" aldus Groot. „Ik moet van Hordijk (de scheidende commissaris — red.) en penningmeester Timman nog wel horen wat er allemaal moet gebeuren, maar bij mij komt toch een aanzienlijke beslissingsbevoegdheid te liggen".

Henk Groot gaat al die dingen doen, die niet direct met trainen te maken hebben, maar wel alles met het goed draaien van het Ajax-bedrijf. „Ik zorg voor de contacten tussen spelers en bestuur, probeer problemen van spelers uit de weg te ruimen, maar heb bijvoorbeeld ook toezicht op het terreinpersoneel. Het is een heel scala van activiteiten, waarbij voetbal echter het belangrijkste blijft. Hoe je het ook inricht, de prestaties op het veld blijven het belangrijkst. Daar draait alles om".

Beloning

De benoeming van Henk Groot is ook een beloning voor elf jaar trouwe dienst bij Ajax. In 1959 ging de speler Henk Groot van Stormvogels over naar Ajax en bleef bij deze club, met een zijsprong van twee jaar naar Feyenoord. Drie jaar geleden raakte Henk Groot uitgevoetbald door een knieblessure, die hij in zijn 41ste interlandwedstrijd opliep. Geen benefiet, geen groots eerbetoon voor de immer bescheiden Henk Groot, maar slechts leegte na zoveel jaren van voetbalactiviteit. Michiels herkende de grote problemen waarvoor Groot zich plotseling zag geplaatst en stelde hem aan als scout voor Ajax: onbezoldigd.

„Dat is de stap geweest", zegt de Ajax-directeur nu. „Ik moest voor Michiels zondags naar de wedstrijd van onze aanstaande tegenstander. Het was in het begin wel moeilijk om de taktiek van de tegenstander te onderkennen. Ik volgde de bal te veel, waardoor ik de funktie van bepaalde spelers niet altijd goed wist te schatten. Dat is nu natuurlijk wel over".

Vooral Kovacs maakte dankbaar gebruik van de diensten van Henk Groot, die voor Ajax ook de rol van talentenspeurder vervulde. Henk Groot bespioneerde heel wat Europa-Cuptegenstanders voor Ajax en zijn rapporten zijn van grote invloed geweest op de taktiek, die Ajax in deze wedstrijden heeft gevolgd. Een half jaar geleden kwam Henk Groot in vaste dienst bij Ajax.

Dat was de eerste stap in de richting van zijn nieuwe functie. In het grote voetbalbedrijf, dat Ajax geworden is, werden merkwaardig genoeg nog heel wat dingen op vrij amateuristische basis in de vrije tijd van de bestuursleden geregeld. Daaraan zal weldra een einde komen. Het bestuur gaat de grote lijnen bepalen en laat de praktische uitvoering over aan directeur Groot en aan de trainer. Hoe tussen die twee de scheidslijnen precies komen te liggen, wilde Henk Groot nog niet zeggen. „Ik krijg ook een adviserende stem in bepaalde taktische dingen", was alles wat hij over dat onderwerp kwijt wilde.

„Er is veel werk", aldus Groot. „Ajax moet zich op het huidige niveau handhaven. Hoger kan niet meer. Vorig jaar hebben we alles gewonnen wat er te winnen was. Ergens zou je het ook een rot jaar kunnen noemen. Hoe moet het nu nog beter gaan? Het blijft een kwestie van voortdurend attent zijn op nieuwe talenten. Blijven kijken, blijven lezen. Scouting is het meest belangrijke deel van mijn taak. Daarnaast komt natuurlijk het regelen van al die dingen, die op onze reizen van belang zijn.

Veelzijdige job met grote bevoegdheden

In Bulgarije heb ik een middag lang moeten praten om onze kok in het hotel te mogen laten werken. Hij was de eerste buitenlander, die ooit in Hotel Sofia had gewerkt. Er zijn altijd onvoorziene omstandigheden die zich kunnen voordoen en die ik moet zien te voorkomen. Ook zal ik aanstonds de contracten gaan regelen met de jongere spelers. Dat is bijvoorbeeld een onderdeel van mijn taak waarover Timman mij nog moet inlichten. Langzamerhand wordt heel die zaak naar mij toegeschoven.

Het is al met al een schitterende baan. Ik blijf op deze manier wel volledig bij de voetballerij betrokken. Ik zit nog wel op de stoomtrainercursus in Zeist, maar dat loopt niet zo geweldig. Mijn linker been wil niet. Er zit een knobbel in mijn knie en de binnenmeniscus schijnt ook niet in orde te zijn. Met de praktische oefeningen kom ik in de knoop. Misschien is deze baan bij Ajax wel de allerbeste oplossing".



Hier Henk Groot (midden) nog eens als „actieve" in zijn glorietjaren bij Ajax. Moment uit de wedstrijd Real Madrid-Ajax (2-1) in 1967.



Henk Groot: „De prestaties op het veld blijven het belangrijkst. Daar draait alles om".

SPORT 2

SPORT KORTbij

Eys

— Nagekomen uitslagen van de kegelcompetitie Zuid-Oosthoek, baan Crombach: Gut Holz, Eys 1655, Chapeau Lemiers 1687. Baan Haambuckers: Ons Genoegen Vijlen 1646.

— De kegelclub Adjunga uit Eys speelt vrijdag 5 januari een vriendschappelijke kegelwedstrijd in lokaal Corner te Schaesberg.

— Programma herenkegelcompetitie Zuid-Oosthoek, baan Crombach 4 jan. Valentia, Lemiers. 5 jan. Alle Negen Eys. 6 jan. Krenske Wijlre. 7 jan. Veel Hout Bocholtz. 8 jan. Ons Vermaak Vijlen. Baan Haambuckers. 5 jan. Gut Holz Nijswiller. 6 jan. Bergland Gulpen. 7 jan. Flintstones Bocholtz. 8 jan. Chapeau Lemiers.

— In de nieuwe gymzaal speelden teams van Buys Ballot tegen ploegen van studenten uit Vaals. De totaaluitslag was 6—1 in het voordeel van Buys Ballot.

— De derde ronde van de dameskegelcompetitie van de Zuid-Oostnoek wordt gespeeld van 12 tot en met 31 januari op baan Schleypen te Bocholtz.

— De kegelclub Ach um der Lange houdt op 13 januari het koningskegelen in zaal Crombach.

— De pas opgerichte supportersclub van Zwart-Wit vergadert zaterdag 6 januari om 20 uur in zaal Crombach.

Ubach over Worms

— Het pupillenzaalvoetbaltoernooi in de sporthal Ter Waerden werd gewonnen door Rimburg, die uit 3 wedstrijden 5 punten behaalden. 2. Abdissenbosch 4 p., 3. Waubach 3 p., 4 Waubachse Boys 1 p. De medailles waren beschikbaar gesteld door de gemeente.

Turnhout-Heerlen Sport 1-1

TURNHOUT, 4 jan. — Heerlen Sport 4 heeft met 1—1 gelijkgespeeld tegen de veteranen van KFC Turnhout. Het overwicht van de Heerlenaren werd na een half uur beloond door een doelpunt van Toon Vroomen. Ook na de rust was de Nederlandse ploeg sterker, maar de Belgische achterhoede hield stand. Kort voor tijd maakte Roger Broecks toch gelijk na een vrije schop. De wedstrijd werd goed geleid door scheidsrechter Bertels. Na afloop volgde een koffietafel en een uitermate gezellige verbroederingsavond.

Limburgse junioren-schaakcompetitie

NIEUWENHAGEN, 4 jan. — Zondag 14 januari start de eerste Limburgse junioren schaakcompetitie. Initiatiefnemer is de schaakvereniging Ubach over Worms, die de organisatie hiervan voor dit jaar op haar schouders heeft genomen met het vooropgezet doel deze juniorencompetitie met ingang van het volgende seizoen over te hevelen naar de Limburgse schaakbond. Hierdoor krijgen ook de beginnende schakertjes de gelegenheid om elkaar in competitieverband te bestrijden. Uit de inschrijvingen is gebleken, dat het vooralsnog een Zuidlimburgse aangelegenheid zal blijven. Er is ingeschreven door schaakverenigingen uit Maastricht, Stein, Hoensbroek, Schaesberg, Eygelshoven, Kerkrade en natuurlijk Ubach over Worms. De klasse A bestaat uit schakertjes van 13 tot 16 jaar. De B-klasse bestaat uit schakertjes tot 13 jaar. In klasse A groep I zijn ondergebracht: Schaesberg 1, VSM I, Hoensbroek en Ubach over Worms 2. In klasse A groep II spelen VSM 2, Ubach over Worms 1, Kerkrade en Julia (Eygelshoven). In klasse B komen tegen elkaar uit: Ubach over Worms 3, DJC 1, Schaesberg 2, VSM 3 en DJC 2. In de eerste ontmoeting spelen: Eerste klasse A groep 1: Schaesberg 1-Ubach over Worms 2; VSM 1-Julia; Ubach over Worms 1-Kerkrade; DJC 1-DJC 2; Schaesberg 2-VSM 3; Ubach over Worms 3 heeft vrij.

Han Willems kampioen 2e klasse bandstoten

UBACH OVER WORMS, 4 jan. — In clublokaal Suylen te Waubach organiseerde de biljartvereniging Waubach op 2 biljarts op voortreffelijke wijze de finalewedstrijden om het kampioenschap 2e klasse bandstoten, met als grote favorieten de plaatselijke spelers Han Willems en Sjeng Smeets. Verder namen nog deel van Veghel DDK, Wetzels Wilhelmina, Hendriks Juliana, Hubert en Boerenkamps van BV Volkshuis en Smeijsters, Los Band. Na de eerste speeldag toonde de stand aan dat nog elke speler kans op de titel had, hetgeen de spanning verhoogde en ten goede kwam. Smeijsters leidde met 5 punten uit 4 partijen, van Veghel, Hendriks, Boerenkamps, Hubert Smeets en Willems behaalden allen 4 punten, terwijl Wetzels de rij sloot met 3 punten. De tweede wedstrijddag werd onder hoogspanning gespeeld. De spanning steeg en in de 2 eindpartijen waren 3 titelkandidaten, te weten Smeijsters van BV Los Band en de beide plaatselijke favorieten. De spelers met de sterkste zenuwen zouden het duel in hun voordeel beslissen en dit bleken Smeets en Willems te zijn. Met 10 punten eiste Han Willems de titel voor zich op met 2.34 als algemeen gemiddelde. Sjeng Smeets werd fraai tweede met hetzelfde aantal matchpunten, doch met een iets slechter gemiddelde, namelijk 2.14. De kampioen werd gehuldigd door de voorzitter van de organiserende vereniging en in de bloemetjes gezet. De herinneringsmedailles werden uitgereikt door de heer Vincken, voorzitter van het District Zuid van de KNBB.



Het volleybalteam van Blokkeer uit Den Haag, dat eveneens deelneemt aan het internationale Nieuwjaarstoernooi van Mavok. De ploeg bestaat uit de internationals F. Constandse, J. de Vink, J. Groen, de bekende oud-internationals J. Tinkhof en J. Koolen, de B-internationals L. Willemstein en P. Pillon alsmede E. Mondriaan. Trainer-coach is Henk Hoogerwaard (rechts, achterste rij).

MKB echtparen-kegelen

Duo Wijnen won in de AA-klasse

MAASTRICHT, 4 jan. — Grote belangstelling was er onder de kegelaars- sters van de M.K.B. voor het echtparenkegelen welk in kegelhome Terminus tussen Kerstmis en Nieuwjaar gehouden werd. De organisatie van deze omvangrijke kegelstrijd lag in handen van de dames Th. Lemmens (ANDO) en C. Wijnen (KIK).

Na afloop der wedstrijd werden door MKB-bondsvoorzitter N. v.d. Wel namens bestuur en mede-spelers sters een woord van dank gebracht aan beide dames voor de wijze waarop zij deze avond de kegelende echtparen van groot Maastricht en daarbuiten een genoeglijke ontspanningsavond hadden bezorgd. Wat de wedstrijd betreft, in de AA-klasse was het duo Wijnen oppermachtig. Na 4 banen was de voorsprong reeds zodanig dat hun de eerste plaats nauwelijks meer kon ontgaan. De eindscore 888 ht. over 4 banen was het eindresultaat. Met een achterstand van 51 ht. volgde het echtpaar Lemmens, Landskampioen J. Thans zag zich noodgedwongen in de AB-klasse geplaatst, zijn echtgenote welke overigens wel binnenkort in zijn voetsporen zal lopen, beoefent de kegelsport pas enkele maanden. Toch wisten zij in deze afdeling met 847 ht. beslag te leggen op de 1e plaats. De geroutineerde E.P.V.-er Thomassen had de Kerstrust schijnbaar uit zijn concentratie gebracht. Zijn score bleef onder de maat. In de BB-klasse werd op de laatste baan een levendig kegelgevecht geleverd tussen de paren Lahay uit Meerssen en Seegers Maastricht, welke uiteindelijk door het Maastrichtse paar met 831 ht. werd gewonnen. Persoonlijk bij de heren ging de strijd in de A-klasse hoofdzakelijk tussen de heren Tans (HmH) en Wijnen (50 Keig.). Op zijn eerste 2 banen nam Wijnen de leiding maar moest uiteindelijk in Tans de meerdere erkennen. De persoonlijke eer in de B-klasse heren was voor Seegers (HmH). In de A-klasse dames toonde mevr. Modave (ANDO) zich de sterkste, terwijl mevr. Lahay (EVA) in de B-klasse aan het langste eind trok.

De parenuitslagen aan kop waren: AA-klasse: 1. Wijnen 888 ht., 2. Lemmens 837 ht., 3. Modave 832 ht., 4. Essers 787 ht., 5. Notten 785 ht., AB-klasse: 1. Tans 847 ht., 2. Reinders 773 ht., 3. Thomassen 616 ht. BB-klasse: 1. Seegers 831 ht., 2. Lahay 811 ht., 3 Simons 748 ht., 4. Frantsen 726 ht., 5. Coolen 684 ht.

'Blaue Mondig' vaster bovenaan

EYS, 4 jan. — In de dameskegelcompetitie van de kegelbond Zuid-Oosthoek werd de tweede ronde gespeeld op baan v.d. Eist te Wijlre, welke baan voor het eerst in het wedstrijdprogramma was opgenomen. Winnares van de ronde werd Blaue Mondig uit Bocholtz, dat daardoor de leiderspositie niet weinig verstevigde. De leidende ploeg, die 1589 hout velde, werd in deze ronde alleen bedreigd door Poedelhaatsters uit Wijlre, dat in deze competitie debuteert en er op eigen baan een score uithaalde van 1576 hout.

Tsjerwa uit Eys eindigde in deze ronde als derde en kon daardoor de laatste plaats overdoen aan Ummer Poets, Ubachsberg. De uitslag van de tweede ronde, wat de clubs betreft, was: 1. Blaue Mondig, Bocholtz, 1589 hout; 2. Poedelhaatsters Wijlre 1576 hout; 3. Tsjerwa Eys 1558 hout; 4. Ummer Poats Vijlen 1541 hout; 5. Onder Ons Lemiers 1521 hout; 6. Ummer Poats Ubachsberg 1476 hout. De clubrangschikking werd hierdoor als volgt: 1. Blaue Mondig 3185 hout; 2. Ummer Poats Vijlen 3088 hout; 3. Onder Ons Lemiers 3027 hout; 4. Poedelhaatsters Wijlre 3019 hout; 5. Tsjerwa Eys 2991 hout; 6. Ummer Poat: Ubachsberg 2946 hout. In het persoonlijk klassement werd koploopster T. Schleypen naar de tweede plaats verwezen, door een goede prestatie van mevr. M. Mommer, die nu 10 hout voorsprong genomen heeft. Mevr. Deliège, mevr. M. Klein en mevr. T. Remmel boekten een mooie terreinwinst in het algemeen klassement. Mevr. Remmel en de nieuwe koploopster behaalden met een score van 329 het beste resultaat van deze ronde. De persoonlijke klassering is nu als volgt: 1. M. Mommer Ummer Poats Ubachsberg 661 hout; 2. T. Schleijpen Blaue Mondig 651 hout; 3. T. Gulpen Ummer Poats Vijlen 647 hout; 4. N. Franken Blauwe Mondig 641 hout; 5. E. Deliège Ummer Poats Vijlen 632 hout; 6. M. Klein Onder Ons 632 hout; 7. T. Remmel Tsjerwa 631 hout; 8. M. Brouwers Poedelhaatsters 623 hout; 9. N. Schreuders Tsjerwa 618 hout; 10 F. Dautzenberg Tsjerwa Eys 2991 hout; 6. Ummer Poat: Ubachsberg 2946 hout. In het persoonlijk klassement werd koploopster T. Schleypen naar de tweede plaats verwezen, door een goede prestatie van mevr. M. Mommer, die nu 10 hout voorsprong genomen heeft. Mevr. Deliège, mevr. M. Klein en mevr. T. Remmel boekten een mooie terreinwinst in het algemeen klassement. Mevr. Remmel en de nieuwe koploopster behaalden met een score van 329 het beste resultaat van deze ronde. De persoonlijke klassering is nu als volgt: 1. M. Mommer Ummer Poats Ubachsberg 661 hout; 2. T. Schleijpen Blaue Mondig 651 hout; 3. T. Gulpen Ummer Poats Vijlen 647 hout; 4. N. Franken Blauwe Mondig 641 hout; 5. E. Deliège Ummer Poats Vijlen 632 hout; 6. M. Klein Onder Ons 632 hout; 7. T. Remmel Tsjerwa 631 hout; 8. M. Brouwers Poedelhaatsters 623 hout; 9. N. Schreuders Tsjerwa 618 hout; 10 F. Dautzenberg Tsjerwa 618 hout; 11 Tr. Hodiamont, beiden 617 hout.

KC '70 won bij Ridder Boys

AMSTENRADE, 4 jan. — Ook in de 4e ronde van de kegelcompetitie de Toekomst omzeilde KC 70 een lastige klip om in de uitwedstrijd in Amstenrade te winnen. Uitslagen: Ridder Boys-KC 70 1142—1178, Hoogste serie J. Roberts 210, Holter Haagje-Nooit Genoeg 1163—1090, Hoogste serie H. Debets 202, Houdt Mood-Grönböl 1233—1127, Hoogste serie F. Deuwen 215, Limburgia-Natte Spons 1117—1109, Hoogste serie L. Jennekens 19. Stand: KC 70 4814 8 pnt., Holter Haagje 4688 8 pnt., Houdt Mood 4727 7 pnt., Grönböl 4589 4 pnt., Natte Spons 4498 2 pnt., Ridder Boys 4414 2 pnt., Limburgia 3299 2 pnt. Persoonlijke stand: G. Zelissen 818, J. Roberts 818, P. Meijers 811, J. Joosten 180, J. Lendfers 810

Damesafdeling: De Poedels-Rollend Vermaak 1295—1185, Toekomst-Holly Days 1242—1164.

Grote belangstelling voor Nieuwjaarstoernooi van Mavok

MAASTRICHT, 4 jan. — Voor het 15e internationale Nieuwjaarstoernooi volleybal van Mavok bestaat van de zijde van het publiek grote belangstelling. Vrijdagavond van zeven tot tien uur worden vier wedstrijden gespeeld in de sporthal Geusselt; zaterdag van twee tot negen uur tien wedstrijden en zondag van 12 tot vijf uur acht ontmoetingen. Verwacht wordt, dat zaterdag en zondag de 1100 plaatsen zullen zijn uitverkocht.

De indeling bij de heren: poule A: Legia Warschau, Münster, Blokkeer, South Gate. Poule B: Slavia Universita, HSV Hamburg, Deltalloyd AMVJ en het Nederlands jeugdteam.

De drie damesploegen Slavia, Schwerte Ruhr en Mavok spelen twee keer tegen elkaar.

Een passe partout voor drie dagen kost 12 gulden. Kaarten voor vrijdag 4 gulden; voor zaterdag of zondag 6 gulden. Jongeren betalen beide laatste dagen 4 gulden. Kaarten zijn verkrijgbaar op het bijkantoor van het Limburgs Dagblad, Stationstraat Maastricht of bij Van Wijnsberge, St. Jozefstraat 24, Meerssen, tel. 04403—3113; Maastricht, Bilserbaan 45, tel. 32100 of Zwaardvegersdreef 26, tel. 31066.

(ADVERTENTIE)

voor betere meubelen
woninginrichting
Coerver
akerstraat 80
spekholzerheide, tel. 045-410961

Centra's Prijsgarantie

Centra vindt 't niet nodig dat u teveel betaalt

In de komende weken zult u deze mededeling in alle 750 Centra-winkels aantreffen. Centra werkt mee aan het binnen de perken houden van de prijzen voor uw dagelijkse boodschappen.

Centra's Prijs garantie

Mocht u in deze winkel prijsstijgingen tegenkomen, waarvan u meent dat deze uitgaan boven hetgeen wettelijk is toegestaan, dan kunt u zich wenden tot

Economische Controledienst

J. van Nassaustraat 50 Den Haag Tel: 070-814011

½ Kilo Jonge Keurkaas 2.78

flinke franse bloemkool Import per stuk 1.38

1½ kilo extra fijne golden delicious 1.28

soepgroenten 150 gram vers gesneden 38

12 flinke sinaasappelen voor 1.98

Aanbiedingen geldig t/m zaterdag 6 januari 1973. Prijswijzigingen en uitverkocht voorbehouden.

centra

Literfles Koffiemelk 1.39



Palingworst 100 gram 59

Crox Halvarine kuipje 250 gram 62

Piccalilly Azet, 1/3 pot 65

Komkommerschijven Centra, 3/4 pot 79

Suja Luiers dubbelpak 30 stuks 2.60

Theezakjes Tudor, pak 20 stuks 75

Aardbeien- of Abrikozenjam Centra, huishoud 1 pot 450 gram 98

magere riblappen 500 gram 4.68

magere runderlappen 500 gram 5.48

doorregen runderlappen 500 gram 3.98

Geweekte **Kapucijners** Centra, literblik 69

Unox **Erwtensoep** extra gevuld, blik 850 gram 1.59

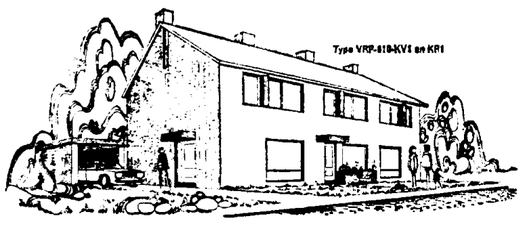
Literflacon Afwasmiddel 59



2 rollen Beschuit Bros, eierbeschuit 74

Limonadesiroop Frisco, sinas of framboos fles 0,6 liter 1.39

efficiënt ingedeelde middenstandswoningen met c.v. in een moderne en attractieve forensengemeente: munstergeleen



Munstergeleen is van een eenvoudig dorp door een bloeiende en voortvarende ontwikkeling uitgegroeid tot een moderne en zeer aantrekkelijke forensengemeente. De industriële en stedelijke agglomeraties Geleen en Sittard hebben behoefte aan landelijke oases en rustige buurgemeenten. Dat is een sterk argument in handen van de Munstergeleners. In **Munstergeleen** kan uw eigen huis staan. Wij bieden daar middenstandswoningen met c.v. en garage of berging aan. De grote doorzonkamer biedt veel mogelijkheden bij de inrichting. De deur van de keuken, de hal en de werkkast komen uit in de woon- eetkamer. De verdieping heeft 4 slaapkamers, een groot portaal en een royale badkamer. Deze badkamer heeft een ligbad, tweede toilet en vaste wastafel. Op de vliering — te bereiken via een vliezotrap — bevindt zich de c.v.-ketel.

Koopprijs, incl. 14% BTW, vanaf ƒ 65.600,—
Verhoging BTW, behoudens afrondingsverschillen ƒ 1.150,—
Rijksbijdrage totaal * = ƒ 8.400,—
Vereist eigen geld, vanaf = ƒ 7.015,—

* Indien ten aanzien van de Rijksbijdrage door de overheid dezelfde gedragslijn wordt gevolgd als bij vorige BTW-verhogingen.

Een eenmaal bij ons gekochte woning ondergaat, behoudens de van overheidswege vastgestelde BTW-wijzigingen, tijdens de bouw geen prijsverhoging meer.

Per 1 januari 1973 zal deze BTW van 14 tot 16% worden verhoogd.

Wij bieden woningen aan of hebben woningen in voorbereiding in Boxtel - Brunssum - Bunde - Echt - Eindhoven - Elsloo - Eysden - Heer - Heerlen - Hoensbroek - Hulsberg - Limbricht - Maastricht - Margraten - Munstergeleen - Oirsbeek - Schaesberg - St. Geertruid - Sittard - Stein - Sweikhuizen - Uden - Vijmen.

DRS. RUIJTERS
projektontwikkeling
makelaardij onroerend goed (lid NBM)
sittard/venlo/eindhoven

sittard stationsplein 1 telefoon 04490 9151*

In ons periodiek de Woning-Wijzer vindt u alle aanbiedingen. Zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw. Op verzoek zenden wij u deze graag kosteloos en geheel vrijblijvend toe.

Inzenden aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, antwoordnummer 5, Sittard. (niet frankeren, wij betalen de postzegel.)
Wilt u mij vrijblijvend informatie zenden over L 0401

bon

wilt u mij uw Woning-Wijzer toezenden
Naam
Adres
Plaats Telefoon



Waarom gaat de krant wél elke dag mee naar boven?

Omdat men ervoor betaalt. Daarom kunt u beter adverteren in de krant.

De krant is koning.

yr/ce 2572 g

Een publikatie van het Centraal Bureau voor Courantenpubliciteit

J. VAN DER HEIJDEN
WIJNIMPORT

Nobelstraat 14, HEERLEN tel. (045) 714418
Markt 33, SITTARD tel. (04490) 9669
Platielstraat 14 MAASTRICHT tel. (043) 19624

's Maandags de gehele dag gesloten

FILIALEN DOOR GEHEEL NEDERLAND

VIEUX 8.50

BESSEN-JENEVER Literkruik 6.50

Franse cognac
COURVOISIER
HENNESSY
MARTELL 16.98

Original Scotch whisky
BALLANTINE
BLACK & WHITE 13.98

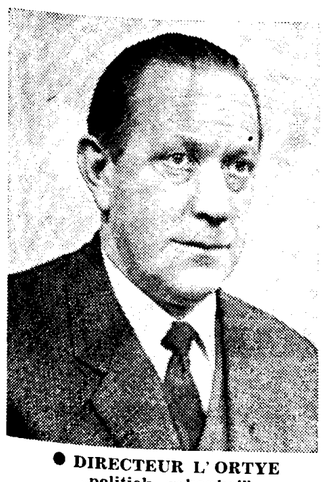
GORDON's DRY GIN 12.98

Dubbel gestookte
LIKEUREN
Crême de Cacao, Apricot Brandy, Cherry Brandy, etc. 6.50

RIESLING SUESZLICH en **MOSEL-BLUEMCHEN** 1.98

Franse likeuren
GRAND MARNIER ROUGE en **BéNéDICTINE D.O.M.** 15.98

Deze aanbiedingen zijn geldig tot nadere aankondiging.



● DIRECTEUR L' ORTYE „politiek gekonkel"

„Politiek gekonkel in raad Elsloo"

GRIND-EXPLOITANT OVERWEEGT GEDING



● De firma l' Ortye mag de B-weg in Meers niet voor transport benutten. Een andere firma mag dat wel. Op het wegdek zijn de modderige remsporen van vrachtauto's nog duidelijk te zien.

MEERS-ELSLOO, 4 jan. — „Door politiek gekonkel in de gemeenteraad van Elsloo is mijn bedrijf in zeer ernstige moeilijkheden geraakt. Na leverantie-problemen hebben verscheidene van mijn beste klanten bedankt. Veel erger is dat ik — als het zo door gaat — een groot aantal werknemers moet ontslaan. Al met al een financiële strop. Ik heb sterk de indruk dat bepaalde lieden mij uit Meers willen wegpesten."

De heer J. L'Ortye (52) directeur van een grind-afgravingsfirma in Hoensbroek (38 werknemers) is een verbitterd man. Om duistere redenen werd hij door het gemeentebestuur van Elsloo vrijwel gedwongen een door hem gekochte grintgroeve aan de Maas in Meers te sluiten. De groeve ligt er thans verlaten bij. Vrijwel alle ruiten van de schaft- en materiaalketen zijn ingegooid en op diverse plaatsen zijn vernielingen gepleegd. De heer L'Ortye overweegt een kort geding aan te spannen tegen de gemeente Meers.

Nadat de heer L'Ortye van het gemeentebestuur van Elsloo een vergunning tot exploitatie van de groeve had verkregen, kwam hij na enige tijd tot de ontdekking dat hij de voor de exploitatie benodigde aan- en afvoerwegen tot de groeve niet meer mocht berijden. Mede door een protestaktie van bewoners uit de wijk Veldschuur inzake stank- stof- en lawaaihinder van vrachtauto's werden de wegen rond de afgraving verhard en tot b-weg gebombardeerd. Dit had tot gevolg dat het transporteren van grint in het honderd liep en geheel moest worden gestaakt.

In raad

Een schrijven van de firma L'Ortye werd tijdens de jongste raadsvergadering in Elsloo behandeld. Dit schrijven hield een verzoek in om, teneinde de grintgroeve in Meers alsnog te kunnen exploiteren, de oude Koeweg berijdbaar te mogen maken, waardoor de woonkern Meers van de transporthinder bevrijdt zou worden. In eerste instantie was door G.S. een exploitatievergunning verleend aan de firma Keulers, welke vergunning later door de fa. L'Ortye met goedkeuring van G.S. werd overgenomen. Twee dagen nadat de vergunning was uitgegeven, bleek dat er b-borden waren geplaatst op de Battenweg. Deze weg staat in directe verbinding met de groeve en is voor het transport van groot belang. Een aanvrage van de fa. L'Ortye om ontheffing van dit verbod werd in zoverre ingewilligd dat de fa. zich zou verplichten deze weg op eigen kosten te verbreden en te verharden en alle schade aan het wegdek — ook door derden veroorzaakt — voor eigen rekening zou nemen.

G.S.

Met deze laatste voorwaarde ging L'Ortye niet akkoord. Door nood gedwongen, kwam hij later op dit besluit terug. Burgemeester mr. E. Meijer deelde hem echter tot zijn ontzetting mee, dat hij geen ontheffing van het b-verbod zou krijgen.
Ondanks herhaalde bemiddelingspogingen door G.S. die zich in deze zaak geheel achter de firma L'Ortye heeft gesteld, is de gemeenteraad niet van zins de ontheffing te verlenen. Ook niet wat betreft het berijdbaar maken van de oude Koeweg.
Een woordvoerder van de gemeente Elsloo deelde gisteren mee, dat de raadsleden van Meers tegen het grindtransport door voornoemde firma zijn. Niet alle ambtenaren van de gemeente Elsloo zijn gelukkig met deze houding, temeer daar een andere fa. die op 150 meter afstand van de bebouwde kom grind afgraaft, wel met zijn vrachtwagens door de bebouwde kom van Meers rijdt.

LIMBURG VANDAAG NU PER 14 DAGEN

HEERLEN, 4 jan. — Met ingang van 9 maart zal het vier jaar jonge maandblad Limburg Vandaag om de 14 dagen gaan verschijnen. Zo heeft de hoofdredacteur van „Limburg Vandaag", de heer J. Thijssen uit Born gisteravond medegedeeld in een vraaggesprek met de ROZ .Hij werd geinterviewd naar aanleiding van een bericht in „De Tijd", dat het maandblad in handen van „De Telegraaf" was gekomen. De heer Thijssen verklaarde dat de commerciële binding met het Limburgs Dagblad miniem is en dat hij volledige redactionele onafhankelijkheid gewaarborgd had gekregen.

Tekenaar verdacht van verduisteren fabrieksgeheimen

THORN, 4 januari — Op het nippertje is voorkomen kunnen worden dat een aantal fabrieksgeheimen van de NV Machinefabriek Tonnaer in Thorn aan anderen zijn verkwanseld. Naar de mogelijke schuld aan verduistering van bedrijfsdocumenten door de 34-jarige constructietekenaar Piet G. uit Valkenswaard wordt door de politie van Thorn nog een diepgaand onderzoek ingesteld. De tekenaar — na enige dagen opgesloten te zijn geweest nu weer op vrije voeten gesteld — is op staande voet ontslagen. Hij heeft dit ontslag genegeerd en zich ziek gemeld.
Bij een huiszoeking in de woning in Valkenswaard van de uit Kinderdijk afkomstige Piet G. heeft de politie met een groot aantal bedrijfsdocumenten ook de conceptbrief gevonden waarmee Piet G. die documenten voor de productie van onder andere meng- en kneedmachines aan een buitenlandse relatie van de machinefabriek in Thorn wellicht te koop heeft willen aanbieden. Directeur Tonnaer kon de fraude verijdelen doordat diezelfde relatie hem op 24 december van vorig jaar vertelde dat Piet G. geruchten over een op handen zijnd bankroet van de fabriek in Thorn rondstrooide en daarbij liet doorschemeren zelfstandig een soortgelijk bedrijf te willen beginnen.

Ervaring

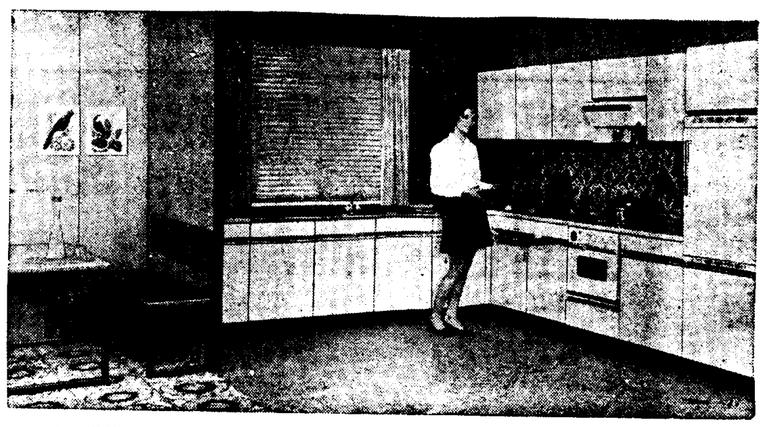
Directeur J. Tonnaer heeft ervaring met zulke fraudegevallen omdat die in de Tonnaerfabriek in Weert al twee keer eerder zijn voorgekomen. Na de mededelingen van de relatie in het buitenland lichtte hij de politie in. Die deed nog dezelfde dag op last van het parket in Den Bosch een inval in de woning van Piet G. in Valkenswaard.
Piet G. kwam op 1 september 1971 bij de 100 jaar oude industrie in Thorn — met nevenvestiging in Weert — in dienst om zich daar als bedrijfsleider te bekwamen. Omdat hij voor die taak toch niet berekend bleek werd hij later als constructietekenaar aangesteld. Hij copieerde de documenten die hij mee naar huis nam altijd 's morgens vroeg voor er ander personeel aanwezig was.

ZILVEREN JUBILEUM F. KENGEN

MAASTRICHT, 4 jan. — Morgen zal de heer F. Kengen zijn zilveren dienstjubileum vieren bij de gemeente Maastricht. De jubilaris is werkzaam als hoofdambtenaar bij de afdeling grondbedrijf en landmeetkunde van het bedrijf Openbare Werken en als zodanig vooral belast met het verrichten van opmetingen in gebieden, waar bestemmingsplannen moeten worden gerealiseerd.
Op zijn jubileumdag zal de heer Kengen, Cantecleerstraat 50 in Maastricht door de directie van Openbare Werken worden gehuldigd in de cantine van het Stadskantoor, waarna van 17 tot 18 uur collega's en ambtelijke relaties hun gelukwensen kunnen aanbieden.
Voor vrienden en bekenden recipieert de jubilaris vrijdagavond van 20 tot 21 uur in café „'t Jachthoes" aan de Brusselseweg 497.

(ADVERTENTIE)

„RATIONAL" AANBOUWKEUKENS



De nieuwe aanbouwkeuken.... opwindend modern, technisch perfekt. Voor oud- of nieuwbouw, een huurwoning of „eigen huis", geen planningsproblemen.
4 frontkleuren: parelgrijs, lindegroen, lichtblauw en zand.

Vraagt vrijblijvend offerte:

KEUKENCENTRUM VONDENHOFF

St. Pieterstraat 40 - tel. 04445–7026 - CHEVREMONT *



GEBOORTEN

Gilianne, dochter van P. J. van der Leeuw, J. M. G. van der Leeuw-Walstock. Maastricht, Burg. Cortenstraat 147.

Peter, zoon van Th. Geraets-Noere, Maastricht, P. Poststraat 5.

Thomas, zoon van Jansen-Bonnen. Mesch-Eijsden, Burg. Jos. Duysenstraat 10.

Ivo, zoon van L. Hermans-Hesemans. Maastricht, Edm. Jasparstraat 18.

† Op 2 januari ontvingen wij uit Australië het droeve bericht van het overlijden, van onze inniggeliefde zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Theodorus Johannes Gering

echtgenoot van

ANNA MARIA GERTRUDA YPELAAR

De diepbedroefde familie

Kerkrade-West: **Wed. M. Gering-Adams**
Wed. P. Ypelaar-Wachelder

Familie Gering
Familie Ypelaar

Ter zijner intentie zal op vrijdag 5 januari om 19.30 uur een plechtige requiemmis plaatsvinden in de kerk van Altijddurende Bijstand te Heilust.

Corr.-adres:
Wed. M. Gering-Adams, Bejaardencentrum Firenschat kamer 122, Terwinselen

Wed. Ypelaars-Wachelder, kamer 123, Bejaardencentrum Firenschat Terwinselen.

Enige en algemene kennisgeving

De eerste jaardienst van onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

Maria Hubertina Leonie Plum-Hanssen

zal gehouden worden op zondag 7 januari 1973 om 9.30 uur in de kerk van de H. Don Bosco te Lauradorp-Waubach.

Familie Plum

Waubach, januari 1973

't Timmerhuys
Schandelerstraat 106, Heerlen
wenst alle clientèle een voorspoedig 1973.

ZALIG NIEUWJAAR aan familie, vrienden, bekenden, inwoners van Eys en oud-parochianen
J. HOUBEN, em. pastoor
Mr. Dr. Froweinweg 54, Eys

OVERLEDEN

† **Jean Claessens,** oud 79 jaar, echtgenoot van Virginie Devens. Maastricht, Mergelweg 34. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 5 januari om 9.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus te St. Pieter, Maastricht.

† **Franciscus Xaverius Overhof,** oud 42 jaar, echtgenoot van Mariëtte Janssens. Maastricht, Koning Clovisstraat 61 b. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 5 januari om 11 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Padua te Scharn-Maastricht.

† **Maria Anna Kertzman,** oud 76 jaar, echtgenote van wijlen Lambertus Arie Slierendrecht. Maastricht, corr.-adres: Merovingenstraat 41. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 5 januari om 14 uur in het uitvaartcentrum Sassen te Maastricht.

† **Amandus Johannes Claessen,** oud 71 jaar, echtgenoot van Christina Hubertina van Ool. Roermond, corr.-adres: Nassaustraat 36. De eucharistieviering zal worden gehouden vrijdag 5 januari a.s. om 10 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Roermond, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof „Tussen de Bergen". Bijeenkomst in de kerk om 9.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

† **Lodewijk Antonius Op den Brink,** oud 75 jaar, echtgenoot van Elisabeth Johanna Naus. Heibloem, 2 jan. De eucharistieviering zal worden gehouden op vrijdag 5 jan. a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Isidorus te Roggel-Heibloem, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst Beekstraat 7 om 9.45 uur.

† **Lambert Hubert Cloudt,** oud 79 jaar. Ospel, Horick no. 8. De plechtige eucharistieviering en begrafenis waarbij u beleefd wordt uitgenodigd, vindt plaats om 11 uur in de basiliek te St. Odiliënberg.

† **Wilhelmus Hubertus Seegers,** oud 61 jaar, echtgenoot van Maria Hubertina Ottenheim. Beesel, Nieuwstraat 13. De H. Eucharistieviering zal worden gehouden op vrijdag 5 jan. a.s. in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Beesel, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur in het Groene Kruisgebouw aan de kerk.

† **Joseph Marie Cobben,** oud 50 jaar, echtgenoot van Agnes Carolina Anna Huijsmans. Roermond, Kapellerlaan 84. De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op vrijdag 5 jan. a.s. om 11 uur in de kapel In het Zand, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats „Tussen de Bergen". Bijeenkomst in de kerk, waar vanaf 10.30 uur gelegenheid tot condoleren.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve en onvergetelijke man, onze vader en opa

Pierre Gorissen

zal gehouden worden op zaterdag 6 januari a.s. in de parochiekerk te Welten om 10.00 uur.

Mevrouw Gorissen-Hutmacher
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, januari 1973
Benzenrade 23

(ADVERTENTIE)

Stichting Limburgs Symphonie Orkest

ZATERDAG 6 JANUARI 20.00 UUR

ST. ANNAKERK — Via Regia — MAASTRICHT

KERKCONCERT

Dirigent: André Rieu
Solisten: Gemma Visser, alt
Reinhard Kohle, tenor
John Bröcheler, bas
Koor: Capella Aquensis

H. Purcell — Symphonie from „The Fairy Queen"
J. Chr. Bach — Sinfonia in Es
J. S. Bach — Nieuwjaarscantate
G. Gabrieli — O Magnum Mysterium
J. S. Bach — Driekoningencantate

Toegangsprijs f 4,—; Culturele jongerenpassen en 65+-kaart zijn geldig. **Voorverkoop** dagelijks van 10-12 en van 14-17 uur, 's zaterdags van 10-12 uur **administratie L.S.O., Henric van Veldekeplein 23, tel. 10963** en op de avond van het concert aan de ingang van de St. Annakerk vanaf 19 uur. Reserveren 25 cent per plaats.

(ADVERTENTIE)

uw persoonlijke lening is ons geheim

De tientallen persoonlijke leningen, die wij dagelijks verstrekken worden helemaal schriftelijk afgehandeld. Geld lenen is een kwestie van wederzijds vertrouwen. Het aanvraagformulier, dat wij u in blanco enveloppe toesturen geeft u alle informatie die nodig is. Als u gehuwd bent en in loondienst, beschikt u over enkele dagen over het gevraagde bedrag. Van f. 1000.– tot f. 10.000.–. Aflossing in 12 tot 48 maanden. Wettelijke tarieven. Geen informatie bij werkgever, bankrelatie of buren. Geen kosten. Bel of schrijf aan:

Financieringskantoor E.J. Möller, St. Catharinastraat 1, Eindhoven. tel. 040 - 66633 of 25472.
(Door gem. Eindhoven toegelaten financieringskantoor)

Gevraagd

BANKET-BAKKER

Banketbakkerij „In de Kroon"
Hamstraat 3, Roermond, tel. 04750–12139

OPENING - MAASBRACHT - OPENING

Bij deze geven wij u kennis van de opening van ons

CAFE-RESTAURANT

'MARKTZICHT'

MOLENWEG 30, MAASBRACHT, TEL. 1359

OP VRIJDAG 5 JANUARI OM 16.00 UUR.

Uw bezoek wordt door ons zeer op prijs gesteld.

P. H. MAAS-MESTROM

Alles voor Ruiter en Paard

GöBEL & SOBALNIK
5122 KOHLSCHEID
bei Aachen
Weststrasze 107 - Tel. 02407-2289

EIGEN ZADELMAKERIJ



†

Met oprecht leedwezen geven wij kennis, dat onze trouwe, jarenlange zorgzame huisgenote

Maria de Esch

onverwacht is overleden.

L. Gonsalves, arts
T. Gonsalves-Pastoor

Heerlen, 2 januari 1973
Ruys de Beerenbroucklaan 47

†

In de liefde en vrede van Christus is heden in het ziekenhuis te Sittard, gesterkt door het sacrament der zieken, in haar 76ste levensjaar van ons heengegaan, onze inniggeliefde moeder, behuwdmoeder, oma, behuwdzuster, tante en nicht

Mevrouw
Louisa Simons
weduwe van
JAN JACOB BAGGEN

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar.

De diepbedroefde familie:

Munstergeleen: **H. Baggen**
M. Baggen-Wilms
Munstergeleen: **C. Janssen-Baggen**
J. Janssen en kinderen
Geleen: **H. Puts-Baggen**
Mr. H. Puts en kinderen
Beek: **Th. Baggen**
A. Baggen-Priemen en kinderen
Geleen: **G. Baggen**
M. Baggen-Heythuyzen en kinderen
Familie Simons
Familie Baggen

Geleen, 2 januari 1973
Mauritslaan 14

De plechtige eucharistieviering, waarna de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 6 januari a.s. om 10.00 uur in de dekenale kerk van St. Augustinus te Lutterade.
Bijeenkomst in voornoemde kerk om 9.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Vrijdag: avondmis om 19.00 uur voor haar zielerust in de parochiekerk te Lutterade.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Het heeft God de Almachtige behaagd, heden tot Zich te roepen, na een langdurig met groot geduld gedragen lijden, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de verpleegkliniek te Heerlen, in de leeftijd van 46 jaren onze lieve zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Elsa Janssen

De bedroefde familie:

Valkenburg: **M. Loozen-Janssen**
L. Loozen en kinderen
Voerendaal: **T. Haselhof-Janssen**
Th. Haselhof en kinderen
Maastricht: **A. Muylkens-Janssen**
J. Muylkens en kinderen
Valkenburg: **J. Janssen**
M. Janssen-Boreas
Valkenburg: **M. Boreas-Janssen**
G. Boreas en kinderen
Beek: **T. Kengen-Janssen**
G. Kengen en kinderen
Maastricht: **F. Penders-Janssen**
J. Penders en kinderen

Valkenburg, 2 januari 1973
Correspondentie-adres: Betsy Perklaan 10

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 6 januari a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Valkenburg. Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur in de kerk.
Vrijdagavond in de H. Mis van 19 uur wordt voor haar zielerust gebeden.
Bezoekuren Verpleegkliniek te Heerlen van 15 tot 16 uur.

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenote

Maria Heinrichs

betuig ik aan allen mijn hartelijke dank.

Familie Benden-Heinrichs

Bocholtz, januari 1973
Vlengendalerweg 148

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 6 januari a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus te Bocholtz.

Voor de grote belangstelling en de deelneming, betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare en onvergetelijke echtgenoot en onze lieve vader

Johannes Hubertus Schins

betuigen wij U allen onze oprechte dank.

M. H. Schins-Krutzer
en kinderen

Kaalheide, januari 1973
Anjeliersstraat 5

De plechtige zeswekendienst voor de overledene, waartoe wij U beleefd uitnodigen, zal plaatsvinden op zaterdag 13 januari a.s. om 10 uur in de St. Jozefkerk te Kaalheide.

Voor de vele blijken van deelneming bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder en oma

Else Orbons-Jakop

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, januari 1973

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 6 januari 1973 om 18.30 uur in de parochiekerk H.H. Jozef en Norbertus Rolduckerveld.

DANKBETUIGING

Voor de vele blijken van belangstelling en medeleven ons betoond bij het overlijden van mijn man, onze vader, schoonvader, grootvader, oom en zwager

Johannes de Groot

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

Familie de Groot

Brunssum, januari 1973

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot, onze vader en opa

Harry Erven

zal plaatsvinden op zondag 7 januari a.s. om 10.15 uur in de kerk van de St. Annaparochie te Aarveld-Heerlen.

Wed. M. Erven-Philippens
kinderen en kleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst voor onze dierbare vader

Johan Hubert van Ewijk

zal plaatsvinden op zondag 7 januari 1973 te 17.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

Kinderen van Ewijk

Nieuwenhagen, januari 1973

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn onvergetelijke lieve echtgenoot, onze goede vader en opa

Johan Herzig

A. M. J. Herzig-Pelzer
kinderen en kleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 7 januari a.s. om 17.30 uur in de parochiekerk te Lauradorp.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot en vader

Johannes Josephus Ritzen

zal plaatshebben op zaterdag 6 januari om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen.

Mevr. A. Ritzen-Rennenberg,
kinderen en kleinkinderen

Klimmen, januari 1973

In doktersgezin omgeving Heerlen, waarvan moeder langdurig ziek is, wordt 'n verantwoordelijke

HULP

gevraagd, mede voor de opvoeding van 5 schoolgaande kinderen (8-14 jaar) en voorkomende huishoudelijke werkzaamheden.
Meerdere hulp aanwezig.
Br. ond. no. 4662 L.D. Heerlen.



PANTSER U TEGEN INBRAAK

- Met een perfekt functionerend (en toch betaalbaar)

ALARMSYSTEEM KUMA GELEEN

beveiligingstechniek
Telefoon 04494—7235 - Postbus 228

- **(Bel voor vrijblijvende informatie ook gerust in de avonduren)** x

Bejaardentehuis Monopole

vraagt voor direkte indiensttreding

gedipl. bejaarden- of ziekenverzorgster

intern

kookster en huishoudelijke hulp

Aanm. A. Hartog, Nieuweweg 22, Valkenburg, tel. 04406—3545. x

Met spoed gevraagd

JONGE KOK

in eenmanszaak

Tel. 04499—1471

Metselaars en steigerbouwers gevraagd

voor werken in Schaesberg, Brunssum en Hoensbroek.

Melden: Bouwbedrijf W. Paas Europastr. 3, Schaesberg, tel. 045—313105.

Wie van veranderen houdt, vindt bij ons alle keuze

Voor ieder gezicht in alle prijsklassen een grote sortering.

BRILLEN speciaalzaak

P. HOPPENBROUWERS

EMMAPLEIN 11
HEERLEN
Telefoon 711984
bij de St. Pancratiuskerk
t.o. Wyers-passage

Voor ziekenfondsleden op recept 20% mont.korting.

Glaskortingen als steeds.

AUTO'S & MOTOREN

Te koop FORD Taunus 12MTS bjr. '66. Kruisstr. 44 Kerkrade.

Te k. AANHANGWAGEN Trichterweg 94 Treebeek.

Leijenaars autocentrale te Hoensbroek biedt te koop aan onder garantie en iedere technische keuring toegestaan. FORD Capri 2000 4 cyl. type 72 rood, Ford Capri 2000 V6 GTX Lbj 71 goud, Ford Capri II 1500 GTXL bj. 70 beige, Ford Capri 1700 GTX L bj 70 zilver, Ford Taunus 1600 luxe bj 71 blauw, Ford Taunus 1300 de luxe bj 71 groen, Ford Escort de luxe bj 69, blauw, Ford Escort 1300 bj 69 wit, Ford Taunus 15MRS bj 69 rood, Ford Taunus 12M bj 68, Ford Taunus 12 M bj 67, f 1250,- Vauxhall Viva bj 69 zilver, VW bus de luxe bj 70 blauw, VW bus de l. bj 69 rood, VW bestel met ruiten bj 70 beige, VW bestel bj 69,, VW pick up bj. 69, Bedford bestel met ruiten bj 70, VW 1302 bj 71 rood, VW 1300 de luxe bj 70 groen, Peugeot 204 bj. 70 en 68, Peugeot 404 bj 68 en 67, Porsche 911 S weinig gel. bj 71, Opel Admiral 2800E bj 70, Opel Kadett bj 71 goud, Opel Kadett bj 71 blauw, Opel Kadett coupé bj 68, rood Opel Kadett coupé bj 66 wit, Opel Kadett bj 70 rood, Simca 1301 bj 69, Opel Kadett bj 68 blauw, Vauxhall stationcar bj 67, Opel Kadett bj 68 wit, Opel Kadett stationcar bj 70, Opel Rekord stationcar bj 68, DAF 44 coupé bj 69, Fiat 850 coupé bj 69, Fiat 850 weinig gel. bj 70, Fiat 850 speciaal bj. 70, Fiat 850 Sp. bj 71, Peugeot 404 bj 68 f 2650,- Opel Rekord stationcar bj 66 f 1250,- Opel Rekord 4-deurs bj 67 f 1950,- Opel Kadett bj 66 f 1850,- Opel Rekord bj 66 f 1650,- Ford Taunus Transit bj 67 f 1850, - Inruil en financiering mogelijk ook zonder eigen geld. p. l. p. l. auto's boven f 3000, - met 3 mnd. schr. garantie. Ridder Hoenstr. 151 Hoensbroek tel. 045-212091. x

RENAULT 10 Major '68 weg. omstandigh. te k. f 1150,- Nic. Beetstr. 28 (Molenberg) Hrl. x

ONDERWIJS

10 volle uren AUTORIJLES voor f 47.50. Wij lessen ook met DAF Aparte theorie-avonden. Beroepsprijsschool-comb. Nationaal" Vamor gedipl. Aanm. Heerlen Judeastr. 10, tel. 413910. Brunssum, Rumpenerstr. 11, tel. 252697. Hoensbroek, Akerstr 124 tel. 212676. Kerk... Prof. Cobenhagenstr. 51, tel. 6832, Sittard, Kerkstr. (centrum), tel. 2427 Geleen Raadhuisstr. 15, tel. 3487. ...den slagen ieder jaar de le maal. Boeken ter inzage. x

10 volle uren autorijles voor f 47,50 in nieuwe VW's of Dafs' bij de beroepsprijsschool-comb. Nationaal Vamor gediplomeerd. Aanm. Heerlen: Judeastr, 10, tel. 714910 Brunssum, Rumpenerstr. 11, tel. 252697. Hoensbroek Akerstr. 124 tel. 212676. Sittard hoek Gruizenstr. 2 tel. 2825. Geleen: Raadhuisstr. 15 tel. 3487 sinds '64 aan de top. Lijsten ter inzage. x

BROMFIETSEN

Kinder SPORTRIJWIELEN. Ingeruild voor 5-8 jaar f 48,- voor 8-12 jaar f 65,- voor 12-15 jaar f 75,- Alle in correcte staat. Motor & Rijwielbeurs Heerlen. x

Brommer te k. ZüNDAPP 65-66. Struverstr. 10 Kaalheide. x

OVERJARIGE BROMMERS Zündapps, Kreidlers, Puch en Maxi, z.g.a.n. Bouwj. 1970-71-72 Tot f 500,- onder de nieuwpr. Inruil. Financiering en garantiecertificaat. MOTOR & RIJWIELBEURS Heerlen. x

KREIDLER 1970 i.z.g.st. te k. Klimmenderstr. 114, Klimmen.

FLORETT 1 mnd. oud f 1350 idem vanaf f 450. Puchs z.g.a.n. van f 550. Peugeots vanaf f 245, Mobylettes vanaf f 160, Zündapp 3 mnd. f 1200. idem f 475. 6 mnd. garantie. Zundapp f 250. Grond Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen. x

BROMFIETS (Batavette) te k. 1 jr. oud, z.g.a.n. Voskuilenweg 30, Heerlen.

LANDBOUW

Betaal f 400 - f 590 v. KALVEREN en zeugen. Binnen 24 uur bezoek. Bel B. Beusman, Noorbeek. Tel. 04457-315. x

Bet. 440-610 v KALVEREN en hoogste prijs v. rundvee en zeugen. Overtuig u. Bel. K. Meyer, Geleen, telefoon 04494-2772. x

Bet. de hoogste prijs v. KALVEREN. Ook in het nieuwe jaar staat Jo weer voor u klaar. Bel Heerlen, tel. 045-710945. x

GELD EN GOED

Gevr. f 10.000.— tegen 20 pct. RENTE. Aanbieden Postbus 93, Brunssum. x

GELD nodig? Schrijf even naar Postbus 93 Brunssum tel. 045-254433. x

Indien U vandaag nog belt, heeft U morgen uw GELD. Voor persoonlijke leningen, 2e hypotheken en alle financieringen. BBW Hoofdstr. 9 Amstenrade, tel. 04492-1301. x

Persoonlijke LENINGEN en financieringen, ook 2e hypotheek. Schrijf of bel even, ook 's avonds. Agente Alg Ass.kantoor Mevr. E. J. M. v.d. Poel, tel. 04445-5763 Canisiusstr. 48 Kerkrade (L.) x

De allerhoogste RENTE voor uw geld. Informeer even! Postbus 93 Brunssum. x

KONTANT GELD. Wij verstrekken binnen 24 uur, discreet en voor elk doel geldleningen. Geen informaties bij uw werkgever. Eigen huis niet verplicht. Gevestigd sedert 1961. Kantooruren tot 18 uur, 's zaterdags 10-12. Zakenbureau Prudentia N.V. Voorschotbank Rott. Cred. Bank. Poststraat 36. Kerkrade. Tel. 04445-6543 (2 lijnen). Ook 's avonds tel. 04445-7572. x

VAKANTIE

STACARAVANS. Vouwbare caravans aan opruimingsprijzen. Show iedere zaterdag van 13-16 uur. Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink. x

Sta- en TOURCARAVANS nog enkele aan goedkope prijzen, zo lang de voorraad strekt. Frada Stationsstr. 6, Kerkrade. Tevens uw adres voor caravan- en aanhangwagenverhuur. Ook per dag. x

Te k. monumentale BOERDERIJ mooie ligging west mijnstreek ruime gebouwen met of zonder grond vrij te aanvaarden. Br.o.nr. G 2344 LD Geleen.

KALVEREN gevr. Betaal f 535,- v. R.B. en f 450,- v. Z.B. Extra kwal. f 25,- bov. notering. Brouwers Nieuwstadt, tel. 04499-1207.

Te k. 4 pers. CARAVAN Euro voor mijzelf en 2 zoons, 15 en 7 jr. een goede VROUW vinden. Kinderen zelfs welkom. Ben 52 jr. gezond en vaste betrekking. Zeer goed inkomen. U kunt mij pers. schrijven. Br. o. no. S 7880 L.D. Sittard. x

CARAVAN merk Eccles 4 pers. i.g.st. Tautelbroekstr. 73 Kerkrade. x

GEVONDEN-VERL.

Verloren bij station v. Hrlm: LEGERPUKKEL met tekenmateriaal. J. v.d. Zee. Adr. Sassenstr 4. Heerlen, tel. 712146. x

Verloren VERZEKERINGPAPIER. Naam inhoud J. J. Duret Hogeweg 2, Nederweert, ter. te. bez. teg. bel. Salviastr. 28 Kerkrade-W. x

Ont. vl. geringde groene GRASPARKIET teg. bel. ter. te bez. Poorterstr. 26 Brunssum. x

HUWELIJK

Zoek zelf uw LEVENSPARTNER. In onze zeer exclusieve zaak „Bar Dancing Ober Bayern", Akerstr. 150, Hoensbroek is iedere donderdag en vrijdag „Bal zum einsamen Herzen". x

Nette HEER schuldl. gesch. 38 jr. zkt. kennism. m. nette vr. gesch. en 1 k. g. bezw. Br. o. no. H 3285 LD H'broek. x

Nette HEER uit goed milieu z.k.m. dame plm. 50-55 jr. Br. o. no N 6378 LD Nieuwenhagen. x

Met eer en oprechtheid moet ik voor mijzelf en 2 zoons, 15 en 7 jr. een goede VROUW vinden. Kinderen zelfs welkom. Ben 52 jr. gezond en vaste betrekking. Zeer goed inkomen. U kunt mij pers. schrijven. Br. o. no. S 7880 L.D. Sittard. x

Nette heer 50 jr. net uiterlijk, i.b.v. auto, zoekt langs deze weg KENNISMAKING m. nette dame tussen 40-50 jr. 1 of 2 kind. geen bezwaar. Het liefst in omg. Sittard. Brieven m. foto's worden onder geheimhouding en erewoord teruggezonden. Br. o. no. S 7881 LB Sittard.

Wed. 66 jr. niet gesch. zoekt MAN. Huis aanw. Br. o. nr. P 668 LD Hrl.

Wedn. zoekt alleenst. DAME 50-60 jr. om de eenzaamheid op te lossen, is i.b.v. auto en niet onbem. Br. o. no. Q 668 LD Hrl.

Wil de blonde JONGEDAME m. paardestaart, ong. 1,75 m groot met blauwe mantel tot aan de knie, witte lange kousen aan, die op 30-12-'72 in de nacht tussen 2.30 en 3 uur in de friture in de Dautzenbergstr. was en daar iets at, aan de hoek van de tafel stond, een jongeman met bril en baardje een knipoogje en een glimlach gaf en zich daarna naar buiten begaf en hem op straat goedendag zei en met haar vriendin met bruin-beige mantel aan, de Klompstr. afliep, haar adres bekendmaken. Geheimhouding verzekerd. Br. o. no. Z 668 LD Hrl. x

Goed EVA, tien uur, afgespr. plaats op 9 jan.

Contact- en dansavonden voor ALLEENSTAANDEN. Woensdag Marktzicht Schaesberg, donderdag Bacardie t.o. station H'broek, vrijdag Barikade t.o. station Roermond, en Dolfijn Markt Brunssum, zaterdag rest. Helihaven Maastricht, zondag Hacienda Proosdijweg 60 Maastricht. Aanvang 8 uur. Inl. 045-254496.

DIVERSEN

TV-REP binnen 24 u. Cuvos. Annastr. 32 Geleen. tel 04494-7709. x

TV-ANTENNE v.a. f 135,- alle kan. op een kabel f 225,- . Zegers Antennebouw Heerlen, 717096. x

T.V. of ANTENNE defect? Synero komt direkt. Akerstraat 122, Hoensbroek, tel. 045—214097. x

Russisch Orthodox KERSTFEEST. Het kerstfeest in de Orthodoxe kerk wordt in Maastricht gevierd op zaterdag 6 januari en zondag 7 januari 1973. De Orthodoxe gastarbeiders en alle belangstellenden zijn van harte welkom. Geef uw naam en adres op tel. 043-20740 en u ontvangt een overzicht van de heilige diensten. Vader Jan.

Meisje 21 jr. zoekt leuke VRIENDIN om mee uit te gaan (omg. Sittard) Br. o. no. S 7879 LD Sittard. x

Zelfklevende LETTERS, plastic letters, transfers, stickers. Alle graveerwerken. Victor Naamplaten, Klompstraat 8, Heerlen, telef. 445-716312. x

Kleuterleidster 32 jr. zkt leuke VRIENDIN. Br. o. no. K 4089 L.D. Kerkrade. x

Meubels STOFFEREN. Vraag vrijbl. prijsopg. Wij komen u met onze stalenkollektie bezoeken. J. v.d. Zwaagkantstr. 48, Waubach, tel. 045-312756. x

Uw favoriete muziek zetten wij perfect op de band. Even uw banden brengen. Dorpstr. 56 tel. 252324 Brunssum. x

Na dure feestdagen kunt u wat bijverd. door aan kennissen luxe tinnen art. verben. winkelpr. te verk. Inl. postb. 1005 Hrl. x

Accubedrijf ELECTRON. Leliestraat 6 Sanderbout Sittard, tel. 5428 voordelig, bedrijfszeker. x

ANTENNEBOUW Limburg tel. 045-712952. Bel vandaag morgen klaar! x

Aan de Technische Hogeschool te Aken slaagde voor scheikundig ingenieur de heer B. Nacken, Lindenlaan 57 te Kerkrade.

Juffr. 40 j. z. VRIENDIN om uit te gaan. Br. o. no. H 3286 H'broek. x

SIWA-SERVICE. Voor deskundige reparatie en onderhoud door ervaren Siwamonteurs, gelieve te bellen: Siwa wasautomaten BV tel. 04907-1345. x

V&D VENDA=VOORDEEL

OOK IN 1973

Venda is het eigen levensmiddelenmerk van Vroom & Dreesmann. Een merk dat altijd nèt iets voordeliger is, zonder dat de kwaliteit er onder lijdt. Die is altijd en onveranderlijk goed. Dat was zo in 1972, en dat blijft ook zo in 't nieuwe jaar. Neem gerust de proef op de som. Dat kan nu heel gemakkelijk, want 2 weken achtereen vindt u in de Supermarkt diverse Venda artikelen die nòg goedkoper zijn dan anders. Da's mooi meegenomen!

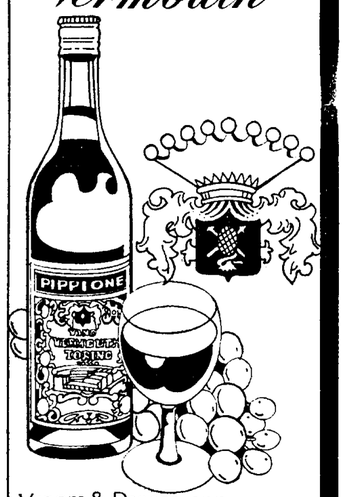


Venda erwtensoep met worst
1/1-blik
van **1.59** voor
1.39

Venda zonnebloemhalvarine
kuipje à 250 gram
van **49** nu **3** voor
98

Venda vruchtenhagel
pak à 400 gram
van **90** voor
75

WIJN VAN DE MAAND
Pippione Vermouth



Vroom & Dreesmann importeert voor u rechtstreeks uit Italië originele Italiaanse vermouth. Deze vermouth, afkomstig uit de streek Piemonte, is bereid uit de beste muskaatdruiven en een extrakt van fijne kruiden.
Rosso of Bianco, per fles à 0,72 liter van **3.35** voor
2.95

Chinese sperziebonen
blik à 567 gram
nu
85

Macaroni elleboogjes
pak à 500 gram
van **70** voor
59

Venda beschuit
2 rollen
van **81** voor
69

10-GULDEN-AANBIEDING
Van Dungen's mekka tablet
2 stuks
van **1.50** voor
1.-

VERSE KUIKENSOEPPOULET
500 gram
van 2.15 voor
198

VERSE KABELJAUWFILET
per 100 gram
68

GEBAKKEN LEKKERBEKJES
per 100 gram
68

VERSE VLEESWAREN

Schouderham
zonder zwoerd.
150 gram
van **1.39** voor
1.19

Venda zuurkoolspek
vacuüm verpakt.
100 gram
van **77** voor
59

Venda Haagse leverworst
vacuüm verpakt.
100 gram
van **52** voor
45

UIT ONZE CHOCOLATERIE

De Beukelaer Melo cakes
pak à 15 stuks
van **1.34** voor
1.19

Biskwie
met landen afbeeldingen.
Pak à 330 gram
van **98** voor
79

MALSE STOOFLAPPEN
500 gram
van 4.79 voor
365

BIEFSTUK TARTAAR
per 2 stuks
van 1.85 voor
135

RUNDER FRICANDELLEN
tesamen plm. 370 gram
5 stuks
149

SPAANSE CLEMENTINES
15 stuks
149

WITLOF KWAL. KLASSE a1
per 500 gram
110

VENDA ZUURKOOL
per 500 gram
45

GELDIG 4-5-6 JANUARI

deze week extra voordelig in uw warenhuis: REUZENFLAKON SILAN *normaal 5.95 aktieprijs Silan 4.75 nu bij Vroom & Dreesmann* **3.75**

Deze aanbiedingen zijn geldig van donderdag 4 januari t/m woensdag 10 januari.

VROOM & DREESMANN
HEERLEN SITTARD BRUNSSUM KERKRADE

1305

vrijdagvoordeel

GELDIG VRIJDAG 5 JANUARI EN OOK OP DE EVENTUELE KOOPAVOND SCHRIFTELIJKE EN TELEFONISCHE BESTELLINGEN WORDEN HIEROP NIET AANGENOMEN.

V&D

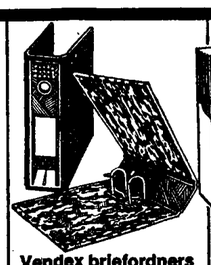
* Alle vestigingen
** Alleen Heerlen Sittard Geleen
** Alleen Heerlen Sittard



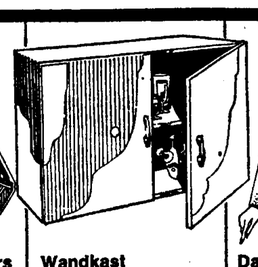
Kop en schotel
Begin '73 met wat gezellige, nieuwe kopjes. Leuk cylindermodel in bruin aardewerk.
3 stuks: * 4.50



Jaspé gordijnstof
Zeer mooie kwaliteit, met gezellig bloemenrankdessin in fraaie levendige kleurstellingen. Fleurt iedere kamer op. 120 cm breed, per meter
** 6.-



Vendex briefordners
De solide ordners, met linnen versterkte rug. Twee rugbreedten: 4 cm en 8 cm. Alle formaten, ook octavo.
2 stuks * 3.50



Wandkast
Ivoor gelakt, 100 cm breed, 2 deuren, royale legplank en chroom greepje. Biedt veel extra berging in keuken, garage, hobbyruimte enz.
** 62.-



Damespiama
Van behaaglijk warme, geruwde polyester/katoen. Charmante kantgarnering en lange mouw. Vele dessins. Maat XL: 15.25
Maten S,M,L:
* 14.50



Opvouwkoffertje
Ideaal mee te nemen reservekoffer. Thuis in de kast: tevreden met 'n klein plaatsje. Op reis: een zee van extra ruimte! Div. kleuren.
* 7.95



Panty nylons
Modische 20 denier panty en 30 denier minder doorzichtig. Ingezet kruisje. Prima pasvorm. Vele modetinten, w.o. antraciet, bisque, nègre, zwart. Konf. maten 36 t/m 46.
2 stuks: * 2.95

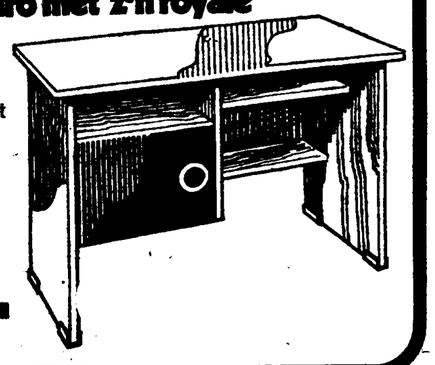


Tricot herenpiama
Heerlijk warm en soepele nachtkleding. 100% katoen. Mouwen en pijpen met tricotboord. In o.a. roest, groen, goud. Alle maten:
* 16.-

...en ook op zaterdag

dit moderne buro met z'n royale bergruimte

Is mooi strak van belijning, biedt een bladmaat van maar liefst 110 x 55 cm en kan flink wat bergen. Het is bovendien een solide meubel in diverse aparte kleuren. Een goed begin.



* ** **107.-**

VROOM & DREESMANN
Heerlen Sittard Geleen Brunssum Kerkrade

Huisarts te Heerlen zoekt

tweede assistente

voor de praktijk. Vooropleiding of diploma's niet vereist.
Brieven onder no. 4660 Limburgs Dagblad Heerlen.

METAALBEDRIJF M.S.G.

vraagt met spoed

KANTOORBEDIENDE

(16—20 jaar)

Aanmelden: ma. t.m. vrij. van 9.00—17.00 uur Kastanjelaan 182, Hoensbroek, tel. 045—212259.

Heren kasteleins,

De Netavo-voetbaltafel is altijd voorzien van de naam NETAVO en wordt alleen geëxploiteerd door

NETAVO Hulsberg/Eijsden

Inlichtingen: Fabius Hulsberg, tel. 04405—1641; Dingena Eijsden, tel. 04409—1340.

Autobedrijf in omgeving van Heerlen vraagt voor direkt

AUTOMOBIEL-VERKOPER

voor nieuwe en gebruikte auto's.
Gerenommeerd merk.
Zeer goede mogelijkheden.

Uitgebreide sollicitaties schriftelijk onder no. 4663 bureau van dit blad.

PANCHO

NOCHE DE ESPAGNE

vrijdag 5 januari garanderen wij u een 200% Spaanse vakantienacht met de enige en echte Spaanse flamencogroep

LOS SEVILLANOS

Kom ook naar onze fiësta; gewoon, gek doen en amuseren.

AKERSTRAAT 99a, BRUNSSUM

Wegens programma-uitbreiding Alfa Sud Alfetta zoeken wij

EEN ERVAREN MONTEUR

Sollicitaties te richten aan:

Garage Hub Nijsten

RIJKSWEG ZUID 116, GELEEN, TEL. 3168

Off. Alfa Romeo-dealer

Stichting PANCRATIUSHOES Heerlen

zoekt
voor het beheer van het Pancratiushoes aan de Nobelstraat te Heerlen

een gérant

Voor deze functie, welke een horeca-opleiding veronderstelt, gaan onze gedachten uit naar een bekwaam manager, die beschikt over een ruime mate van inventiviteit en in staat is een vooruitstrevend beleid te voeren. Kandidaat zal een goed bedrijfseconomisch inzicht moeten paren aan goede organisatorische bekwaamheden. Hij zal belast worden met de algehele exploitatie van dit aan de eisen des tijds aangepast gemeenschapshuis, terwijl hij moet beschikken over uitstekende contactuele eigenschappen.
Sollicitaties, voorzien van recente pasfoto, duidelijke inlichtingen omtrent levensloop, opleiding en ervaring gelieve te zenden naar Stichting Pancratiushoes, p.a. Postbus 275, Heerlen.

Het gaat om de dagelijkse dingen

Kortingen zijn fijn in deze tijd. En CO-OP geeft ze u dan ook. Onze weekprijzen voor pindakaas (dubbele pot van 2.15 voor 1.98), wafelkoeken (pak van 85 voor 69), magere fruityoghurt (½ liter van 85 voor 75) en puntbroodjes (10 stuks van 87 voor 75) zijn natuurlijk meegenomen.

Maar laten we eerlijk zijn. Gaat het u daar om? Of vindt u dat u met dergelijke voordeeltjes maar weinig opschiet? U hebt gelijk. Kortingen betekenen pas werkelijk voordeel voor u bij brood, kaas en eieren. Bij groenten, aardappelen en vlees.

Daarom deze week bij CO-OP:



liter dagmelk nú 69

Radio-aanbieding geldig van do. 4/1 t/m wo. 10/1
kleiaardappelen 5 kilo nú 1.98

CO-OP **tafelmargarine** 2 kuipjes direct uit de ijskast smeerbaar 89 **79**

magere varkenslappen 500 gram **4.38**
verse worst 500 gram **2.38**
2 kg. spaanse sinaasappels **2.09**
kersenvla van 5.25 voor **4.70**

diepvries spinazie extra goedkoop vitaminenrijk 600 gram 99 **79**
boterhamworst 200 gram **79**
lampen 60 en 100 watt nergens zó voordelig! per stuk **55**
brood wit of bruin gesneden en verpakt **79**
CO-OP **kippe-of groentesoep** 6 halen-5 betalen! 4-bordenblik 4.74 **3.95**



SUPERCO-OP

Aanbiedingen geldig t/m 10 januari, versaanbiedingen t/m 6 januari.

CA 73-01

Bovendien: CO-OP koffiepaars 500 gram 3.45, vacuüm 250 gram 1.89, CO-OP dierenvoedsel voor hond of kat 1/1 blik 69, CO-OP afwasmiddel licht geconcentreerd, liter 65, Da's mooi meegenomen.

DE TROS

BRUNSSUM: DORPSTRAAT 76
HEERLEN: SCHAESBERGERWEG 132
HEERLERBAAN: BAUTSCHERWEG 76
HOENSBROEK: AKERSTRAAT 128
KERKRADE: v. BEETHOVENSTRAAT 4
GELEEN: SALMSTRAAT 21

AANBIEDINGEN VAN 4 T.M. 10 JANUARI

GORDON'S DRY GIN Per fles **12.98**
GRAVES SUPERIEURES LICHTZOET Per fles **2.75**
COGNAC **SALIGNAC** Per fles **14.95**
KERSENWIJN met BRANDEWIJN Liter **1.98**
5 JAAR OUDE WHISKY **HIS EXCELLENCY** Per fles **12.98**
VERMOUTH merk „CHEERIO" rood en wit **1.98**

GOEIE VOORNEMENS? Breek met uw dure koopsleur.

Kom naar de EDAH anti-inflatie-markt bij u in de buurt!

		GEEN	MAAR
MELK	Inalco halfvolle	0,73	0,65
KOFFIE	EDAH Gouden 250 gram bonen/gemalen	2,25	2,05
KOFFIEMELK	EDAH	1,72	1,49
POEDERKOFFIE	EDAH pot 50 gram	1,92	1,19
BESCHUIT	EDAH 2 rollen	0,96	0,59
THEEZAKJES	EDAH 20 stuks	0,92	0,75
ONTBIJTKOEK	EDAH 4 verpakt 600 gram	0,98	0,75
PINDAKAAS	EDAH groot pot	1,30	0,99
BOTERHAMKORRELS	mais of bacon 400 gram	1,05	0,80
CHOCOLADEPASTA	500 gram	1,35	1,09
HOESTMELANGE	250 gram	0,98	0,80
MENTOS	3 rolletjes	0,90	0,75
RAKETWAFELS	14 stuks	0,85	0,95
INSTANTPUDDING	Fem 4 pakjes diverse smaken	1,32	0,90
CACAO	De Zaan 200 gram	1,75	0,93
HAPPY QUICK	850 gram	3,98	2,95
MARCARONI	500 gram	1,45	1,09
MIE	Violetta 500 gram	0,99	0,79
SPAGHETTIE	500 gram	1,02	0,75
VERMICELLI	gesneden fijn 500 gram	0,99	0,59
A.J.P. MAIZENA	400 gram	0,58	0,49
RIJST	Japanse 500 gram	0,95	0,70
FLITS RIJST	450 gram	1,07	0,89
JOZO ZOUT		0,27	0,19
ATJAR TJAMPOER ADOEK	pot	1,09	0,95

Wees slim en blijf de weekend-drukte voor. Haal altijd zoveel mogelijk boodschappen in het begin van de week.

Loze kreten en fraaie wensen maken uw gezin in 1973 niets wijzer. Van alle kanten wordt er geluk en voorspoed gewenst, maar wie biedt u daadwerkelijk voordeel? Wie neemt maatregelen tegen gestegen kosten voor levensonderhoud die uit alle kranten ons toe grijnst?

Alleen de EDAH anti-inflatie-markten hebben bewezen daadwerkelijk de prijzen zo laag mogelijk te houden en voeren ook dit jaar weer een felle strijd tegen de duurte, inflatie en prijsstijgingen.

Alleen in de EDAH anti-inflatie-markten kunt u elke week tientallen guldens kontant voordeel wegslepen. Mevrouw, dit is toch wel het ideale moment om met uw dure koopsleur te breken. Vooral als een van uw goede voornemens is,om in 1973 zo voordelig mogelijk uw boodschappen in huis te halen.

Dat kan erg gemakkelijk. Kom naar de dichtsbijzijnde EDAH anti-inflatie-markt. Daar liggen tientallen guldens kontant voordeel op u te wachten, week in week uit. Reken maar uit wat dat over heel 1973 scheelt: honderden guldens besparen op de boodschappen.

Van harte welkom!

100% Kwaliteitsgarantie

NIET GOED GELD TERUG

		GEEN	MAAR
CAPUCIJNERS	Burgt literblik	0,79	0,61
RODE KOOL	literblik	1,08	0,65
SPEKSNIJBONEN	Burgt literblik	0,99	0,95
TOMATENPUREE	Italiaanse 2 blikjes a 170 gram	1,10	0,85
VLAVULLING	Jonker Fris diverse smaken	1,49	1,35
KOENVISSER BAMI of NASI GORENG	blik	2,28	1,73
KARVAN CEVITAM	fles	1,86	1,59
HARING IN TOM. SAUS	400 gram	1,25	1,15
GOULASH	Hongaarse blik 400 gram	2,75	1,95
KNAKWORST	EDAH pot 180 gram	1,25	0,99
GELDERSE ROOKWORST	Stegeman 225 gram	1,53	1,03
BIOTEX	groot gemakspak	2,30	2,19
VIM CHLORAX	bus	0,62	0,57
TOILETZEEP	Lux 3 stuks	1,63	1,59
ZAKDOEKJES	Dorex 6 x 10 stuks	0,95	0,70
TOILETPAPIER	Queen 4 rollen	0,89	0,85

		GEEN	MAAR
ERWTENSOEP	uien- gevulde	1,79	1,59
SOEPEN	A.J.P diverse smaken, per pakje	0,62	0,35
SOEPEN	Garta per blik diverse - kippe - groente - tomaten	0,79	0,57
LIEBIG	blikje 0,4 l 6 stuks	0,65	0,59
LIMONADE GAZEUSE		0,95	0,79
BAVARIA BIER	krat 24 flessen	11,95	6,96
VINKONJAK		2,99	2,49
NIBBIT	Calvé	1,35	1,19
UITJES		0,95	0,69

Het geheim van de LAAGSTE PRIJZEN in de EDAH anti-inflatie-markt.

* Luxe hebben we radikaal overboord gegooid
* Aan dat gedoe met lokaanbiebingen hebben we een eind gemaakt
* Hoge winsten hoeven voor ons niet
* Merkartikelen verkopen we onder de prijs in neutrale verpakking
* Bij ons zijn het vaste lage prijzen.

Daarom tientallen guldens korting per week.

EDAH anti-inflatie-markten

4-1-'73

BEEK (L), Markt 34 — BLERICK, Witherenstraat 7 — BRUNSSUM, Kerkstraat 222 — BUDEL-DORP, Capucijnerplein 8 — BUDEL-SCHOOT, Grootschoterweg 105 — ECHT, Bovenstestraat 13 — EYGELSHOVEN, Laurastraat 47A — GELEEN-LUTTERADE, Ringovenstraat 1 — GELEEN, Markt 118 — GELEEN winkelcentrum, Zuidhof 11 — HEERLEN, Anjelierstraat 68 — HEERLEN-HEKSENBERG, Mgr. Hanssenstraat 23 — HEERLEN, Willemstraat 19 — HEERLEN „de Wieër", Stanleylaan 6 — HELDEN PANNINGEN, Raadhuisstraat 20-22 — HOENSBROEK, Kouvenderstraat 29-31 — HORST, Wilhelminaplein 10 — MAASTRICHT, Kleine Staat 3-5 — MAASTRICHT, Ruttensingel 148A — NIEUWENHAGEN, Markt 3-4 — REUVER, Past. Franckenlaan 12 — ROERMOND winkelcentrum, Donderberg — ROERMOND-MAASNIEL, Hoekstraat 1 — SCHAESBERG, Markt 14 — SCHINVELD, Wilhelminaplein 9 — SITTARD, Brandstraat 28 — SITTARD, Chopinstraat 8 — STEIN, Raadhuisplein 9 — SWALMEN, Brugstraat 1 — TEGELEN, Grotestraat 55 — TIENRAY, Spoorstraat 16 — TREEBEEK, Schildstraat 46 — VAALS, Maastrichterlaan 78 — VALKENBURG, Dr Erensstraat 5 — VENLO, Straelseweg 106A — VENLO, Vleesstraat 47 — VENRAY, Grotestraat 29 — VENRAY, EDAH KOOPPARK, Merseloseweg 15 — WEERT, Nieuwe Markt 20.